CD SHEET MUSIC™

The Ultimate Library

Baritone & Bass Arias: The Ultimate Collection



VOCAL

The Ultimate Baritone/Bass Aria Album

Index of titles

Instructions:
The first column contains the title of each aria listed alphabetically. The second column contains the composer, followed by the name of the opera (if from an opera) or E.I.S. if from the collection of Early Italian Songs and Arias.

The index is searchable by using the Find *feature of Adobe Acrobat®.*

TITLE	COMPOSER	OPERA (E.I.S.)
A more humane Mikado	Sullivan	Mikado, The
A morire	Carissimi	*E.I.S.*
A quoi bon l'economie	Massenet	Manon
A Serpina penserete	Pergolesi	*E.I.S.*
A tanto amor	Donizetti	Favorita. La
A un dottor della mia sorte	Rossini	Barbiere di Siviglia, Il
Abendlich strahlt der Sonne Auge	Wagner	Rheingold, Das
Ah pietà, signori miei	Mozart	Don Giovanni
Ah! Mon remords te venge	Meyerbeer	Pardon de Ploërmel
Ah! per sempre	Bellini	Puritani, I
Ah! Pescator (Barcarolle)	Ponchielli	La Gioconda
Ah! Quanto è vero	Cesti	*E.I.S.*
Ah, un foco insolito	Donizetti	Don Pasquale
Ahi, troppo è duro	Monteverde	*E.I.S.*
Alla vita che t'arride	Verdi	Ballo in Maschera, Un
Als Büblein klein	Nicolai	Lustigen Weiber, Die
Als du in kühnem Sange	Wagner	Tannhäuser
Als junger Liebe	Wagner	Walküre, Die
Amarilli, mia bella	Caccini	*E.I.S.*
Amor dormiglione	Strozzi	*E.I.S.*
Apra il sou verde seno	Quagliati	*E.I.S.*
Aprite un po'	Mozart	Nozze di Figaro, Le
As some day it may happen	Sullivan	Mikado, The
Au bruit des lourds marteaux	Gounod	Philémon et Baucis
Avant de quitter ces lieux	Gounod	Faust

Barcarolle (Ah! Pescator)	Ponchielli	La Gioconda
Begli occhi, io non mi pento	Perti	*E.I.S.*
Begli occhi, mercè	Tenaglia	*E.I.S.*
Bel sogno beato	Bellini	Puritani, I
Bella mia	Pergolesi	Maestro di Musica
Bella porta di rubini	Falconieri	*E.I.S.*
Blick' ich umher	Wagner	Tannhäuser
Cadran, cadranno i perfidi	Verdi	Nabucco
Caro mio ben	Giordani	*E.I.S.*
C'est la princesse de Navarre	Boieldieu	Jean de Paris
Che angoscia, che affano	Cesti	*E.I.S.*
Che fiero costume	Legrenzi	*E.I.S.*
Chi vuole innamorarsi	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Col mio sangue comprerei	Stradella	*E.I.S.*
Col raggio placido	Handel	Agrippina
Come dal ciel precipita	Verdi	Macbeth
Come Paride vezzoso porse il pomo	Donizetti	Elisir d'Amore, L'
Come raggio di sol	Caccini	*E.I.S.*
Come un ape	Rossini	Cenerentola, La
Cortigiani, vil razza	Verdi	Rigoletto
Cosi chiaro	Donizetti	Elisir d'Amore, L'
Così, Amor, mi fai languir	Stradella	*E.I.S.*
Credo in un Dio	Verdi	Otello
Cruda, funesta smania	Donizetti	Lucia di Lammermoor
Daland's Aria (Mögst du, mein Kind)	Wagner	Fliegede Holländer, Der
Dalle stanze, ove Lucia	Donizetti	Lucia di Lammermoor
Danza, danza, fanciulla gentile	Durante	*E.I.S.*
De son coeur j'ai calmé la fièvre	Thomas, Ambroise	Mignon
Deh più a me non v'ascondete	Bononcini	*E.I.S.*
Deh vieni alla finestra	Mozart	Don Giovanni
Deh, contentatevi	Carissimi	*E.I.S.*
Deh, rendetemi	Provenzale	*E.I.S.*
Der Kriegeslust ergeben	Spohr	Jessonda
Der Vogelfänger bin ich ja	Mozart	Zauberflöte, Die
Di due figli/Abbietta zingara	Verdi	Trovatore, Il
Di Provenza il mar	Verdi	Traviata, La
Diane impitoyable	Gluck	Iphigénie en Aulide
Die Frist ist um	Wagner	Fliegede Holländer, Der
Dieux protecteurs de ces affreux	Gluck	Iphigénie en Tauride
Dieux qui me poursuivez	Gluck	Iphigénie en Tauride
Dieux! Le malheur en tous	Gluck	Iphigénie en Tauride

Dio di Giuda	Verdi	Nabucco
Dir ch'io t'ami	Mancini	*E.I.S.*
Dolce Amore, bendato Dio	Cavalli	*E.I.S.*
Donne mie la fate a tanti	Mozart	Così fan tutte
Donzelle, fugitte	Cavalli	*E.I.S.*
Dormi, Amore	Gagliano	*E.I.S.*
Dormirò sol nel manto	Verdi	Don Carlo
Drinking Song (Hier im ird'schen)	Weber	Freischütz, Der
Durch dich musst' ich verlieren	Wagner	Lohengrin
Durch Sturm und bösen Wind	Wagner	Fliegede Holländer, Der

E dove t'aggiri	Cesti	*E.I.S.*
È sogno? O realtà...	Verdi	Falstaff
Ein Mädchen oder Weibchen	Mozart	Zauberflöte, Die
Épouse quelque brave fille	Massenet	Manon
Era la notte	Verdi	Otello
Erhebe dich	Wagner	Lohengrin
Eri tu che macchiavi	Verdi	Ballo in Maschera, Un

Fair Moon, to the I sing	Sullivan	HMS Pinafore
Femme sensible, entends-tu	Méhul	Ariodant
Fere selvaggie	Caccini	*E.I.S.*
Filli, non t'amo più	Carissimi	*E.I.S.*
Finch' han dal vino	Mozart	Don Giovanni
Fratricidi! Plebe! Patrizi!	Verdi	Simon Boccanegra

Gesegnet sei	Wagner	Parsifal
Già il sole dal Gange	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Gremin's Aria	Tchaikovsky	Eugene Onégin
Guide mes pas	Cherubini	Deux Journées

Ha! Welch' ein Augenblick!	Beethoven	Fidelio
Hai gia vinta la causa	Mozart	Nozze di Figaro, Le
Hat man nicht auch Gold daneben	Beethoven	Fidelio
Heil dir, weiser Schmied!	Wagner	Siegfried
Hier im ird'schen Jammerthal (Drinking Song)	Weber	Freischütz, Der

I am the Captain of the Pinafore!	Sullivan	HMS Pinafore
I am the very model of a modern major-general	Sullivan	Pirates of Penzance, The
I have attained power (Monologue)	Mussorgsky	Boris Godunov
Ich bin ein vielgereister Mann	Mendelssohn	Heimkehr aus der Fremde, Die
If you want a receipt	Sullivan	Patience
Il balen del suo sorriso	Verdi	Trovatore, Il

Il cavallo scalpita	Mascagni	Cavalleria Rusticana
Il lacerato spirito	Verdi	Simon Boccanegra
Il mio bel foco	Marcello	*E.I.S.*
Il mio core non è con me	Fedeli	*E.I.S.*
In diesen heil'gen Hallen	Mozart	Zauberflöte, Die
Infelice! E tuo credevi	Verdi	Ernani
Infin che un brando vindice	Verdi	Ernani
Intorno all' idol mio	Cesti	*E.I.S.*
Invocazione di Orfeo	Peri	*E.I.S.*
Kecal's Aria	Smetana	The Bartered Bride
La calunnia	Rossini	Barbiere di Siviglia, Il
Lakmé, ton doux regard	Delibes	Lakmé
Largo al factotum	Rossini	Barbiere di Siviglia, Il
Lasciar d'amarti per non penar	Gasparini	*E.I.S.*
Lasciatemi morire!	Monteverde	*E.I.S.*
Lasst mich euch fragen	Flotow	Martha
Le veau d'or	Gounod	Faust
Le Violette	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Leb' wohl!	Wagner	Walküre, Die
L'esperto nocchiero	Bononcini	*E.I.S.*
Lo vedremo, veglio audace	Verdi	Ernani
L'onore! Ladri	Verdi	Falstaff
Luci vezzose	Gaffi	*E.I.S.*
Lungi dal caro bene	Secchi	*E.I.S.*
Ma al finir	Rossini	Cenerentola, La
Mab, la reine des mensonges	Gounod	Roméo et Juliette
Madamina! il catalogo è questo	Mozart	Don Giovanni
Mein Herr und Gott	Wagner	Lohengrin
Mein Vater!	Wagner	Parsifal
Metà di voi quà vadano	Mozart	Don Giovanni
Mi si affaccia un pugnal?	Verdi	Macbeth
Minne, dalla mia casa son partito	Puccini	Fanciulla del West, La
Misero Bernardone!	Cimarosa	Giannina e Bernardone
Mögst du, mein Kind (Daland's Aria)	Wagner	Fliegede Holländer, Der
Monologue (I have attained power)	Mussorgsky	Boris Godunov
Morir vogi' io	Astorga	*E.I.S.*
Nel cor più non mi sento	Paisiello	*E.I.S.*
Nel puro ardor	Peri	*E.I.S.*
Nemico della patria?	Giordano	Andrea Chénier

Nina	Pergolesi	*E.I.S.*
No, no, mio core	Carissimi	*E.I.S.*
No, no, non si speri!	Carissimi	*E.I.S.*
Non più andrai	Mozart	Nozze di Figaro, Le
Non più d'amore	Falconieri	*E.I.S.*
Non posso disperar	De Luca	*E.I.S.*
Non siate ritrosi	Mozart	Così fan tutte
Non vogl'io se non vederti	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Nudo arciero	Falconieri	*E.I.S.*
Nun hört und versteht	Wagner	Meistersinger, Die
O bellissimi capelli	Falconieri	*E.I.S.*
O cessate di piagarmi	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
O del ben che acquisterò	Cesti	*E.I.S.*
O del mio dolce ardor	Gluck	*E.I.S.*
O du mein holder Abendstern	Wagner	Tannhäuser
O Gnade! Hoechstes Heil!	Wagner	Parsifal
O heilige Schmach!	Wagner	Walküre, Die
O Isis und Osiris	Mozart	Zauberflöte, Die
O Lisbona, alfin ti miro	Donizetti	Don Sebastiano
O monumento!	Ponchielli	La Gioconda
O Nadir, tendre ami	Bizet	Pêcheurs des Perles, Les
O Rosalinde	Massenet	Manon
O ruddier than the cherry	Handel	Acis and Galatea
O tu, Palermo, erra adorata	Verdi	Vêspri Siciliani, I
O vin, dissipe le tristesse	Thomas, Ambroise	Hamlet
O wunden-wundervoller heiliger Speer!	Wagner	Parsifal
Occhietti amati	Falconieri	*E.I.S.*
Oh! De' verd'anni miei	Verdi	Ernani
Ombra cara, amorosa	Traetta	*E.I.S.*
Ombre di mia prosapia	Ponchielli	La Gioconda
On a tree by a river (Willow, tit-willow)	Sullivan	Mikado, The
Onégin's Aria	Tchaikovsky	Eugene Onégin
Or ch'io non seuo più	Rontani	*E.I.S.*
Our great Mikado, virtuous Man	Sullivan	Mikado, The
Pari siamo	Verdi	Rigoletto
Per la gloria d'adorarvi	Bononcini	*E.I.S.*
Per me giunto	Verdi	Don Carlo
Per pietà	Stradella	*E.I.S.*
Pietà, mio caro bene	Bononcini	*E.I.S.*
Pietà, rispetto, onore	Verdi	Macbeth
Pietà, Signore!	Stradella	*E.I.S.*

Piff, Paff	Meyerbeer	Huguenots, Les
Pimen's Tale	Mussorgsky	Boris Godunov
Potrà lasciare il rio	Supriani	*E.I.S.*
Presto, presto io m'innamoro	Mazzaferrata	*E.I.S.*
Pur dicesti, o bocca bella	Lotti	*E.I.S.*
Quand la flamme de l'amour	Bizet	Jolie Fille de Perth, La
Regardez-moi bien dans les yeux	Massenet	Manon
Rivolgete a lui lo sguardo	Mozart	Così fan tutte
Rugiadose, odorose	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Salomé! Salomé!	Massenet	Hérodiade
Santo nel core	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Scintille, diamant	Offenbach	Contes d'Hoffmann, Les
Se bel rio	Rontani	*E.I.S.*
Se Florindo è fedele	Scarlatti, A.	*E.I.S.*
Se l'aura spira	Frescobaldi	*E.I.S.*
Se mai senti	Leo	*E.I.S.*
Se mai vien tocca	Bononcini	*E.I.S.*
Se tu m'ami, se sospiri	Pergolesi	*E.I.S.*
Se vuol ballare	Mozart	Nozze di Figaro, Le
Sebben, crudele	Caldara	*E.I.S.*
Sei si caro	Steffani	*E.I.S.*
Selve amiche, ombrose piante	Caldara	*E.I.S.*
Selve, voi che le spernaze	Rosa	*E.I.S.*
Serenade (Vous qui faites l'endormie)	Gounod	Faust
Si la rigueur	Halévy	La Juive
Si può?…Si può? (Prologue)	Leoncavallo	I Pagliacci
Sois immobile	Rossini	Guillaume Tell
Solche hergelaufne Laffen	Mozart	Entführung aus dem Serail, Die
Son lo spirito che nega	Boito	Mefistofele
Son Pereda, son ricco d'onore	Verdi	Forza del Destino, La
Son sessant' anni	Giordano	Andrea Chénier
Star vicino	Rosa	*E.I.S.*
Tanto sospirerò	Bencini	*E.I.S.*
Tanzlied des Pierrot	Korngold	Tote Stadt, Die
Tatest du's wirklich?	Wagner	Tristan und Isolde
Toreador Song (Votre toast)	Bizet	Carmen
Tre giorni	Pergolesi	*E.I.S.*
Troppo soavi i gusti	Cavalli	*E.I.S.*
Tu lo sai	Torelli	*E.I.S.*

Tu, ch'hai le penne, Amore	Caccini	*E.I.S.*
Tutto èdisposto	Mozart	Nozze di Figaro, Le
Udite/Benefattor degl'uomini	Donizetti	Elisir d'Amore, L'
Un certo non so che	Vivaldi	*E.I.S.*
Urna fatale del mio destino	Verdi	Forza del Destino, La
Va, vecchio John	Verdi	Falstaff
Vado ben spesso cangiando loco	Rosa	*E.I.S.*
Varlaam's Song	Mussorgsky	Boris Godunov
Vecchia zimarra	Puccini	Bohème, La
Vergin, tutto amor	Durante	*E.I.S.*
Vi ravviso, o luoghi ameni	Bellini	Sonnambula, La
Vision fugitive	Massenet	Hérodiade
Vittoria, mio core!	Carissimi	*E.I.S.*
Vo' cercando in queste valli	Astorga	*E.I.S.*
Votre toast (Toreador Song)	Bizet	Carmen
Vous qui faites l'endormie (Serenade)	Gounod	Faust
Wahn! Wahn! Überall Wahn!	Wagner	Meistersinger, Die
War's Zauber	Wagner	Tannhäuser
Was duftet doch der Flieder	Wagner	Meistersinger, Die
Wehvolles Erbe	Wagner	Parsifal
Wer ein Liebchen hat gefunden	Mozart	Entführung aus dem Serail, Die
What would I do for my Queen?	Thomas, Arthur	Esmeralda
When a felon's not engaged	Sullivan	Pirates of Penzance, The
When I was a Lad	Sullivan	HMS Pinafore
Willow, tit-willow (On a tree by a river)	Sullivan	Mikado, The
Wo berg' ich mich?	Weber	Euryanthe

The Ultimate Baritone/Bass Aria Album

Table of Contents

COMPOSER	OPERA	TITLE	PGS.
I. Opera Arias			
Beethoven	Fidelio	Ha! Welch' ein Augenblick!	8
		Hat man nicht auch Gold daneben	5
Bellini	Puritani, I	Ah! per sempre/Bel sogno beato	13
	Sonnambula, La	Vi ravviso, o luoghi ameni	7
Bizet	Carmen	Votre toast (Toreador Song)	9
	Jolie Fille de Perth, La	Quand la flamme de l'amour	4
	Pêcheurs des Perles, Les	O Nadir, tendre ami	4
Boieldieu	Jean de Paris	C'est la princesse de Navarre	9
Boito	Mefistofele	Son lo spirito che nega	5
Cherubini	Deux Journées	Guide mes pas	7
Cimarosa	Giannina e Bernardone	Misero Bernardone!	14
Delibes	Lakmé	Lakmé, ton doux regard	4
Donizetti	Don Pasquale	Ah, un foco insolito	6
		Bella siccome un angelo	4
	Don Sebastiano	O Lisbona, alfin ti miro	4
	Elisir d'Amore, L'	Come Paride vezzoso porse il pomo	5
		Udite/Benefattor degl'uomini/Cosi chiaro	15
	Favorita. La	A tanto amor	5
Donizetti	Lucia di Lammermoor	Cruda, funesta smania	8
		Dalle stanze, ove Lucia	7

Flotow	Martha	Lasst mich euch fragen	4
Giordano	Andrea Chénier	Nemico della patria?	7
		Son sessant' anni	6
Gluck	Iphigénie en Aulide	Diane impitoyable	6
	Iphigénie en Tauride	Dieux! Le malheur en tous	6
		Dieux protecteurs de ces affreux	5
		Dieux qui me poursuivez	5
Gounod	Faust	Avant de quitter ces lieux	4
		Le veau d'or	4
		Vous qui faites l'endormie (Serenade)	4
	Philémon et Baucis	Au bruit des lourds marteaux	6
	Roméo et Juliette	Mab, la reine des mensonges	7
Halévy	La Juive	Si la rigueur	4
Handel	Agrippina	Col raggio placido	7
	Acis and Galatea	O ruddier than the cherry	6
Korngold	Tote Stadt, Die	Tanzlied des Pierrot	4
Leoncavallo	I Pagliacci	Si può?…Si può? (Prologue)	10
Mascagni	Cavalleria Rusticana	Il cavallo scalpita	13
Massenet	Hérodiade	Salomé! Salomé!	6
		Vision fugitive	5
	Manon	A quoi bon l'economie/O Rosalinde	7
		Épouse quelque brave fille	3
		Regardez-moi bien dans les yeux	7
Méhul	Ariodant	Femme sensible, entends-tu	5
Mendelssohn	Heimkehr aus der Fremde, Die	Ich bin ein vielgereister Mann	6
Meyerbeer	Huguenots, Les	Piff, Paff	8
	Pardon de Ploërmel	Ah! Mon remords te venge	4

Mozart	Così fan tutte	Donne mie la fate a tanti	7
		Non siate ritrosi	4
		Rivolgete a lui lo sguardo	11
	Don Giovanni	Ah pietà, signori miei	5
		Deh vieni alla finestra	3
		Finch' han dal vino	6
		Madamina! il catalogo è questo	10
		Metà di voi quà vadano	6
	Entführung aus dem Serail, Die	Solche hergelaufne Laffen	11
		Wer ein Liebchen hat gefunden	4
	Nozze di Figaro, Le	Hai gia vinta la causa	8
		Non più andrai	5
		Se vuol ballare	4
		Tutto èdisposto/Aprite un po'	8
	Zauberflöte, Die	Der Vogelfänger bin ich ja	2
		Ein Mädchen oder Weibchen	6
		In diesen heil'gen Hallen	2
		O Isis und Osiris	2
Mussorgsky	Boris Godunov	Monologue (I have attained power)	8
		Pimen's Tale	5
		Varlaam's Song	7
Nicolai	Lustigen Weiber, Die	Als Büblein klein	4
Offenbach	Contes d'Hoffmann, Les	Scintille, diamant	6
Pergolesi	Maestro di Musica	Bella mia	5
Ponchielli	La Gioconda	Ah! Pescator (Barcarolle)	5
		Ombre di mia prosapia	10
		O monumento!	7
Puccini	Bohème, La	Vecchia zimarra	3
	Fanciulla del West, La	Minne, dalla mia casa son partito	2
Rossini	Barbiere di Siviglia, Il	A un dottor della mia sorte	15
		Largo al factotum	14
		La calunnia	7
	Cenerentola, La	Come un ape/Ma al finir	16

Rossini	Guillaume Tell	Sois immobile	3
Smetana	The Bartered Bride	Kecal's Aria	5
Spohr	Jessonda	Der Kriegeslust ergeben	8
Sullivan	HMS Pinafore	Fair Moon, to the I sing	3
		I am the Captain of the Pinafore!	6
		When I was a Lad	8
	Mikado, The	As some day it may happen	6
		A more humane Mikado	8
		On a tree by a river (Willow, tit-willow)	5
		Our great Mikado, virtuous Man	10
	Patience	If you want a receipt	6
	Pirates of Penzance, The	I am the very model of a modern major-general	9
		When a felon's not engaged	4
Tchaikovsky	Eugene Onégin	Gremin's Aria	8
		Onégin's Aria	5
Thomas, Ambroise	Hamlet	O vin, dissipe le tristesse	7
	Mignon	De son coeur j'ai calmé la fièvre	4
Thomas, Arthur	Esmeralda	What would I do for my Queen?	7
Verdi	Ballo in Maschera, Un	Alla vita che t'arride	4
		Eri tu che macchiavi	8
	Don Carlo	Dormirò sol nel manto mio regal	10
		Per me giunto	13
	Ernani	Lo vedremo, veglio audace	4
		Infelice! E tuo credevi	4
		Oh! De' verd'anni miei	4
		Infin che un brando vindice	7
	Falstaff	È sogno? O realtà...	10
		L'onore! Ladri	11
		Va, vecchio John	4
	Forza del Destino, La	Son Pereda, son ricco d'onore	6
		Urna fatale del mio destino	15

Verdi	Macbeth	Pietà, rispetto, onore	5
		Come dal ciel precipita	4
	Nabucco	Dio di Giuda/Cadran, cadranno i perfidi	10
	Otello	Credo in un Dio	5
		Era la notte	5
	Rigoletto	Cortigiani, vil razza	8
		Pari siamo	5
	Simon Boccanegra	Il lacerato spirito	4
		Fratricidi! Plebe! Patrizi!	4
	Trovatore, Il	Il balen del suo sorriso	5
		Di due figli/Abbietta zingara	8
	Vêspri Siciliani, I	O tu, Palermo, erra adorata	6
	Traviata, La	Di Provenza il mar	6
Wagner	Fliegede Holländer, Der	Die Frist ist um	17
		Durch Sturm und bösen Wind	7
		Mögst du, mein Kind (Daland's Aria)	9
	Lohengrin	Erhebe dich/Durch dich musst' ich verlieren	8
		Mein Herr und Gott	2
	Meistersinger, Die	Wahn! Wahn! Überall Wahn!	11
		Was duftet doch der Flieder	8
		Nun hört und versteht	8
	Parsifal	Gesegnet sei	12
		Mein Vater!	4
		O Gnade! Hoechstes Heil!	6
		O wunden-wundervoller heiliger Speer!	15
		Wehvolles Erbe	8
	Rheingold, Das	Abendlich strahlt der Sonne Auge	5
	Siegfried	Heil dir, weiser Schmied!	7
	Tannhäuser	Als du in kühnem Sange/War's Zauber	4
		Blick' ich umher	6
		O du mein holder Abendstern	6
	Tristan und Isolde	Tatest du's wirklich?	11
	Walküre, Die	Leb' wohl!	13
		O heilige Schmach!/Als junger Liebe	23
Weber	Euryanthe	Wo berg’ ich mich?	14
	Freischütz, Der	Hier im ird'schen Jammerthal (Drinking Song)	3

II. Early Italian Songs and Arias

Astorga	*Morir vogi' io	4
	*Vo' cercando in queste valli	5
Bencini	*Tanto sospirerò	3
Bononcini	*Deh più a me non v'ascondete	4
	*L'esperto nocchiero	5
	Per la gloria d'adorarvi	5
	*Pietà, mio caro bene	5
	*Se mai vien tocca	4
Caccini	Amarilli, mia bella	3
	*Fere selvaggie	4
	*Tu, ch'hai le penne, Amore	3
Caldara	Come raggio di sol	3
	Sebben, crudele	4
	*Selve amiche, ombrose piante	5
Carissimi	*A morire	4
	*Deh, contentatevi	5
	*Filli, non t'amo più	5
	*No, no, mio core	4
	*No, no, non si speri!	4
	Vittoria, mio core!	5
Cavalli	*Dolce Amore, bendato Dio	4
	*Donzelle, fugitte	4
	*Troppo soavi i gusti	5
Cesti	*Ah! Quanto è vero	3
	*Che angoscia, che affano	3
	*E dove t'aggiri	5
	*Intorno all' idol mio	4
	*O del ben che acquisterò	3
De Luca	Non posso disperar	4

Durante	Danza, danza, fanciulla gentile.....	4
	Vergin, tutto amor	3
Falconieri	*Bella porta di rubini.....	4
	*Non più d'amore.....	5
	*Nudo arciero.....	4
	*O bellissimi capelli.....	3
	*Occhietti amati	4
Fedeli	*Il mio core non è con me.....	6
Frescobaldi	*Se l' aura spira.....	4
Gaffi	*Luci vezzose.....	4
Gagliano	*Dormi, Amore	4
Gasparini	*Lasciar d'amarti per non penar.....	4
Giordani	Caro mio ben.....	3
Gluck	O del mio dolce ardor.....	6
Legrenzi	Che fiero costume.....	5
Leo	*Se mai senti	5
Lotti	Pur dicesti, o bocca bella.....	5
Mancini	*Dir ch'io t'ami.....	5
Marcello	Il mio bel foco	6
Mazzaferrata	*Presto, presto io m'innamoro	6
Monteverdi	*Ahi, troppo è duro	3
	Lasciatemi morire!	1
Paisiello	*Nel cor più non mi sento	2

Pergolesi	*A Serpina penserete	6
	Nina	2
	Se tu m'ami, se sospiri	4
	*Tre giorni	4
Peri	*Invocazione di Orfeo	5
	*Nel puro ardor	4
Perti	*Begli occhi, io non mi pento	4
Provenzale	*Deh, rendetemi	4
Quagliati	*Apra il sou verde seno	5
Rontani	*Or ch'io non seuo più	5
	*Se bel rio	4
Rosa	*Selve, voi che le spernaze	2
	*Star vicino	4
	*Vado ben spesso cangiando loco	5
Scarlatti, A.	*Chi vuole innamorarsi	6
	Già il sole dal Gange	5
	Le Violette	5
	*Non vogl'io se non vederti	2
	O cessate di piagarmi	2
	*Rugiadose, odorose	4
	*Sento nel core	5
	Se Florindo è fedele	6
Secchi	*Lungi dal caro bene	3
Steffani	*Sei si caro	3
Stradella	*Col mio sangue comprerei	4
	*Così, Amor, mi fai languir	4
	*Per pietà	4
	Pietà, Signore!	6
Strozzi	*Amor dormiglione	6

Supriani	*Potrà lasciare il rio	6
Tenaglia	*Begli occhi, mercè	4
Torelli	Tu lo sai	4
Traetta	*Ombra cara, amorosa	4
Vivaldi	*Un certo non so che	6

*From:
Early Italian Songs and Airs (The Musicians Library)
© Copyright 1923, Oliver Ditson Company
Theodore Presser Company, sole representative
Used By Permission Of The Publisher

Early Italian Songs and Airs, Volume II was reprinted with
the kind cooperation of The Free Library of Philadelphia.

Special Thanks to editorial consultants for CD Sheet Music™ Vocal Collections:
Stephen Bryant
George Buckbee
Richard Conrad
Steven Mercurio

21 June 2000

CD Sheet Music™

Beethoven
Hat man nicht auch Gold daneben
from Fidelio




Allegro
Doch wenn's in den Ta-schen fein
But when you've a pock-et as
p
klin-gelt und rollt, da hält man das Schick-sal ge-fan-gen, und Macht und
full as 'twill hold, Then fate will re-ward your ad-van-ces, For Love and
f
Lie-be ver-schafft dir das Gold und stil-let das kühn-ste Ver-
Pow-er at-tend you for gold, Ful-fil-ling your loft-i-est
pp
rall.
lan-gen, das kühn-ste Ver-lan-gen, und stil-let das kühn-ste Ver-lan-gen.
fan-cies, your loft-i-est fan-cies, Ful-fil-ling your loft-i-est fan-cies.
mf
p
colla voce


Tempo I.
Das Glück dient wie ein Knecht für Sold, es ist ein schö-nes, schö-nes Ding, das
Dame For-tune's fa-vors oft are sold, Ay, 'tis a fa-mous, fa-mous thing, is
pp
cresc.
Gold, das Gold, es ist ein schö-nes Ding, das
gold, is gold! It is a fa-mous thing, is
f
fp
Gold, ein gold-nes, gold- -nes Ding, das Gold, das Gold.
gold, a gold-en, gold- -en thing, is gold, is gold!
cresc.
f
fp
Wenn sich Nichts mit Nichts ver-
If to noth-ing naught be
cresc.
f
pp
bin-det, ist und bleibt die Sum-me klein; wer bei
add-ed, 'Twill make hard-ly more than none; If you
p
pp
cresc.


Tisch nur Lie - be fin - det, wird nach Ti - sche hung - rig sein, wird nach
dine on love when wed - ded, You'll be hun - gry when you're done, you'll be
sf
p
sfp
Allegro.
Ti - sche hung - rig sein.
hun - gry when you're done.
Drum
And
p
läch - le der Zu - fall euch gnä - dig und hold und seg - ne und lenk' eu - er
so may the fu - ture bring plea - sures un - told, And may your good star nev - er
Stre - - ben; das Lieb-chen im Ar - me, das Lieb-chen im Ar - me, im
va - - ry! Your sweetheart be-side you, Your sweetheart be-side you, a
f
Beu-tel das Gold, so mögt ihr viel Jah-re durch-le - ben, so mögt ihr viel
purse full of gold, Right long may your life be, and mer - ry! Right long may your
pp
mf
p


rall.
Tempo I.
Jah - re durch-le - ben. Das Glück dient wie ein Knecht für Sold, es
life be, and mer - ry! Dame For - tune's fa - vors oft are sold, Ah,
colla voce
pp
ist ein mäch-tig, mäch-tig Ding, das Gold, das Gold,
'tis a might-y, might-y thing, is gold, is gold,
cresc.
f
fp
es ist ein mäch - tig Ding, das Gold, ein mäch - tig,
It is a might - y thing, is gold, a might - y,
mäch - - - tig Ding, das Gold, das Gold, es
might - - - y thing, is gold, is gold, ay,
cresc.
f
fp
ist ein mäch - tig Ding, das Gold, das Gold.
'tis a might - y thing, is gold, is gold!
cresc.
f
p

CD Sheet Music™

Beethoven
Ha! Welch' ein Augenblick!
from Fidelio




wühlen, o Won - ne, o Won - - - - - - - - ne, gro - sses
wasted, Was rap-ture, was rap - - - - - - - - ture e'er so
pp
cresc. - - - -
ff
Glück! Schon war ich, schon
great? Al - read - y, al -
fp
war ich nah', im Stau - be, dem lau - - ten Spott zum
read - - y in their pow - er, I saw the rab - - ble
mf
Rau - be, da - hin, da - hin, ja, da -
glow - er And mock, and mock, ay, and
p
hin gestreckt zu sein! Nun ist es mir ge - -
mock me in my fall; Now noth-ing ill can
cresc.


wor - den, den Mör - der selbst zu mor - den, nun
hap - pen, For Fate pro - vides my weap - on! Now
fp
cresc.
fp
ist es mir ge - worden, den Mör - der selbst zu mor - den, den
nothing ill can happen, For Fate pro-vides my weap - on, for
cresc.
sf sf sf sf f sf
Mör - der selbst zu mor-den!
Fate pro - vides my weap-on!
sfp sfp sfp sfp
Ha! Ha! welch' ein Au - genblick! Die
Ha! Ha! It is not too late! My
cresc.
ff
p
Ra - che werd' ich küh - len! dich, dich ru - fet dein Ge -
ven - geance shall be tast - ed! You, you go to meet your
sfp sfp sfp sfp sfp sfp


schick! In sei-nem Her - - zen wühlen, o
fate! To see his heart's blood wasted, Was
sfp cresc.
f
p
sf
Won - ne, o Won - - - - - - ne, gro - - sses
rap - ture, was rap - - - - - - ture e'er so
sf sf sf sf
ff
Glück! Schon war ich
great? Al - read - - - y
fp
nah', im Stau - be, dem
in their pow - er, I
lau - - - ten Spott zum Rau - be, da -
saw the rab - - - ble glow - er And


hin, da - - hin ge - streckt zu
mock, and mock me in my
sein!
fall;
Nun, nun ist es mir ge -
Now, now noth-ing ill can
cresc.
ff
p
wor - den, den Mör - der selbst zu mor - den! In sei - ner
hap - pen, For Fate pro - vides my weap - on! When with his
ff
p
sf
letz - - - ten Stun - de, den Stahl in sei - ner
death - - - wound ly - ing Be - fore me, as he's
sf cresc.
sf
sf
Wun - de, ihm noch in's Ohr zu schrei'n: Tri -
dy - ing, Still in his ear I'll call: Re -
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff


umph! Tri-umph! Tri - umph! der Sieg, der Sieg ist
venge! re-venge! re - venge! Re-venge on you for
fp
cresc.
ff
mein!
all!
pp
Ha! welch' ein Au - gen-blick! Die
Ha! it is not too late! My


Ra - che werd' ich küh - len! Nun, nun,
ven - geance shall be tast - ed! Now, now,
cresc.
ff
nun ist es mir ge - wor - den, den Mör - der selbst zu mor - den!
now, noth-ing ill can hap - pen, For Fate pro-vides my weap-on!
p
ff
p
3
3
3
Ha! welch' ein Au-gen-blick! Die Ra - che werd' ich
Ha! it is not too late! My ven-geance shall be


kühlen, dich rufet dein Geschick! Triumph! Der Sieg ist
tasted! You go to meet your fate! Revenge on you for
f
mein! der Sieg ist mein! er ist mein! er ist
all! revenge for all, now for all, ay, re-
f
sfp sfp sfp sfp
mein! er ist mein!
venge now for all!
cresc.
ff

CD Sheet Music™

Bellini
Ah! per sempre/Bel sogno beato
from I Puritani




hope within me is dead, My heart is joy - less, what now on earth remains? what now on earth re -
sen - za speme ed a - mor, In que - sta vi - ta or che ri - ma - ne a me? or che ri - ma - ne a
a tempo. BRUNO.
RICHARD.
RECIT.
- mains? Thy faith, thy coun - try! Those ac - cents! ah, what say'st thou? oh, voice of
me! La pa - tria e il cie - lo! Qual vo - ce? che di - ce - sti? è ve - ro, è
Strings.
sf a tempo.
p.
Recit. sf
sf
BRUNO.
RICHARD.
warning! O - pen thy heart to friendship, tell me thy griefs, 'twill soothe and calm thee. I'll tell thee, though
ve - ro! A-pri il tuo co - re in - te - ro all' a - mi - stà, n'a- vrai con- for - to! E va- no, ma
pp
sf
nought can give me calm.
pur t'ap- pa-ghe - rò!
Know, then, El - vi - ra was pledg'd to me, I had her fa-ther's
Sai che d'El - vi - ra, il ge - ni - tor m'ac-consen - tia la
sf
sf
pp
sanc-tion, when I went forth to bat - tle, But, yes - ter-night re - tur - ning, in
ma - no, quan-do al cam - po vo - la - i, Ie - ri al - la tar - da se - ra, qui


slow.
BRUNO.
hope to see my i - dol, sought I her fa - ther's cas - tle, and found him. How did he
giun - to con mia schie - ra, pien d'a - mo - ro - sa i - de - a, vo al pa - dre— Ed ei di -
sf
f
RICHARD.
greet thee? He said: "El - vi - ra is be-troth'd to Tal - bot; to rule her heart her father's will is
- ce - a! So - spi-ra "El-vi - ra a Tal-bo ca - va - lie - ro, e so-vra il cor non v'ha pa - ter-no im -
pp
BRUNO.
RICHARD.
pow'r-less!" Thou must for - get her! I'll ne'er for - get her, or have rest up - on earth,
- pe - ro!" Ti cal-ma, o a-mi - co! Il duol che al cor mi piom - ba sol cal - ma a - vrà,
sf
sf
sf
slow.
till in the tomb I hide my wea - ry spi - rit! . . .
sol cal - ma a - vrà nel son - no del - la tom - ba! . . .
Cls. Bassoons & Strings.
pp slow.
'cello.
Larghetto sostenuto. ♩ = 100.
Wind.
pp
Strings pizz.


RICHARD.
Have I lost thee in-deed for
Ah per sem - pre io ti per -
calando.
Strings.
e - ver? Flow'r of beau - ty, flow'r of beauty, must we se - ver? Sad and
- - de - i, Fior d'a - mo - re, fior d'a-mo-re, o mia spe - ran - za, Ah, la
Cls. & Bassoons.
Horns.
mour - ning, sad and mourning, yet I lin - ger, . . . lone . . and joy-less, lone and
vi - ta, ah, la vi - ta che m'a-van - za . . . sa - - rà pie - na, sa - rà
Fl. & Cl.
pp
joy - - less, reft of thee, Hope be - guiled me with bliss-ful
pie - - na di do - lor. Quan - do er - ra - - i per an - ni ed
pp staccato.
dream - ings, Through long years . . . I loved and wai - ted, But my
an - - ni In po - ter . . . . del- la ven - tu - ra, in po -


doom, . . a - las, is fa - - - - ted, Nought but sor - - row, nought but sorrow now is
ter . . . del- la . . ven - tu - - - - ra, Io sfi - da - - - i, Io sfidai sciagura e af-
pp morendo.
pp
left . . . me, . . nought . . but sor - row, and des - pair . . . is left to
fan - - ni, . . nel - - la spe - me, nel - la spe - - - me del tuo a-
pp
me, nought . . but sor - row on earth is left . . me, . . nought but
mor, io . . sfi - da - i scia-gu - ra af-fan - ni . nel - la
f
cresc
sf
pp
f
sf sf sf
sor - row and despair, nought but sor - row, nought but sorrow and despair . . on . . earth is
spe - me del tuo amor, del tuo amor, . . lo sfi-dai sciagura e af-fan - ni, nel - la
sf
p
pp
left me, nought is left, nought . . . . . else is
spe - me del tuo a-mor del . . . . . tuo a -


left!
- mor.
Horns in G, Trumpets in E.
pp
sf
K. Drum & Bassoons.
Allegro moderato. ♩ = 120.
(The soldiers pass across the stage.)
Cls. & Horns in C.
Strings pizz. & Wind.
sf p
Cello. pizz.
BRUNO.
RICHARD.
The troops call their lead - er, go forth 'gainst the foe! No
T'ap - pel - lan le schie - re a lor con - dot - tier! Di
lon - ger for glo - ry or con - quest I glow! For hon - our and
glo - ria il sen - tie - re m'è chiu - so al pen - sier! A pa - tria e ad o -
knight - hood thy va - lour a - rouse! The maid I had pligh - ted hath
- no - re non ar - de il tuo cor? Io ar - - do, e il mio ar - do - re è a -
cresc.


BRUNO.
sun - der'd our vows! Be tran - - quil, for - get her, who ne'er can have
- mo - re e fu - ror! Deh po - - ni in ob - bli - o l'e - tà che fio -
Tutti.
ff
lov'd thee, who sligh - ted thy faith.
- ri - va di spe - me e d'a - mor.
RICHARD.
Oh dream of en - chant - - ment, Too
Bel so - - - gno be - a - - to, di
Cls. with voice, Strings pizz, and Harp.
p
brief thus to pe - - rish, Thy bliss I will
pa - - - ce e con - ten - - to, O can - - gia il mio
che - - rish, Nor e - - ver for - get! . . Oh
fa - - to, O can - - gia il mio cor. . . Oh!
bit - - ter re - mem - - brance of joy that hath
co - - me è tor - men - - to, nei dì del do -


va - nish'd! When hope long is ba - nish'd, Oh
lo - re, La dol - ce me - mo - ria La
tor - ment of me - mo - ry, Un - en - ding re -
dol - ce me - mo - ri - a, D'un te - ne - ro, a -
- gret! . . . Oh tor - ment of me - mo - ry, oh
- mor . . . La dol - ce me - mo - ri - a, d'un
BRUNO.
me - mo - ry, un - en - ding re - gret! Hear'st thou?
te - ne - ro, d'un te - ne - ro a - mor. Sen - ti,
f
ff
sf
hear'st thou? The troops call their lea - der, go forth 'gainst the
sen - ti, t'ap - pel - lan le schie - re a lor con - dot -
sf


RICHARD.
BRUNO.
foe! No lon - ger for glo - ry or con - quest I glow. For
- tier. Di glo - ria il sen - tie - re m'è chiu - so al pen - sier. A
sf
p
RICHARD.
hon - our and knight - hood thy va - lour a - rouse! The
pa - tria e ad o - no - re non ar - de il tuo cor? Io
sf
p
sf
BRUNO.
mai - den I had pligh - ted hath sun - der'd our vows! Be
ar - do, e il mio ar - do - re è a - mo - re, è fu - ror. Vien,
p
sf
sf
tran - quil, for - get her, who sligh - ted thy faith, who
vie - - ni, ri - cor - da la pa - - tria, l'o - nor, deh
p
sf
cresc.
ne'er can have lov'd thee, who ne'er can have lov'd thee, who
po - - ni in ob - bli - - o l'e - tà che fio - ri - va di
ff


sligh - ted thy faith!
spe - me e d'a - mor!
RICHARD.
Oh dream of en - chant - ment, too brief
Bel so - gno be - a - to di pa - - -
p
thus to pe - rish, Thy bliss I will che - - -
ce e con - ten - to, O can - gia il mio fa - - -
- rish, Nor e - ver for - get, . . Oh bit - - -
- to, O can - gia il mio cor, . . Oh! co - - -
- ter re - mem - brance of joy that hath va - - -
- me è tor - men - to, nei dì del do - lo - - -
- nish'd, When hope long is ba - nish'd, Oh tor - - -
- re, La dol - ce me - mo - ria, la dol - - -


ment of me mo ry, un en ding re gret,
ce me mo ri a d'un te ne ro a mor,
oh tor ment of me mo ry, oh me mory, un en ding re
la dol ce me mo ri a d'un te ne ro a mor, d'un te ne ro a
Più vivo.
Bruno.
gret! Be tran quil, for get her, who ne'er can have
mor! Deh, po ni in ob bli o l'e ta che fio
Più vivo.
cres.
lov'd thee, who sligh ted thy faith.
ri va di spe me e d'a mor.
Richard.
Oh tor ment, oh tor
Oh dol ce, oh dol
ment of mem' ry, I can
ce me mo ria, d'un te ne


not . . . . . for - get, . . . I . . . can - - -
ro . . . a - - - - - - - - mor, . . . d'un . . te - - -
ff
sf
not for - get, Oh. . . . . tor - - - ment of me - mo -
ne - ro a - mor, dol - ce, dol - - - ce me - mo - ri -
sf
p
- ry, I can - - - - - - - - - not . . . . . for -
- a d'un te - - - - ne - - - - - ro . . . a - - - - - - -
get, . . . I . . . can - not for - get, . . . I
mor, . . . d'un . . te - ne - ro a - mor, . . . d'un
ff
f incalzando sempre.
can - not . . . for - get, ... I can - not . . . for -
te - ne - - - - ro a - mor, ... d'un te - ne - - - - ro a -


get, . . . Oh tor - ment of me - mo - ry, I
mor, . . . Oh dol - ce me - mo - ri - a, d'un
(Exeunt.)
can - - - - not for - get!
te - - - - ne - ro a - mor!

CD Sheet Music™

Bellini
Vi ravviso, o luoghi ameni
from La Sonnambula




luo - ghi, io vi tro - vai, ca - ri luoghi, io vi tro - va - i, ma quei dì non tro - vo
p dolce
più! Vi rav - vi - so, o luo - ghi a - me - ni, in cui
lie - ti i dì pas - sa - i del - la pri - ma gio - ven - tù! Ca - ri
pp
Ped.
f
a tempo
luo - ghi, io vi tro - vai, ca - ri luoghi, io vi tro - va - i ma quei dì non tro - vo
a tempo


più, ca - ri luoghi, io vi tro - va - i, ma quei dì non tro - vo più, non tro - vo
più, non tro - - - - vo, non tro - vo più!
Allegro
Allegro
p
p
cresc.
rinf.
ff


Allegro moderato
Allegro moderato
p
Tu non sa - i con quei begli oc - chi co - me
stent.
dol - ce il cor mi toc - chi, qual ri_chia - mi ai pen - sier
mie - i a - do_ra - bile, a - do_ra - bi_le bel_tà. E - ra
des - sa, ah, qual tu se - i, sul mat_ti - no, sul matti - no del - l'e-


-tà, e - ra des - sa, qual tu se - i, sul matti - no del - l'e-tà, e - ra des - sa, qual tu
incalz.e rinf.
se - i, sul matti - no del - l'e-tà, del - l'e - tà.
Più vivo
incalz.e rinf.
ff
Più vivo
p
E - ra des - sa...
cresc.
sul mat-ti - no... del - l'e-tà...
ff
I. Tempo
Ah! Che io ti mi - ri. Ah! qual vol-to! Tu non
I. Tempo


sa - - - i conquei be-gli oc- - - chi co - me dol - ce il cor mi
p
toc- - - chi, qual ri-chia- - - mi ai pen-sier mie- - - i a - do-
-ra - bile a - dora - bi-le bel-tà. E - ra des - sa, ah, qual tu
se- - - - i, sul mat-ti - no, sul matti - no del - l'e-tà, e - ra des - sa, qual tu
se - i, sul matti - no del - l'e-tà, e - ra des - sa, qual tu se - i, sul mat-ti - no del - l'e-
incalz. e rinf.
incalz. e rinf.


Più mosso
Più mosso
ff
ff
-tà, del - l'e - tà. E - - - - ra
des - sa, qual tu se - i, sul mat - ti - no del - l'e -
- tà, del - - - l'e - - - tà, sì,
del - - - l'e - - - tà, sì, del - - - l'e - -
- tà, del - l'e - - tà.

CD Sheet Music™

Bizet

O Nadir, tendre ami

from Les Pêcheurs des Perles




poco cresc.
Z.
O Nadir hé - las par quelle aveu_gle ra_ge Parquelle a_
p
poco cresc.
dim.
poco rall
un peu animé.
_veugle et fol_le rage Mon cœur était-il dechi_ré Non,
un peu animé.
dim.
suivez.
p
cresc.
non c'est impossible J'ai fait un songe hor_rible Non,
a poco
a
po - co
rall.
tu n'as pu trahir ta foi Et le cou_pa - ble hé_las c'est
cresc.
sf
suivez.
moi O remords, ô regrets
a tempo.
f
animato.
rall e dim molto.


Z.
Ah! qu'ai-je fait O Na - dir tendre a -
p 1er Tempo.
- mi de mon jeune â - ge O Leï - la radi -
- eu - se beau - té O Nadir O Leila pardon -
p
- nez à l'aveugle ra - ge De grâ - ce pardon - nez aux trans -
poco cresc.
dim.
poco rall.
- ports d'un cœur ir - ri - té Mal - gré moi le re -
suivez.
mf
a tempo animato.


Z.
-mords m'oppres - se Na-dir, Leï - la hé-
animez.
Z.
-las J'ai hon - te de ma cruau - té
dimin.
pp
cresc.
Z.
Ah! pardon - nez aux transports d'un cœur ir-ri - té
f
suivez.
p
Il tombe accablé. Léila paraît.
Z.
ah! pardon - nez!
pp
ppp
1er Tempo.
ppp
smorzando.

CD Sheet Music™

Bizet

Quand la flamme de l'amour

from La Jolie Fille de Perth




Più andante (♩.= 40)
cresc.
When the flame of love's de-sire Sears the spir - it with its fire Night and day, 'tis vain to think,
Quand la flam-me De l'a-mour Brû - le l'a - me Nuit et jour. Pour l'ê - tein- dre Quel-que fois
p
pp cresc. sf
So to quench the flame I drink! I laugh! I sing too! I laugh! I sing, and I
Sans me plain - dre Moi, je bois! Je ris! je chan-te! Je ris! je chan - te et je
pp
cresc.
quasi piangendo
drink! Tra la la la la la la la la la la, Tra la la la la,
bois! Tra la la la la la la la la la la, Tra la la la la,
dim.
Ah! tra la la, tra la la, tra la la, la la.
Ah! tra la la, tra la la, tra la la, la la.
dim.


p
If any plight merit your pity 'Tis that of a lover for-
S'il est une triste folie, C'est celle d'un pauvre amou-
sf
p
lorn, Whose fair one heeds not his entreaty, Re-quites his tears with words of
reux Qu'un regard de femme humilie, Qu'un mot peut rendre malheu-
scorn, Whose fair one heeds not his entreaty, Re-quites his tears with words of
reux, Qu'un regard de femme humilie, Qu'un mot peut rendre malheu-
sf
sf
sf
rit.
scorn, A - las!
reux, Hé - las!
pp a tempo
When in love all hope is fled,
Quand on aime Sans espoir,
rit.
p
dim.
pp
pp a tempo


lunga
Quasi Recit.
ff
Turns the sky to black o'er-head!
Hey, with-in there! with-in there! fill a-
Le ciel mè - me De - vient noir.
Eh! l'hô-tes - se! l'ho-tes - se! Mon fla-
lunga
ff suivez
ff
a tempo
Despairingly
gain! Let me drown my fe - ver'd brain!
Tra la la la la la, tra
con! Que j'y lais - se Ma rai - son.
Tra la la la la la, tra
ff
ff a tempo f
ff
piangendo
la la la la, tra la la la la,
Ah! tra la la, tra la la,
la la la la, tra la la la la,
Ah! tra la la, tra la la,
dim.
pp
sf
dim.
p
ff risoluto
tra la la, la la,
Tra la la la la la la la!
tra la la, la la,
Tra la la la la la la la!
risoluto
sf
p
dim.
f
ff

CD Sheet Music™

Bizet
Votre toast (Toreador Song)
from Carmen




ff
sempre f
Oui, les To-ré-ros, peuvent s'entendre; Pour plai-sirs, pour plai-sirs, ils
Like all To-ré-ros, as brothers hail me! In a fight, in a fight we
ff
pp
ont les com-bats! Le cir-que est plein, c'est
both take de-light! 'Tis hol-i-day, the
f
p
jour de fê-te! Le cirque est plein du
cir-cus full, The cir-cus full from
haut en bas;
rim to floor:
ff
Les spec-ta-teurs,
The look-ers-on,
f
ff


sempre f
rit.
perdant la tê - te,
beyond control,
Les spec - ta - teurs s'inter-pel-lent à grand fra-cas!
The lookers - on now be-gin to murmur and roar!
pp
f colla voce
mf a tempo
A - pos - tro - phes, cris et ta - pa - ge
Some are call - ing, And oth - ers bawl - ing,
p a tempo
f
Pous - sés jus - ques à la fu - reur!
And howl - ing too, with might and main!
f
Car c'est la fê - te du cou - ra - ge!
For they a - wait a sight ap - pal - ling!
f p
Ped.


C'est la fê - te des gens de cœur! Al-lons! en
'Tis the day of the braves of Spain! Come on! make
f p
Ped.
cresc.
gar - de! al-lons! al - lons! ah!
read - y! come on! come on! ah!
dim.
dim.
molto
p
To - ré - a - dor, en gar - de!
To - re - a - dor, make read - y!
pp
To - ré - a - dor! To - ré - a - dor! Et son - ge bien, oui,
To - re - a - dor! To - re - a - dor! And think on her, on


songe en com-bat-tant,
her, who all can see:
Qu'un œil noir te re - gar - - -
On a dark - eyed la - - -
cresc.
dim.
p
de Et que l'a-mour t'attend,
dy, And that love waits for thee,
To - ré - a - dor
To - re - a - dor,
l'amour, l'amour t'at -
Love waits, love waits for
rit. poco
legg.
colla voce
a tempo
tend!
thee!
ff a tempo


mf
Tout d'un coup, on fait si - len - ce, on fait si - len - ce... Ah! que se
All at once they all are si - lent, they all are si - lent: Ah! what is
p
f
passe - t-il?
go-ing on?
Plus de cris, c'est l'instant! Plus de cris, c'est l'instant!
No cries! the time has come! No cries! the time has come!
f
ff
Le tau-reau s'é-lance En bondis-sant hors du To - ril!
With a might-y bound the bull leaps out from the To - ril!
Il s'é-lan-ce, il entre, il
With a rush he comes, he
pp
f
p
frap - pe!
charg - es!
un che - val rou - le,
a horse is ly - ing-
En-traî-nant un
Un-der him a


ff
Pi - ca - dor,
Pi - ca - dor!
"Ah! bra - vo! To - ro!"
"Ah! bra - vo! To - ro!"
ff
hur - le la fou - le!
the crowd is cry - ing!
Le tau - reau va... il vient... il
Now he goes on, he halts, he
rit.
mf a tempo
vient... et frappe en - co - re,
turns, charg - es once more!
En se - cou - ant ses ban - de -
Oh how he shakes his ban - de -
f colla voce
p a tempo
f
ril - les, Plein de fu-reur il court! Le cirque est plein de sang!
ril - las! How mad - ly now he runs! The sand is wet and red!


On se sauve... on fran-chit les gril - les!
See them run-ning, see them climb the bar - riers!
f p
Ped.
C'est ton tour main-te-nant! Al-lons! en
On-ly one has not fled! Come on! make
f p
3 3 3 3 3 3
cresc.
Ped.
gar - de! al-lons! al - lons! ah!
read - y! come on! come on! ah!
dim. molto
dim.
p
To-ré-a-dor, en gar - de! To-ré-a-dor!
To-re-a-dor, make read - y! To-re-a-dor!
pp


To - ré - a-dor! Et son-ge bien, oui, songe en com-bat-tant, Qu'un oeil noir te re-
To - re - a-dor! And think on her, on her who all can see, On a dark - eyed
cresc.
dim.
p
gar - - de Et que l'a-mour t'at-tend! To - ré-a - dor!
la - - dy And that love waits for thee; To - re-a - dor!
legg.
rit. poco
a tempo
L'a-mour, l'a-mour t'at - tend! To - ré - a - dor! To - ré - a -
that love, love waits for thee, To - re - a - dor! To - re - a -
a tempo
colla voce
cresc.
dor! L'a - mour t'at - tend!
dor! love waits for thee!
cresc.
ff.
tr

CD Sheet Music™

Boieldieu

C'est la princesse de Navarre

from Jean de Paris




say must o-bey with-out ques-tion!All who hear what I say must o-bey with-out
ci tout le mon-de se ren-de, qu'à mes or-dres i-ci tout le mon-de se
ques-tion! 'Tis I, High Se-nes-chal, who let
ren-de, c'est moi, grand Sé-né-chal, moi qui
ff
Recit.
fall ev-'ry sug-ges-tion: I have the right in this place to com-
par-le et com-man-de: Puis qu'en ce lieu c'est à moi d'or-don-
Tempo I
mand! Now un-der-stand, Now un-der-stand.
ner! j'or-don-ne donc, j'or-don-ne donc,
ff
ff


Serve din - ner! No de - lay!
qu'on ser - ve le di - ner.
pp
Of fair Na-varre the prin - cess roy - al Hith - er comes to hon - or this our
C'est la prin - ces - se de Na - var - re Qui je vous an - non - ce en ces
land, Of fair Na-varre the prin - cess roy - al Hith - er comes to
lieux, C'est la prin-ces - se de Na - var - re Qui je vous an -
p
hon - or this our land. We'll give her
non - ce en ces lieux. C'est la mer -


greet - ing, warm and loy - al,
veil - le, la plus ra - re,
We'll give her greet-ing warm and loy - al, give her greet-ing warm and loy - al, The great - est
c'est la mer - veil - le, la plus ra - re, la mer - veil - le, la plus ra - re, Qu'ait put for -
cresc.
mar - vel of God's hand, The great - est mar - vel of God's hand,
mer la main des dieux, Qu'ait put for - mer la main des dieux,
The great - est mar - vel of God's hand! She
Qu'ait put for - mer la main des dieux. C'est
fp


comes, Na-varre's fair prin-cess roy - al, Hith-er comes to hon - or
la prin-ces - se de Na - var - re, Qui je vous an-non - ce
p
fp
cresc.
this our land!
en ces lieux.
Now should the prin-cess
La prin - ces - se trou-
f
p
pp
find That all is to her mind, She'll be in-clined to smile, To pay us for her
vant Tout prêt en ar - ri - vant, De son grand Sé - né - chal Re - con-naî - tra le
pleas-ure, And her "bra - vo" I shall treas-ure, And her "bra - vo" I shall treas - ure!
zè - le, Le bra - vo! s'è - crie - ra-t - el - le, Le bra - vo! s'è - crie - ra-t - el - le.
f


Then will she, with that style Which none can ev - er
Puis a - vec cet - te grâce ai - ma - ble et na - tu -
p
meas - ure (Tho' she is kind, tho' she is
rel - le, Qui ne sau - rait, qui ne sau -
kind When men o - bey) af - fa - bly say, af - fa - bly
rait l'a - ban - don - ner, el - le di - ra, el - le di -
3
3
say, af - fa - bly say: "Serve din - ner! No de - lay! make haste! make haste! make
ra, el - le di - ra: qu'on ser - ve le dî - ner, al - lons, al - lons, al -
3
ff


haste! Serve din - ner! No de - lay! Make haste! make haste, make
lons, qu'on ser - ve le dî - ner, al - lons al - lons, al -
haste! Serve din - ner! No de - lay!" De - serve her
lons, qu'on ser - ve le dî - ner. Son - gez - y
fp
praise! Of fair Na-varre the prin-cess roy - al Hith - er comes to
bien! C'est la prin-ces - se de Na - var - re Qui je vous an-
p
hon - or this our land, Of fair Na-varre the prin - cess
non - ce en_ ces_ lieux, C'est la prin-ces - se de Na -


roy - al Hith - er comes to hon - or this our land! In these halls, in these
var - re Qui je vous an - non - ce en ces lieux, en ces lieux, en ces
p
cresc.
halls let your zeal be re - doub - led! So de - serve,
lieux, Qu'on re - dou - ble de zè - le, mé - ri - tez,
f
so de-serve her good - will, So de -
mé - ri - tez sa fa - veur, mé - ri -
fp
fp
serve her good - will, So de -
tez sa fa - veur, mé - ri -
fp
fp
fp
fp


serve her good - - will.
tez sa fa - - veur.
fp fp pp
Of fair Na-varre the prin-cess roy - al Hith - er comes to hon - or this our
C'est la prin-ces - se de Na - var - re Qui je vous an-non - ce en ces
p
land, Hith - er comes to hon - or this our land, Hith - er comes to -
lieux, qui je vous an - non - ce en ces lieux, qui je vous an -
pp
hon - or our land!
nonce en ces lieux.
pp

CD Sheet Music™

Boito
Son lo spirito che nega
from Mefistofele




-tal, è atmo-sfera mia vi-tal, è atmo-sfera mia vi-tal ciò che chia-ma-si, ciò che
vigoroso
cresc.
f
chiama-si pec-ca-to, ciò che chiama-si pec-ca-to, ciò che chiama-si pec-ca-to, Mor-te e
accel.
rall.
dim.
p
pesante e tratt. col canto
Mal! Ri-do e av-vento questa sil-la-ba: «No.» Strug-go, tento, ruggo, si-bi-
Più mosso con fuoco
rall.
a tempo
ff
p
ripigliando con forza
-lo. «No.» Mor-do, in-vi-schio, struggo, ten-to, ruggo, si-bi-lo,
rall.
a tempo
p
f


fi - schio! fi - schio! fi - schio! fi-schio! fi - schio! Eh!
f cresc.
ff
fff
sf
8 bassa
Allegro focoso
ff con brio
f
sf
Par - te son d'una la-tè - bra del gran Tut - to: Oscu - ri -
f vibrato
tr
-tà. Son figliuol della Te-nè - brache Te-nè - brator - ne -
secche
tr
-rà. S'or la lu - ce usur - pa e af - fer-ra il mio scettro a ri-bel-lion, il mio
rall. molto
Allegro sostenuto
pesante e stacc.
secche


scettro a ri_bel_lion, poco an_drà, poco an_drà, poco an_drà la sua ten_zon, poco an_drà la sua ten_
_zon, poco an_drà la sua ten_zon, v'è sul Sol, v'è sul Sol, v'è sul Sole e sulla Terra, v'è sul
cresc.
accel.
f vigoroso
So_le e sul_la Ter_ra, v'è sul So_le e sul_la Ter _ ra: Di _ stru_
rall.
dim.
p
pesante e tratt. col canto
_zion! Ri _ do e av _ ven_to que_sta sil_la_ba: «No.»
Più mosso con fuoco
rall.
ff
p


ripigliando con forza
Strug - go, ten-to, rugg o e si - bi - lo. «No.» Mor - do, in -
a tempo
rall.
a tempo
ff
p
f
-vi - schio, strug go, ten-to, rug-go, si - bi - lo, fi - schio! fi - schio!
f
cresc.
f
fi - schio! fi - schio! fi - schio! Eh!
I. Tempo
ff
fff
sf
8 bassa
ff con brio
f

CD Sheet Music™

Cherubini

Guide mes pas

from Les Deux Journées




both to hap - pi - ness! No, there is not, the wide world
é - poux, deux Fran - çais! Non, il n'est point dans la na -
o - - ver, Such a re - ward to make me con - tent, Like that small
tu - re de sou - ve - nir plus ca - res - sant, que ce - lui
voice, re - peat - ing ev - er: I saved from dan-ger the
qui tout bas mur - mu - re: j'ai se - cou - ru, j'ai sau -
pp
in - no - cent, I saved from dan-ger the in - no - cent, saved the
vé l'in - no - cent, j'ai se - cou - ru, j'ai sau - vé l'in - no - cent, j'ai sau -
sfp


in - no - cent, saved the in - no - cent, saved the in - no - cent.
vé l'in - no - cent, j'ai sau - vé l'in - no - cent, j'ai sau - vé l'in - no - cent.
p
sfp
f
Tho' in a
Si dans u -
f
pp
mean ob - scure ex - is - tence, By fate's de - cree my lot was
ne ob - scu - re in - di - gen - ce, par le des - tin je fus je -
cast, By help - ing those who need as - sis - tance, Shall my
té, tâ - chons du moins qu'mon ex - is - ten - ce, soit u -


days be no - - bly pass'd, That when my earth - - ly
tile à l'hu - ma - - ni - té; et qu'un jour mon
course is end - - ed, O'er my grave they'll fond - ly la -
hum - ble pous - siè - - re, fas - - se di - - re à quel - que pas -
ment: "Brave - ly the help - - less he de - fend - - ed, And
sant: "C'brave hom - me em - plo - - ya sa car - riè - - re, à
saved from dan - ger the in - no - cent, And saved from
se - - cou - rir, à sau - ver l'in - no - cent, à se - - cou -
pp


dan - ger the in - - no - cent, saved the in - - no - cent, saved the
rir, à sau - ver l'in - no - cent, à sau - ver l'in - no - cent, à sau -
p
sfp
in - - no - cent, saved the in - - no - cent." How to
ver l'in - no - cent, à sau - ver l'in - no - cent." Que ré -
f
act? Great Heav - en, now guide me, For my
soudre? O ciel! et que fai - - re? je me
p
chil - dren de - - mand my care, If some
dois à mes deux en - fants, je me
f


ill should ev - er be - tide me, Who would watch o'er my
dois à mon pau-vre pè - re? c'est à moi d'soi - gner
p
fa - ther dear? The voice of na - ture ur - ges
ses vieux ans. Mais à la voix de. la na -
f
p
ev - er, And gives me strength to fill my in - tent: To aid the
tu - re s'u - nit ce cri si doux, si puis-sant, qui tou-jours
weak be thine en - deav - or, To save from dan-ger the
là tout bas mur - mu - re: ai - de ton frè - re et sau -
pp


in - no - cent, To save from dan - ger the in - - no -
ve l'in - no - cent, ai - de ton fre - re et sau - ve l'in - no -
cent, from dan - ger the in - no - cent, from
cent, et sau - ve l'in - no - cent, et
sf f p sf
dan - ger the in - no - cent, th'in - no - cent, th'in - no-
sau - ve l'in - no - cent, l'in - no - cent, l'in - no -
p f
cent.
cent.

CD Sheet Music™

Cimarosa

Misero Bernardone!

from Giannina e Bernardone




Text:
Text:
haunts me? This tem - pest beat - ing on me?
lan - ni Tem - pes - ta in - dia - vo - la - ta!
f
p
f
p
When I
Quan-do
f
Text:
Text:
thought my-self at last in safe-ty and un-der cov-er, I am worse off than ev-er, lost
cre - do d'es - ser già al co-per-to ed al si - cu - ro. So-no al-lor più fra l'om-bre e
Adagio
f
p


Text:
— in the dark-ness.
— fra l'o - scu - ro.
I know not where I am!
Do - ve me sia non sò,
I'm all con-
son si con-
Andante
cresc.
Tempo giusto
f
Text:
Text:
fu - sion!
fu - so.
Dum-found-ed,
Sor - pre - so,
Like a mad-man
Stu - pe - fat - to,
f
Text:
By fears I am sur-round-ed. They'll take me to th'a-sy-lum!
Che al l'o - spi - tal per mat - to D'an - dar sa - rò co - sret - to.
Allegro giusto
p
f
p
ff
p
f
p
f


Text:
My brain al- read-y is dan-cing the Fur-la-na!
Ec-co il cer- vel - lo Già bal - la la Fur-la-na.
Allegretto
p
Text:
Text:
My head is whirl-ing as whirls a toy bal- loon!
Il ca - po mi - o Già bal - za qual pal - lo - ne!
Allegro
f
Text:
And all my sens- es are ooz-ing from me slow-ly!
I sen - ti - men - ti Per - do di gra - do in gra - do.
Andante
f
Text:
Text:
Text:
Ah! neighbors, I now am go - ing to join the mad-men!
A - mi - ci ai mat-ta - rel - li To già men va - do.
p
pp
p

Larghetto con moto

a mezza voce poco f

cresc.

f *p* *cresc.* *f* *p* *f* *p*

Text:

O ye hus - bands, wretch-ed suf - f'rers, Now I
Ma - ri - ta - ti po - ve - rel - li, Già vi

f *p*

Text:

leave you, while say-ing: "God bless you!" On oc - ca - sion to my a-
la - scio e di - co ad - di - o, Qual - che vol - ta ai mat - ta-


Text:
sy - lum Come to me where I'm con - fined. I
rel - li Deh ve - ni - te - mi a tro - var! Vi
leave you! God bless you! On oc - ca - sion, to my a - sy-lum, O come to me,
la - scio ad - di - o, Qual-che vol - ta ai mat - ta-rel - li, Ve - ni - te, ve -
p
cresc.
f
Come where I'm con - fined. If you see how I am
ni - te - mi a tro - var! Con - tem - plan - - do il ca - - so
f
p
far - ing Then per-chance your eyes you'll o - pen To your
mi - o Gli oc - chi be - ne a-prir do - ve - te Che le


Text:
spous - es' treat - ment of you! When to scold they are in -
mo - gli già sa - pe - te se le te - ste fan gon -
Text:
clined, If you see how I am far - ing, Then per-chance your eyes you'll
fiar, Con - templan - do il ca - so mi - o Gli oc - chi ben a - prir do -
sf
p
sf
Text:
o - pen To your spous-es', to your spous-es', your spous-es', your
ve - te, Che le mo - gli, Che le mo - gli, le mo - gli, le
p
f
spous - es' treat-ment of you When to scold, to scold, to scold, they are in -
mo - gli già sa - pe - te, se le te - ste, se le te - ste fan gon -
p


clined, When to scold they are in-clined, When to scold they are in-clined.
fiar, se le te-ste fan gon-fiar, Se le te-ste fan gon-fiar.
f
ff
Allegro spiritoso
Text:
The hus-band may be ten-der,
Sia gio-vi-ne il ma-ri-to
p
Text:
He may be young or slen-der,
Sia bel-lo o sia com-pi-to
He may be worn and
sia vec-chio e sia at-tem-
Text:
Text:
jad-ed,
pa-to
He may be old and fad-ed, Still
sia scioc-co o let-te-ra-to Le


will his wife, good neigh - bors, Play gai - ly with temp-
mo - gli mi-ei si - gno - ri Fan sem - pre le ci -
Text:
ta - tion, Play gai - ly with temp - ta - tion, gai - ly,
vet - te, Fan sem - pre le ci - vet - te, sem - pre,
Text:
Text:
gai - ly with temp - ta - tion! Too, too,too, too, too, The
sem - pre le ci - vet - te, Tù tù tù tù tù, E a
mer - ry horns in warn - ing, The mer - ry horns in warn - ing The
suo - no di cor - net - te e a suo - no di cor - net - te Ci
cresc.


cheat - ed hus - bands wind! The cheat - ed hus - bands wind! Ay!
stan - no a cor - bel - lar, ci stan - no a cor - bel - lar, ci
f
Var:
O ye
Ma - ri
cheat-ed hus-bands wind!
stan-no a cor - bel - lar.
O ye hus - bands, wretch-ed
Ma - ri - ta - ti po - ve -
p
Var:
Come to
Qual - - che
suf - f'rers,
rel - li
Come to see me on oc -
Qual - - che vol - te ai mat - ta -
f
p
ca-sion, Come to me where I'm con - fined, Come to me where I'm con - fined.
rel - li, Deh ve - ni - te - mi a tro - var, Deh ve - ni - te - mi a tro - var.
cresc.
f


If you see how I am
Con - tem - plan - do i ca - si
p
8
Text:
far - ing, Then per - chance your eyes you'll
mie - i Gli oc - chi be - ne a - prir do -
f
p
p
Text:
o - pen To your spous - es' treat - ment of you, When to
ve - te, Che le mo - gli già sa - pe - te se le
fp
fp
fp
fp
scold they are in - clined, When to scold they are in - clined.
te - ste fan gon - fiar, se le te - ste fan gon - fiar,
fp
f
p


The hus-band may be ten-der,
sia gio - vi - ne, il ma - ri - to,
He may be young and slen - der,
sia bel - lo sia com - pi - to,
fp
fp
He may be worn and jad - ed, He may be old and fad - ed, He may be old and
sia vec-chio at - tem - pa - to, sia scioc-co let - te - ra - to, sia scioc-co let - te -
fp
cresc.
Var:
neigh-bors, Play
gno - ri, fan
fad - ed, Still will his wife, good neigh - bors, Play gai - ly with temp -
ra - to Le mo - gli miei si - gno - ri, fan sem - pre le ci -
f
Text:
Text:
Text:
ta - tion, gai - ly, gai - ly with temp - ta - tion. Too, too, too, too, too, The
vet - te, sem - pre, sem - pre le ci - vet - te tù, tù, tù, tù, tù, E a


mer - ry horns in warn - ing, The mer - ry horns in warn - ing The
suo - no di cor - net - te, e a suo - no di cor - net - te ci
p
cresc.
cheat - ed hus - bands wind, The cheat - ed hus - bands wind, The
stan - no a cor - bel - lar, ci stan - no a cor - bel - lar. E a
f
mer - ry horns in warn - ing The cheat - ed hus - bands wind, Too, too, too, too,
suo - no di cor - net - te ci stan - no a cor - bel - lar! tù tù tù tù
Var:
Too, too, too, too,
tù tù tù tù
too, The cheat - ed hus - bands wind, Too, too, too, too, too, The cheat - ed hus - bands
tù, ci stan - no a cor - bel - lar tù tù tù tù tù, ci stan - no a cor - bel -
p


wind, The cheat - ed hus - bands wind,
lar, ci stan - no a cor - bel - lar,
f
The cheat - ed hus - bands wind, The cheat-ed hus-bands
ci stan - no a cor - bel - lar, ci stan-no a cor - bel -
wind, The cheat-ed hus-bands wind, The cheat-ed, cheat- ed hus-bands wind!
lar, ci stan-no a cor - bel - lar, a cor-bel - lar, a cor - bel - lar.

CD Sheet Music™

Delibes
Lakmé, ton doux regard
from Lakmé

Andante con moto




N.
Dieu de nous se - re - ti - re, C'est qu'il at - tend la mort du crimi-
God de - nies grace to his peo - ple, By this man's death a - lone can we ap -
- nel
pease him.
Mais je veux re - trou -
Would I could turn your
poco rall.
a tempo
cresc.
- ver ton souri - re, Oui, je veux re - trou-ver ton souri - re, Et dans tes
sor - row to glad - ness, Once a - gain see you hap - pi -ly smil - ing, See in your
ad lib.
yeux, et dans tes yeux Je veux revoir le
eyes, Bright as the dawn, God's ho - ly light of
Poco animato
cresc.


ciel!
heav'n!
(2nd Stanza) Le
With
a tempo
rall.
Ped.
cœur rempli d'arden - tes fiè - vres, J'ai vou - lu t'écou - ter dor - mir! Un
heav - y heartandsore - ly bur - den'd Have I stood by you in your sleep, And a
rê - ve passait sur tes lè - vres Et je vo - yais ton front rou -
sha - dow has dark-ened your fea - tures and be - trayed a rest - less
- gir. C'est que Dieu de nous se – re - ti - re, C'est qu'il at -
dream. If our God de - nies grace to his peo - ple, By this man's


N.
- tend la mort du crimi - nel
death a - lone can we ap - pease him.
poco rall.
molto espressivo
p
N.
Mais je veux re - trou - ver ton souri - re, Oui, je veux re - trou -
Would I could turn your sor-row to glad - ness, Once a - gain see you
a tempo
pp
cresc.
N.
- ver ton souri - re Et dans tes yeux, Et dans tes yeux je veux revoir le
hap - pi - ly smil - ing, see in your ey - es, bright as the dawn, God's ho-ly light of
cresc.
p ad lib.
p suivez
f
N.
ciel!
heav'n!
Tempo animato
f
Ped.
Ped.
dim.
p

CD Sheet Music™

Donizetti
A tanto amor
from La Favorita




Re Col - l'al - ta sua ven - - - det - ta! Fer -
he Might wreak re - venge right roy - al! To
f
nan - - do a te la ma - no De - sia di spo - so of - frir, Cor -
thee Fer - nan - do of - fers In love his hand and heart, Thy
p
f
te - se il tuo so - vra - no A lui ti do - na, doman tu dei par - tir.
spouse to become he proffers; Do not de - ny him: to - morrow thou must depart!
f
p
Andante.
p
A tan - to a - mor, Leo - no - ra, il tuo ri - spon - da Quan - d'ei fe -
To such a love, Leo - no - ra, thine will wa - ken, When he a -
p


li - ce non vi - vrà che in te, Dol - ce la spe - me del suo cor se -
lone in thee his joy shall find, Ne'er let him feel his heart by thine for -
con - da, Ch'ei mai, no, no, non deb - ba ma - le - dir tua fè, Ch'ei mai, no, no, non
sa - ken, Nor ev - er let him curse the ties your lives, that bind, nor ev - er let him
deb - ba ma - le - dir, ma - le - dir tua fè. A tan - to a -
curse the ties your lives, your lives that bind! To such a
mor, Leo - no - ra, il tuo ri - spon - da Quan - d'ei fe -
love, Leo - no - ra, thine will wa - ken, When he a -
f
li - ce non vi - vrà che in te, ah!
lone in thee his joy shall find, ah!
f


p
cresc.
Dol - ce la spe - - me del suo cor se -
Ne'er let him feel his heart by thine for -
p
con-da, Ch'ei mai non deb-ba, no, non deb-ba ma-le-dir, ma-le-dir tua
sa-ken, Nor ev-er let him curse the ties your lives that bind, your lives that
fè. En-tro un o-ra il sa-cro ri-to fia com-pi-to, Fer-
bind! The sa-cred vows shall be ta-ken with-in the hour, Fer-
f
p
nan-do, en-tro un o-ra! Ah! a tan-to a-mor, Leo-no-ra, il tuo ri-
nan-do! On-ly an hour! Ah! To such a love, Leo-no-ra, thine will
p


spon - da Quan - d'ei fe - li - ce non vi - vrà che in te, Dol - ce la
wa - ken, When he a - lone in thee his joy shall find, Ne'er let him
spe - me del suo cor se - con - da, Ch'ei mai non deb - ba, no, non
feel his heart by thine for - sa - ken, Nor ev - er let him curse the
p
deb-ba ma-le-dir, ma-le-dir tua fè, ah no, ah no, mai non deb-ba la tua
ties your lives that bind, your lives that bind! Ah no! ah no! Nev - er let him curse the
p
fè, ah no, ah no, non deb-ba ma-le- dir mai la tua fè!
ties, ah no, ah no, the ties your lives that bind, your lives that bind!
pp

CD Sheet Music™

Donizetti
Ah, un foco insolito
from Don Pasquale




bam - bo-li mez-za doz - zi - na già veg-go na - sce-re, già veg - go
read - y I see ga-ther round me. Pleas'd at the tricks of them, with at least
cre - sce-re, a me din - tor - no veg-go scher - zar, veg - go già
six of them, For-tune has crown'd me, fill'd me, with joy. Yes, at least
na - sce - re, veg - go già cre - sce - re, a me din - tor - no veg - go scher-
six of them with at least six of them, For-tune has crown'd me, fill'd me with
zar, vie - ni, vie - ni,
joy. Hie thee quick - ly,
tr
8
f


chè un fo - co in so - li - to mi sen-to ad - dos - so,
Love prompts me long-ing-ly my fond heart fill - ing,
o
or
ca - sco mor - to quà.
I shall pe - rish here.
Ah
Ah
un fo - co in - so - li - to mi sen-to ad - dos - so,
wild thoughts come throng-ing-ly all my heart thrill - ing,
o - mai re - si - ste-re io più non pos - so, dell' e - tà vec - chia scor-do i ma-
Love prompts me long-ing-ly my fond heart thrill - ing. Age and its grey hairs fade in the


lan - ni, mi sen-to gio-vi-ne co-me a vent' an - ni, deh, ca-ra af-fret - ta-ti,
dis - tance, Scarcehave I twen-ty years been in ex - ist - ence. Ah, hi-ther quick-ly hie,
vie - ni spo - si - na, ec - co di bam - bo - li mez-za doz-zi - na già veg-go
fair bride he's found me Bant-lings al - read - y I see ga-ther round me. Pleas'd at the
na - sce-re, già veg-go cre - sce-re, a me din - tor - no veg-go scher-zar,
tricks of them, with at least six of them, For-tune has crown'd me, fill'd me with joy.
veg - go già na - sce-re, veg-go già cre - sce-re, a me din - tor - no veg-go scher-
Yes, at least six of them, with at least six of them, For-tune has crown'd me, fill'd me with


più mosso
zar, deh, vie-ni af-fret-ta-ti, bel-la spo-si-na, già, già di
joy. Hi-ther, ah, quick-ly hie, fair bride he's found me, Bant-lings al-
f più mosso
bam-bo-li mez-za doz-zi-na a me din-tor-no
read-y I see gath-er round me. For-tune has crown'd me,
veg-go scher-zar, deh vie-ni af-fret-ta-ti, bel-la spo-
fill'd me with joy. Hi-ther, ah, quick-ly hie, fair bride he's
si-na, già, già di bam-bo-li mez-za doz-zi-na a me din-
found me, Bant-lings, dear bant-lings al-read-y now gath-er, gath-er a-


tor - no veg - go scher - zar, a me din -
round me fill me with joy, gath - er - ing
tor - no veg - go scher - zar, a me din - tor - no veg - go scher -
round me, fill me with joy, gath - er - ing round me fill me with
zar, a me din - tor - no veg - go scher -
joy, gath - er - ing round me fill me with
zar.
joy.

CD Sheet Music™

Donizetti
Bella siccome un angelo
from Don Pasquale




dolce
qui - de, chio - ma che vin - ce l'e - ba - no, sor - ri - so in - can - ta -
du - ing, Locks that the ra - ven's wing ex - cel, Smiles fraught with a ma - gic
Poco più mosso
tor, sor - ri - so in - can - ta - tor!
spell, fraught with a ma - gic spell!
f
f
rall.
a tempo
calando
Al - ma in - no - cen - te, in - ge - nu - a che se me - de - sma i -
Sweet in - no - cence her soul ar - rays, Naught of her beau - ty
p

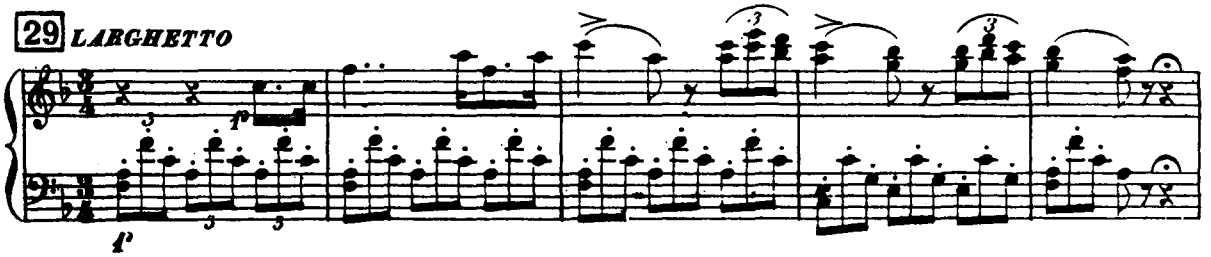

gno - ra, mo - de - stia im - pa - reg - gia - bi - le, bon -
dream - ing, Each look her art - less thought be - trays, A
tà che v'in - na - mo - ra, ai mi - se - ri pie -
heart with kind - ness teem - ing; Pit - y on woe out -
to - sa, gen - til, dol - ce, a - mo - ro - sa, il ciel l'ha fat - ta
pour - ing, In grace o'er mor - tals soar - ing, Heav'n gave this sweet - est
na - sce - re per far be - a - to un cor, be - a - to un
an - gel birth, Bless - ings to shed on earth, bless - ings to shed on


accel.
cor, il ciel l'ha fat - ta na - sce - re per far be - a - to un
earth, Yes, Heav-en gave this an - gel birth that she might bless - ings
accel.
cor, per far be - a - to un cor,
shed, might bless-ings shed on earth,
il ciel l'ha fat - ta
Yes, Heav - en gave this
f
na - sce - re per far be - a - to, be - a - - - - - -
an - gel birth that she might bless-ings, might bless - - - - - -
p
to, per far be - a - to un cor.
ings, might bless-ings shed on this earth.
p

Donizetti

Come Paride vezzoso porse il pomo

from L'Elisir d'Amore




BELCORE
Co - me Pa - - ri-de vez-zo - so por-se il
Hand-some Par - - is, in the stor - y gave the
po - mo al-la più bel - la, mia di-let - - ta vil-la-nel - la, io ti
ap - ple for the best beaut - y, so, my charm - ing vil-lage cu - tie, I have
por - go que - sti fior. Ma di lui più glo-ri-o - so, più di
brought you this bou-quet. But as I have much more glo - ry, my re-
30
lui fe-li-ce io so - no, poichè in pre - mio del mio do - - - -
ward shall be more pleas- ant, for in pay - ment of my pre - - - -
- no, poichè in premio del mio do - no ne ri-por - to il tuo bel cor.
sent, for in payment of my pre - sent, I shall take your heart a - way.
ANDANTINO
ANDANTINO
tr
31
mf


(to the women)
ADINA (alle donne)
(È mo-des-to il signo- ri-no!)
(There's a modest sort of fellow!)
GIAN.
(È mo-des-to!)
(He is modest!)
NEMOR.
(Sì, davve-ro.)
(Self - effac-ing)
(Oh mio di-
(What desper-
CORO
Sop
(Sì, dav- ve- ro.)
(It's a - mazing.)
Ten.
(Sì, dav- ve- ro.)
(It's a - mazing.)
B.
(Sì, dav-ve - ro.)
(It's a - mazing.)
-spetto!)
-lation!)
BEL.
a piacere
Veggo chiaro in quel vi- si-no ch'io fo breccia nel tuo pet - to.
I can see your heart grows mellow, you are filled with sweet tempta - tion.
Non è co-sa sor-pren-den - - - te; son ga- lan-te, e son sar -
But that is to be ex - pect - - - ed; I'm a ser-geant brave and res-


a tempo
-gen-te. Non v'ha bel - - la che re-si - sta al-la vi - sta d'un ci-
pect-ed. At the sight of men on du - ty, ev'-ry beaut - y grows more
32
a tempo
mie - ro; ce - de a Mar - te, Dio guerrie - ro, fin la ma - dre del-l'A -
ten - der, ev - en Ven - us did sur-ren - der to the mar - tial God of
ADINA
(È modesto!)
(Ve-ry modest!)
GIAN.
(Sì, davve-ro!)
(Absolute-ly!)
-mor. ce - de a Mar - te, Dio guer - rie - - ro, fin la
War, Ev - en Ven - us did sur - ren - - der, to the
NEMOR.
(Oh! mio do-lor!)
(Please God, no more!)
ma - dre dell'A - mor, ce - de a Mar - te, Dio guer -
mar - tial God of war, Ev - en Ven - us did sur -


B
rie - - ro, fin la ma - - dre..... del - l'a - - - - -
-ren - - der to the mar - - tial God of
12
ff
B
mor.
War.
f

CD Sheet Music™

Donizetti
Cruda, funesta smania
from Lucia di Lammermoor




fronte, solle-va in fronte il crin! Col - ma di tan-to ob - bro - brio chi
heart, his trai-tor heart I'll cleave! I from this hour re - nounce thee, If
suo - ra a me na - sce - a! Ah! pria che d'amor si
base - ly thou'st be - tray'd me; Ah! ra - ther than see thee
stacc.
per - fi - do a me sve - lar - ti re - a, Se ti col-pisse un
vile - ly wed, Threat'nings and force shall aid me! 'Tis to my heart a
rall.
ful - mi - ne, se ti col-pisse un
thun - der - bolt, 'tis to my heart a
a tempo
ful - mi - ne, fo - ra men
thun - der - bolt, that thou couldst
ff
rall. col canto
a tempo
p
ri - o, fo - ra men ri - o do - lor, ah!
ev - er, that thou couldst ev - er de - ceive, ah!
fo - ra men
that thou couldst
affrett. e cresc.
cresc.
a tempo
p
calando


ri - o, fo-ra men ri-o, fo - ra men ri-o do-lor!
ev - er, ev-er de-ceive me, that thou could stev-er de-ceive!
Allegro moderato
La pie-ta - de in suo fa-vo-re Mi-ti sen-si invan ti
If thou plead for her, I scorn thee, Cast thee from me, so let me
det ta... Se mi par - li di ven-det - ta, So - lo in-
warn thee! For my wrongs I will have ven-geance, It shall


ten - der-ti_ po - trò. Scia-gu-ra - ti! il mi - o fu-
fall on him a-lone. Wretch-ed sis - ter! thou yet___ shalt re-
ro - re Già su voi___ tre - men - do_ rug - ge...
pent___ it! Dost thou dare___ to_ dis - o - bey_ me?
L'empia fiam - ma che vi strug - ge, Io col san - gue spegne-
From re - venge___ now naught can stay me, And his life - blood shall a-
Poco più mosso
rò, io col san - gue, io col san - gue l'empia fiam-ma che vi
tone, yes his life - blood! yes, his life - blood! Naught can stay me, for his
Poco più mosso
strug - ge spe - gne - rò, spe - gne - rò, col san - gue spegne-
life - blood shall___ a - tone, shall___ a - tone, his life - blood shall a-


Più mosso
rò!
tone!
Più mosso
p
ff
Ta - ce - te... ta-
Be si-lent! Be-
f
f
ce-te!
si-lent!
Ah!
Ah!
Tempo I
La pie-ta - de in suo fa-
If thou plead_ for her, I
Tempo I
f
p
vo - re
scorn thee,
Mi - ti sen - si
Cast thee from me,
in-van ti det - ta...
so let me warn thee!
f
p
Se mi par - li di_ven-det - ta,
For my wrongs_ I will have ven - geance,
So-lo_in-ten - der-ti_ po-
It_shall fall on him a-


trò. Sciagurati! il mio furore Già su
lone! Wretched sisters! thou yet shall repent it! Dost thou
ff
p
voi tremendo rugge... L'empia fiamma che vi
dare to disobey me? From revenge now naught can
cresc.
f
Poco più mosso
strugge, Io col sangue spegnerò, io col san -
stay me, And his life-blood shall atone, yes, his life -
gue, io col san - gue l'empia fiam-ma che vi strug-ge spe-gne-
blood, yes, his life - blood! Naught can stay me, for his life-blood shall a -
f
Meno mosso
rò, spe - gne - rò, col san-gue spe-gne-rò, l'em-pia fiam -,
tone, shall a - tone, his life-blood shall a-tone, he shall a -
f


Tempo I
ma che vi strug - ge io col san-gue spe-gne - ro,
tone, he shall a - tone, yes, his life-blood shall a - tone!
Tempo I
f
sì, col san - gue spe - gne -
Yes! his life - blood shall a -
Meno mosso
rò, l'em - pia fiam - ma che vi strug - ge, l'em-pia fiam-ma che vi
tone! He shall a - tone, he shall a - tone! With his life he shall a -
Meno mosso
Tempo I
Tempo I
strug-ge io col san-gue spe-gne - ro, sì, spe - gne -
tone, ah! with his life he shall a - tone, he shall a -
f
rò, sì, sì, col san - gue spe - gne -
tone, yes, with his life he shall a -


rò, sì, spe - gne rò, sì,
tone, he shall a - tone, he
f
spe - gne - rò, spe - gne - rò, spe - gne -
shall a - tone, with his life, with his
f p f p
rò, col san - gue spe - - gne - - rò!
life, yes, with his life a - - tone!
fff
ff

CD Sheet Music™

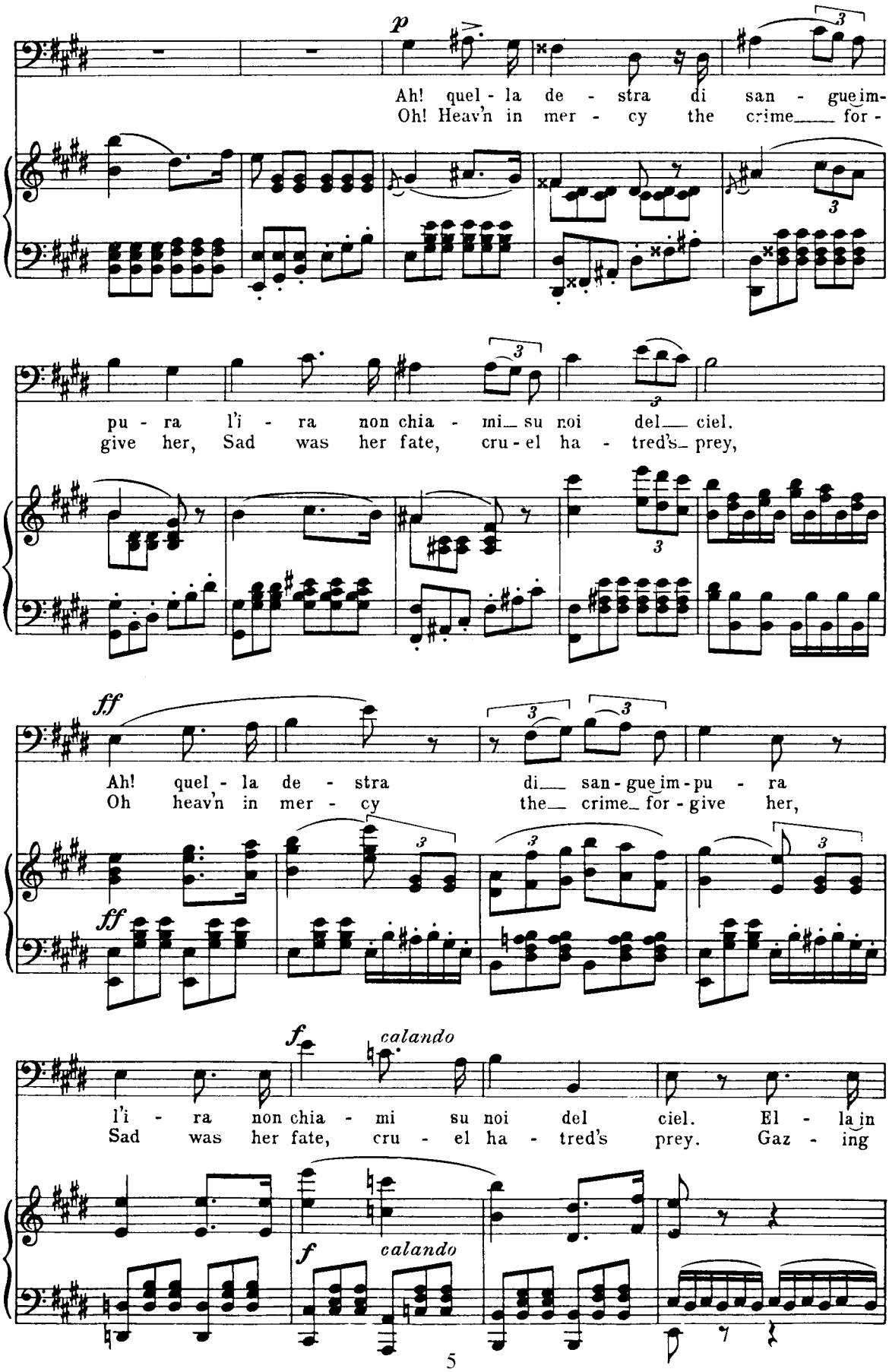
Donizetti
Dalle stanze, ove Lucia
from Lucia di Lammermoor




sor - te, un la-men - to un gri-do u - sci - a, co-me
guid - ed, Cries of an - guish broke loud up - on us, Twixt sur-
pp
d'uom vi-ci - no a mor - te! Cor-si rat - to in quel-le
prise and fear sore di - vid - ed. Ter - ror seiz'd me, I burst up-
pp
rall.
mu - ra— ahi ter - ri - bi-le scia - gu - ra! Ste-so Ar-
on them, Sight of dread ap-pall'd my_ sens - es. By her
pp
tu - ro al suol gia-ce - va mu - to, fred - do, in-san-gui-
hus - band the bride was kneel - ing. He lay life - less, his wounds con-


Poco più
na - to!— e Lu - cia l'ac-ciar strin - ge - va, che fu già del tru - ci -
geal - ing. In her hand she held the dag - ger, and her an - guish re - com -
Tempo I
da - to! El - la in me le lu - ci af-fis - se— "Il mio
men-ces. Wretch-ed maid, she'd slain her hus - band! Gaz - ing
f
spo - so, ov' è?" mi dis - se, e nel vol - to suo pal-
on me, with eyes all va - cant, She be-lieved 'twas Ed - gar
p
fp
p
len - te un sor - ri - so ba - le - nò! In-fe-li - ce! del-la
near, And from her lips a smile broke forth. Ah, her spir-it, most un-
fp
p
fp
p
f
3


mente la virtu de a lei mancò, a le i, a lei, infe-
happy, Rea-son's bonds had cast a way, her spir it, un-hap py, her
p
fp
li ce, infe li ce! del la mente la virtu de a lei mancò! ah!
spir it most un-hap-py, Rea-son's bonds, ay, rea-son's bonds had cast a way! Ah!
f
Maestoso
mf
p


p
Ah! quel - la de - stra di san - gue im-
Oh! Heav'n in mer - cy the crime for -
pu - ra l'i - ra non chia - mi su noi del ciel.
give her, Sad was her fate, cru - el ha - tred's prey,
ff
Ah! quel - la de - stra di san - gue im - pu - ra
Oh heav'n in mer - cy the crime for - give her,
ff
f
calando
l'i - ra non chia - mi su noi del ciel. El - la in
Sad was her fate, cru - el ha - tred's prey. Gaz - ing
f
calando


me le lu - ci af - fis - se, e l'ac - ciar, l'ac-ciar strin-
forth with eyes all va - cant, in her hand she held the
ge - va!
dag - ger.
f
ff
Ah! ah! quel - la de - stra
Ah! may heav'n in mer - cy
ff
di_ san-gue im-pu - ra l'i - ra non chia - mi su noi del
the crime for-give her, Sad was her fate, cru - el ha - tred's


Più mosso
f
ciel, non chia - mi l'i - ra su no - i del
prey, Sad was her fate, cru - el ha - tred's
ff
ciel, non chia - mi l'i - ra su no - i del
prey, sad was her fate, cru - el ha - tred's
ciel, l'i - ra del ciel, sì, sì, l'i - ra del
prey, sad was her fate, ah yes, sad was her
8
ciel, sì, sì, l'i - ra del ciel.
fate, ah,yes,sadwasher fate.

CD Sheet Music™

Donizetti
O Lisbona, alfin ti miro
from Don Sebastiano




-na-to, po-scia in cru-de-le schia-vi-tù ri-dotto, rotti i tuoi ceppi al-fi-ne, fia pur vero che il
cie-lo impie-to - si-to ri-veder ti con-ce-da il pa-trio li-to?
f
Larghetto
Larghetto
p legato
O Li - sbo - na, alfin ti mi - ro, rie - do al - fi-ne, o pa - tria, a
p
oppure
vi - ta nuo - va
te! L'au - ra tu-a ch'io sen-to e spi - ro vi - ta nuo-va in - fon - de in


me! Scor - do l'an - sie e l'a - spra guer - ra che il de - stin, che il destin mi fe' sof -
p
- frir. Ti ri - veggo, o sa - cra ter - ra, or può farmi, or può farmi il ciel mo -
p
Un poco più
- rir! Pur lan - guen - te in suol stra - nie - ro, sen - za
Un poco più
p
string. e cresc.
spe - - - me di mer - cè, e - ra il cor del pri - gio -
string. e cresc.
I. tempo
- nie - ro, dol - ce pa - tria, ognor con te, dolce patria, ognor con te, con te! O Li -
I. tempo
col canto
p


-sbo - na, alfin ti mi - ro, rie - do al - fi-ne, o pa - tria a te! l'au - ra
oppure
vi - - ta nuo - va
tu - a ch'io sen - to e spi - ro vi - ta nuo-va in - fon - de in
me! scordo l'an - sie e l'a-spra guerra che il destin mi fè sof - frir. Ti riveg - go,o sa-cra
p
ter-ra, ti ri-veg-go,o sa - cra ter - ra, or può far-mi, or può farmi il ciel mo -
sf
p
- rir, or può far - mi il ciel mo-rir!
calando
p

CD Sheet Music™

Donizetti
Udite/Benefattor delg'uomini
from L'Elisir d'Amore




-to - re en - ci-clo- pe-di-co, chia-ma- to Dul - ca - ma - ra, la
know-ledge en-cy- clo-ped-ic-al, Who's known as Dul - ca - ma - ra, whose
Recit.no
cui vir - tù pre - cla - ra, e i por- ten - ti in-fi - ni - ti son noti all'u - ni-
skill and mys- tic au - ra, heal-ing pow- er and gra-ces throughout the world are
Recit.no
(thinking)
(pensando)
deciso
AND.te
-ver-so... e ... e ... e in al - tri si - ti.
fam-ous.. and... and.. in oth-er pla-ces.
AND.te
65
Be-ne-fat-tor de - gl'uo- mi-ni, ri - pa - ra-tor de'
The Be- ne-fac - tor of all men, by whom all wrongs are
ma-li, in po-chi gior-ni sgom- be-ro, io spazzo gli spe - da-li, e la sa-lu- te a
right-ed, I emp-ty out the hos-pit-als, wherever I'm in - vit-ed, I sell to all the


più mosso
vende-re per tutto il mondo io vo. Compra-te-la, com-pra-te-la, per po-co io ve la
best of health, as through the world I go. So come and buy it for your-self, the price is ve-ry
PIU ALL°
p
dò, com-pra-te-la, com-pra-te-la, per poco io ve la dò, com-pra-te-la, com
low, come one, come all, and buy, I call, the price is ve-ry low, come buy, I call, come
f
fp
f
f
(with the air of a charlatan)
(con aria di ciarlatano)
-pra-te-la, per poco io ve la dò. È questo l'o-don-
one, come all, the price is very low. This is the per-fect
f
-talgi- co mi-ra-bi-le li-quore, dei to-pie delle ci-mi-ci pos-sente di-strut-
re-me-dy, mir-ac-u-lous-ly potent to rid you of all lice or mice or an-y oth-er
66
f


-to-re. I cui cer-ti-fi-ca-ti au-ten-ti-ci, bol-la-ti toc-car, ve-dere e
ro-dent. Ef-fect-ive, be-ne-fi-cial, au-then-tic and of-fi-cial; I have here tes-ti
leg-gere a ciaschedun fa-rò. Per questo mio spe-ci-fi-co, simpa-ti-co, pro-
mo-ni-als to show you by the score. This ton-ic ends se-nil-i-ty, re-juv-en-ates fer
-li-fi-co, un uom settuage-na-rio e va-le-tu-di-nario, nonno di dieci
til-i-ty; one man of eighty sev-en, al-read-y half in heaven grand-father he be-
bamboli an-co-ra di-ven-tò, di dieci o ven-ti bamboli fin nonno di-ven-
came to some ten children, maybe more, some ten or twen-ty children, he grand-fathered, maybe
-tò. Per questo tocca e sana in breve set-ti-mana più d'un'afflit-ta
more! This ev-er-lov-ing liquor, in seven days or quicker, has dried the tears of


D
ve- do-va di piange- re ces - so.
wid-ows who had never smiled before.
O voi ma-trone
You matrons of ma-
CORO
Sop.
Ten.
B.
oh!...
Oh!...
67
ri-gide,
ture appeal,
ringiovanir brama-te?
Does growing old depress you?
Le vostre rughe in-
This tonic will e-
comode
radicate
con es-so cancel-late. Vo-lete voi, donzelle, ben liscia aver la
the wrinkles that distress you. Young ladies, are you dreaming
of skin like satin
pelle? Voi giova - ni ga - lan-ti, per sempre avere a-manti?
gleaming? Young men increase your chances for plentiful ro - mances!
Comprate il mio spe-
Just buy my ma -gic


-ci-fi-co, per poco io ve lo do, per poco io ve lo do, per poco io ve lo
me-di-cine? The price is very low, I'll sell it cheap you know, the price is ve-ry
68
f
p
do. Da bravi, giovi-not-ti, da brave, ve do-vette, comprate il mio spe-ci-fi-co, per poco io ve lo
low. You clever brave young fellows, you clever brave young widows, come, try my magic medicine: for you
the price is
f
do. Ei move i pa-ra-li-ti-ci, spe-disce gli apo-ple-ti-ci, gli asmati-ci, gli a
low. It moves the pa-ra-ly-tic-al, peps up the a-pop-lec-ti-cal, asthmatic and dys-
f
-sfi-ti-ci, gl'isterici, i-dia-betici; gua-ri-sce timpa-ni-ti-di, e scrofole e ra-
-pep-ti-cal, the rheumatic and the skeptical; it perks up the persnicke-ty, the scro-fu-lous and
-chi-ti-di, e fino il mad di fe-gato che in moda di-ven-tò. Mi-ra-bi-le pe'
rick-e-ty, cirr-ho-sis of the liv-er (that's in fash-ion; you know.) A mar-vel-ous in-
69
f


ci - mi-ci, mi - ra-bi-le pel fe - ga-to, gua-risce i pa - ra - li - ti-ci, spe-di-sce gli apo-.
sec- ti-cide, all ailments will be rect-i-fied, it heals the pa - ra - ly - ti-cal, peps up the a - pop-
-ple - ti-ci. Comprate il mio spe-ci - fico, voi, ve -do-ve e don zel - le, voi, giova-ni ga-
-lec -tical. So buy my ma-gic med-i-cine, you, widows and young damsels, you gentlemen so
-lan - ti, per po-co ve lo dò. A - van-ti, avan-ti, ve - do-ve, a-vanti, avan-ti,
gal - lant, for you the price is low. Just step right up here, wid-ow-ers, come, step right up, my
bam-bo-li, comprate il mio spe - ci - fi-co, per po-co ve lo dò, sì, sì, per po-co ve lo
lit -tle ones and buy my spec-ial rec- i -pe, for you, the price is low, yes, yes, the price is very
cres.
dò, sì, sì per po-co ve lo dò, sì, sì, per po-co ve lo dò.
low, yes, yes, the price is very low, yes, yes, the price is very low.
L'ho portato per la
I have brought it on this


70
posta da lon - tano mille miglia.. Mi di-re-te: quanto costa? quanto va-le la bot-
visit man-y miles o'er land and o-cean. You may ask me; How much is it? for a bot-tle of the
-tiglia? Cen-to scudi?... No... Trenta?... No...
potion? Hun-dred scudi?.. No... Thirty?... No....
Ven-ti?... Nes-su-no si sgo-men-ti. Per pro-var -vi il mio con-ten-to di sì a-mico acco-gli-
Twenty?... This will surprise you plenty. Just to show how I'm con-ten-ted with the wellcome you've ex-
-mento, io vi voglio, o buona gente, u-no scudo re-ga - lar.
tended, to each one of you, good gentry, I've a scudo to pre- sent.
Sop.
Ten.
B.
U-no scu-dol ve -ra-
One whole scudo? compli-
U-no scu-dol ve -ra-
One whole scudo! compli-
U-no scu-dol ve -ra-
One whole scudo? compli-


DUL.
Ec-co
There you
mente?Più brav'uom non si può dar, non si può dar. non si può dar.
ment'ry?He's a man from heaven sent! He's heaven sent, yes,heaven sent!
mente?Più brav 'uom non si può dar, non si può dar, non si può dar.
ment'ry?He's a man from heaven sent, yes,heaven sent! yes,heaven sent.
mente?Più brav'uom non si può dar, non si può dar, non si può dar.
ment'ry?He's a man from heaven sent, yes,heaven sent! yes,heaven sent.
ANDANTE
D
71
qua: così stu-pendo, si bal-sa - - mico e - li - sire, tutta Euro-pa sa ch'io
are: what can ex-cel it? This E-lix - - or is so healthy that all Europe knows I
ANDANTE
D
vendo niente men di no-ve li-re; ma sic-come è pur pa - le-se,ch'io son na-to nel pa-
sell it for nine li-re to the wealthy ; I'm inclined to do you favors, since at one time we were
D
-e - se, per tre li - re a voi lo ce-do, sol tre li- re a voi ri - chie - - do.
neighbors,at three li-re I will price it, for three li-re sac-ri - fice it.


ALLO VIVACE
72
Co-si chiaro è
I am sure you
come il so-le..... che a cia-scuno che lo vuole u-no scu-do bel-lo e
now see clearly, that be-cause I love you dearly, I am giv-ing you one
net-to in sac-coc-cia io fac-cio entrar, u-no scu-do bel-lo e net-to
scu-do in your pock-et, clear and free I am giv-ing you one shi-ny
in sac-coccia in sac-coc-cia fac-cio entrar, in sac-coc-cia fac-cio en-
scu-do, and it is ab-so-lute-ly free, in your pock-et clear and
-trar.
free.
Ec-co
Yes, sir.
Sop.
Ten.
B.
È ve-ris-si-mo: por-ge-te,
True! we all ac-cept your of-fer.
È ve-ris-si-
True! we all ac-
È ve-ris-si-
True! we all ac-
73
CORO


Tre li - re...
three li - re...
A - - van ti.
Come forward!
Gran dot - to - - re che voi sie - te!
What a no - -ble gift to prof - fer!
mo: por - ge - te.
cept your of - fer.
Gran dot-
What a
mo: por - ge - te.
cept your of - fer.
Gran dot-
What a
A - vanti.
Step up here.
74
Noi ci ab-biam del vo - stro arri - vo lun - ga-
We'll re - mem - ber your ar - ri - val as a
-to - - re che voi siete! Noi ci ab-biam del vo - stro arri - vo lun - ga-
no - -ble gift to proffer! We'll re - mem - ber your ar - ri - val as a
-to - - re che voi siete! Noi ci ab-biam del vo - stro arri - vo lun - ga-
no - -ble gift to proffer! We'll re - mem - ber your ar - ri - val as a
-men - te a ri - cor - dar, lun - ga - men - te a ri - cor - dar, noi ci ab-
cherished mem - o - ry, as a cher - ished mem - o - ry, we'll re-
-men - te a ri - cor - dar, lun - ga - men - te a ri - cor - dar, noi ci ab-
cherished mem - o - ry, as a cher - ished mem - o - ry, we'll re-
-men - te a ri - cor - dar, lun - ga - men - te a ri - cor - dar, noi ci ab-
cherished mem - o - ry, as a cher - ished mem - o - ry, we'll re-


DUL.
Ah! di
Ah, from
-biam del vostro ar - ri-vo..... lunga - mente a ri-cor-dar si
member your ar - ri-val as a cher ished sweet memory, yes
-biam del vostro ar - ri-vo..... lunga - mente a ri-cor-dar si
member your ar - ri-val as a cherished sweet memory, yes
-biam del vostro ar - ri-vo..... lunga - mente a ri-cor-dar si
member your ar - ri-val as a cherished sweet memory, yes
75
f
D
pa - tria il cal - do af-fet-to..... gran mi - ra - co - li può far. Ah! di
love of home and country, what great mir - a -cles can be. Ah, from
p
noi ci ab - - biam del vo - - stro ar - ri - - vo,
we'll re - mem - ber long your ar - ri - - val
p
noi ci ab - - biam del vo - - stro ar - ri - - vo,
we'll re - mem - ber long your ar - ri - - val
p
noi ci ab - - biam del vo - - stro ar - ri - - vo,
we'll re - mem - ber long your ar - ri - - val
D
pa - tria il cal - do af-fet - to gran mi - ra - co - li può far,
love of home and coun - try, what great mir - a - cles can be.

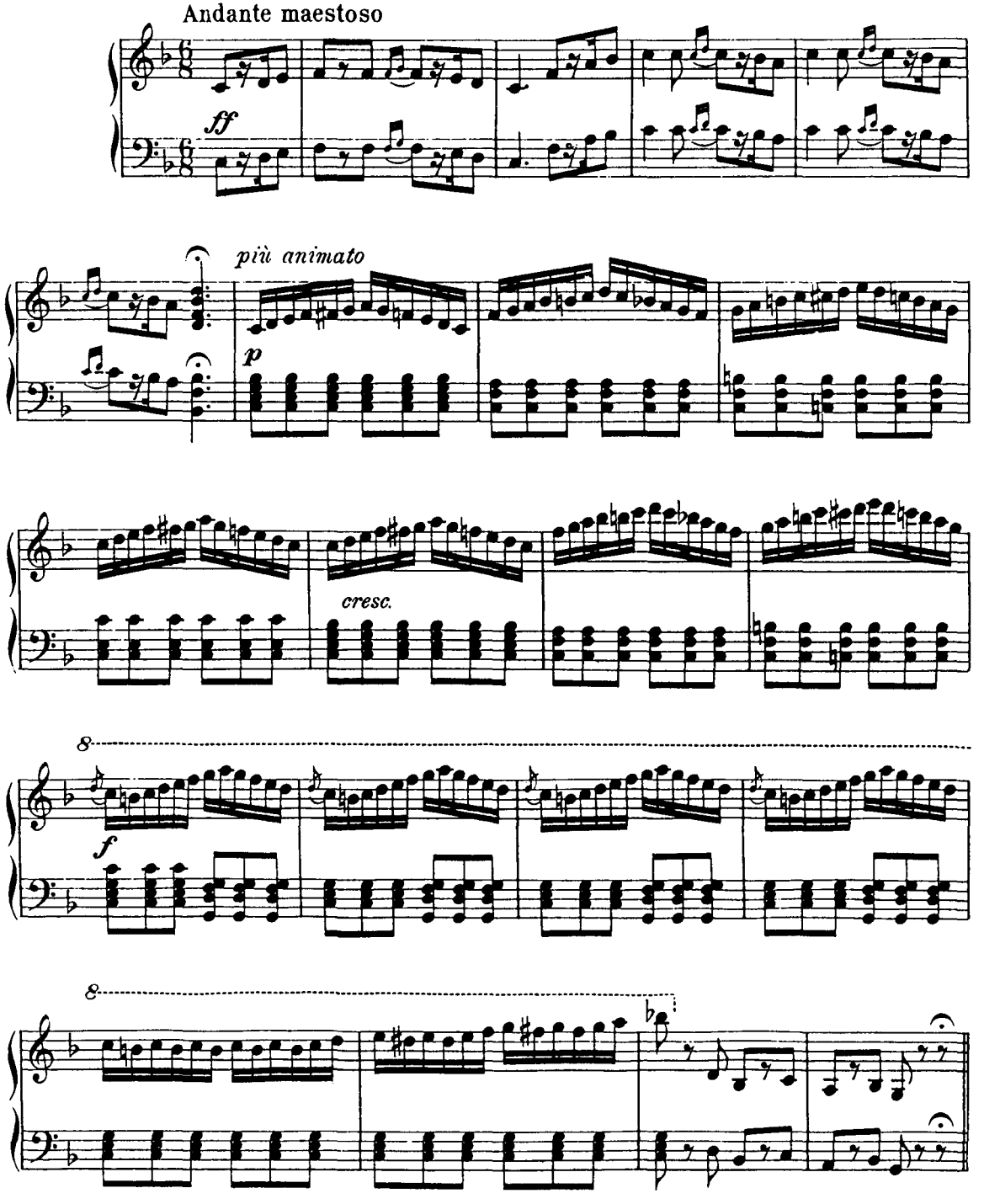

DUL.
gran mi-ra- - - - co - li può
what great mir - - - a - cles can
noi ci abbiam del vo - stro ar-ri - vo a ri - cor-dar,
your ar - riv - al is our cher - ished mem - o - ry,
noi ci abbiam del vo - stro ar-ri - vo a ri - cor-dar,
your ar - riv - al is our cher - ished mem - o - ry,
noi ci abbiam del vo - stro ar-ri - vo a ri - cor-dar,
your ar - riv - al is our cher - ished mem - o - ry,
76
far ..... gran mi-ra - - - co - li può far.
be what great mir - - a - cles can be.
lun-ga-men - - - te a ri - cor-dar, lunga-men - - te a ri - cor-dar,
as a cher - - - ished mem - o - ry, as a cher - - ished sweet mem-o - ry,
lun-ga-men - - - te a ri - cor-dar, lunga-men - - te a ri - cor-dar,
as a cher - - - ished mem - o - ry, as a cher - - ished sweet mem-o - ry,
lun-ga-men - - - te a ri - cor-dar, lunga-men - - te a ri - cor-dar,
as a cher - - - ished mem - o - ry, as a cher - - ished sweet mem-o - ry,
cres.
77
(in tono tragico)
(in tragic tone)
Ah! di pa - tria il dol - ce af-fet - to gran mi - ra - co - li può far.
Ah! from love of home and coun-try, what great mir - a - cles can be.
Ah! di
Ah! from
sì, ri - - cor - - dar,
a mem - o - - ry,
sì, ri - - cor - - dar,
a mem - o - - ry,
sì, ri - - cor - - dar,
a mem - o - - ry,


pa - tria il dol- ce af-fet - to gran mi - ra - co - li può far sì
love of home and coun - try what great mir - a - cles can be, yes,
sì, ri - - cor - - dar, sì,
a mem - o - - ry, yes
78
sì può far, sì, sì, può far,
yes, can be, yes, yes, can be
ri - - cor - - dar, sì, ri - - cor - - dar,
mem - o - - ry, yes, mem - o - - ry,
sì, sì può far,
yes, yes. can be,
sì ri - - - cor - - - - dar,
yes, mem - - - o - - - - ry.
sì, ri - - - cor - - - - dar, lungo
yes, mem - - - o - - - - ry, as a


può far, può far, può far, può far .....
can be can can can be can be
sì lun - - go tem - po ri - cor - dar, ri-cor-dar
yes, as a cher - ished mem- o - ry, mem-o-ry.
tem - po ri-cor- dar, lun-go tem - po ri-cor - dar, ri - cor-dar. .....
cher - ished mem-o- ry, as a cher-ished mem-o - ry, mem-o-ry.
tem - po ri-cor-dar, lun-go tem - po ri-cor - dar, ri-cor-dar. .....
cher - ished mem-o -ry, as a cher-ished mem-o - ry, mem-o -ry.
79
fp
.....

CD Sheet Music™

Flotow
Lasst mich euch fragen
from Martha



Andante maestoso

Plunkett.




p
la! Hurrah! Könnt ihr er - grün-den, soll ich euch kün-den was uns're
la! Hurrah! Here is a ques-tion For your sug - ges-tion: When we re-
cresc.
f
p
Brust er - füllt mit Lust bis fro - her Sang klang, he? — Das ist der
joice With lust - y voice, What strength in - spires us, eh? — Why, 'tis the
cresc.
f
p
Brau - ne hier im Krug, der hebt die Lau - ne Zug für Zug, das ist — das
tan - kard foam - ing high, Dull - ness and care be-fore it fly! Give me — a
lento
her - be, der - be Nass, das ist — das Bier, ja, — das gibt den
draught of Eng - lish beer, I'll brave — the world, nor — know aught of
f
col canto


a tempo
Bass! Ha! Hur - rah! dem Hopfen, hur-rah! dem Malz! Sie sind des Le - bens
fear! Ha! Hur - rah! I'll sing of the glo - rious Malt, The best of drinks 'neath
p a tempo
Würz' und Salz, Hur rah! tra la la la la la la! Hurrah! hur-
yon blue vault! Hur - rah! tra la la la la la la! Hurrah! hur-
rah! dem Por - ter - bier, dem Por - ter - - bier, hurrah, hur-
rah! for Eng - lish beer, for Eng - lish beer, hurrah, hur-
rah, dem Por - ter - bier, dem Por - ter - - bier, hurrah!
rah, for Eng - lish beer, for Eng - lish beer, hurrah!

CD Sheet Music™

Giordano

Nemico della patria?

from Andrea Chénier



(ponders further, then as if struck by a sudden inspiration, he writes rapidly)
(riflette ancora, poi trionfante d'una idea subito balenatagli scrive rapidamente)

GÉRARD

Sol - da - to!... — *a sol-dier...*

Tra-di - to - re! — *...and a trait-or!*

a tempo *ff*

GÉRARD

Di Dumouriez un com - pli-ce! — *Du-mouriez' ac - comp - lice!*

È po - e - ta? — *...and a po - et!*

Sov-ver-ti - — *His ev-ery*

13

p affrett.

GÉRARD *a piacere*

(but at this last accusation, the pen
(ma a quest'ultima accusa la penna gli

-tor di cuo-ri e di co - stu - mi! — *word breathes false-hood and se - di - tion!*

Meno

p *col canto*

slips from his fingers. He stares fixedly and his eyes fill with tears. He rises and walks slowly about)
sfugge dalle mani. Gli occhi fissi e pensosi gli si riempiono di lacrime; si alza e passeggia lentamente)

GÉRARD

(♩ = 54)

sf *p*

dim.

(♩ = 54)

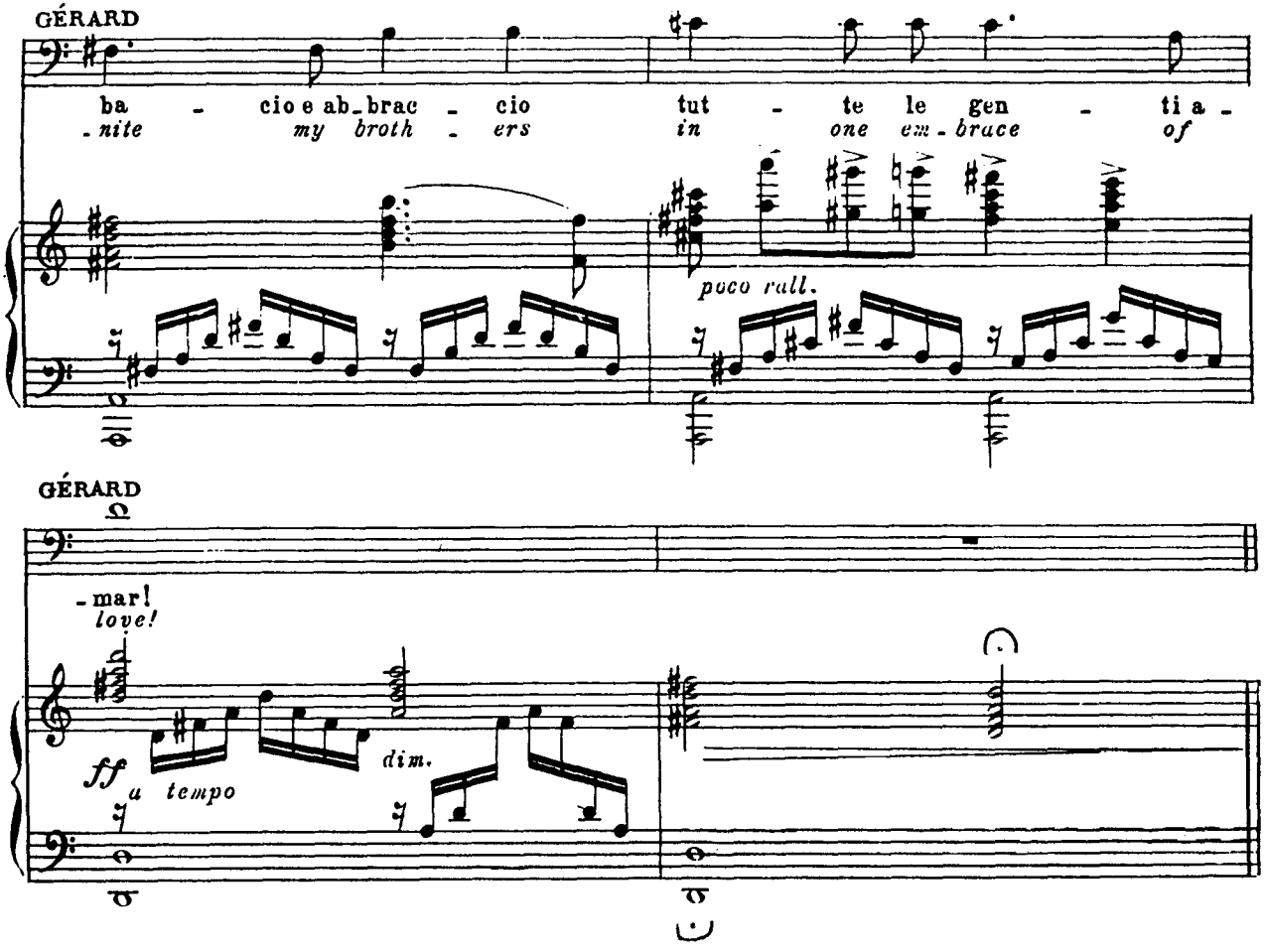
pp *p*


(sadly)
(con tristezza)
GÉRARD
Un dì m'e-ra di gio-ia pas-sar fragli odi le ven-det-te,
Of old, scorning tempta-tion, I went my way mid hate and en-vy,
pu-ro inno-cente e
pure of heart and firm of
p
p
GÉRARD
f
p
for-te! Gi-gan-te, mi cre-dea!.. Son sempre un ser-vo!... Ho mu-ta-to pa-
pur-pose. I thought myself like a god! I'm still in bondage, I've but found a new
p
p
(violently)
f (con violenza)
GÉRARD
-dro-ne!... Un servo obbe-dien-te di vio-len-ta pas-sio-ne! Ah, peg-gio!... Uc-ci-do e
master! I bow in o-bed ience to the promptings of passion! And worse still, tho' I am a
f più stretto
p
(smiles with bitterness)
(sorride amaramente angoscioso)
GÉRARD
tremo, e mentre uc-ci-do io pian-go!...
murderer, the voice of pi-ty still haunts me!
sf e dim.
sfe dim.
f


GÉRARD
Io del-la Re-den-tri-ce fi-glio pel pri-mo ho u-di-to il gri-do suo pel
I, one of Freedom's lo-yal sons, gave ear un-to the cry that echoed
p
sf
GÉRARD
tratt.
a tempo
mon-do ed ho al suo il mio gri-do u-ni-to... Or smar-ri-ta ho la
round me, and to that cry, my own voice gave an-swer. All those dreams that I
p
mf col canto
p
(he pauses and as old memories come back
(s'interrompe, le vecchie ricordanze tornano a
GÉRARD
rall.
fe-de nel so-gna-to de-sti-no? Co-m'era ir-ra-di-a-to di
cheri-shed, have they vanished for ev-er? How bright and fair the pathway of
14
rall.
to him, he is overcome by sorrow)
lui, la sua voce si fa piena di tristezza, e di rimpianto)
GÉRARD
glo-ria il mio cam-mi-no!...
glo-ry once shone be-fore me!
f
p


GÉRARD
(♩ = 84)
La coscien - za nei cuor - ri - de - star... de le
How I longed to bring hope to the hearts of my
(♩ = 84)
fff dim.
pp
GÉRARD
gen - ti Rac - co - glie - re le la - gri - me dei
peo - ple, to dry the tears of those whom fate has
GÉRARD
vin - ti e sof - fe - ren - ti!...
van - quished and those who suf - fer;
dim.
GÉRARD
animando
Fa - re del mon - do un Pan - the - on! Gli
make all this world a pa - ra - dise that
mf e cresc. animando


GÉRARD
uo - mi - ni in dii mu - ta - re e in un sol
men might then be - come im - mor - tal, and to u -
GÉRARD
f
ba - - - - - cio, e in un sol ba - cio e ab -
- nite, to u - nite all my
f
GÉRARD affrett.
- brac - cio tut - te le gen - - ti a -
brot - hers in one su - preme bond of
affrett.
GÉRARD
- mar!
love,
e in un sol
yes, to u -


GÉRARD
ba - cio e ab_brac - cio tut - te le gen - ti a -
-nite my broth - ers in one em - brace of
poco rall.
GÉRARD
-mar!
love!
ff
a tempo
dim.

CD Sheet Music™

Giordano

Son sessant' anni

from Andrea Chénier



to help his father. The latter goes off into the conservatory)
che tiene in mano e corre a porgere aiuto al padre, che tutto tremulo si allontana pei contorti sentieri del giardino)

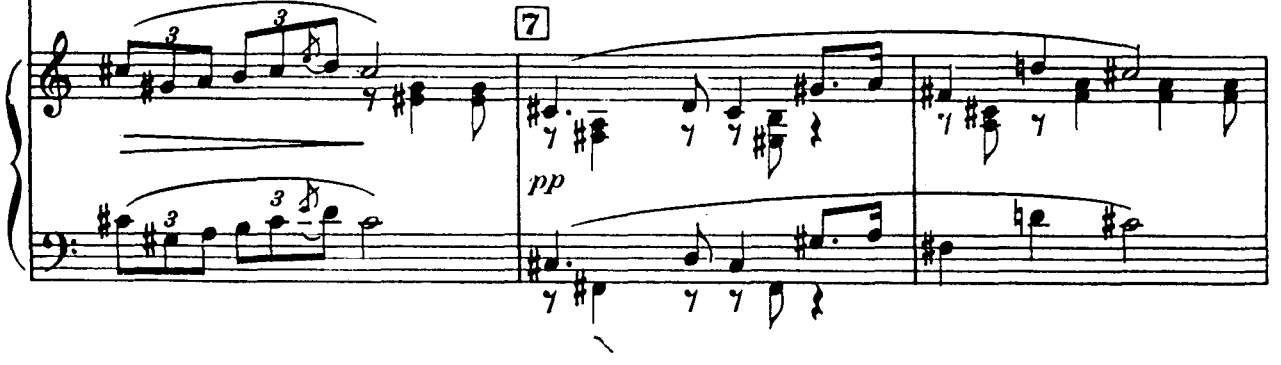




(much moved, he watches his father go.)

GÉRARD (guardando commosso allontanarsi il padre)

Son ses_sant'an - ni, o vec_chio, che tu ser - vi! —
For six_ty years now, my fa - ther, you have served them! —



GÉRARD

— A' tuoi pro_ter - vi — ar_ro_gan_ti si_gno_ri hai pro_di_ga - to
— *To your op_pres - sors — and your ar_ro_gant ma_sters, you have been loy_al,*




GÉRARD
fedel_tà, sudo_ri la for_za dei tuoi ner_vi,
labouring and toil_ing with every nerve and fi_bre,
GÉRARD
l'a_ni_ma tua la men_te... e, qua_si non ba_
giv_ing your soul and bo_dy! As if your own poor
8
p e cresc.
GÉRARD
_stas_se la tua vi_ta a ren_der_ne in_fi_ni_ta e_ter_na_
life were not suf_fi_cient, this nev_er_end_ing toil and cru_el
m.s.
f
GÉRARD animando
_men_te l'or_ren_da sof_fe_ren_za, hai da_ta l'e_si_
slav_'ry, this life of de_gra_da_tion, has been passed on by
affrett.
animando
affrett.

GÉRARD

(strikes his breast with open hand and murmurs through his tears)
(con immenso sdegno si picchia con la larga mano il petto, sussurrando fra le lagrime)

rall.

-sten - za dei fi - gli tuoi... Hai fi-glia - to dei
you — to your own chil - dren... you have fa - thered now

stentato

rall.

f pesante

p

a tempo *(proudly dries his tears and looks around him)*
(poi si asciuga sdegnosamente le lagrime, torna a guardare fieramente intorno a sè la gran serra).

GÉRARD

ser - vi!
ser - vants!

p a tempo

dim.

GÉRARD

All.o vivo (♩ = 160)

T'o - dio, ca - sa do - ra - - - ta! L'im-ma-gin sei d'un
I loathe you, proud, guilded man - - sion! For me, you are the

a placere

All.o vivo (♩ = 160)

ff secco

tr

ff col canto

GÉRARD

mon - do in - ci - pri - a - to e va - - no!... Va - ghi
sign of a vain and emp - ty world! — Grac - ious

a tempo

9

ff a tempo


GÉRARD
da - - mi in se - ta ed in mer - let - ti, af - fret -
la - - dies, array - ed in silks and la - - ces, do not
pp
cresc.
GÉRARD
- ta - te, ac - ce - le - ra - te le ga - vot - te gio - conde e i mi - nu -
tar - ry make haste and dance your gay ga - vottes and your mer - ry min - u -
f
trattenendo
a tempo
GÉRARD
- et - ti! Fis - sa è la vo - stra sor - te!
- cts, here! Pleasure lov - ing race of ty - rants,
ff col canto
ff a tempo
GÉRARD
Raz - za leg - gia - - dra e rea,
soon, you will learn your fate!


GÉRARD
stentato
fi - - glio di ser - - vi, e
Yes! I the son of your
stentato
GÉRARD
a tempo
ser - vo qui, giu - di - ce in li -
ser - vants, your ser - vant and your
a tempo
GÉRARD
-vrea, ti gri - do: È l'o - ra del - la
judge, I warn you, your hour of death is
8
Largo (♩ = 60)
GÉRARD
mor - - - - tel
nigh!
10
Largo (♩ = 60)
fff

CD Sheet Music™

Gluck

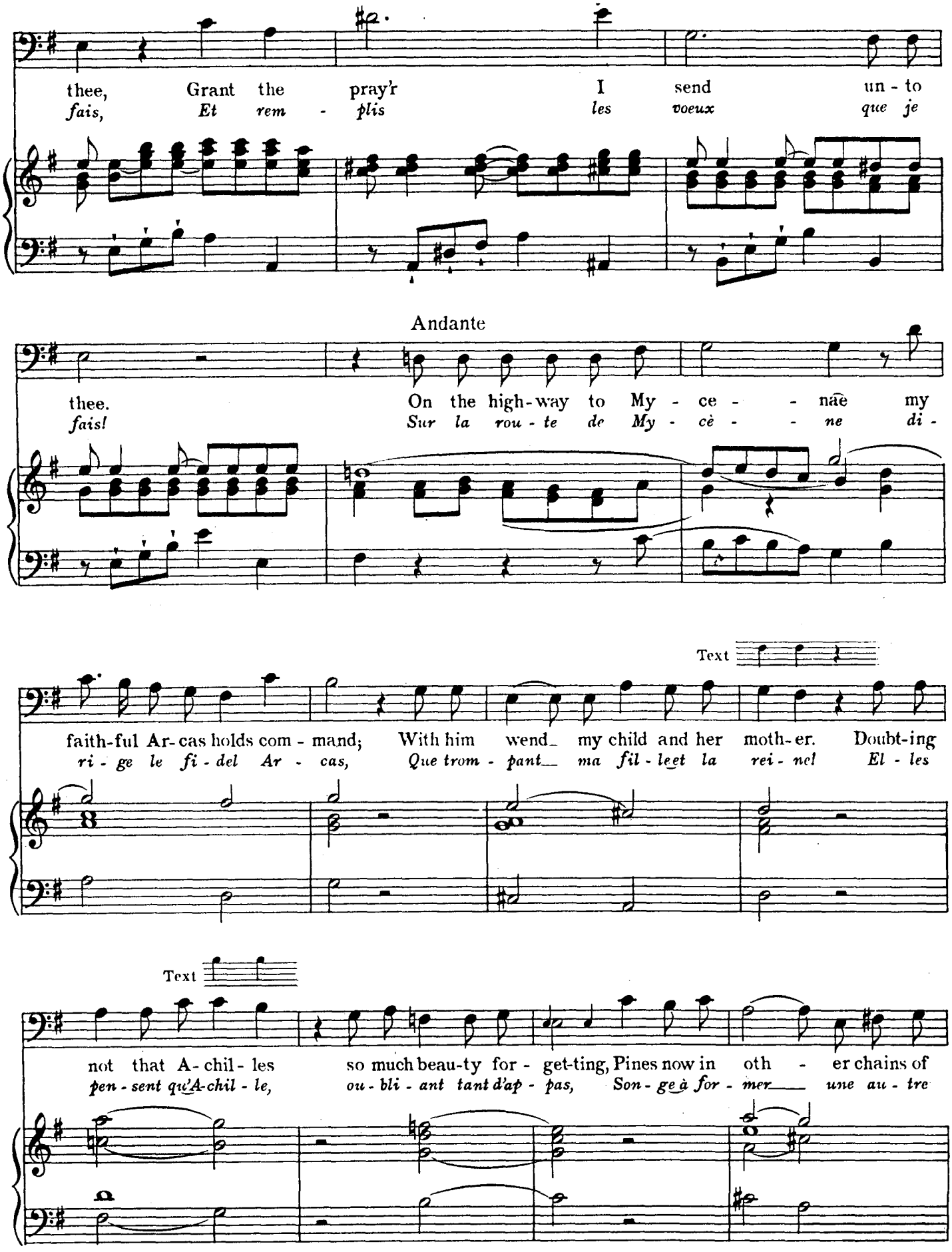
Diane impitoyable

from Iphigéne en Aulide




Recit.
winds to o - bey our be - hest! No; tho' Greece has been rav-aged, such a
vents par vo - tre or - dre en-chai - nés. Non, la Grè - ce out-ra - gé - e des Tro-
f Recit.
Text
price were too great for ven-geance up-on the Tro-jans. I re - lin-quish the fame which for
yens à ce prix ne se - ra pas ven - gé - e. Je re-nonce aux hon-neurs qui m'é-
Text
me Fate or-dain'd; tho' my life should in-deed be for-feit, I will ne'er yield to death my daugh-ter I - phi-ge-nia.
taient des-ti-nés, Et dût-il m'en - cou-ter la vie, on n'im-mo - le - ra point, ma fil-le I-phi-gé-ni-e.
p
f
Di - a - - na, cru-el god - dess, in vain, in vain thy harsh de-mand!
Di - a - - ne im-pi - to - ya - ble! En vain, en vain vous l'or - don-nez!
f
p


Moderato
mf
O thou, of light the great cre-
Bril - lant au-teur de la lu-
f
p
Text
Text
a - tor, Thou canst ne'er un - dis - may'd such a sac - ri - fice see!
miè - re! Ver - rais tu sans pâ - lir le plus grand des for - faits?
Text
Just pit - ying God, give ear un - to my
Dieu bien fai - sant! ex - au - ce ma pri-
mf
Text
plead - ing, Grant the pray'r I send un - to
è - re, Et rem - plis les voeux que je
p


thee, Grant the pray'r I send un - to
fais, Et rem - plis les voeux que je
Andante
thee. On the high-way to My - ce - - nae my
fais! Sur la rou - te de My - cè - - ne di -
Text
faith-ful Ar-cas holds com - mand; With him wend_ my child and her moth-er. Doubt-ing
ri - ge le fi - del Ar - cas, Que trom - pant_ ma fil - leet la rei - ne! El - les
Text
not that A-chil - les so much beau-ty for - get-ting, Pines now in oth - er chains of
pen - sent qu'A-chil - le, ou - bli - ant tant d'ap - pas, Son - ge à for - mer_ une au - tre


Text
pas-sion, Ha - sten they on their re - turn.
chaî-ne, Quelles re - tour-nent sur les pas.
O
Bril -
mf
f
Moderato
Text
thou of light the great cre - a - tor, Thou canst ne'er un-dis - may'd such a
lant au-teur de la lu - miè - re! Ver-rais-tu sans pâ - lir le plus
p
mf
Text
Text
sac-ri-fice see! Just, pit-ying God, give ear un-to my
grand des for-faits? Dieu bien-fai - sant! ex - au - ce ma pri-
Text
plead-ing, Grant the pray'r I send un-to thee, Grant the
è - re, Et rem - plis les voeux que je fais, Et rem -
p


pray'r I send un - to thee.
plis les voeux que je fais!
p
Text
If my child to Au - lis re - turns now The
Si ma fil - le ar - ri - ve en Au - li - de, Si
fp
fate which there a - waits her with fear stays my breath; Naught can save her where
son fa - tal de - stin la con - duit en ces lieux, Rien ne peut la sau -
Text
peo-ple and priest would de-stroy her, And, a - las! e'en the gods seek her death.
ver du trans-port ho - mi - ci - de, De Cal - chas, des Grecs, et des dieux.

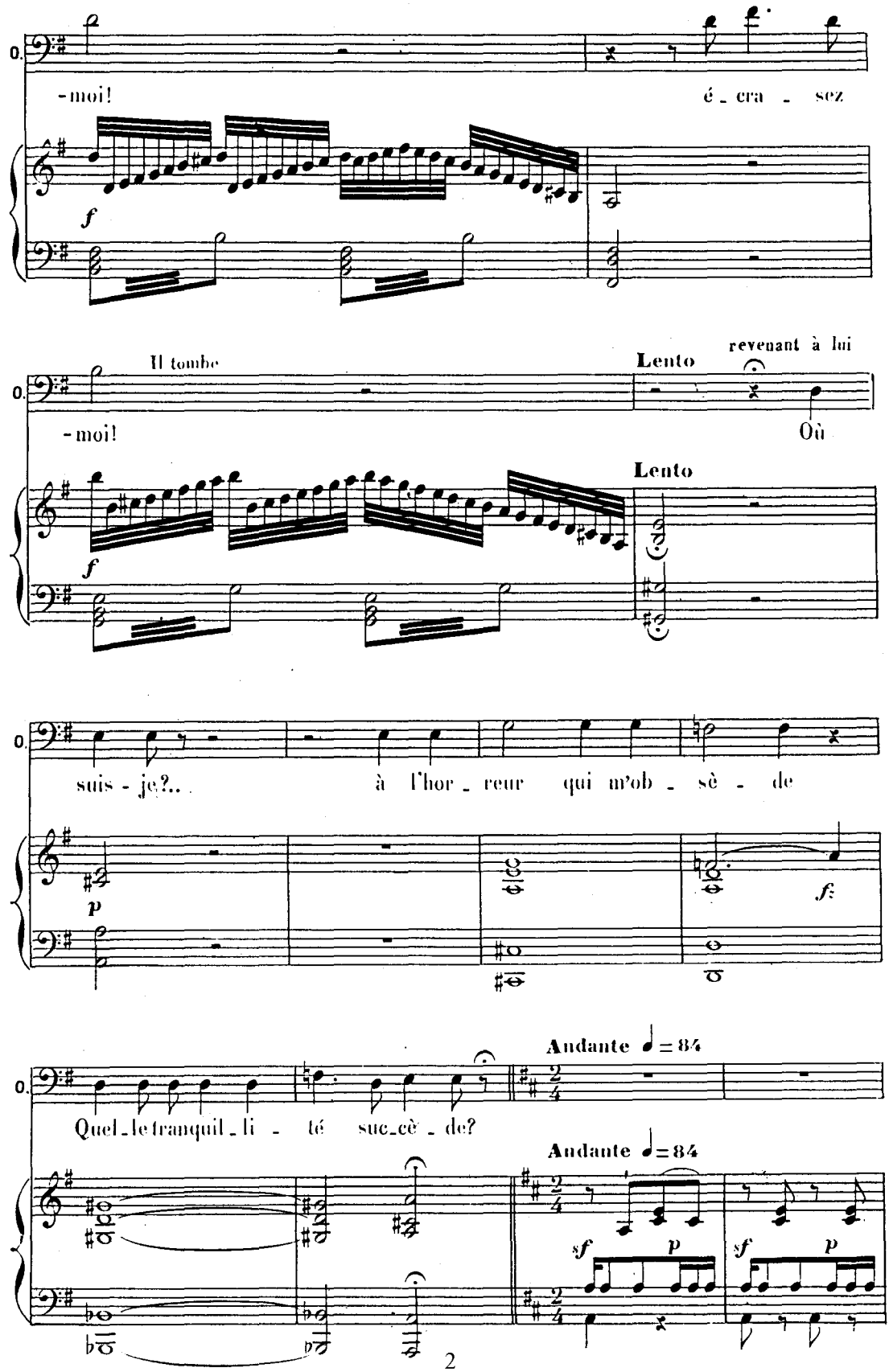
CD Sheet Music™

Gluck

Dieux protecteurs de ces affreux

from Iphigénie en Tauride




-moi!
é - cra - sez
f
Il tombe
Lento
revenant à lui
-moi!
Où
Lento
f
suis - je?..
à l'hor - reur qui m'ob - sè - de
p
f
Andante ♩=84
Quel - le tranquil - li - té succè - de?
Andante ♩=84
sf p
sf p


O.
Le cal - - me ren - tre
sf p
O.
dans mon cœur! Mes
O.
maux ont donc las - sé la co - lè - -
O.
- re cé - les - - te?


Je tou - - che au ter - me du mal -
sf p
-heur! Vous lais - sez res - pi - rer
le par - ri - cide O - res - - te?
Dieux ——— jus - tes!


O.
Ciel ven - geur! oui,
sf p
O.
oui, le cal - me
sf p
Il s'endort d'accablement.
O.
ren - tre dans mon cœur!
sf p

CD Sheet Music™

Gluck

Dieux qui me poursuivez

from Iphigénie en Tauride




0.
-pli ces pour moi se- ront encor trop doux, se-
f
f
0.
-ront en-cor trop doux!
f
f
0.
J'ai trahi l'a-mi-
0.
-tié, j'ai tra-hi la na-tu-re; Des plus noirs at-ten-tats j'ai comblé la me-


O.
-su - re. Dieux! frap - pez, frappez le cou - pa - - - ble,
et jus - ti - fi - ez - vous! Dieux! frap - pez, frappez le cou -
f
f
-pa - ble, et jus - ti - fi - ez-vous, et jus - ti - fi - ez-
-vous!


O.
J'ai trahi l'a_mi_tié, j'ai tra_hi la na_
p
O.
_tu_re, Des plus noirs at_ten_tats j'ai comblé la me_su_re, Des plus noirs at_ten_
O.
_tats j'ai comblé, j'ai comblé la me_su_re!..
f
f
O.
Dieux qui me poursui_ _vez, Dieux! auteurs de mes cri_mes, De l'en_
f p
f
f p
f


O.
_fer sous mes pas entr'ou_vrez les a_
_bî _ _ mes; Ses sup_pli _ ces pour moi seront encor trop
p
crescendo
doux, Ses sup_pli _ ces pour moi se _ ront en_cor trop
f
doux, se _ ront encor trop doux!
ff

CD Sheet Music™

Gluck

Dieux! Le malheur en tous

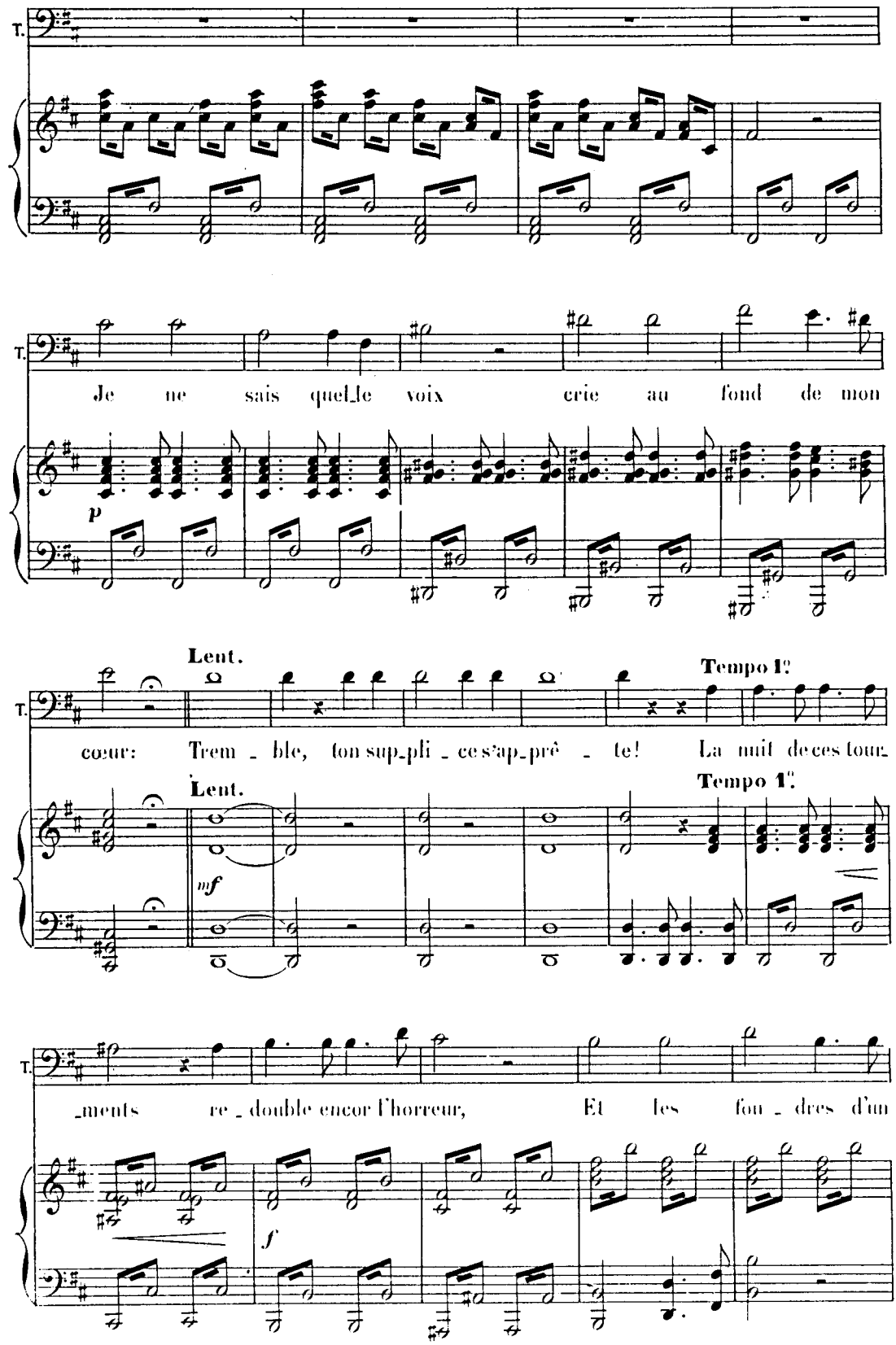
from Iphigénie en Tauride




I.
Quelle effroyable offran_de! a_
T.
Eh! ce n'est pas des pleurs, c'est du sang qu'il deman_de.
sf
sf
p
I.
_pai_se-t-on les Dieux par des assassi_nats!..
T.
3
Le ciel par d'éclatants mira_cles
T.
A daigné s'ex_pliquer à vous: Mes jours sont me_na_cés par la voix des O_
f


T.
racles, Si d'un seul étranger relégué parmi nous, Le sang échappe à leur courroux!
f
Andante ♩ = 66
T.
De noirs pressen_ti_ments mon âme inti_mi_dé_e,
Andante ♩ = 66
p
T.
De si_nis_tres ter_reurs est sans cesse ob_sé_dé_e:
cresc.
fp
T.
Le jour_____ bles_se mes yeux et sem_ble
mf


T.
s'obs - cur - cir, J'é - prou - ve l'ef_froi des cou - pa - bles! Je crois
cresc.
T.
voir sous mes pas la ter - re s'entrou_vrir Et l'en - fer
f
mf
T.
prêt à m'en_glou_tir Dans ses a - bî_mes ef - froy_
ff
T.
- a - - bles, Dans ses a_bî_mes ef - froy_a - bles!
cresc.
ff


T.
Je ne sais quel le voix crie au fond de mon
p
Lent.
Tempo 1?
cœur: Trem _ ble, ton sup_pli _ ce s'ap_prê _ te! La nuit de ces tour_
Lent.
Tempo 1?
mf
T.
_ments re _ double encor l'horreur, Et les fou _ dres d'un
f


T.
Dieu ven - geur Sem_blent sus_pen_dus sur ma tê - te,
T.
Semblent sus pen_dus _ sur ma tê - - te. Et les
ff
p
T.
fou - dres d'un Dieu ven - geur Semblent sus_pen_dus sur ma
f
T.
tê - te, Semblent sus_pen_dus sur ma tê - te!
ff

CD Sheet Music™

Gounod

Au bruit des lourds marteaux

from Philémon et Baucis




ff
ing I'm mon - arch of the world be -
se. Je règne en mai - tre sou - ve -
ff
Un poco più animato
p
low; But here, I shame to say, When-e'er I come to
rain. Mais chez vous, j'en ai hon-te, Cha - que fois que j'y
dim.
p
stay, I rage at my dis - grace, Ill - made form, swarth - y
mon - te J'en - ra - ge de me voir Si dif - forme et si
face, My mere look rous-es laugh - ter, And these words fol - low aft - -
noir, Mon as - pect vous fait ri - re et tout bas j'en-tends di - -
ppp


er: "Dame Ve - nus blame we not; He_ mer - its well his
re: "Vé - nus n'a - vait pas tort, Il_ mé - ri - te son
lot;" No_ more I_ wait to_ hear, Straightway from the up - per sphere Swift-ly_ I_
sort." Sans é - cou-ter_ le_ res - te, Loin du sé - jour cé - les - te_ Moi je_
p
pp
flee; And thus you see, and
fuis, voi - là pour - quoi, voi -
thus you see and thus you see Where - for at
là pour - quoi, voi - là pour - quoi, J'aime à res -
cresc.


home I'd be!
ter chez moi.
f
Ped. Ped.
'Neath the hills, far from the blue sky,
Sous les monts fer - més au ciel bleu
Ped.
An ar - my waits for my com-mand - - ing, Great soot - y
Je com-mande à toute une ar - mé - - e, De noirs gé -
cresc.
giants, who flame de - fy, In clouds of murk - y smoke they're stand - - -
ants, mai - tres du feu Au sein de l'ar - den - te fu - mé - - -
cresc.
sf
p
sf


- - - - ing, There, like you, a god — then am
- - - - e, Comme — vous la haut — je suis
ff
ten.
Un poco più animato
p
Il! — But when Ju - no in - vites me Such vis - it sore af -
dieu! — Mais quand Ju-non m'in - vi - te A lui ren - dre vi -
dim.
p
frights me, I rage at my dis - grace, Ill-made form, — swarth - y face, My — mere
si - te J'en - ra - ge de me voir — Si dif - forme — et si noir, Mon as -
look rous - es — laugh - ter, And these words fol-low aft - - er; "Dame
pect la — fait ri - re Et — tout — bas j'en-tends di - - re: Vé -
ppp


Ve - nus blame we not, He_ mer - its well his lot!" No_ more I_ wait to_
nus n'a - vait pas tort, Il_ mé - ri - te son sort. Sans é - cou - ter_ le_
hear Straightway from the up-per sphere Swift - ly_ I_ flee; And thus you
res - te Loin du sé-jour cé - les - te_ Moi je_ fuis. voi-là pour-
p
pp
see, and thus you see, and thus you see Where for at
quoi, voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi, J'aime à res -
rit.
cresc.
rit.
home I'd be.
ter chez moi.
f
a tempo
Ped.
Ped.
Ped.

CD Sheet Music™

Gounod
Avant de quitter ces lieux
from Faust




p
cresc.
Dai - gne de tout danger Tou-jours, toujours la
Oft shall I think of you, When-e'er the wine-cup
p
cresc.
3
pro - té-ger, Cet-te sœur si ché-ri - e;
pass - es round, When a-lone my watch I keep,
cresc.
Dai-gne de tout dan - ger la pro-té-ger, Dai-gne la proté-
And my com-rades lie a-sleep A-mong their arms up-on the
cresc.
dim.
un poco più animato
risoluto
ger de tout dan - ger. Dé - li-
tent - ed bat - tle - ground. But when
dim.
p
un poco più animato


vré d'u - ne tris - te pen - sé - e, J'i - rai chercher la gloi - re, la
dan - ger to glo - ry shall call me, I still will be first, will be
mf
gloire au sein des ennemis, Le pre - mier, le plus brave au fort de la mêlé - e
first in the fray, As blithe as a knight in his bri - dal array,
Poco più lento
p
J'irai combat - tre pour mon pa-ys. Et si vers lui Dieu me rap-
as a knight in his bri - dal ar-ray, Care - less what fate may be -
p
pel - le, Je veil - le - rai sur toi fi - dè - le,
fall me, care - less what fate may be - fall me, When
p
cresc.

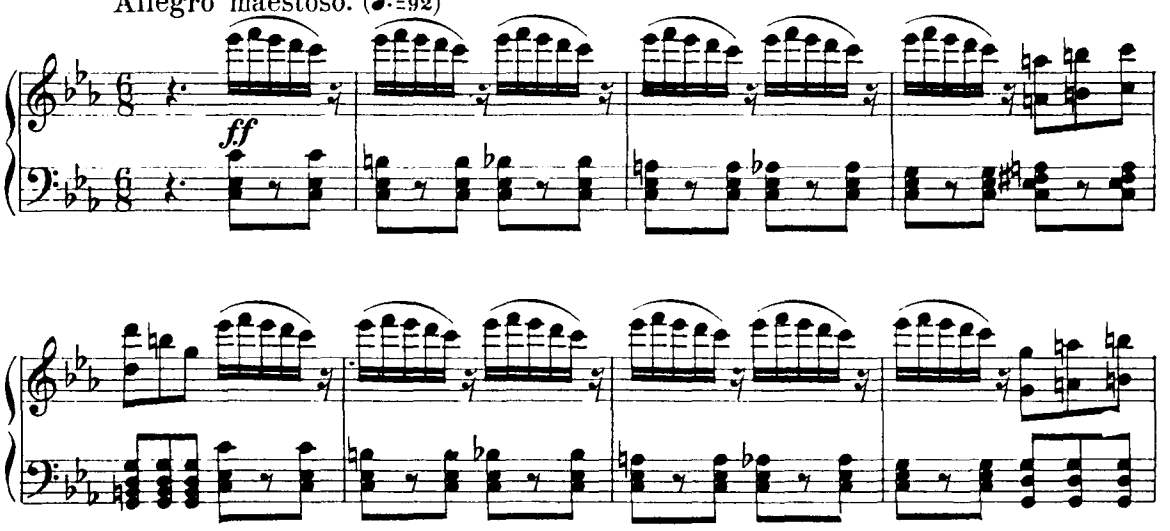

Tempo I
Ô Mar-gue-ri-te! A-vant de quit-ter ces lieux,
glo - - - ry shall call me. Yet the bravest heart may swell
col canto
Sol na-tal de mes aï-eux, A toi, Seigneur et roi des cieux,
In the moment of farewell, Lov-ing smile of sis-ter kind,
cresc.
Ma sœur je con-fi-e. Ô Roi des cieux, jet-te les
Qui-et home I leave be-hind; Oft shall I sad-ly think of
cresc.
yeux, pro-tè-ge Margue-ri-te, Roi des cieux!
you When far a-way, far a-way.

CD Sheet Music™

Gounod

Le veau d'or
from Faust

Allegro maestoso. (♩.=92)



Mephistopheles.

Verse 1.

Le veau d'or est tou-jours de - bout! On en -
Clear the way for the Calf of Gold! In his

Verse 2.

Le veau d'or est vainqueur des dieux! Dans sa
For a king is the Calf of Gold! On their



cen - se Sa puis - san- - - - - -ce, On en -
pomp and pride a - dore - - - - - - - - him, in his

gloi - re Dé - ri - soi- - - - - -re, Dans sa
thrones the Gods de - fy- - - - - -ing, on their




cen - se Sa puis - san- - - - - - ce D'un bout du
pomp and pride a - dore him, East or
gloi - re Dé - ri - soi- - - - - - re Le monstre ab -
thrones the Gods de - fy- - - - - - ing; Let the
monde à l'au - tre bout! Pour fê - ter l'in - fâme i -
west, thro' hot or cold, Weak and strong must bow be -
ject in - sulte aux cieux! Il con - temple, ô rage é -
Fates or Fu - ries scold! Lo! his em - pire is un -
pp
do - le, Rois et peu - ples con - fon - dus, Au bruit
fore him! Wis- - est men do hom - age mute To the
tran - ge! À ses pieds le genre hu - main, Se ru -
dy - ing! Pope and po- - et join the ring, Lau - rell'd
som - bre des é - cus, Dan - sent u - ne ron - de
im - age of the brute, Danc - ing round his ped - es -
ant, le fer en main, Dans le sang et dans la
chiefs his tri - umph sing, Danc - ing round his ped - es -


fol- - -le, Au- - -tour de son
tal, danc- -ing round his
fan- - -ge, Où bril- - -le lar- - -
tal, danc- -ing round his
cresc.
f
pié- - -des - tal, Au- -tour de son
ped- - -es - tal, danc - ing round his
dent mé - tal, Où bril- -le lar- -
ped- - -es - tal, danc - ing round his
pié- - -des - tal! Et Sa - tan conduit le
ped- -es - tal! While old Mam-mon leads the
dent mé - tal! Et Sa - tan conduit le
ped- -es - tal! While old Mam-mon leads the
Wind
8
f
p
bal, con - duit le bal, Et Sa - tan conduit le
ball, leads off the ball, while old Mam - mon leads the
8


bal, con-duit_le bal! Et Sa - tan con-duit le
ball, leads off_the ball, While old Mam - mon leads the
ff
bal, con-duit le bal, con-duit le bal! Et Sa - tan con-duit le
ball, while an - cient Mam - mon leads the ball, While old Mam - mon leads the
(Verse 2)
Fine
bal, con-duit le bal, con-duit_le bal! Le veau
ball, leads off the ball, leads off_the ball! For a
Fine
p
Dal 𝄋 al Fine

CD Sheet Music™

Gounod

Mab, la reine des mensonges

from Roméo et Juliette




pas - se, El - le fuit, El - le pas - se, El - le
pass - es, Ev - er flies, ev - er pass - es, ev - er
fuit, El - le pas - - - se, El-le
flies, ev - er pass - - - es, ev-er
fuit! Son char, que l'a-tô-me ra -
flies! Her team is of a-tom-ies
p
pide En-traî - ne dans lé - ther lim - pi - de, Fut
twain, Her trac - es are than cob - web fin - er, Her
fait d'u-ne noi-set-te vi - de Parver de ter - re, le char - ron! Les har-
car is from squir-rel, the join-er, And of a ha - zel-nut 'tis made! For a
pp


nais, sub-ti - le den - telle, Ont é - té dé - cou - pés dans l'ai -
top a grass-hop-per's wing, And a this - tle-down spring! Her driv -
pp
le De quel - que ver - te sau - te - rel - le Par son co -
er, A small grey gnat, he made the cov - er, That she may
cher, le mou-che - ron! Un os de gril - lon sert de
lie well in the shade. A film is the lash of her
manche À son fouet, dont la mè-che blanche Est
whip, And the stock, is a crick-et - bone; 'Twas
prise au ra - yon qui s'é - panche De Phœ-bé ras-sem - blant sa
wound from the rays of the moon When high it shone in the sky a -
Ped. * Ped. *


cour. Cha - que nuit, dans cet é - qui -
bove. Ev - 'ry night, so air - i - ly
p
pp
pa - ge, Mab vi - si - te, sur son pas - sa - ge, L'époux qui rê - ve de veu -
car - ried, Mab doth wan-der, and where she's tarried The spouse will dream that he's un -
vage Et l'a - mant qui rê - ve d'a - mour! À son ap - pro - che, la co -
mar - ried, And the lov - er dreameth of love! And the co - quette, when Mab is
quet - te Re - ve d'a - tours et de toi - let - te, Le cour - ti - san fait la cour -
near - ing, Dreams of ap - par - el gay she's wear - ing, Suitors to bow dream of pre -
bet - te, Le po - ê - te ri - me ses vers! À l'a -
par - ing, And the rime-ster rim-eth his rime! Then the


vare en son gî - te som - bre, Elle ou - vre des tré - sors sans
mi - ser, in sor - did slum - ber, Sees rich - es more than he can
nom - bre, Et là li - ber - té rit dans l'ombre Au pris-on -
num - ber, And the pris - on - cell chill and som - bre, Brightens in
nier char-gé de fers. Le sol - dat rê - ve d'embus-
free-dom's ray sub - lime! And the sol - dier dreams of am-bus-
pp
ca - des, De ba - tail - les et d'es-to-ca -
cades, Of healths five fath - om deep, and Span-ish blades,
poco ritardando.
des, El - le lui ver - se les ra - sa - des
Wak - en'd by roar - ing can-non-ades lle
poco ritardando.


Dont ses lau - riers sont ar - ro - sés. Et
swears a prayer or two, then sleeps a - gain. And.
toi, qu'un sou - pir ef - fa - rou - che,
thou, whom a sigh dis - com - pos - es,
pp
Quand tu re - po - ses sur ta cou - che, Ô vierge! elle ef -
When soft thine eye in slum-ber clos - es, O maid! she thy
rit.
Tempo I.
fleu - re ta bou - che Et te fait rê - ver de bai - sers!
lip light-ly cross - es, Mak-ing thee to dream kiss - es then!
rit. colla parte.
pp
Mab, la rei - ne des_men -
Mab, the queen of dreams and


son - - - ges, Pré-side aux son - - - ges. Plus lé -
vi - - - sions, Of vain il - lu - - - sions; E - ven
pp
gè - re, plus lé - gè - re que le vent Dé - ce - vant,
light - er, e - ven light - er than the breeze O'er the trees,
pp
À tra-vers l'es - pa - - ce, À tra-vers la
On thro' night - ly spac - - es She a-thwart the
pp
nuit, El - le pas-se, El - le fuit, El - le pas - se, El - le
skies Ev - er passes, Ev - er flies, ev - er pass-es, ev - er
fuit, El - le pas - - - se, El-le fuit!
flies, ev - er pass - - - es, ev-er flies!
ff

CD Sheet Music™

Gounod
Vous qui faites l'endormie(Serenade)
from Faust




Ain-si ton galant t'ap - pel - le, ain-si ton ga - lant t'ap - pel - le
To his mistress dear while creep - ing, to his mistress dear while creep - ing,
riten.
f a tempo
p
Et ton cœur l'en croit! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Thus sang her ca - va - lier! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
riten.
f a tempo
pp
p
cantabile
cresc.
N'ouvre ta por - te, ma bel - le, Que la bague au doigt, N'ou -
Ere the tell-tale moon has ris - en, So a bird did sing, Lock
cresc.
- vre ta por-te,ma bel-le,Que la bague audoigt, que la bague au doigt!
_thy heart like an-y prison Till up - on thy hand is a wed-ding ring!
Tempo I.
f


f
stacc.
Ca-theri-ne que j'a - do - re, Pourquoi re-fu-ser, pourquoi re-fu-ser
Ca-ta-ri-na is so cru - el, Such a cru-el miss, such a cru-el miss.
A l'a-mant qui vous im - plo-re, Pourquoi re - fu - ser Un si doux bai-
Till her love shall bring the jew-el, Ne'er to grant a kiss, ne'er to grant a
8
ser? Ain-si ton ga-lant sup - pli - e, ain-si ton ga-lant sup-
kiss. Tho' thy lov-er may as - sure thee, tho' thy lov-er may as-
3
8


riten.
f a tempo
p
pli - e, Et ton cœur l'en croit! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
sure thee There is naught a - miss! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
riten.
f a tempo
pp
cantabile
ah! Ne donne un bai - ser, ma mi - e, Que la bague au
ha! Mer-ry marriage-bells are wis - er, Good ad-vice they
p
doigt, Ne donne un bai-ser, ma mi-e, Que la bague au doigt, que la bague au
bring: Bar the door like an-y miser Till up - on thy hand is a wedding-
cresc.
f
p
doigt! Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah
ring! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Presto
f
pp
ff

CD Sheet Music™

Halévy
Si la rigueur
from La Juive




Dieu, Les ra - mè - ne vers toi, mon Dieu, mon Dieu, les ramène en ce
Ev - er - y heart un - to Thee, my God, my God! Un - to thee ev - 'ry
jour vers toi.
heart re - stor'd,
Rappellons - nous son pré -
And ev-er bear we His
p cantabile
cep - te, rap - pellons-nous son pré-cep - - te sa-cré,
pre - cept and ev-er bear we His pre - - cept in mind,
Ouvrons nos bras, nos bras, ouvrons nos
To ope our hearts, our hearts, to ope our
bras à l'en - fant é - ga - ré, Nous rappe - lant son pré-cep-te sa -
hearts un-to all man - kind, And ev-er bear we His precept in


riten.
cré, Ou - vrons nos brac à l'en - fant é - ga - ré.
mind, To ope our hearts un - to all man - kind.
f
p riten.
a tempo
Si la ri - gueur ou la ven-gean - ce Leur font ha-
Should hot re-venge or per - se - cu - tion Make them for-
a tempo
ir ta sainte loi, Que le par - don,
get Thy sacred word, Be thro' Thy grace,
que la clé - men - ce, mon Dieu, mon Dieu, Les ramène en ce
Thy lov - ing kind - ness, my God, my God! Ev-'ry heart un-to
senza rigore
jour vers toi, Que le par - don et la clémence, oh mon
Thee re - stor'd, Be thro' Thy grace, Thy lov - ing kind - ness,


Dieu, les ra - mè - ne vers toi, mon Dieu, mon Dieu, les ramène en ce
Ev - er - y heart un - to Thee, my God, my God! un - to Thee ev - 'ry
jour vers toi, en ce jour vers toi, les ra -
heart re - stor'd, thro' Thy grace, thro' Thy lov - ing
mè - ne en ce jour, mon Dieu, vers toi.
kind - ness, ev-'ry heart to Thee re-stor'd.
f
p
ff

CD Sheet Music™

Handel

Col raggio placido

from Agrippina




Allegro marcato (♩. = 60)
f
p
Hope with her
Col rag - gio
p
cresc.
ray se - rene On me now smil - eth, My heart be - guil - eth
pla - ci - do Del - la spe - ran - za, La mia co - stan - za
cresc.
For con - stan - cy! Hope with her ray se - rene On me now
Lu - sin - ghi in mel Col rag - gio pla - ci - do Del - la spe -
p scherz.


smil - - - - - - - - - eth, My heart be -
ran - - - - - - - - - za, La mia co -
f
guil - eth For con - stan - cy, My heart be - guil - eth For
stan - za Lu - sin - ghi in me! La mia co - stan - za Lu -
f
con - - stan - cy! Hope with her ray se - rene On me now
sin - ghi in me! Col rag - gio pla - ci - do Del - la spe -
sf
sf
smil - eth, My heart be - guil - eth For con - stan - cy,
ran - - za, La mia co - stan - za Lu - sin - ghi in me!
sfz


My heart be - guil - eth For con - stan - cy.
La mia co - stan - za Lu - sin - ghi in me!
ff
p
So then this heart of mine No more will pray for
Co - sì quest' a - ni - ma Di più non chie - de,
p


Aught but thy fa - vor, Thy love for me, Aught but thy
Che la tua fe - de, La tua mer - cè, Che la tua
fa - vor, Thy love for me! So then this heart of mine
fe - de, La tua mer - cè! Co - sì quest' a - ni - ma
cresc.
No more will pray for Aught but thy fa - vor, Aught but thy
Di più non chie - de, Che la tua fe - de, che la tua
f
fa - vor, Thy love for me, Thy love for me!
fe - de, La tua mer - cè, La tua mer - cè!
f


p
cresc.
Hope with her ray se - rene On me now smil - eth, My heart be -
Col rag - gio pla - ci - do Del - la spe - ran - za, La mia co -
p
cresc.
guil - eth For con - stan - cy! Hope with her ray se - rene On me now
stan - za Lu - sin-ghi in me! Col rag - gio pla - ci - do Del - la spe -
p scherz.
smil - - - - - - - - eth, My heart be -
ran - - - - - - - - za, La mia co -
f
guil-eth For con - stan - cy, My heart be - guil-eth For con - stan -
stan - za Lu - sin - ghi in me! La mia co - stan - za Lu - sin - ghi in
f


cy, Hope with her ray_ se - rene On_ me now smil - eth, My heart be -
me! Col_ rag - gio pla - ci - do Del - la spe - ran - za, La mia_ co -
sf sf sf sf
guil-eth For con - stan - cy, My_ heart be - guil- eth For con - stan -
stan - za Lu - sin - ghi in me, La_ mia_ co - stan - za Lu - sin - ghi in
cy!
me!
sfz ff
ff

CD Sheet Music™

Handel

O ruddier than the cherry

from Acis and Galatea




reeds of de-cent growth To make a pipe for my ca - pa - cious mouth;
Adagio e piano
Text
Text
In soft_ en-chant-ing ac-cents let me breathe Sweet Gal-a-te-a's beau-ty, and my love.
f
Allegro (♩ = 84)
O rud-dier than the cher-ry, O sweet-er than the ber-ry, O rud-dier than the
p
col 8ve ad lib.
cher-ry, O sweet-er than the ber-ry, O nymph more bright than


moon-shine night, Like kid - lings blithe and mer- ry,
f
O nymph more bright than moon-shine night, Like
p
kid- lings blithe and mer - ry, Like kid - lings blithe and mer - ry, Like
kid - lings blithe and mer - ry, O rud - dier than the cher - ry, O


sweet - er than the ber - ry, O rud - dier than the cher - ry, O
sweet - er than the ber - ry, O rud - dier than the cher - ry, O
sweet - er than the ber - ry, O nymph more bright than moon-shine night, Like
kid - lings blithe and mer - - - - - - -


- - - ry, blithe and mer - ry, O nymph more bright than
moon-shine night, Like kid - lings blithe and mer-ry!
f
Fine
Fine
p
Ripe as the melt-ing clus-ter, No lil - y has such lus-tre, Yet hard to tame as
p


ra-ging flame, And fierce as storms that blus-ter, Yet hard to tame as ra-ging flame, And fierce as storms that
blus - - - - - - - - - - -
- ter, Yet hard to tame as ra - ging flame, And fierce as storms that
Dal Segno
blus-ter!
O rud-dier than the
f
p
Dal Segno

CD Sheet Music™

Korngold

Tanzlied des Pierrot

from Die Tote Stadt




(a tempo)
ſtand mir's ihr bit - tend Wort: o bleib, o geh mir nicht fort, be-
voice mur-mur'd close to my heart: o tell me we ne-ver need part, and
mp
p
p
poco rit.
p
a tempo
wah - re der Hei - mat ſtill blü - hen - des Glück mein Seh-nen, mein Wäh-nen,
true to your Rhineland for e - ver re-main-. I'm yearning, I'm sighing
espress.
p
pp
r. H.
Poco più mosso
Dolcissimo e cantabile
es träumt ſich zu - rück Zau - - - - - ber der
and dream - ing in vain. Temp - - - - - ted by
r. H.
pp
p
(poco rit.)
(a tempo)
Fer - - - - - ne warf in die See - le den Brand,
tra - - - - - vel, I left my na - - tive town,


(poco rit.)
Zau - - - - - ber des Tan - - - - - - - zes
Lured by her dan - - - - - - - cing
p
(a tempo)
lock - - te, ward Ko - mö-diant. Folgt
I join'd her troupe as a clown, Snared
p
molto legato
ihr, der Wun - - der - - - sü - ßen, lernt un - ter
in Ma - ri - et - ta's tres - ses, learned to love mid
Ped.
poco rit.
a tempo
p
Trä - - nen küs - - - sen.
tears and kis - ses.
8 Soprane p
Ah!
Ah!
pp
pp
pp espress.


Sempre più calmo
Ah!
Ah!
Ancor più stentando
Rausch und Not Wahn und Glück: Ach, das ist Gauk - - -
Wealth and want, Love and hate: Ah, that's poor Pier - - -
espress.
espress.
p
Di nuovo assai ritenuto
- lers Ge-schick. Mein Seh-nen, mein Wäh-nen, es
- rot's fate! I'm yearning, I'm sigh-ing, and
pp
ppp
pp
Ped.
subito a tempo
träumt sich zu - rück, zu - rück, zu - rück.
dream-ing a - gain, a - gain, a-gain.
pp
p
pp
p
pp
Ped.

CD Sheet Music™

Leoncavallo
Si può?...Si può? (Prologue)
from I Pagliacci




2
2
Tonio
Si può?... Si
I may? So
p
sf
Largamente
può?... Si - gno - re!... Si - gno - ri!... Scu -
please you! My La - dies and Gen - tle - men! And
ten.
sa - te - mi se da sol mi pre - sen - to. Io so-no il Pro - lo - go: Poi -
par-don me if a-lone I pre - sent me: I am the Pro - logue! Now
marcato


Andantino sostenuto ♩ = 52
chè in i - sce-na an - cor le an-ti - che mas - che-re met-te l'au-
once a - gain the au - thor brings the clas - sic mask be-
to re; in par-te ei vuol ri - pren - de - re le vec-chie u-
fore you; so part - ly to re - vive for you the an - tique
a tempo
col canto
a tempo
rit.
san - ze, e a vo - i di nuo - vo in - via - mi.
us - age, he bids me once more ad - dress you!
col canto


Un po' meno presto che nell' Introd^ne ♩. = 80
Ma non per dir vi co - me pria:
But not to tell you, as of old,
pp stacc.
a tempo
"Le la - cri - me che noi ver - siam son fal - se!
"The tears we shall shed for you here are false ones!
pp
De - gli spa - si - mi e de' no - stri mar - tir
And the sighs we heave, and our mar - tyr - dom here,
non al - lar - ma - te - vi!"
must not be taken to heart!"

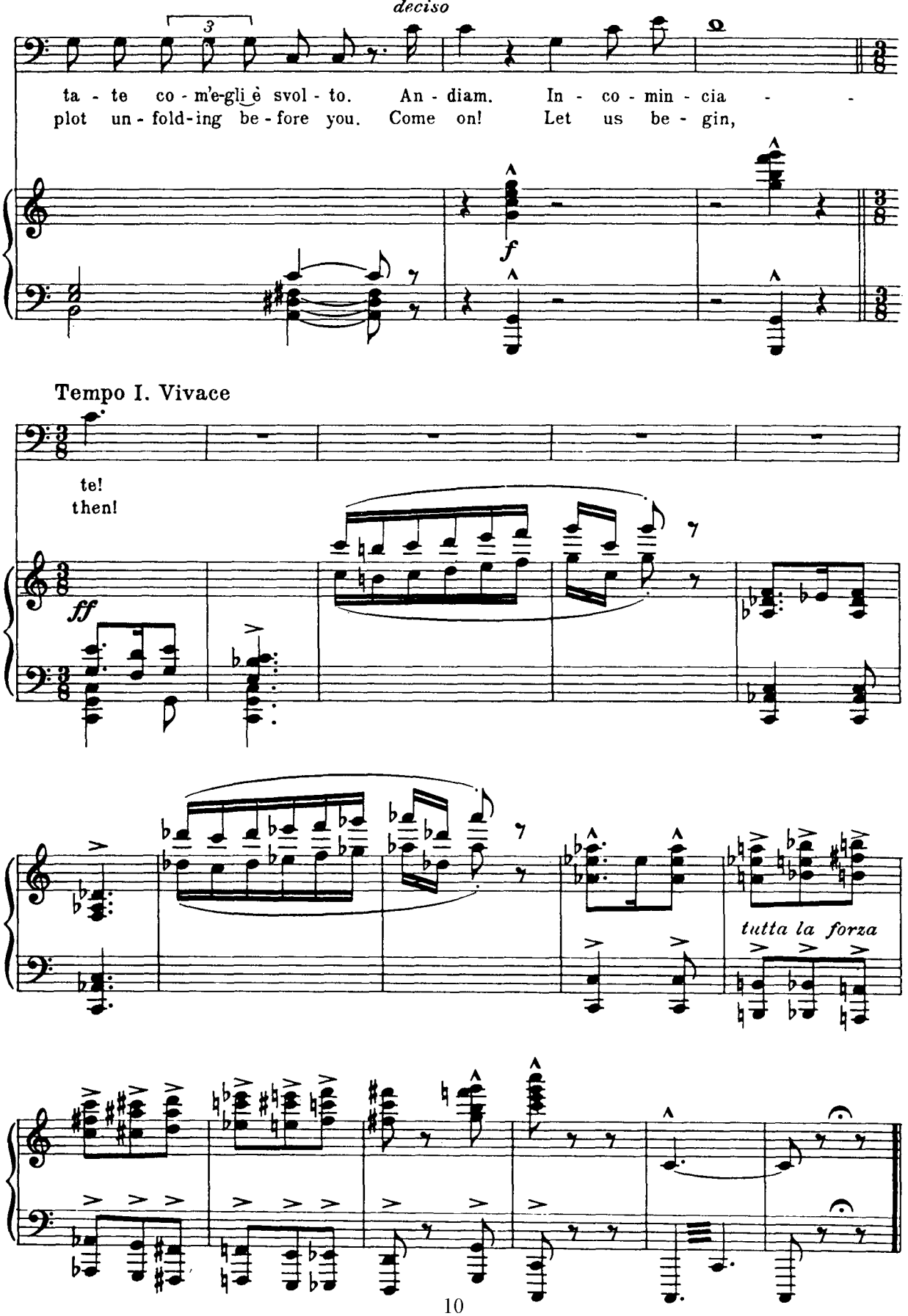

Molto meno
♩. = 50
No! No! L'au - to - re ha cer - ca - to
No! No! Your au - thor in - tends far
sf
in - ve - ce pin - ger - vi u - no sguar - cio di vi - ta.
ra - ther to draw you a bit of life true to na - ture!
pausa
pausa
Deciso
ten.
E - gli ha per mas - si - ma sol che l'ar - ti - sta è un uom
'Tis his con - vic - tion the ar - tist is first a man,
Meno
più rit.
e che per gli uo - mi - ni scri - ve - re ei de - ve. Ed al
and that for men what he writes should be writ - ten. And the
rit. ancora col canto


♩. = 40
p
ve-ro i-spi-ra-va-si.
truth he has giv'n to you!
Un ni-do di me-
A throng of rec-ol-
p
dolce col canto
mo-rie in fon-do a l'a-ni-ma can-ta-va un gior-no, ed
lec-tions with-in his in-most soul one day was stir-ring, and
con dolore
e-i con ve-re la-cri-me scris-se, e i sin-ghioz-
these with sin-cer-est tears has he writ-ten, while his sob-
cresc.
2
2
ten.
zi il tem-po gli bat-te-va-no!
bing and sigh-ing beat the time for him.
col canto


animando a poco a poco
Dun-que, ve - dre - te a - mar si co - me
So then, you'll see love shown as hu - man
p misterioso
s'a - ma - no gli es-se-ri u - ma - ni; ve - dre-te de l'o - dio i
be - ings do love each oth - er; you'll see, too, of hat - red the
cresc.
incalzando
tri - sti frut - ti, Del do-lor gli spa - si-mi, ur - li di rab - bia u -
dire - ful end - ing, wit-ness woe's sharp a - go-ny! Howl-ings of rage will
ed affrett.
un poco
f
cresc.
dre - te e ri - sa ci - - - ni - che!
reach you, and scorn-ful laugh - - - ter!
rit.
con forza
ff


Andante cantabile ♩ = 60
rit. molto
E vo i, piut-
And you must con-
p
to - sto, che le vo - stre po - - ve - re gab-
sid - er not so much our poor flim-sy cos -
ba - ne d'i-stri-o - - ni, le no -
tu - mer - y of ac - - tors, ra - ther
str'a - ni - me con - si - de - ra - - te,
let our hearts speak to you for us.
cresc. molto col canto


poi - chè siam uo - mi - ni di car - ne e
Aye! For we're men as well, of flesh and of
d'os sa, e che di que -
blood, too, and, like you your -
cresc. ancora
rianimando e cresc.
st'or - fa - no mon - do al pa - ri di voi spi - ria - mo
selves, we are breath - ing the air of this world for - lorn and
con forza
con anima
col canto
Più lento quasi recitato
ten.
l'ae - re!
lone - ly!
Il con-cet - to vi dis - si... Or a-scol -
Now I've giv'n you the no - tion! Watch you the
col canto


deciso
3
ta - te co - m'e-gli è svol - to. An - diam. In - co - min - cia - -
plot un - fold-ing be - fore you. Come on! Let us be - gin,
f
Tempo I. Vivace
te!
then!
ff
tutta la forza

CD Sheet Music™

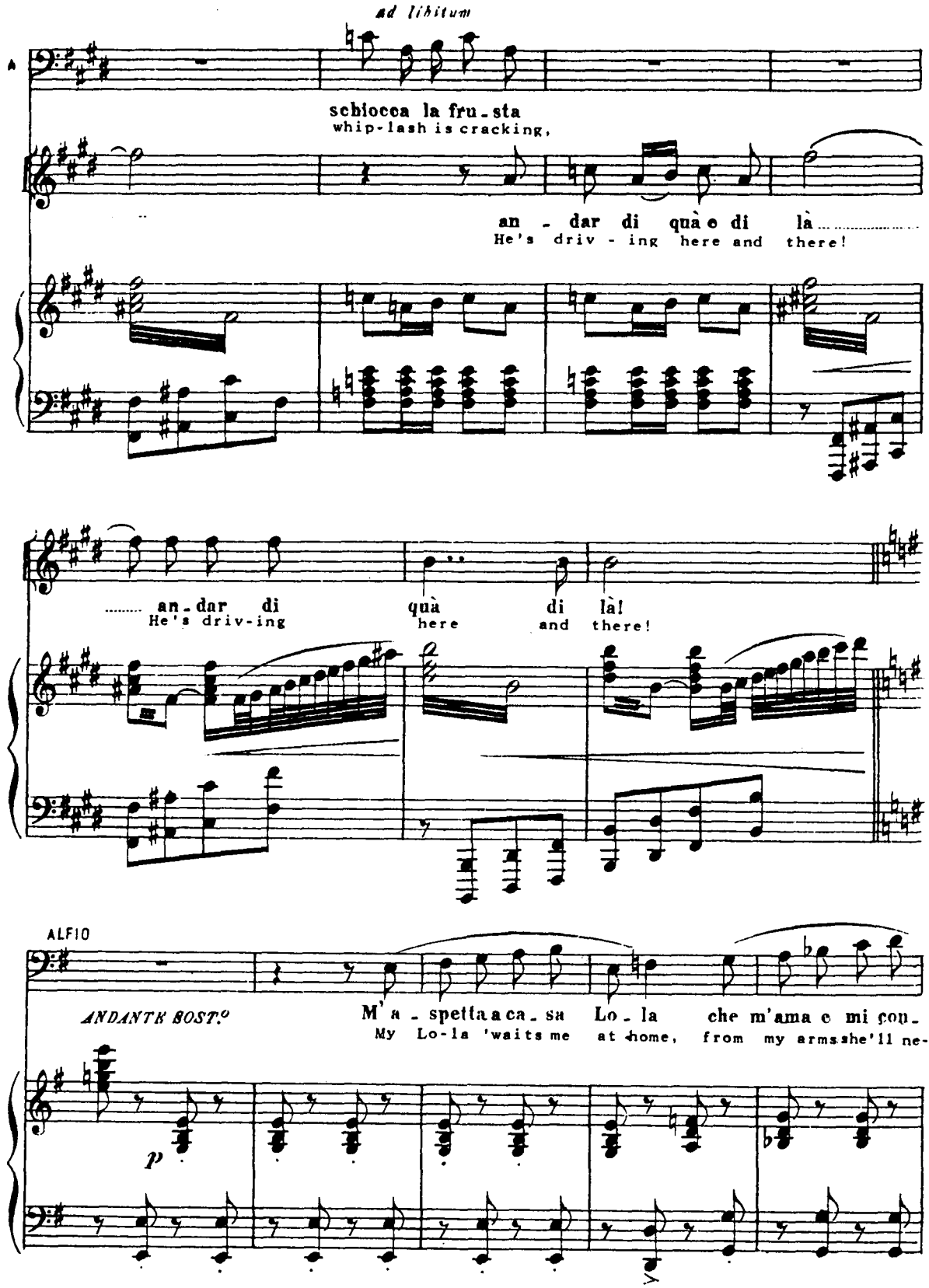
Mascagni
Il cavallo scalpita
from Cavalleria Rusticana




Il ca - val - lo scal - pi - ta, i so - na - gli
There go hors-es prancing free, bells are ring-ing
p
squil - la - no, schiocchi la fru - sta. Ehi là!
mer - ri - ly, whip-lash is crack-ing, hur - ray!
marcato
Soffi il ven - to ge - li - do, ca - da l'acqua o
Let the wind blow cold as ice, let it rain or
ne - vi - chi, a me che co - sa fa?
let it snow, I go my mer-ry way!
17


Il ca-val-lo scal-pi-ta, i so-na-gli squilla-no,
There go hors-es pranc-ing free, bells are ringing mer-ri-ly,
schioc-chi la fru-sta, schioc-chi la fru-sta Ehi là
whip--lash is crack-ing, whip--lash is cracking, hur - - ray!
schiocchi la fru-sta, schioc-chi la fru-sta. Ehi
Hors-es are prancing, whip-lash is cracking, hur-
là! Ehi là!
ray! Hur-ray!
f


TENORI
CORO
O che bel me - stie - re
Oh, to be a driv - er,
fare il car-ret - tie - re
and to make a fiv - er
an-dar di
by driving
quà e di là!
here and there!
Oh che bel me - stie - re
Oh driv - er,
fa-re il car-ret - tie - re
and to make a fiv - er
an-dar di quà e di là,
by driv-ing here and there,
an-dar di
by driving
ALFIO.
ad libitum.
Schiocca la fru-sta,
Whip-lash is cracking,
quà e di là,
here and there
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there!
18


ad libitum
schiocca la fru-sta
whip-lash is cracking,
an - dar di quà e di là
He's driv - ing here and there!
an-dar di quà di là!
He's driv-ing here and there!
ALFIO
ANDANTE SOST.°
M'a-spetta a ca-sa Lo-la che m'ama e mi con-
My Lo-la 'waits me at home, from my arms she'll ne-
p


A
CORO INTERNO
- so - la, ch'è tutta fe - del - tà
- ver roam, her love for me is true!
SOPRANI
(from afar)
Ah!
Ah!
A
M'a - spetta a - ca - sa Lo - la che m'ama e mi con -
My Lo - la 'waits me at home, from my arms she'll ne -
A
- so - la, ch'è tutta fedel - tà
- ver roam, her love for me is true!
(nearer)
Ah!
Ah!


I.° TEMPO
19
Il ca - val - lo scal - pi - ti, i so - na - gli squil - li - no,
There go hors - es pranc-ing free, bells are ring-ing mer-ri - ly,
è Pas-qua, ed io son quà
and East-er is here a- - new,
(At this point the women of the chorus come on stage)
è Pas-qua ed io son quà
and East-er is here a - - - new,
son quà
a - new!


SOP.
Ehi là, ehi
Hur - rah! Hur-
CONT.
O che bel me - stie - re fa-re il car-ret - tie - re
Oh to be a driv - - er, and to make a fiv - - er
TEN.
O che bel me - stie - re fa-re il car-ret - tie - re
Oh to be a driv - - er and to make a fiv - - er
Opp. pei II:
BASSI
O che bel me-stie-re fa - re il car-ret-tie re
Oh to be a driv-er and to make a fiv-er
O che bel me - stier fare il car-ret-
Oh I'd like to drive and to make my
20
8
f
là! schiocchi la fru-sta, ehi là, schiocchi la fru-sta
rah! Whip-lash is cracking, hur - rah! Horses are prancing!
an - dar di quà e di là, an - dar di qua e di là,
by driv - ing here and there, by driv-ing here and there,
an - dar di qua e di là, an - dar di qua e di là,
by driv- ing here and there, by driv-ing here and there,
an - dar di qua e di là, an - dar di quà e di
by driv-ing here and there, by driving here and
- tier an - dar di quà, an - dar di
five by driv-ing here, and driv - ing


schioc_ca la fru - sta
Whip-lash is cracking!
an - dar di quà e di là
He's driving here and there!
an - dar di quà e di là
He's driving here and there!
là,
there!
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there !
là,
there!
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there!
schiocchila fru - sta
Whiplash is cracking!
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there,
di quà e di
yes here and
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there,
di qnà e di
yes here and
an - dar di qua e di là
He's driving here and there,
di
yes
an - dar di quà e di là
He's driv-ing here and there,


A
Son quà!
Hur-rah!
Oh che bel me-
Oh to be a
là
there!
Oh che bel me-stie-re
Oh to be a driv---er,
là
there!
Oh che bel me-stie-re
Oh to be a driv---er
quà e di là!
here and there!
Oh che bel me-stie-re
Oh to be a driv---er,
di quà e di là!
yes here and there!
Oh che bel me-
Oh to be a
A
-stie-re
driv---er,
fa-re il ca-ret-tie---re,
and to make a fiv-er
fa-re il car-ret-tie---re,
and to make a
fiv---er,
oh che bel me-
oh to be a
fa-re il car-ret-tie---re,
and to make a
fiv---er,
oh che bel me-
oh to be a
fa-re il car-ret-tie---re,
and to make a
fiv---er,
oh che bel me-
oh to be a
-stie---re
driv---er,
fa-re il car-ret-tie---re,
and to make a
fiv---er,


oh che bel me - stier an - dar di quà, an - dar di
oh I like to drive from place to place, I like to
- stie - - re an - dar di quà,
driv - - - er, and go from place
- stie - - re an - dar di quà, an - dar di
driv - - - er, I'd like to go dar from place to di
from place to
- stie - re, an - dar di qua, an - dar di
driv - - er, I'd like to go from place to
oh che bel me - stier an - dar di quà, an - dar di
oh I'd like to drive from place to place, from place to
là, an - dar di quà, an - dar di là! È
drive from place to place, from place to place ! And
di là di là, di
to place, from place to
là, an - dar di quà, di là, di
place, from place to place, from place to
qua di là di
place, from place to
là, an - dar di quà, di là, di
place from place to place, from place to
là, an - dar di 21 quà, di là, di
place, from place to place, from place to


A
Pasqua ed io son quà
Easter is at hand!
quà an - dar di quà e di là
place, and go from place to place!
quà an dar di quà e di là
place, and go from place to place!
quà an - dar di quà e di là
place, and go from place to place!
quà an - dar di quà e di là
place, and go from place to place!
ff
A
E
And
p cres.
an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di là,
p Oh yes, I real-ly like to go from place to place!
an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di là,
p cres.
an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di là,
p Oh yes, I real - ly like to go from place to place!
an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di là,
cres.
pp
cres.


Pasqua ed io son quà,
East - er is at hand,
son
at
an - dar di quà e di
Oh yes, I like to
quà!
hand!
là!
drive!
(Exit chorus, some into the church, others in different directions.)
marcatissimo e
f
ff

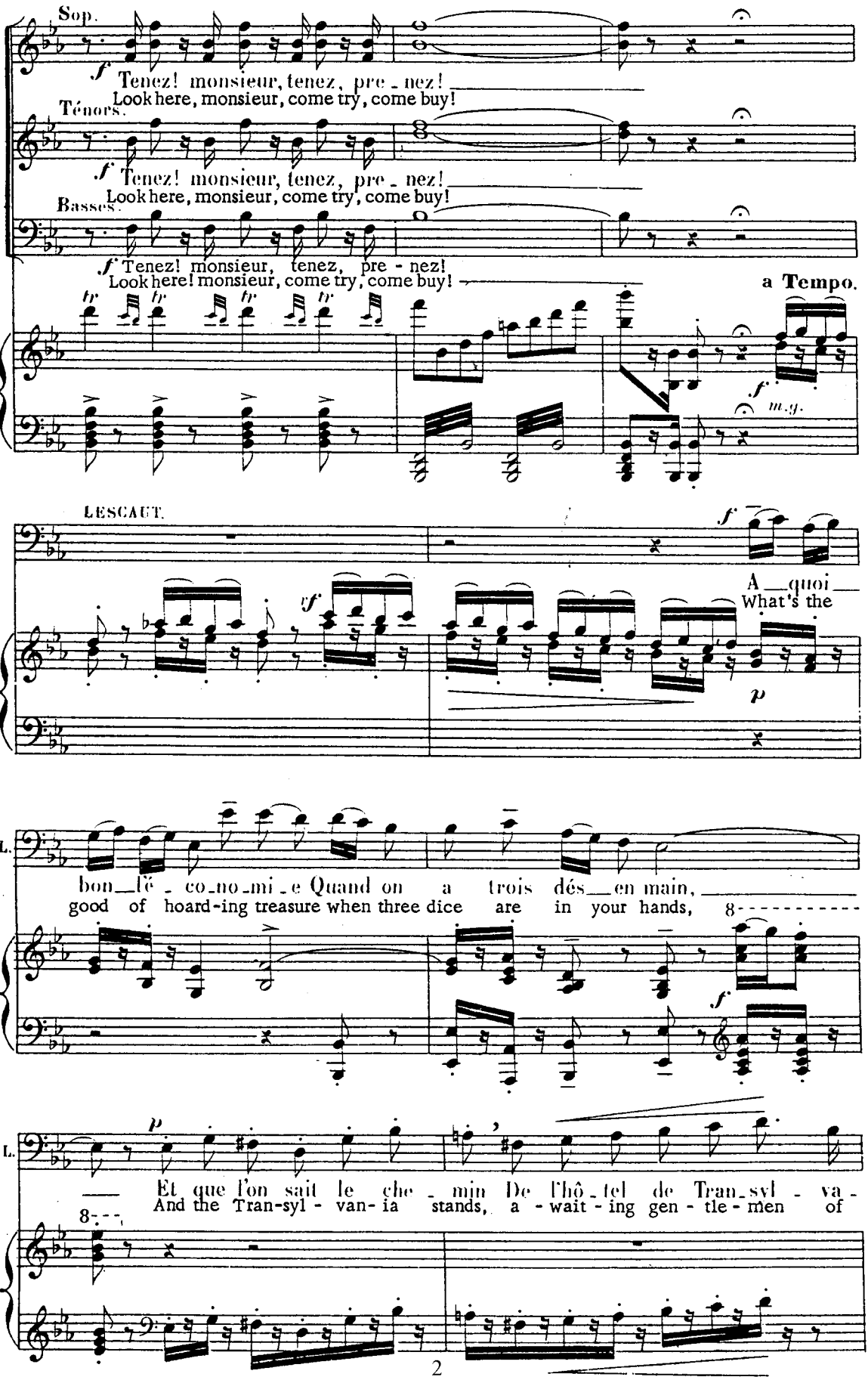
CD Sheet Music™

Massenet

A quoi bon l'economie/O Rosalinde

from Manon




Sop.
f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!
Look here, monsieur, come try, come buy!
Ténors.
f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!
Look here, monsieur, come try, come buy!
Basses.
f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!
Look here! monsieur, come try, come buy!
a Tempo.
f m.g.
LESCAUT.
f
A quoi
What's the
ff
p
L.
bon lé - co - no - mi - e Quand on a trois dés en main,
good of hoard-ing treasure when three dice are in your hands,
f
L.
p
Et que l'on sait le che - min De l'hô - tel de Tran - syl - va -
And the Tran-syl - van- ia stands, a - wait - ing gen - tle - men of


ni - - - - e! A quoi bon!...
lei - - - - sure! What's the good!...
à quoi bon l'é - co - no - mi - e!..
What's the good of hoard-ing trea-sure!...
A quoi bon, à quoi bon l'économi e!
What's the good, what's the good of hoarding treasure!..... a Tempo animato.
Ped.
MARCHANDES. VENDORS
Sop.
Assez! as- E-nough! E-
Tenez! monsieur! Tenez! prenez! tenez! prenez!
Ténors. Come buy! monsieur! Come try! Come buy! Come try! Come buy!
MARCHANDS.
Basses.
Tenez! monsieur! Tenez! prenez! tenez! prenez!
Come buy! monsieur! Come try! Come buy! Come try! Come buy!
suivez.


Andantino. 69
dim
(with feeling)
(Avec sentiment)
p
-sez!..
-nough!...
O Rosalin - de.
Oh Ro-sa-lin - da,
Andantino.
a Tempo.
p
mf
espressivo.
pp
mf
dim.
più f
me faudrait gravir le Pin - de, Pour te chan-ter comme il con-vient! One
need the an- cient art of Pin - dar, to praise your charm as you de - serve! What
sont les sulta-nes de l'In - de Et les Armide et les Clo - rin - de,
are the Sul-ta-nas of In - dia, what are Ar-mi -da and Clo - rin - da,
cresc. poco a poco.
mf
pp (half spoken)
(presque parlé)
Près de toi, que sont el - les?.. Rien... rien du tout, rien du tout, rien du
Next to you, what are they?... Naught, naught at all, naught at all, naught at
p


tout!... Ô ma Ro-sa-lin - de, Je veux gra-vir le
all!... Oh my Ro-sa-lin - da, I'd climb the peak of
Pin-de Pour te chan-ter comme il con-vient!... Ma Rosa-lin -
Pin-dus to sing of you as you de-serve!... My Ro-sa-lin -
-de! Ma Ro-sa-lin de! ma Ro-sa-lin
-da! My Ro-sa-lin da! My Ro-sa-lin
All.º 1.º Tempo. 126
All.º 1.º Tempo.
Choisir! choisir!.. non, ma
A choice! A choice! No, in-


a Tempo.
L.
foi!..
-deed!...
A quoi bon l'é - conomie, Quand on
What's the good of hoarding treasure when three
a Tempo.
f m.g.
p
a trois dés en main
dice are in your hands.....
Et que l'on sait le che -
And the Tran- syl - van- ia
8
f
f
-min De l'hô-tel de Transyl - va - ni
stands, a - wait-ing gen - tle - men of lei -
e! A quoi bon!
sure! What's the good!
f
ff
And no
(with feeling)
(Avec sentiment)
A quoi bon l'é-conomi -
What's the good of hoarding trea -
e!..
sure!
Appro -
Come to
And no
66
ff
ff
m.g.
sf
p
Ped.
p


L.
chez!.. Ô bel - les!.. appro - chez!... J'offre un bijou...
me!... Fair lad - ies!..Come to me!... I of - fer this
cresc.
f
1e Tempo All?
J'offre un bi_jou. J'offre un bi_jou pour deux bai - sers!..
if you a - gree; a jew - el for you, a kiss for me!
1e Tempo All?
rall.
suivez.
p
f
108=d ff
(Exit of Lescaut - commotion in the crowd)
(Sortie de LESCAUT _ Mouvement dans la foule.)
tr
p

CD Sheet Music™

Massenet
Épouse quelque brave fille
from Manon




dim.
fil - le, Di - gne de nous, di - gne de toi; De -
dim.
p
viens un pè - re de fa - mil - le Ni pi - re, ni meil -
mf
cresc.
leur que moi: Le ciel n'en veut pas da-van - ta - ge; C'est
cresc.
fp
f
là le de-voir. en-tends - tu? C'est là le de - voir!
f
f
sf


Un poco animando
quasi declamando
La ver-tu qui fait du ta - pa-ge N'est dé - jà plus de la ver - tu! É -
f rall.
a tempo
p
f rall.
a tempo
dim.
sf
pou - se quel-que bra - ve fil - le, Di - gne de nous, di - gne de toi; Le
pp
f
ciel n'en veut pas da - van - ta - ge, Le ciel n'en veut pas da - van - ta - ge: C'est
mf
più f
f
dim.
mf
espress.
f
le de-voir, c'est le de - voir!
p
dim.
p
a tempo
pp

CD Sheet Music™

Massenet

Regardez-moi bien dans les yeux

from Manon




L.
près, à la ca - ser - ne,
bar - racks I am go - ing,
Discu - ter a -
with these gen - tle -
p
L.
- vec ces mes - sieurs,
men to ad - vise,
De cer - tain point qui les con -
on cer-tain deal-ings they are
poco rall.
a Tempo.
L.
- cer - ne.
do - ing.
poco rall.
a Tempo.
Attendez-moi donc...
Wa't for me right here,..
un ins -
as be -
mf
p
L.
- tant...
- fore...
un seul mo - ment,...
one mo - ment more,...
sf
A Tempo
cédez un peu.
f


Plus retenu. All^tto maestoso. 76 =
L.
Ne bronchez pas, Sovez gen _ tille
Be la - dy - like, and dig-ni - fied
Plus retenu. Alltto maestoso.
dim.
Et n'ou_bli _ ez pas, mon cher cœur, Que je suis gar -
Do not for - get, my lit - tle pet, of our fam'-ly
- dien _ de l'hon_neur De la fa -
hon - our and pride. I am the
Un peu retenu encore.
tf
mil - le! De la fa - mil - le!..
guar - dian! I am the guar - dian!...
a Tempo. 108 =
suivez.


L.
p
Si par ha - zard... quel - que impru - dent
And if by chance... some bold rou - e
p
L.
Vous te - nait un pro - pos frivo - le... Dans la
speaks to you with some fool - ish fan - cy, with the
L.
crain - te... d'un ac - ci - dent...
thought to lead you a - stray...
Poco rall.
L.
Ne di - tes pas u - ne pa - ro - - le!...
say not a sin - gle word in an - - swer!...
suivez.
mf
p


L.
Pri - ez - le d'at - tendre un ins - tant....
Bet - ter yet, just tell him to wait....
p
L.
un seul mo - ment!...
I'll not be late!...
a Tempo.
sf
f
cedez un peu.
f
Plus retenu. Allto maestoso. 76
L.
f
mf
Ne bronchez pas, soyez gen - tille
Be la - dy - like, and dig - ni - fied,
Plus retenu. Allto maestoso.
mf
p
L.
dim.
p
Et n'ou - bli - ez pas, mon cher cœur, Que je suis gar -
Do not for - get, my lit - tle pet, of our fam'-ly
mf


L.
-dien de l'hon-neur
hon - our and pride.
De la fa -
I am the
Un peu retenu encore.
All°
dim.
-mil - le! de la fa - mil - le!
guar - dian, I am the guar - dian!...
ALLO.
suivez.
(to the guards, signaling them to leave)
(Aux gardes, leur faisant signe de partir)
LESCAUT.
Moderato.
Et mainte - nant, voyons à qui de nous La Dé-es - se du
And now, we'll see which of us is the one whom the God - dess of
(on the point of departing, he turns back toward Manon)
All° 1e Tempo. (Au moment de s'éloigner, il se retourne vers MANON)
jeu va fai - re les yeux doux!
Luck will choose to smile up - on!
All° 1e Tempo.


Retenu All° maestoso.
dol.
L.
Ne bron - chez pas,
Be dig - ni - fied,
Soyez gen - til
and like a la - - -
Retenu All° maestoso. 76
p
pp
dim.
(he goes off)
(Il s'éloigne)
le!
dy!
a Tempo. 120
f
dim.
Rall.
p
dim.
pp

CD Sheet Music™

Massenet
Salomé! Salomé!
from Hérodiade




p
dol.
Sa-lo - mé! Sa-lo-mé!... Quelle ivresse i - neffable il - lu -
Sa-lo - mé! Sa-lo-mé! What in - ef - fa - ble pas - sion il -
8
pp
dol.
f
mi - ne mes cieux! Mon rayon de so - leil, c'est l'é -
lumines my skies? When the sun shines for me, 'tis the
espress.
f
f
dim.
clat de tes yeux, C'est toi! toi que j'attends! oui, c'est toi! je t'a - do - re!...
light of thine eyes! 'Tis thou, thou I a - wait, on - ly thou! I a - dore thee!
pp
dol.
Sa - lo - mé! Sa - lo - mé! je t'attends! re -
Sa - lo - mé! Sa - lo - mé! I a - wait thee! Re -
8
ppp


Allegro (♩ = 152)
viens!
turn!
Ah! prends pi -
Ah! let thy
Allegro appassionato (♩ = 144)
tié du mal que je res - sens!
heart take pit - y on my pain!
Ah! guéris un a - mour qui con -
Heal my heart of this love that con -
m.s.
su - me mes sens!...
sumes me in vain!
Ah! guéris un a -
Heal my heart of this
sostenuto espress.
mour dont je meurs...
love, 'tis my death!
Nuit et jour...
Night and day
je t'appel - le...
do I call thee,


f
con ardore e tenerezza
et je vois ton i - ma - - - ge!... Un instant j'ai cru la pos-sé-
and I see thee in seem - - - ing! For a moment I had thought thee
f
der... Vain mi-ra - ge! Hé-las! ce n'é-tait
mine— I was dream - ing! Ah me! it was on- -
dim.
p rall.
a tempo
f
qu'un fantôme, une om-bre... u - ne va - peur!... Ah! guéris cet a -
ly a wraith, a shad-ow, hard-ly a breath! Heal my heart of this
f
dim.
p rall.
a tempo
mour! Ah! guéris cet a - mour! Par - le!... par - le...
love! heal my heart of this love! An - swer! an - swer!
più f


est-ce le dé-li-re... est-ce un son- -ge trom-
Have I lost my sens-es? Art thou on- -ly a
f
dim.
Andante cantabile (♩.=66)
peur?... par-le... par- -le!... Sa-lo-mé!
wraith? An-swer! an- -swer! Sa-lo-mé!
p
ff
pp
dol.
Sa-lo-mé!... Ah! reviens! je t'attends! c'est ma voix qui t'implo- re!...
Sa-lo-mé! Ah! return! I a-wait, 'tis my voice doth im-plore thee!
p
dol.
Sa-lo-mé! Sa-lo-mé!... Quelle ivresse i-neffable il-lu-
Sa-lo-mé! Sa-lo-mé! What in-ef-fa-ble pas-sion il-
pp
dol.


mi-ne mes cieux! Mon rayon de so-leil, c'est l'é-
lumines my skies? Whenthe sun shines for me, 'tis the
espressivo
dim. poco rall.
clat de tes yeux, C'est toi, toi que j'attends! oui, c'est toi! Salo-mé! re-
light of thine eyes, 'Tis thou, thou I a-wait, on-ly thou! Salo-mé! re-
p col canto
a tempo
più f
viens! Ah! guéris cet a-mour! Ah! guérisceta-
turn! Heal my heart of this love! heal my heart of this
sf
cresc.
ff rall.
mour! Sa-lo-mé! Sa-lo-mé! je t'at-tends! ah! re-viens!
love! Sa-lo-mé! Sa-lo-mé! I a-wait! ah! re-turn!

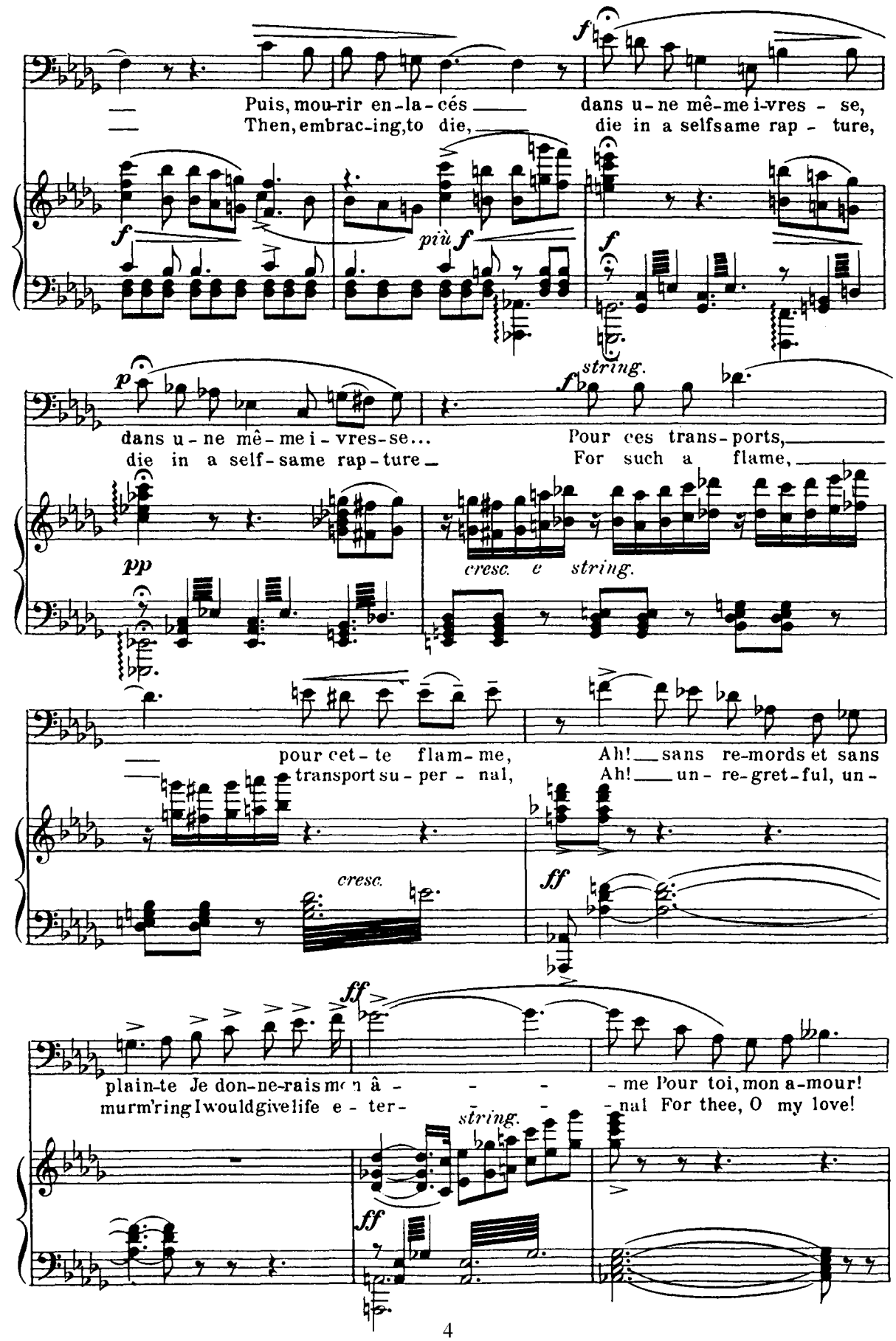
CD Sheet Music™

Massenet
Vision fugitive
from Hérodiade




f
molto rall.
bler ma rai-son... Ah! ne t'en-fuis pas, dou-ce il-lu-si-
rea-son en-snare! Ah! flee not a-way, dream so heav'nly
pp col canto
Andante (♩.=48)
on!
fair!
mf espr.
cresc.
p
Vi-si-on
Dream so fair,
f
espr.
dim.
p
pp
sfz
senza riten.
fu-gi-tive et toujours poursui-vi-e, An-ge mys-té-ri-eux qui
dream I fol-low while ev-er 'tis flee-ing, An-gel shadow-y dim, who
p
pp
sf
prends tou-te ma vi-e... Ah! c'est toi que je veux voir, Ô mon a-
reignsto-ver my be-ing, Ah! to see thee I a-spire, O thou my
più f
cresc.


p dolce
mour! ô mon es-poir! Vi - si - on fu - gi-ti - ve, c'est
love! O my de-sire! Dream so fair, ev - er flee - ing, 'Tis
dolce
dim.
f
toi Qui prends tou-te ma vi - - -
thou who dost reigno'er my be - - -
animando
colla voce
animato molto
dim. sf
e!
ing!
f
Te pres-ser dans mes bras!..
a tempo, appassionato (♩.= 66)
Could I cap-ture thy charms,
f
f
f
dim.
dol.
Sen - tir bat-tre ton cœur D'u-ne a-mou - reu - se ar-deur!
Feel thy heart beat-ing warm, Fold-ed with - in my arms!
p dol.


Puis, mou-rir en-la-cés dans u-ne mê-me i-vres - se,
Then, embrac-ing, to die, die in a selfsame rap - ture,
f
più f
dans u-ne mê-me i-vres-se...
die in a self-same rap-ture
Pour ces trans-ports,
For such a flame,
string.
cresc. e string.
pp
pour cet-te flam-me,
transport su-per-nal,
Ah! sans re-mords et sans
Ah! un-re-gret-ful, un-
cresc.
ff
plain-te Je don-ne-rais m a â - - - me Pour toi, mon a-mour!
murm'ring I would give life e - ter - - - nal For thee, O my love!
string.


a tempo (♩.= 48)
p
pp dolce
mon es-poir! Vi - si - on fu - gi - ti - ve! c'est
my de-sire! Dream so fair, ev - er flee - ing! 'Tis
pp
cresc.
f
toi Qui prends tou-te ma vi - - -
thou who dost reign o'er my be - - -
f
animato molto
col canto
sf
col 8va
a tempo, appassionato molto
f
ff
e!.. Oui! c'est toi! mon a-mour! Toi, mon
ing! Ay, to thee I a-spire, Thou my
fp
f
fp
ff
cresc.
seul a-mour, mon es - poir!..
on - ly love, my de - sire!
ff
rall. ff
ff (secco)

CD Sheet Music™

Méhul

Femme sensible, entends-tu

from Ariodant




cresc.
ring - ing: Spring flees a - pace, let us
va - ge: Le prin - temps fuit, hâ - tons -
rit.
a tempo
haste to be gay! Spring flees a - pace, let us
nous d'ê - tre heu-reux; Le prin - temps fuit, hâ - tons -
col canto
a tempo
Ped.
haste to be gay!
nous d'ê - tre heu-reux.
rinf.
Re -
Vois -


gard the flow'rs un - fold - ing to the morn - ing,
tu ces fleurs, ces fleurs qu'un doux zé - phy - re
pp
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Fond - ly ca-ress'd by the zeph - yrs at play;
Va ca - res - sant de son souf - fle a - mou-reux?
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Now ere they fade, hear their low mur - mur'd warn - ing:
En se fa-nant el - les sem - blent te di - re:
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
Win - ter is nigh, so make haste to be gay!
L'hi - ver ac - court, hâ - tez - vous d'ê - tre heu-reux,
rit.
col canto
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *


a tempo
Win - ter is nigh, so make haste to be gay!
L'hi - ver ac - court hâ - tez vous d'ê - tre heu-reux.
a tempo
rinf.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
O
Mo-
fleet - ing hours, O days of love and glad - ness;
ments char - mants d'a - mour et de ten - dres - se,
pp
tr
tr
Like light - ning-flash do ye all fade a - way;
Comme un é - clair vous fuy - ez à nos yeux,
tr
tr

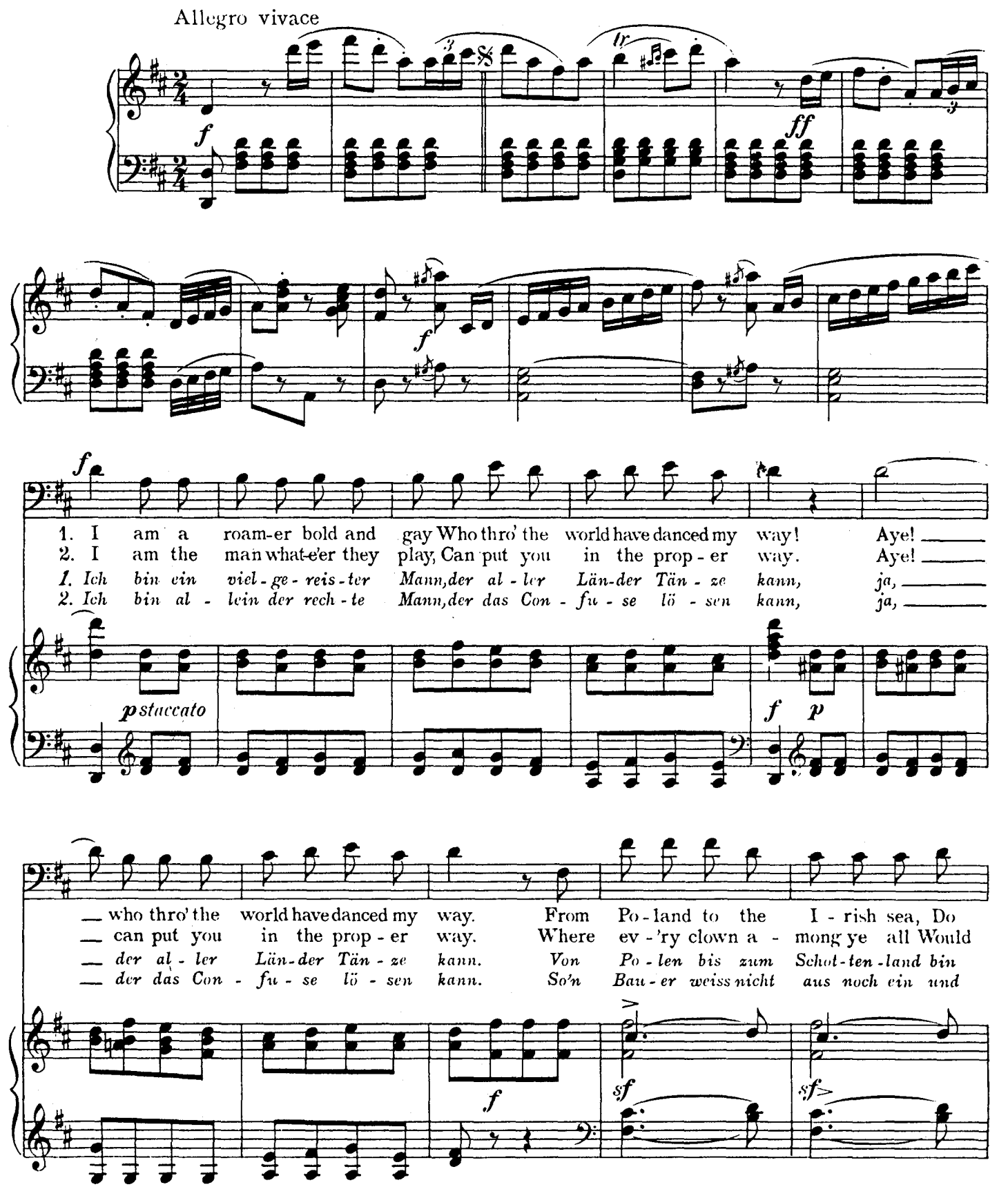

Tho' fol - low days of sor - row and of sad - ness,
Et tous les jours pas - sés dans la tris - tes - se
Treas - - ure we still those hours when we were gay!
Nous sont comp - tés com - me des jours heu - reux,
rit. poco
Text
Treas - ure we still hours when we were gay!
Nous sont comp - tés com - me des jours heu - reux.
a tempo
rit. poco
pp sempre
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

CD Sheet Music™

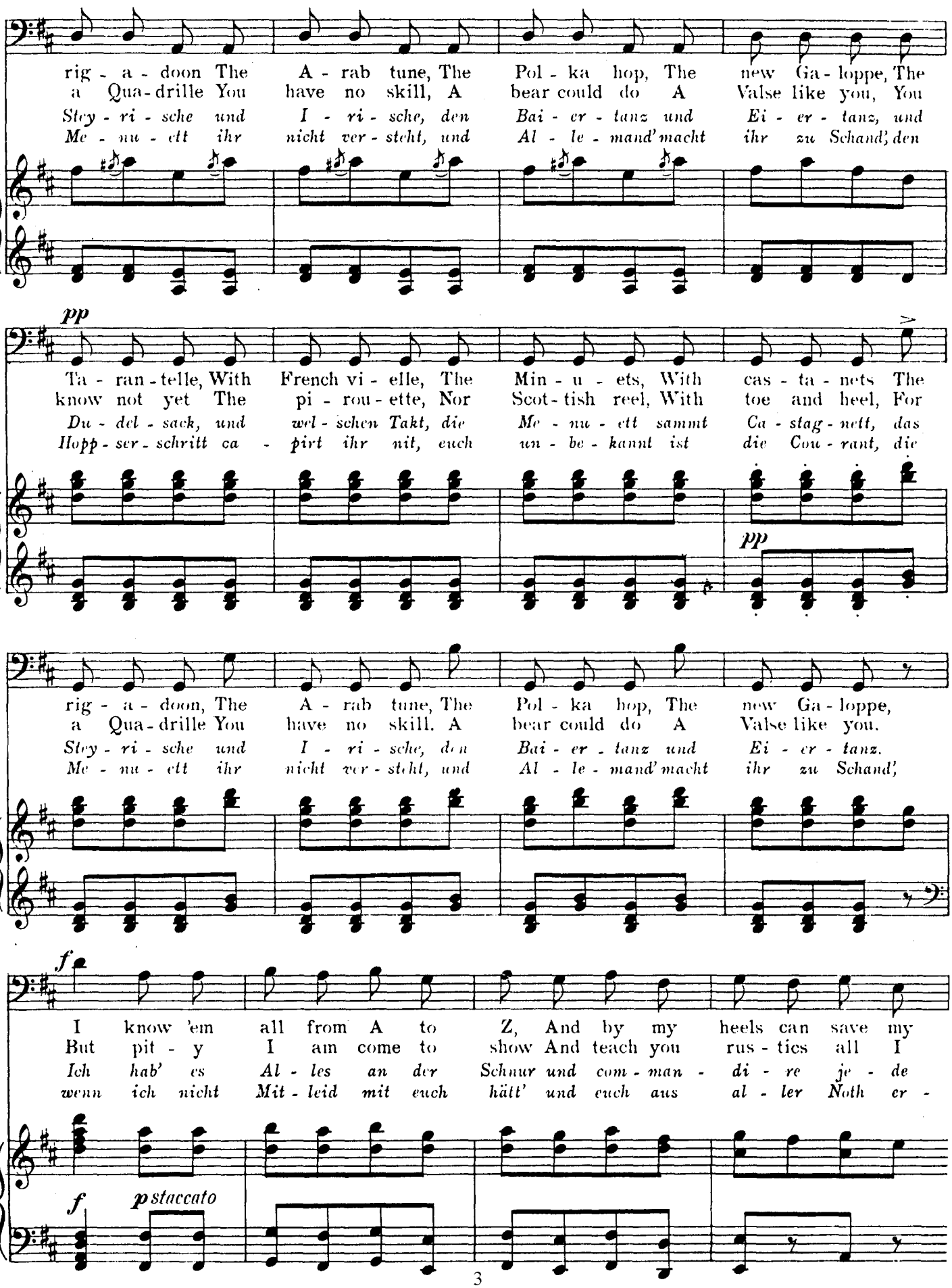
Mendelssohn

Ich bin ein vielgereister Mann

from Die Heimkehr aus der Fremde




I know all, and all know me, and all know me. From Po - land to the
stum-ble o'er his leg and fall, o'er his leg and fall. Where ev - 'ry clown a -
ich ge - reis't und wohl be - kannt, und wohl be - kannt. Von Po - len bis zum
stol - pert ii - ber's eig' - ne Bein, über's eig' - ne Bein. So'n Bau - er weiss nicht
I - rish sea, Do I know all, and all know me, and all know me, and
mong ye all Would stum-ble o'er his leg and fall, o'er his leg and fall, o'er his
Schot - ten - land bin ich ge - reis't und wohl be - kannt, und wohl be - kannt, bin
aus noch ein und stol - pert ii - ber's eig' - ne Bein, über's eig' - ne Bein, über's
all know me.
leg and fall.
wohl be - kannt.
eig' - ne Bein.
The Ta - ran-telle,
You know not yet
Und Du - del - sack,
Den Hopp - ser - schritt
With French vi - elle,
The pi - rou-ette,
und wel - schen Takt,
ca - pirt ihr nit,
The Min - u - ets,
Nor Scot-tish reel,
die Me - nu - ett
euch un - be - kannt
With cas - ta - nets, The
With toe and heel, For
sammt Ca - stag - nett, das
ist die Cou - rant, die
p staccato


rig - a - doon The A - rab tune, The Pol - ka hop, The new Ga - loppe, The
a Qua - drille You have no skill, A bear could do A Valse like you, You
Stey - ri - sche und I - ri - sche, den Bai - er - tanz und Ei - er - tanz, und
Me - nu - ett ihr nicht ver - steht, und Al - le - mand' macht ihr zu Schand', den
pp
Ta - ran - telle, With French vi - elle, The Min - u - ets, With cas - ta - nets The
know not yet The pi - rou - ette, Nor Scot - tish reel, With toe and heel, For
Du - del - sack, und wel - schen Takt, die Me - nu - ett sammt Ca - stag - nett, das
Hopp - ser - schritt ca - pirt ihr nit, euch un - be - kannt ist die Cou - rant, die
pp
rig - a - doon, The A - rab tune, The Pol - ka hop, The new Ga - loppe,
a Qua - drille You have no skill. A bear could do A Valse like you.
Stey - ri - sche und I - ri - sche, den Bai - er - tanz und Ei - er - tanz.
Me - nu - ett ihr nicht ver - steht, und Al - le - mand' macht ihr zu Schand',
f
I know 'em all from A to Z, And by my heels can save my
But pit - y I am come to show And teach you rus - tics all I
Ich hab' es Al - les an der Schnur und com - man - di - re je - de
wenn ich nicht Mit - leid mit euch hätt' und euch aus al - ler Noth er -
f
p staccato


f
head. Aye! by my heels can save my head, I know 'em
know. Aye! teach you rus - tics all I know, But pit - y
Tour ich com - man - di - re je - de Tour. Ich hab' es
rett', wenn ich nicht Mit - leid mit euch hätt', wenn ich nicht
f p
cresc.
all from A to Z, And by my heels can save my head, And by my
I am come to show And teach you rus - tics all I know, But pit - y
Al - les an der Schnur und com - man - di - re je - de Tour, ich com - man -
Mit - leid mit euch hätt' und euch aus al - ler Noth er - rett', wenn ich nicht
p cresc. al
ff
heels can save my head, can save my head.
I am come, am come, am come to
di - re, com - man - di - re je - de Tour.
Mit - leid mit euch, Mit - leid mit euch
1
2
3
ff
show, But pit - y I am come to show, and teach you rus - tics all I
hätt', wenn ich nicht Mit - leid mit euch hätt', und euch aus al - ler Noth er -
cresc.
p
cresc. al


Maestoso
know, But pit - y I am come, am come to show. Thank the good stars, who
rett', und euch aus al - ler, al - ler Noth er - rett'. D'rum preis't den Him - mel
you to teach Have put a mas - ter in your reach.
für den Mann, der euch al - lein dres - si - ren kann.
What prof - its arm, or leg, or span?
Nichts hilft euch Hand, und Rumpf, und Fuss,
Save one can use them like a
wisst ihr nicht, wie man's brau - chen
man, Save one can use them like a man, a
muss, wisst ihr nicht, wie man's, wie man's brau -
Tempo I.
pp staccato


cresc.
cresc.
man, a man, What prof-its, prof- its arm, or leg, or span? Save
- - - - - - chen muss, was hilft euch Hand, und Rumpf, und Fuss, wisst
cre - scen - do
cresc.
f
one can use 'em like a man, Save one can use 'em like a man, Save
ihr nicht, wie man's brau - chen muss, wisst ihr nicht, wie man's brau - chen muss, wisst
mf
cresc.
one can use 'em, one can use 'em like a man?
ihr nicht, wie man's brau-chen, wie man's brau - chen muss.
al - - -
ff
ff

CD Sheet Music™

Meyerbeer

Ah! mon remords te venge

from Le Pardon de Ploërmel




Tempo I
dolce
pp
lud - ing heart and eye, Re - morse hath now re - call'd me, Oh,
par - ju - ré ma foi, Mais si tu meurs, j'ex - pi - re! Re -
f
p dolce
p
live or let me die. Mine an - gel, wake, mine an - gel,
viens, re - viens à toi, re - viens à toi, re - viens à
dolce
p
cresc.
wake! or I die at thy feet, or I die at thy
toi, ou j'ex - pi - re à tes pieds, ou j'ex - pi - re à tes
f
p a piacere
feet! O my love! wake and hear me, or let me
pieds! Di - no - rah! ah! re - viens, re - viens à
ff
dim.
f
p


a tempo
Più mosso
f
die!
toi!
A -
Ri -
dolce
con disperazione
way, ac-curs-ed treasure, That did shine but to burn! Dear
ches - ses men- son - gè - res, o tour-ments de mes jours, Vains
molto cresc.
p
child-hood, let thy pleas-ure, Thy faith and hope, re - turn! Is
rè - ves et chi - mè - res, Je vous fuis pour tou - jours! Et
un poco meno mosso
(con voce soffocata dalle lagrime)
all my grief in vain, love? And wilt thou not re - ply? And wilt thou not re-
toi, toi que j'im-plo - re, Hé - las! re - con-nais-moi, hé - las! re - con-nais-
p
cresc. poco a poco


molto cresc.
Tempo I
dolce
ply? Oh, look on me a - gain, love! And live, or let me
moi! ah! par - le, par - le en - co - re! Re - viens, re-viens à
die, Mine an-gel, wake, mine an-gel, wake, or I die at thy
toi, re - viens à toi, re - viens à toi, ou j'ex-pi - re à tes
dolce
cresc.
feet, or I die at thy feet, O my love! wake and hear me, or let me
pieds, ou j'ex-pi - re à tes pieds! Di-no-rah! ah! re - viens, reviens à
p a piacere
lunga
ff
dim.
a tempo
die!
toi!
a tempo
cantabile
cresc.

CD Sheet Music™

Meyerbeer
Piff, Paff
from Les Huguenots




declamando
le: c'é - tait a - lors qu'au bruit des tam - bours, des cym -
ba - les ac-com-pa - gné du piff,paff,pouff des bal-les je chan - tais, je chan -
Allegretto
tais. Piff, paff, piff, paff.
pp
f bruscamente
Pour les cou - vents c'est fi - ni, les moi - nes à
p
(sempre piano ma molto preciso)
p


ter - re, guer - re à_ tout ca - got bé-ni, Pa - pis-tes la guer-re, li - vrons à la
flam-meaux fers leurs tem-ples d'en - fer, li - vrons _____ leurs tem - ples d'en-
cresc.
p
fer. _____ li - vrons leurs tem - ples, tem-ples d'en - fer; _____ ter -
p
ras - sons-les, cer-nons-les, frap-pons-les, per-çons-les, ter - ras - sons-les,
f
f
f
p


cer-nons-les, frap-pons-les, per-çons-les, piff,paff,pouff, cer-nons-les,
cresc.
piff, paff, pouff, frap-pons-les piff, paff, pouff, piff, paff,
piff, paff, pouff, piff; qu'ils pleu-rent, qu'ils meu-rent, mais grâ-ce ja-
cresc.
mais, qu'ils pleu-rent, qu'ils meu-rent, mais grâ-ce ja-mais, non, non,
poco sfz
poco sfz


non, ja - mais, non, non, non, ja - mais,
molto cresc.
non, non, non, ja - mais, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja - mais.
poco
un poco cresc.


f bruscamente
Ja - mais_ mon_ bras_
p(sempre piano ma molto preciso)
ne tremb-la aux plain-tes des fem-mes, mal - heur à_ ces_ Da - li - las qui
per-dent les â - mes, bri - sons_ au tran - chant du fer leurs char - mes d'en-
fer, bri - sons _____ leurs_ char-mes d'en - fer,_____ leurs
cresc.
p

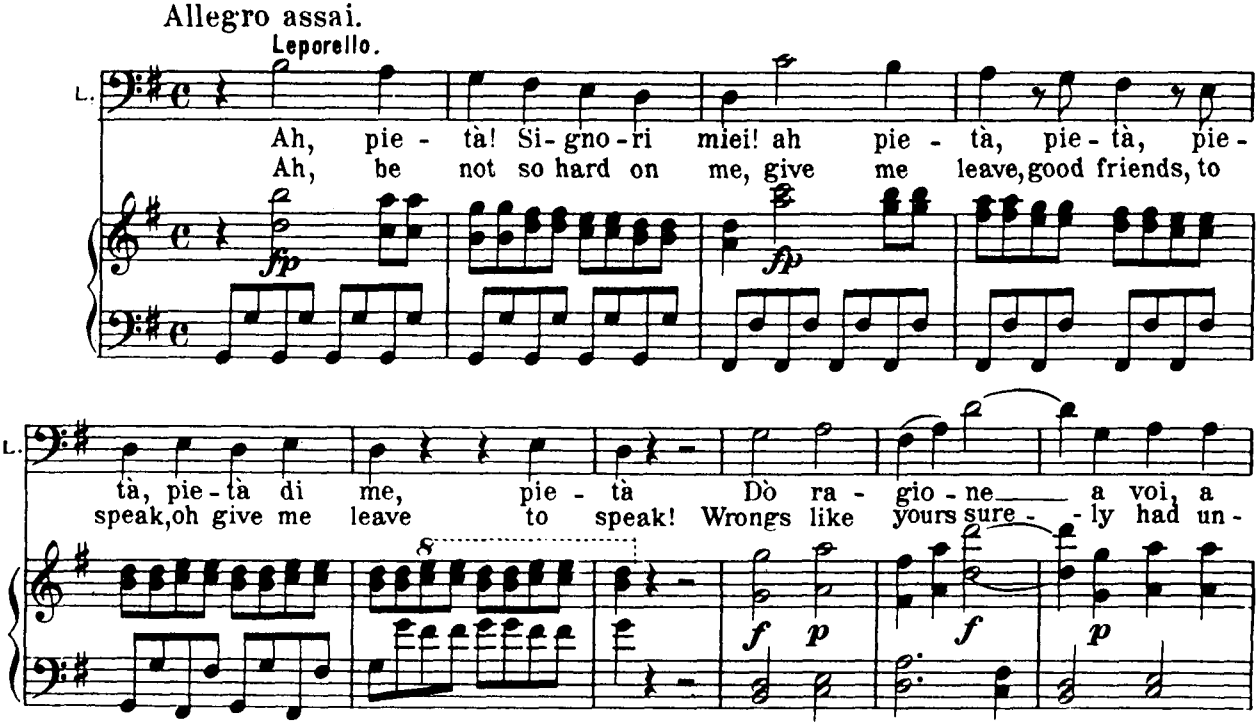

char-mes d'en - fer. leurs char-mes d'en - fer. ces
p
beaux dé-mons, chas-sez-les, tra-quez-les, frap-pez-les, ces beaux dé-mons,
f
f
f
p
chas-sez-les, tra-quez-les, frap-pez-les, piff, paff, pouff, chas-sez-les,
ff
f
f
f
cresc.
piff, paff, pouff, tra-quez-les, piff, paff, pouff, piff, paff,
ff
p


ff
piff, paff, pouff, piff, qu'ils pleu-rent, qu'ils meu-rent, mais grâ-ce ja-
8
cresc.
ff
p
poco sfz
poco sfz
mais, qu'ils pleu-rent, qu'ils meu-rent, mais grâ-ce ja-mais, non, non,
pp
tr
p
non, ja-mais, non, non, non, ja-mais,
p
p
8
molto cresc.
ff
non, non, non, ja-mais, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja-mais.
8
ff

Mozart

Ah pietà, signori miei

from Don Giovanni




L.
le - i, a voi, a le - i. Ma, ma, il de - lit - to, il de -
done me, had sure un - done me, But, but oh be - lieve me, oh be -
Cor, Fag. & Bassi.
lit - to mio non è, mio non è, Il pa - dron con pre - po -
lieve me, I am not he you seek. I will tell you how my
Fl.
Str.
ten - za, l'in - no - cen - za mi ru - bò, l'in - no - cen - za mi ru -
mas - ter Did from bad to worse de - scend, did from bad to worse de -
(to Elvira)
bò. Donna Elvi-ra! compa-ti - te!
scend. Donna Elvi-ra! do you tell them,
com-pa - ti - te! Voi ca-pi - te come an -
do you tell them, By what arts he gains his
Vlns.


(to Masetto)
dò, voi ca-pi-te, voi ca-pi-te, voi ca-pi-te come an-dò! Di Ma-
end, do you tell them, do you tell them by what arts he gains his end. As for
Tutti.
(motioning to Elvira)
set-to non sò nul-la, non sò nul-la, nul-la, nul-la, nul-la, nul-la, vel di-
thee I've not a no-tion what be-fell thee, not a no-tion what be-fell thee, As this
f
p
rà que-sta fan-ciul-la, que-sta fan-ciul-la. E un o-ret-ta
la-dy here can tell thee, Yes, she can tell thee, For I met her
fp
cir-cum-cir-ca, che con lei gi-ran-do vo,
With him phi-lan-d'ring, Well I knew how all would end,
fp
(With embarrassment to Don Octavio)
che con lei gi-ran-do vo. Ah voi, Si-gnore!
Well I knew how all would end. And to your lordship,


non di - co nien - te, cer - to ti - mo - re,
I will ad-mit it, I've act-ed wrongly,
certo acci - den - te, di fuo - ri chiaro, di dentro o - scu-ro, non c'è ri-
not as be - fit - ed I know I've trespass'd I ask your pardon, Lost in the
(pointing at the door)
pa - ro la porta, il mu - ro, io me - ne vo da quel
dark-ness, I entered the gar-den, Nor thought t'of - fend. 'Twas a
la - to, poi qui ce - la - to,
blun - der; Great - - ly I won - der
(slyly edging towards the door)
l'af - far si sa, oh, si
How all was known, all was


sa!
known.
ma
Mas-
p
(making for the door)
_ s'io sa - pe - va, fug - gia per quà, fug - gia per quà, fug - gia per
- ters, I would now with speed be gone with speed be gone, yes, I would
pp
mf
p
mf
p
(Runs out.)
quà, fug - gia per quà!
now with speed be gone.
mf
p
mf
mf
mf
mf

CD Sheet Music™

Mozart
Aprite un po' quegli occhi
from Le Nozze di Figaro

Recitativo ed Aria




F.
ri - to... In - gra - ta! Nel mo - men - to del - la
hus - band. How wret - ched! At the mo - ment of my
cresc.
fp
F.
mia ce - ri - mo - nia ei go - de - va leg - gen - do: e nel ve - der - lo io ri -
wed - ding she mocks me to have sent him that let - ter; and while he read it, like a
f
F.
de - va di me sen - za sa - per - lo. O Su - san - na! Su -
fool at my own case I was laugh-ing, Oh, Su - san - na! Su -
f
F.
san - na! quanta pe - na mi co - sti! con quell' in - ge - nua fac - cia,
san-na! what dis-trac - tion thou'st cost me! That face so sweet and can-did,
p
f
p
F.
con quegli oc - chi in - no - cen - ti, chi cre - du - to l'a - vri - a?
and those eyes so in - ge - nious, of de - ceit who'd suspect them?
f


F.
ah!cheil fi_dar_si a don_na, a don_na, è o_gnor fol_li _ a.
Ah ye, who trust in wo-man, false wo -man, great is your fol-ly !
f
f
Aria
Moderato
F.
A _ pri _ te un po' quegl' oc _ chi, uo _ mini in_cau _ ti e
Ye men, will no - thing school ye, Shall wo-men e - ver
Str. Klar.
Fag. Hö.
p
fp
fp
fp
F.
sciocchi, guar_da _ te que _ ste fem_mi_ne, guar_da _ te co _ sa
fool ye, With Rea - son's eyes ex - amine them, Be - hold them as they
fp
fp
fp
F.
son, guar_da _ te co _ sa son, guar_da _ te, guar_da _ te co _ sa
are, be - hold them as they are, be-hold them, be-hold them as they
Klar.
sfp
Str.
Fag.
F.
son! Que _ ste chiama _ te de _ e da_gli in _ gan _ na _ ti
are. She whom ye make your i - dol, While treach 'rous sense con -
Viol.
tr
tr
tr
f Tutti
p


F.
sen - si, a cui tri - bu - ta in - cen - si la
strains ye, with guile a - lone en - chains ye To
de - bo - le ra - gion, la de - bo - le ra - gion, la
her tri - um - phal car, to her tri - um - phal car, to
de - bo - le ra - gion. Son stre - ghe, che in -
her tri - um - phal car. Like wit - ches en -
Hö.
Str.
can - ta - no per far - ci pe - nar, si - re - ne, che can - ta - no per far - ci af - fo -
thral - ling us, they work but our bane, Like fair si - rens lul - ling us, we wake un - to
gar, ci - vet - te, che al - let - ta - no per trar - ci le piu - me, co - me - te, che
pain, Like ow - lets they fa - sci - nate the prey they would frighten, Like me - teors il -


F.
bril-la-no per to-glier ci il lu-me, son ro-se spi-no-se, son vol-pi ves-
lu-mi-nate the darkness they heighten, They're ro-ses all bri-ars, They're rank fal-si-
tr
sf p
so-se, son or-se be-ni-gne, co-lom-be ma-
fi-ers. They're doves full of ma-lice, Fierce ti-ger that
Hö.
li-gne, ma-e-stre d'in-gan-ni, a-mi-che d'af-fan-ni, che fin-go-no,
dal-lies, Their joy is con-fu-sion, They dote on de-lu-sion, They're e-ver-more
men-to no, a-mo-re non sen-ton, non sen-ton pie-tà, non sen-ton pie-
tur-ning, With love never burn-ing, No pi-ty they show, no pi-ty they
Tutti cresc.
tà, no, no, no, no, il re-sto, il re-sto nol
show, no, no, no, no. The rest we'll pass o-ver in
f
Klar.
p
Fag.


F.
di - co, già o - gnu - no, già ognu - no lo sa.
A - prite un po'que -
si - lence, Too well their de-vi-ces you know,
Ye men, will nothing
Klar.
sfp Str.
Hö.
F.
gli oc - chi,
uo - mi - ni in - cau - ti e sciocchi,
guar - da - te que - ste
school you ?
Shall wo-men e - ver fool you?
with Rea-son's eyes ex -
Str. Fag.
cresc.
fp
Str.
Hö.
F.
fem - mi - ne, guar - da - te co - sa son, co - sa son, co - sa
a - mine them, be - hold them as they are, as they are, as they
cresc.
f
F.
son. Son stre - ghe, che in - can - ta - no, (il re - sto nol di - co,) si - re - ne, che
are. Like wit-ches en-thral-ling us, the rest we'll pass o - ver, Like fair si - rens
p Viol.
Bl.
Viol.
Br.
F.
can - ta - no, (il re - sto nol di - co,) ci - vet - te, che al - let - ta - no, (il re - sto nol
lul - ling us, the rest we'll pass o - ver, Like ow - lets they fas - ci - nate, the rest we'll pass
Bl.
Viol.
Br.
Bl.


F.
di - co,) co - me - te, che bril - la - no, (il re - sto nol di - co,) son ro - se spi -
o - ver, Like co - mets il - lu - mi - nate, the rest we'll pass o - ver. They're ro - ses all
Viol.
Br.
Bl.
Str.
sf
p
tr
F.
no - se, son vol - pi ves - zo - se, son or - se be -
bri - ars, they're rank fal - si - fi - ers, they're doves full of
sf
p
Hö.
F.
ni - gne, co - lom - be ma - li - gne, ma - e - sire d'in - gan - ni, a - mi - che d'af -
ma - lice, fierce ti - ger that dal - lies, their joy is con - fu - sion, they dote on de -
F.
fan - ni, che fin - go - no, men - to - no, a - mo - re non sen - ton, non sen - ton pie -
lu - sion, they're evermore turning, with love ne - ver bur - ning, no pi - ty they
Tutti cresc.
F.
tà, non sen - ton pie - tà, no, no, no, no, il
show, no pi - ty they show, no, no, no, no, the
f
p


F.
re - sto, il re - sto nol di - co, già o - gnu - no, già ognu - no lo sa, il
rest we'll pass o - ver in si - lence, too well their de - vi - ces you know, the
Klar.
Fag.
Hö.
sfp
F.
re - sto, il re - sto nol di - co, già o - gnu - no, già o-gnu - no lo
rest we'll pass o - ver in si - lence, too well their de - vi - ces you
F.
sa,
know,
già o-gnu - no lo sa,
the rest well you know,
Hö.
Str.
Hö.
F.
già o-gnu - no lo sa,
the rest well you know,
già o - gnu - no lo
the rest well you
Str.
f Hö.
Tutti
F.
sa. (si ritira)
know.

CD Sheet Music™

Mozart

Deh vieni alla finestra

from Don Giovanni




o!
Se ne - ghi_a me_ di
ty!
Thy bo som I___ would
dar qual - che ri - sto - ro,
Da - van - ti_a - gli_oc - chi
move, thou hast un - done___ me,
Oh, grant the prayer of
tuoi mo - -rir__ vo - gl'i- -o!
love and show some pit- -y!
p
Tu ch'hai la boc - ca dol- -ce più_____ del
Than ros - es art thou fair- -er, than hon- - -ey
p


mie - le, Tu che il zuc-che-ro por-ti in mez-zo al co-
sweet - er, Balm - ier 'tis when thou sigh-est than west-ern breez -
re! Non es - ser, gio - ja
es! Oh, come, my fair, de -
mia, con me cru-de - le! La - scia-ti al - men ve -
scend, come, I en - treat thee! Death shall my tor - ments
der, mio bel - l'a - mo - re!
end, if death thee pleas - es!
p

CD Sheet Music™

Mozart
Der Vogelfänger bin ich ja
Die Zauberflöte

Andante




Vo - gel - fän - ger bin be - kannt bei alt und jung im gan - zen Land.
Vo - gel - fän - ger bin be - kannt bei alt und jung im gan - zen Land.
wel - che mir am lieb - sten wär, der gäb' ich gleich den Zuk - ker her.
Weiß mit dem Lok - ken um - zu - gehn, und mich aufs Pfei - fen
Ein Netz für Mäd - chen möch - te ich, ich fing sie dutzend -
Und küß - te sie mich zärt - lich dann, wär sie mein Weib und
zu ver - stehn!
weis für mich!
ich ihr Mann.
Drum kann ich froh und lu - stig sein, denn
Dann sperr - te ich sie bei mir ein, und
Sie schlief an mei - ner Sei - te ein, ich
al - le Vö - gel sind ja mein.
al - le Mädchen wä - ren mein.
wieg - te wie ein Kind sie ein.

CD Sheet Music™

Mozart
Donne mie la fate a tanti
from Così fan tutte




G.
_tir. Io vo' be_ne al ses_so vo_stro,
f
f p
fp
G.
lo sa_pe_te, o_gnun lo sa, o_gni gior_no ve lo
fp
G.
mo_stro, ve lo mostro, ve lo mo_stro, vi do se_gno d'a_mi_stà,
fp
3
3
G.
ve lo mostro, ve lo mo_stro, vi do se_gno d'a_mi_
3
3
G.
_stà, vi do se_gno d'a_mi_stà. Ma quel far_la a tan_ti e
cresc.
fp


G.
tan_ti, a tan_ti e tan_ti, m'av_vi_li_sce in ve_ri_tà,
G.
m'av_vi_li_sce in ve_ri_tà. Mil_le
20
f
G.
vol_te il bran_do pre_si per sal_var il vo_stro o_
G.
_nor, mil_le vol_te, mil_le vol_te, mil_le vol_te vi di_
f
p
G.
_fe_si col_la bocca e più col cor. Ma quel far_la a tan_ti e


G.
tanti, a tanti e tanti
è un vi - ziet_to sec_ca - tor,
è un vi - ziet_to sec_ca - tor.
Sie_te va_ghe, siete a -
21
_ma - bili,
piu te_so - ri il ciel vi die',
mf
e le gra - zie vi cir - con_dano
dal_la te - sta
si - no ai pie', dal_la te - sta si_no ai pie'.
Ma... ma... ma... la


G.
fa_te a tan_ti e tan_ti,a tan_ti e tan_ti che cre_di_bi_le non
22
G.
è, che cre_di_bi_le non è. Io vo' be_ne al ses_so
G.
vostro, ve lo mostro, mil_le vol_te il bran_do pre_si,
fp
G.
vi di_fe_si,gran te_so_ri il ciel vi die', si_no ai
G.
pie', ma... ma... ma... la fa_te a tan_ti e tan_ti, a


G.
tan_ti e tan_ti, a tanti, la fa_te a tan_ti e tan_ti, a tan_ti e tan_ti
23
G.
che se gri_da_no gli a_man_ti han_no cer_to un gran per_
cresc.
G.
_chè, un gran per _ chè, ah, la fa_te a tan_ti e tan_ti che se
f
p
G.
gri_da_no gli a_man_ti han_no cer_to un gran per_chè, un gran per _
cresc.
f
G.
_chè, per _ chè, per_chè, per chè, per chè, han cer_to un gran per_
p
3
3
3
3


G.
-chè, per - chè, per-chè, perchè, han cer-to un gran per -
G.
-chè, un gran per - chè, un gran per - chè, han-no certo un gran per -
cresc.
(Esce.)
G.
-chè.

CD Sheet Music™

Mozart
Ein Mädchen oder Weibchen
Die Zauberflöte




Es - sen, dann könnt ich mit Fürsten mich mes - sen, des Lebens als Weiser mich freun, und
cresc.
fp
wie im E - ly - si - um sein, dann könnt ich mit Fürsten mich
messen, des Lebens als Weiser mich freun, und wie im E - ly - si - um sein,
cresc.
fp
im E - ly - si - um sein, im E - ly - si - um sein.
Andante
p


Papageno
2. Ein Mädchen o - der Weib - chen wünscht Pa - pa - ge - no
sich, o, so ein sanf - tes Täub - - chen wär Se - lig - keit für
mich, wär Se - lig-keit für mich. wär Se - lig-keit für mich.
life! We'd share a hap-py life! We'd share a hap-py life!
Allegro
Ach kann ich denn keiner von -
al - len den rei - zenden Mädchen ge - fal - len? helf ei - ne mir nur aus der Not, sonst
cresc.
fp


gram ich mich wahrlich zu Tod, Ach! kann ich denn keiner ge -
fal - len? helf ei - ne mir nur aus der Not, sonst gräm ich mich wahrlich zu Tod.
cresc.
fp
mich wahrlich zu Tod, mich wahrlich zu Tod,
Andante
Papageno
3. Ein
3. I'd


Mädchen o - der Weib - chen wünscht Pa - pa - ge - no sich. o so ein sanf - tes
Täub - chen wär Se - lig - keit für mich, wär Se - lig - keit für mich, wär
Allegro
Se - lig - keit für mich!
Wird
kei - ne mir Lie - be ge - wäh - ren, so muß mich die Flamme ver zen - ren, doch küßt mich ein weiblicher
no one to give me af - fec - tion, I'm bur - ied in hope - less de - jec - tion! But all that I need is a
cresc.
Mund, so bin ich schon wieder ge - sund, doch küßt mich ein weib - li - - cher
kiss To put me in heav - en - ly bliss! But all that I need is a
fp


Mund, so bin ich schon wieder ge - sund, so bin ich schon wieder ge - sund,
cresc.
schon wieder ge - sund,
schon wieder ge - sund.
f

CD Sheet Music™

Mozart

Finch' han dal vino

from Don Giovanni




te - co an - cor quel - la cer - ca me - nar,
All to my cas - tle Bid them re - pair,
te - co an - cor quel - la
All to my cas - tle
cer - ca me - nar, cer - ca me - nar, cer - ca me - nar.
Bid them re - pair, bid them re - pair, bid them re - pair.
Sen - za al - cun
I'll have no
tr
f p
or - di - ne la dan - za si - a, chi'l me - nu - et - to, chi la fo - li - a,
dis - ci - pline, Fol - ly shall rule it, Some min - u - et - ting, Each one shall fool it,
chi l'a - le - ma - na fa - rai ba - lar, chi'l me - nu - et - to fa - rai bal -
Some a fan - dan - go, So they are fair, Some min - u - et - ting, so they are


lar, chi la fol - li - a fa - rai bal - lar, chi l'a - le - ma - na
fair, Each one shall fool it, so they are fair, Some a fan - dan - go,
fa - rai bal - lar! Ed io frat - tan - to dall' al - tro can - to
so they are fair! Then in the gloam - ing, Pen - sive - ly roam - ing,
con que-sta e quel - la vo'a - mo - reg-giar, vo'a - mo - reg - giar, vo'a - mo - reg -
Some pret - ty dam-sel With me will stray, with me will stray, with me will
giar; Ah, la mia li - sta do - man mat - ti - na d'u - na de -
stray. Beau - ties in plen-ty My list a - dorn-ing, Will, ere the


ci - na de - vi au - men - tar, Ah, la mia li - sta
morn - ing, Not say me nay, Beau - ties in plen - ty
d'u - na de - ci - na de - vi au - men - tar. Se tro - vi in piaz - za qual - che ra -
Will, ere the morn - ing, Not say me nay. Maids that are pret - ty, Dames that are
gaz - za, te - co an - cor quel - la cer - ca me - nar.
wit - ty, All to my cas - tle bid them re - pair.
Ah, la mia li - sta do - man mat - ti - na d'u - na de - ci - na de - vi au - men - tar!
For a ca - rou - sal where all is mad - ness, Where all is glad - ness, do thou pre - pare!


Sen-za al-cun or-di-ne, la dan-za si-a, chi'l me-nu-et-to, chi la fol-
I'll have no dis-ci-pline, Fol-ly shall rule it, Some min-u-et-ting, Each one shall
fp
li-a, chi l'a-le-ma-na fa-rai bal-lar.
fool it, Some a fan-dan-go, So they are fair.
p
Ah, la mia ii-sta do-man mat-ti-na d'u-na de-ci-na
Beau-ties in plen-ty My list a-dorn-ing, Will, ere the morn-ing,
de-vi au-men-tar, d'u-na de-ci-na de-vi au-men-tar, d'u-na de-
Not say me nay, Will, ere the morn-ing, Not say me way, Will, ere the
tr
f
p
f
f
p


ci - na de - vi au - men - tar, de - vi au - men - tar, de - vi au - men - tar,
morn - ing, Not say me nay, none say me nay, none say me nay,
f
de - vi, de - vi au - men - tar!
none, none say me nay!
cresc.
tr

CD Sheet Music™

Mozart

Hai gia vinta la causa

from Le Nozze di Figaro

Recitativo ed Aria

Maestoso

COUNT

*Hai già vin_ta la cau_sa! co_sa sen_to! in aual lac_cio ca_*

f *fp*

Ct. *de_a? Per_fi_di! io vo_glio...*

Presto

f

Ct. *io vo_glio di tal mo_do pu_nir_vi, a piacer mi_o la sen_*

Ct. *ten_za sa_rà... Ma s'ei pa_*

Tutti

Andante

p Str.

Ct. *gas_se la vec_chia pre_ten_den_te? pa_gar_la!*

Allegro

p


Ct.
in qual manie_ra?
E poi v'è Antonio, che all'in_
f
p
Ct.
co_gni_to Fi_ga_ro ri_cu_sa di da_re u_na ni_po_te in ma_tri_monio.
Fag.
Ct.
Col_ti_van_do l'or_
Viol.I
Ob.
f Tutti
Ct.
go_glio di questo men_te_cat_to...
p
Str.
Hö.
cresc.
Ct.
tut_to giova a un rag_gi_ro...
f Tutti
p
sf
p
sf


Ct.
il col - po è fat - to.
cresc.
Aria
Allegro maestoso
Ct.
Str Fl Ob
Fag Hö Tr
Pk
Hbl.
Hö
drò, men - tr'io so - spi - ro, fe - li - ce un ser - vo
Tutti
cresc.
Ct.
mi - o!
Eun
Hbl.
Hö
Ct.
ben che in van de - si - o, ei pos - se - der do - vrà?
Ve
cresc.
sfp Tutti
Str


Ct.
drò per man d'a - mo_re u - ni_tu a un vi_le og_get - to chi in
Hor.
Ct.
me de_stò un af - fet - to che per me poi non ha, che
Ct.
per me poi non ha. Ve - drò. mentr'io so_spi_ro. fe -
Tutti
cresc.
Ct.
li_ce un ser - vo mi_o, ve - drò, che un ben ch'io de_si_o, ei
cresc.
Ct.
pos_se_der do_vrà, ve_drò per man d'a_mo_re u -
Str.
Bl.


Ct.
ni - ta a un vi - le og - get - to, chi in me de - sto un af - fet - to che
Str.
Ob.
Hö.
Fl.
Ct.
per me poi non ha, che per me poi non ha, ve -
Str.
Hö. Fag.
Ct.
drò? ve - drò? ve - drò? ve -
Fl.
cresc.
Ob.
f
Allegro assai
Ct.
drò? Ah no! la - sciar - ti in pa - ce non vo' que - sto con - ten - to,
p Str.
f Tutti
p
f
Ct.
tu non na - sce - sti, au - da - ce, tu non na - sce - sti, au - da - ce, per da - re a
p Str.
f Tutti
p Str.
f Tutti
p Str. Hbl.

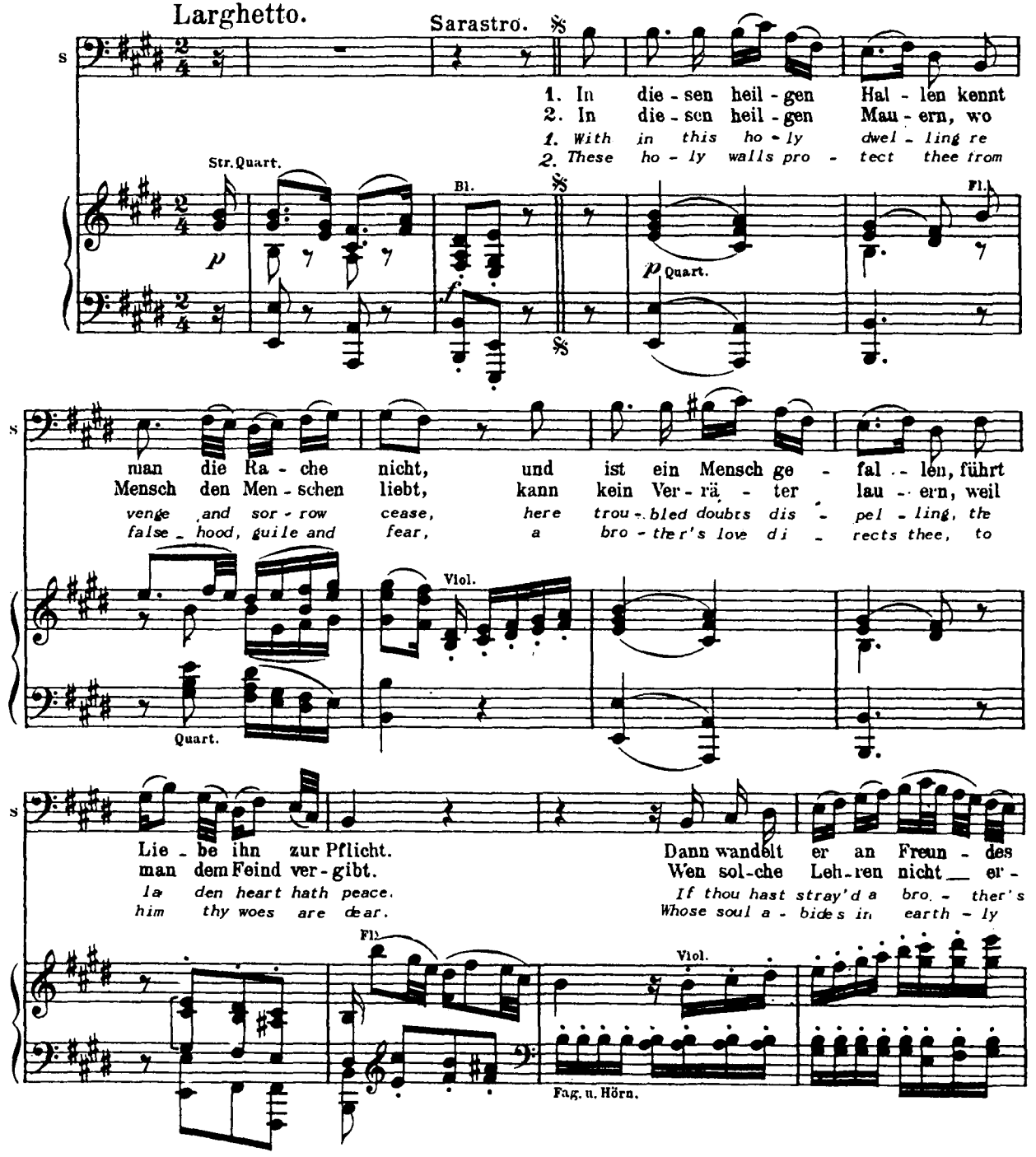

Ct.
me tor - men - to, e for - se an - cor per ri - de - re, per
Hö.
sf
Ct.
ri - de - re di mia in fe - li - ci - tà. Già la spe - ran - za
sf p
Str.
tr
Hö.
Fag.
Ct.
so - la del - le ven - det - te mi - e quest' a - ni - ma con -
Ob.
Fl.
cresc.
Ct.
so - la, e giu - bi - lar mi fa. e giu - bi - lar, e
Tutti
f
Viol.
p
f Str. Hbl.
Ct.
giu - bi - lar mi fa. Ah che lasciarti in pa - ce non vo' que - sto con - ten - to.
p
sf
p
f
p


Gf.
tu non na_sce_sti au_da_ce. per da_re a me tor_
Str.
f Tutti
p Str. Hbl.
Ct.
men_to, e for_se ancor per ri_de_re, per ri_de_re di
sf
p
sf
Ct.
mia in_fe_li_ei_tà. Già la spe_ran_za
Str.
tr
Fag.
Ct.
so_la del_le ven_det_te mi_e. quest'
Fl.
Ob.
cresc.
Ct.
a_ni_ma con_so_la. e giu_bi_lar mi fa_ e giu_bi_
Tutti
f
p


Ct.
lar, e giu - bi - lar mi fa, e giu - bi - lar,
f Str. Hbl.
p
Viol.
Str.
Fag.
Ct.
e giu - bi - lar,
Fl. Ob.
Hö.
Ct.
mi fa, e giu - bi - lar mi fa, e
Tutti
cresc.
Ct.
giu - bi - lar mi fa.
f

CD Sheet Music™

Mozart
In diesen heil'gen Hallen
from Die Zauberflöte




s
Hand ver-gnügt und froh ins beß - re Land, dann wandelt
freun, ver-die-net nicht ein Mensch zu sein, wen sol-che
hand shall guide thee t'ward the bet ter land, if thou hast
strife doth not de serve the gift of life, whose soul a
er an Freun-des Hand ver-gnügt und froh ins beß - re Land, dann wandelt
Leh-ren nicht er - freun, ver-die-net nicht ein Mensch zu sein, wen sol-che
stray'd, a bro- ther's hand shall guide thee t'ward the bet - ter land, if thou hast
bides in earth - ly strife, doth not de - serve the gift of life whose soul a
Str. Quart.
Fl.
Viol.
er an Freun-des Hand ver-gnügt und froh ins beß - re Land, ins
Leh-ren nicht· er - freun, ver-die-net nicht ein Mensch zu sein, ein
stray'd a bro- ther's hand shall guide thee t'ward the bet - ter land, the
bides in earth - ly strife, doth not de - serve the gift of life, the
Quart.
beß - re, beß - - re Land.
Mensch, ein Mensch zu sein. (Beide gehen ab.)
bet - ter, bet - ter land.
gift the gift of life
Fl.
Hörn.

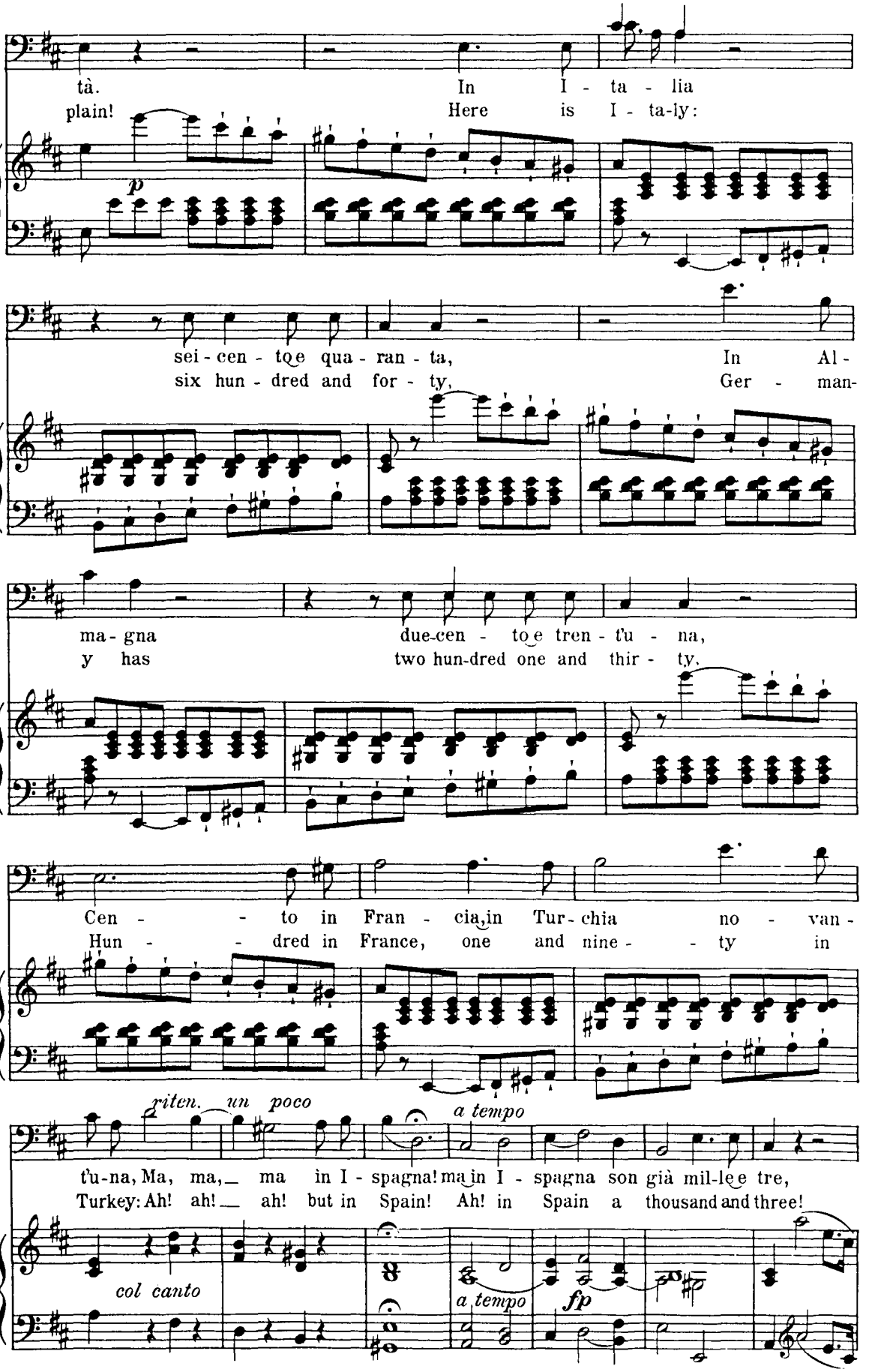
CD Sheet Music™

Mozart
Madamina! il catalogo è questo
from Don Giovanni




va - te, leg - ge - - te con me!
writ - ing; may't please you to look?
In I - ta - lia sei-cen - to e qua-
Here is I - ta-ly: six-hun - dred and
ran - ta;
for - ty,
In Al - magna due-cen - to e tren-
Ger-man - y has two hundred one and
t'u - na,
thir - ty,
Cen - to in Francia, in Turchia novan-
Hun-dred in France, one and nine-ty in
t'u-na; Ma in I - spa-gna, ma in I - spa-gna son già mille e tre!
Tur-key; Ah! but in Spain! Ah! in Spain a thou-sand and three!


mil-le e tre!
Thousand and three!
mil-le e tre!
Thousand and three!
p
V'han fra que-ste con-ta - di-ne,
Here are coun-tess-es in plen-ty,
Ca-me-rie-re, cit-ta-
Wait-ing-maids,nineteen or
di-ne,
twenty,
V'han con-tes-se, ba-ro - nes-se,
Rus-tic beau-ties, marchion - ess-es,
Mar-che-sa - ne, prin-ci - pes-se, E v'han don-ne d'o - gni
Ev-'ry grade his pow'r con - fess-es; Here are court-ly dames and
cresc.
gra-do, D'o-gni for-ma, d'o-gni e-tà; d'o - gni for-ma, d'o - gnie-
maid-ens, Young and hand-some, old and plain, young and hand-some, old and
cresc.
f


tà. In I - ta - lia
plain! Here is I - ta-ly:
p
sei - cen - to e qua - ran - ta, In Al -
six hun - dred and for - ty, Ger - man-
ma - gna due-cen - to e tren - t'u - na,
y has two hun-dred one and thir - ty,
Cen - - to in Fran - cia, in Tur - chia no - van -
Hun - - dred in France, one and nine - - ty in
riten. un poco
a tempo
t'u-na, Ma, ma, ma in I - spagna! ma in I - spagna son già mil-le e tre,
Turkey: Ah! ah! ah! but in Spain! Ah! in Spain a thousand and three!
col canto
a tempo
fp


mil-le e tre, mil-le e tre! V'han fra queste con-ta -
Thousand and three! Thousand and three! Here are countesses in
fz
di - ne, Ca - me - rie - re, ci - ta - di - ne, V'han con - tes - se, ba - ro -
plen - ty, Wait - ing-maids, nine - teen or twen - ty, Rus - tic beau - ties, mar-chion -
fz
cresc.
nes - se, Mar-che - sa - ne, prin - ci - pes - se; E v'han don - ne d'o - gni
ess - es, Ev - 'ry grade his pow'r con - fess - es! Here are court - ly dames and
cresc.
f
gra - do, D'o - gni for - ma, d'o - gni e - tà! d'o - - gni
maid-ens, Young and hand-some, old and plain! young and
f
f
fp


for - - ma, d'o - - gni e - - tà! d'o - gni
hand - - some, old and plain! young and
for - - ma, d'o - - gni e - - tà!
hand - - some, old and plain!
cresc.
Andante con moto.
Nel - la bion-da e - gli ha l'u - san-za Di lo - dar-la
Is a maiden fair and slender, He will fond-ly
la gen - ti - lez - za, Nel - la bru - na
praise her sweet - ness, Then the dark ones
la co - stan-za, Nel - la bian - ca
are so ten - der! Lint - white tress - es


la dol - cez - za. Vuol d'in - ver - no la gras-
show dis - creet-ness! When 'tis cold, he likes her
cresc.
p
sot - ta,Vuol d'es - ta - te la ma-grot-ta, E la
port - ly, In the spring - time slim and courtly; Tall and
cresc.
f
p
cresc.
gran-de ma - e - sto - sa, E la
haugh-ty ne'er a - larms him, tall and
f
p
f
p
f
gran - de ma - e - sto -
haugh - ty ne'er a - larms
cresc.
f


p
- sa, La pic - ci - na, la pic - ci - na, la pic -
— him, If she's ti - ny, ver - y ti - ny, if she's
p
leggiero
ci - na, la pic-ci - na, la pic-ci - na, la pic - ci - na, la pic-ci - na, la pic-ci - na, la pic -
ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y
cresc.
ci - na è o - gnor vez - zo - sa, è o - gnor vez - zo - sa, è o - gnor vez
ti - ny, no less she charms him, no less she charms him, no less she
f
zo - sa! Del - le vec - chie fa con - qui - sta,
charms him! Ripe du - en - nas he en - gag - es
f
p
fp


p
Pel pia - cer di por-le in li - sta, Sua passion pre-do-mi-
That their names may grace these pag- es; But what most he's bent on
nan-te È la gio-vin prin-ci - pian-te;
winning Is of youth the sweet be - gin-ning!
dolce
p
Non si pic - - ca, se sia ric - - ca, Se sia
Poor or wealth - - y, Wan or health - - y, State - ly
tr
cresc.
brut- - ta, se sia bel - - la, se sia ric-ca, brut-ta, se sia bel-la,
dame or youthful beau - - ty, state-ly dame or youth-ful beau-ty,
cresc.
p
Pur che por - ti la gon - nel - la, Voi sa -
He to win them makes his du - ty, And (you


pe- te quel che fa, Voi sa - pe - te
know it!) not in vain, and (you know it!)
cresc.
quel che fa, Pur che por-ti la gon-nel-la, Voi sa - pe-te quel che
not in vain! He to win them makeshis du-ty, And (you know it!) not in
mf
fa, Voi sa - pe-te, voi sa - pe - te quel che fa,
vain, and (you know it!) ah! (you know it!) not in vain!
mf
fp
p
quel che fa, quel che fa, voi sa-
not in vain! not in vain! Ah!(you
f
f
f
pe - te quel che fa.
know it!) not in vain!

Mozart

Metà di voi quà vadano

from Don Giovanni




tan non sia di quà, no! lon - tan, lontan non sia di quà.
can't be far from here, No! he cant, he cant be far from here.
Fl. & Vns.
p
(going from one to another.)
Se un uom'e una ra - gaz-za pas - seg-giam per la piaz-za, se sot-to a una fi -
If a - ny you catch straying, Some youth and maid de - lay-ing, Or 'neath a window
bass.
ne-stra fa-re al-la-mor sen - ti - te, fe - ri - te pur, fe - ri - te, fe - ri - te pur, fe -
sighing, An am'rous dit-ty ply-ing, Then strike him well and spare not, then strike him well and
Corni sustain.
ri - te,
spare not,
Str.
il mio pa-dron sa - rà!
My mas - ter then is near!
f
p
In testa egli ha un cap - pel - lo
Up - on his hat a feath-er,
con can-di-di pen-
A cloak his form con-


nac-chi, ad-dos-so un gran man-tel-lo,
ceal-ing. He bears in ev-'ry weath-er; Ne'er
Tutti.
cresc.
(trying to send the peasants off;
spa-da al fian-co e-gli-ha, e spa-da al fian-co e-
knew he doubt or fear, ne'er knew he doubt or
but they act as if they had not understood him.)
gli-ha, e spa-da al fian-co e-gli-ha, e spa-da al fian-co e-
fear, ne'er knew he doubt or fear, ne'er knew he doubt or
(repeating his directions.)
gli-ha, e spa-da al fian-co e-gli-ha. Se un uom' e-u-na ra-
fear, ne'er knew he doubt or fear. If a-ny you catch
cresc.
Fag.
gaz-za pas-seg-giam per la piaz-za, Se sot-to a una fi-
straying, Some youth and maid de-lay-ing, Or 'neath a win-dow
Str.


G.
ne-stra fare all' a-mor sen-ti-te, fe-ri-te, fe-ri-te, fe-ri-te, pur fe-
sigh-ing, An am'rous dit-ty plying, Then strike him, then strike him, then strike him well and
Corni sustain.
cresc.
ri-te, fe-ri-te, pur fe-ri-te, fe-ri-te! Me-tà di voi quà va-da-no,
spare not, Then strike him well and spare not, and spare not! Go half to left and half to right,
f
decresc.
Fl. Ob. & Cor. sustain.
e gli al-tri va-dan là.
The road to pi-o-neer,
E
And
pian pianin lo cer-chi-no,
by the way look ev-'ry where,
lon-tan non sia di
He can't be far from
(pushing the peasants
quà, no, lon-tan, lon-tan non sia di quà.
here, no, he can't, he can't be far from here.
An-da-te, fa-te
A-way as I've di-
tr
f
p


off at either side.)
presto, An-da-te, fa-te pre-sto, fa - te pre-sto, fa-te pre-sto, fa - te presto, fa-te
rected, A-way as I've di-rect-ed, Haste, a-way as I've direct-ed, Haste, a-way as I've di -
cresc.
(to Masetto.)
presto, Tu sol ver-rai con me, tu sol verrai con me, verrai con me, verrai con
rected, Thou, friend, abide with me, Thou, friend, abide with me, abide with me, abide with
Str.
cresc.
Tutti.
(putting his arm familiarly around Masetto.)
me, Noi— far dobbiam il re-sto, e già ve-drai cos' è, cos' è, cos'
me; Some-what I have re-flect-ed, The end you soon shall see, you soon shall
Wood.
Str.
è, noi— far dobbiam il re-sto, e già ve-drai cos'
see; Some - what I have re - flect-ed, The end you soon shall
(promenading to and fro with Masetto.)
e, cos' è, cos' è, e già vedrai cos' è, cos' è, cos' è, e già ve-drai cos'
see, you soon shall see, the end you soon shall see, you soon shall see, the end you soon shall


(goes off holding Masetto)
G.
è, e già ve-drai cos' è, e già ve-drai cos' è, e già ve-drai cos' è!
see, the end you soon shall see, the end you soon shall see, the end you soon shall see.
f

CD Sheet Music™

Mozart

Non più andrai

from Le Nozze di Figaro




-chi - ni, quel cap - pel - lo legge - ro, ga - lan - te, quel - la
chio - ma, quell'a - ria bril - lan - te, quel ver - mi - glio donne - sco co - lor, quel ver -
cresc.
- mi - glio don - ne - sco co - lor. Non più a - vrai quei pen - nac -
- chi - ni, quel cap - pel - lo, quella chioma, quell'a - ria bril - lan - te. Non più an -
cresc.
- drai, far - fal - lo - ne a - mo - ro - so, notte e gior - no d'intor - no gi - ran - do, delle belle turban doil ri -


-po - so, Nar - ci - set - to, A - don - ci - no d'a - mor, del - le bel - le turbando il ri.
ten. ten. ten. ten.
mf p
-po - so, Nar - ci - set - to, A - donci - no d'a - mor. Tra guerrie - ri, poffar
mf p f
Bac - co! gran mu - stacchi, stretto sacco, schioppo in spal - la, sciabla al
fian - co, col - lo drit - to, mu - so fran - co, un gran ca - sco, un gran tur -
- ban - te, molto o - nor, po - co con - tan - te, po - co con - tan - te, po - co con - tan - te, ed in.
p


-ve - ce del fan-dan-go u-na mar - cia per il fan-go,
cresc.
f
p
.per montagne, per val-lo-ni colle nevi e i sol-lioni, al con-certo di trom-boni, di bombarde di can-
-no-ni, che le palle in tutti i to-ni al-l'o recchio fan fi-schiar. Non più a-vrai quei pennac-
f
p
-chi-ni, non più a-vrai quel cap-pel-lo, non più a-vrai quel-la
f
p
f
p
chioma, non più a-vrai quel-l'a - ria bri-lan-te. Non più an-drai, far-fal-lo - ne a-mo-
cresc.
f
p
p


ten.
ten.
-ro - so, not-te e gior-no d'intor-no gi-ran-do, del-le bel-le turbando il ri-po-so, Nar-ci-
mf p
-set-to, A-donci-no d'a-mor, del-le bel-le turbando il ri-po-so, Nar-ci-set-to, Adonci-no d'a-
-mor. Cheru-bino al-la vit-to-ria, al-la gloria mi-li-tar, Che-ru-
-bi-no alla vit-to-ria, al-la glo-ria mi-li-tar, al-la glo-ria mi-li-
-tar, al-la glo-ria mi-li-tar.
f

CD Sheet Music™

Mozart
Non siate ritrosi
from Così fan tutte




G.
-bra-te un po' qua.
Fe - li - ci ren -
G.
- de - te-ci,
a - ma - te con no - i, e
G.
no - i fe - li - cis - si-me fa - re - mo an-che vo-i. Guar-
G.
-da-te, toc-ca-te, il tut - to os-ser-va-te; siam due ca - ri
30


G.
mat - ti, siam for - ti e ben fat - ti, e co - me og-nun ve - de, sia
cresc.
p
G.
mer-to, sia ca-so, ab - bia - mo bel pie - de, bel - l'oc-chio, bel
p
G.
na-so, guar - da - te: bel pie-de, os-ser-va-te: bel -
G.
-l'occhio, toc - ca-te: bel na-so; il tut - to os - ser -


G.
-va-te: e que-sti mu-stac-chi chia-ma-re si
31
G.
pos-so-no tri-on-fi de-gliuo-mi-ni, pen-nac-chi d'a-
(Le donne escono)
tr
cresc.
p
G.
-mor, tri-on-fi de-gliuo-mi-ni, pen-nac-chi d'a-
cresc.
p
f
G.
(Ridendo)
-mor, tri-on-fi, pen-nac-chi, mu-stac-chi!
p

CD Sheet Music™

Mozart
O Isis und Osiris
Die Zauberflöte




stärkt mit Ge - duld sie in Ge - fahr,
Ten. I. II.
Chorus of Priests
stärkt mit Ge - duld sie in Ge - fahr.
Bass I. II.
Laßt sie der Prü - fung Früchte sehen. doch sollen sie zu Gra - be gehen. so lohnt der
Tu - gend küh - nen Lauf, nehmt sie in eu - ren Wohnsitz auf, nehmt sie in
eu - ren Wohnsitz auf,
Chorus
nehmt sie in eu - ren Wohnsitz auf.

CD Sheet Music™

Mozart
Rivolgete a lui lo sguardo
from Così fan tutte




(a Dorabella)
G.
-tà.
E voi,
G.
ca - ra, un sol mo - men - to il bel ci - glio a me vol -
G.
-ge - te, e nel mio ri - tro - ve - re - te quel che il
G.
lab - bro dir non sa.
Un Or - lan - do in -
31ª
f
sf
p


G.
-na - mo-ra-to non è niente, non è niente in mio con-fronto,
f
G.
un Me-do-ro il sen pia-ga-to verso lui, verso lui per nulla io
sf p
G.
con-to: son di fo-co i miei so-spi-ri, son di
sf fp f p
G.
bron-zo i suoi de-si-ri, se si par-la poi di
fp f p


G.
mer - to certo io so - no, ed e-gli è cer - - -
cresc.
f
- - to,che gli u-gua-li non si tro-vano da Vi-en-na al Ca-na-dà; se si
p
par - la poi di mer - to, certo io so - no, ed e-gli è cer - - -
cresc.
f
- - to, che gli u-gua-li non si tro-vano da Vi - en - na al Ca - na -
32
p


G.
-dà, da Vi - en - na al Ca - na - dà, da Vi.
f
p
f
G.
-en - na al Ca - na - dà.
33
G.
Siam due Cre si per ric.
p
mf p
p
G.
-chez-za, due Nar - ci - si per bel -
p
mf
p


G.
-lezza, in a-mor i Marcan-to-ni verso noi sarian buf-foni, verso noi sarian buf-
mf
f
p
cresc.
G.
-foni, verso noi sarian buf-fo - ni; siam più for-ti d'un ci-clo-po, d'un ci-
f
sf
G.
-clo-po, let-te-ra-ti al par di E-
p
G.
-so-po, let-te-ra-ti al par di E-so-po,
33ª
tr


G.
se bal_lia_mo, se bal_
_lia_mo, un Pich ne ce_de,
sì gen_til e snello è il pie_de, se can_
_tiam, se can_tiam col tril_


G.
. lo_ so . lo_____ fac . ciam
G.
tor_to al . l'u . si . gnuolo,
p
G.
e qual_ch'altro ca_pi . ta_le abbiam poi che alcun non sa, e qualch'altro capi_
(Le ragazze escono adirate)
(con sommo giubilo)
G.
_tale abbiam poi che alcun non sa.
Bel . la, bel_la,
Allegro molto
34
p


G.
ten - gon so - do, ten - gon so - do se ne
G.
vanno, se ne vanno, se ne vanno ed io ne go-do, ed io ne go-do, ed io ne
cresc.
sf
sf
sf
sf
G.
go - do! E - ro - i - - - ne di co -
f
f
sf
sf
p
sf
p
G.
-stan - za, spec - chi son di fe - del-
cresc.
f
p
f
sf
p
sf
p


G.
-tà, sì, e - ro - i - ne di co -
cresc.
f
sf
f
f
sf
p
sf
p
G.
-stan - za, spec - chi son di fe - del -
cresc.
p
f
f
sf
p
sf
p
G.
-tà, sottovoce specchi son di
35
p
G.
fe - del - tà, e - ro - i - ne di co - stan - za, specchi


G.
son di fe - del - tà, spec - chi son di
p
G.
fe - del - tà, spec - chi son di fe - del -
cresc.
G.
- tà, di fe - del - tà, di fe - del - tà, di
f
G.
fe del - tà!
p

CD Sheet Music™

Mozart

Se vuol ballare

from Le Nozze di Figaro

Nº 3 Cavatina

Allegretto

Figaro




F.
la ca - pri - o - la le in - se - gne - rò, si, le in - se - gne - rò, si, le in - se - gne -
f
p
F.
rò. Sa - prò... sa -
Str. u. Bl.
f
p
f
p
F.
prò... sa - prò... sa - prò... sa -
f
p
fp
fp
F.
prò... ma pia - no, piano, piano, piano, piano, piano,
fp
fp
F.
pia - no, me - glio o - gni ar - ca - no
Ob.
Hs.


Presto
F.
dis - si - mu - lan - do sco - prir po - trò. L'ar - te scher - men - do,
Str. tr
p Hö.
F.
l'ar - te a - do - pran - do, di quà pu - gnen - do, di là scher - zan - do,
F.
tut - te le ma - chi - ne ro - ve - scie - rò, ro - ve - scie - rò.
Str. u. Bl.
cresc.
f
F.
L'ar - te scher - mendo, l'arte ado - prando, di quà pu - gnen - do, di là scher - zan - do,
f
p Bl.
f
p Bl.
F.
tut - te le ma - chi - ne ro - ve - scie - rò, tut - te le ma - chi - ne ro -
f


F.
ve - scie - rò, tut - te le ma - chi - ne ro - ve - scie - rò, ro -
p
ve - scie - rò. ro - ve - scie - rò.
Tempo I
Se vuol bal - la - re, si - gnor con -
cresc.
f
Str pizz.
p staccato
Hö.
ti - no, se vuol bal - la - re, si - gnor con - ti - no. il chi - tar - ri - no le suo - ne -
rò, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò, si, le suo - ne - rò, si, le suo - ne -
Presto (parte)
rò.
Str. u. Bl. f

CD Sheet Music™

Mozart
Solche hergelaufne Laffen
Die Entführung aus dem Serail

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)




nicht, mag ich für den Teu-fel nicht, mag ich für den Teu - fel
fp
fp
cresc.
nicht; denn ihr gan-zes Thun und Lass-en ist,
f
fp
uns auf den Dienst zu pas - sen, uns auf den Dienst zu
fp
fp
fp
a piacere
pas - sen, doch mich trügt kein solch' Ge - sicht, doch mich
fp
fp
f


Adagio
Allegro
trügt kein solch' Ge - sicht. Eu - re Tü - cken, eu - re Rän - ke eu - re
Fin - ten, eu - re Schwänke sind mir ganz be - kannt, sind mir ganz be - kannt.
sind mir ganz be - kannt, ganz be - kannt, sind mir ganz be - kannt.
Mich zu hin - ter - ge - hen, müsst ihr früh auf - ste - hen,


müsst ihr früh auf - ste - hen: ich hab' auch Ver - stand,
fp
p
tr
ich hab' auch Ver - stand, ich hab' auch Ver - stand, ich!
f
ich hab' auch Ver-stand. Sol - che her - ge - lauf'-ne Laf - - -
p
fz
sf
- - - - - - fen, die nur nach den Wei-bern gaf -
cresc.


fen, mag ich für den Teu - fel
nicht; mag ich für den Teu-fel nicht, mag ich für den Teu - fel nicht; denn ihr
cresc.
gan - zes Thun und Las-sen ist, uns auf den Dienst zu
pas - sen, uns auf den Dienst zu pas - sen, doch mich


a piacere
Adagio
Allegro
trügt kein solch' Ge - sicht, doch mich trügt kein solch' Ge - sicht. Eu - re
Tü - cken eu - re Rän - ke, eu - re Fin - ten, eu - re
Schwän-ke sind mir ganz be - kannt, sind mir ganz be - kannt,
sind mir ganz be - kannt, ganz be - kannt, sind mir ganz be - kannt.


Mich zu hin - ter - ge-hen, müsst ihr früh auf - ste-hen,
müsst ihr früh auf - ste - hen: ich hab' auch Ver - stand,
ich hab' auch Ver - stand, ich hab' auch Ver - stand, ich!
ich hab auch Ver-stand, ich hab' auch Ver - stand,
fp
tr
f
p


ich hab' auch Ver - stand, ich hab' auch Ver - stand, ich!
tr
f
ich hab' auch Ver-stand, ich hab' auch Ver - -
p
cresc.
f
stand, ich hab' auch Ver - stand.
p
f
Drum beim Bar - te des Pro - phe - ten! ich stu die - re Tag und
p
f
p


Nacht, dich so mit Ma - nier zu töd - ten, nimm dich wie du willst in
Acht; drum beim Bar - te des Pro - phe - ten! ich stu - die - re Tag und
Nacht dich so mit Ma-nier zu töd - ten nimm dich wie du willst in Acht, nimm dich
wie du willst in Acht, nimm dich in Acht, nimm dich wie du willst in


Acht, nimm dich in Acht, nimm dich wie du willst in Acht, nimm dich wie du willst in
f
p
cresc.
Acht, nimm dich in Acht, nimm dich in Acht!
f
f
Allegro assai
Erst ge - köpft dann ge - han-gen, dann ge-spiesst auf hei-sse Stan-gen, dann ver-
p
fp
fp
fp
fp
brannt, dann ge - bun-den und ge - taucht zu letzt ge-schun-den, erst ge-köpft, denn ge-
fp
fp
fp
f


han-gen dann ge-spiesst auf hei-sse Stan-gen dann ver - brannt. dann ge - bun-den und ge-
sfp
sfp
taucht zu-letzt ge - schun-den, ge - schun-den, ge - schun-den erst ge-köpft, dann ge-
sfp
sfp
sfp
ffp
pp
han-gen. dann ge-spiesst auf hei-sse Stan-gen, dann ver-brannt, dann ge-bun-den und ge-
cresc.
taucht, zu-letzt ge-schun - den!
f

CD Sheet Music™

Mozart
Wer ein Liebchen hat gefunden
from Die Entführung aus dem Serail




Freund, sei ihr Trö - ster sei ihr Freund. sei ihr Freund. Tral - la -
pp
p
le - ra, tral - la - le - ra, tral - la - le - ra, tral - la - le - ra.
tr
cresc.
f
Doch sie treu sich zu er - hal - ten, schliess' er Lieb - chen sorg - lich
p
ein; denn die lo - sen Din - ger ha - schen je - den


Schmet - ter - ling und na - schen gar zu gern von frem - dem,
Wein, gar zu gern von frem - dem Wein, von frem - dem, Wein, Tral - la -
pp
le - ra, tral - la - le - ra, tral - la - le - ra, tral - la - le - ra!
cresc.
f
tr
Son-der-lich beim Mon - den - schei - ne. Freun-de. nehmt sie wohl in
p


Allegro
Acht: oft lauscht da ein jun - ges Herr - chen, kirrt und lockt das klei - ne
Tempo I
Närr - chen, und dann Treu - e gu - te Nacht, und dann
Treu - e gu - te Nacht, gu - te Nacht! Tral - la - le - ra, tral - la -
pp
cresc.
le - ra, tral - la - le - ra, tral - la - le - ra.
tr
f
p

CD Sheet Music™

Mussorgsky

Monologue (I have attained power)

from Boris Godunov




des - ni - ki su - lyat dni dol - gi - ye dni vla - sti
pro - phets all fore - tell long years of life and hon - our,
Più animato ♩=84
mf
bez - mya-tezh - noĭ. Ni - zhizn', ni vlast' ni sla - vy o - bol -
glad and peace-ful. Nor life, nor pow'r nor glor - y can de -
cresc.
p
f
shchen' - ya ni kli - ki tol - py me - nya ne ve - se - lyat.
light me, nor plaud-its of men. These things give me no joy.
f
dim.
L'istesso tempo(Andantino)
V sem'ye svo-yeĭ - ya mnil naĭ - ti ot - ra - du,
My hopes for those most near and dear are blight - ed.
p


go - to - vil do - che-ri ve - sio-lyĭ brach-nyi pir, mo-yeĭ tza-rev - ne go-
I look'd to make a joy-ful mar-riage feast for her, my dar-ling daugh-ter, my
poco allargando
ff
lub - kye chis-toĭ. Kak bu - rya smert' u - no - sit zhe-ni -
pure white dove. Like light-ning death did snatch a - way her
ff
mf
Adagio ♩=56
kha. Tyazh - ka des-ni - tza groz - na vo Su-di-yi, u -
spouse. The heav - y hand of One a - bove doth press up -
p
zha-sen pri - go-vor du shye pre - stup - noi. O - krest lish't'ma i
on my guilt-y soul, re-quir-ing jus - tice! A - round me all is
cresc.


mrak ne-pro-glyad-nyĭ, kho-tya mel'-knul by luch ot - ra - dy.
dark - ness un-end - ing, the fu - ture holds no light or com - fort.
cresc.
I skor - 'yu serd - tze pol - no, tos - ku - yet, to-mĭt - sya
My heart is filled with sor - row, and rack'd with de-spair my
p
dukh us - ta - lyĭ, ka-koĭ to tre - pet taĭ-nyĭ vsio zhdiosh che-vo - to...
an - guish'd spir - it. Mys-ter-ious ter-rors shake me, aw-ful vis - ions haunt me.
Mo - lit - voĭ tiop - loĭ ku - god - ni - kam Bozh'- im ya
In sup - pli-ca - tion I kneel to my Sa - viour for


mnil za-glu-shit' du-shi stra-da - n'ya Vve-lich'-yi i bles - kye
res - pite from pain and sharp re-morse. En - throned in splen-dour, am-
cresc.
p
vlas - ti bez - gra-nich - noi, Ru - si vla-dy - ka, u -
bi - tion's dreams ac - comp - lish'd, I reign o'er Rus - sia, yet
f
dim.
nikh ya slioz pro - sil mne vu-te - shen'-ye. A tam do -
pray to God for tears of con-so - la - tion. But God con -
f
nos, bo - yar kra-mo - ly, koz - ni Lit-vy i taĭ - ny ye pod -
demns! My no - bles plot a-gainst me. The Poles in se - cretare con -
mf
sf
sf
sf
f
sf


ko - py, glad i mor i trus i ra-zo - ren 'ye Slov - no di-kiĭ
spir - ing. Fam - ine, pest and treach - er-y sur - round me, while like sav-age
mf
zver' ry-shchet lyud za-chum-len - nyĭ, go-lod - na-ya, bed - na-ya sto - net
beasts the peo - ple roam, plague strick - en. The coun - try from end to end groans in
string. poco
f
dim.
a tempo
Rus'___ I vlyu - tom go - rye nis-po - slan-nom Bo - gom, za
grief!___ These heav - y bur - dens, im - posed___ by Heav - en to
p
tyazh - kiĭ moĭ grekh vis - py tan' - ye, vi - noĭ - vsekh zol me -
pun - ish my crime, still un - par - don'd, my peo - ple lay them
mf


nya na-re-ka-yut, klya-nut na plo-shcha-dyakh i-mya Bo-ri-sa!
all at my door. In the mar-ket and the street Bo-ris is ac-cur-sed!
I da-zhe son be-zhit iv su-mra-kye
Now sleep has flown from me. In night's dark-est
pp
no-chi di-tya o-kro-vav-len-no-ye vsta-iot.
hours the child, De-me-trius, comes in blood-stain'd shroud
O-chi py-la-yut stis-nuv ru-chion-ki
With eyes di-lat-ed and hands up-rais'd, im-


mo - lit po - shcha - dy i nye by - lo po -
plor - ing for mer - cy. But mer - cy was de -
shcha - dy! Strash - na - ya ra - na zi -
nied him! I see the gap-ing wound that
ya - yet sly - shit - sya krik ye - vo pred -
gleams so red. His cry for - ev - er
smert - nyĭ... O Gos - po - di Bo - zhe moĭ!
haunts me... O, God a-bove save Thou me!
pp

CD Sheet Music™

Mussorgsky
Pimen's Tale
from Boris Godunov




tukh, u - zhe mas - ti - tyĭ sta-retz i taĭ - nu mne chu-des - nu - yu po -
shep-herd, an a - ged man, and hoa-ry, re - veal'd to me a great and won-drous
ve - dal. Ye shchio re-bion-kom ska-zol on ya o - slep i stoĭ po - ry ne
se - cret. "From days of child-hood I was blind," said he, "and from that time I
znal ni dnya ni no - chi do sta - ro-sti. Na-pras-no ya le -
knew not light from dark-ness; both seemed a-like. And all in vain I
pp
p
chil-sya i ze - li - iom i tai-nym na - shep-tan' - yem, na pras-no ya iz -
tried the juice of herbs, and man-y charms and phil - tres; and all in vain I
poco cresc.
mf


kla - de - zeĭ svya-tykh kro - pil vo - doĭ tze - leb-noĭ o - chi,
bathed mine eyes in wa - ters brought from man-y ho - ly foun - tains.
na-pras-no! I tak yak t'me svo-yeĭ pri-vyk, chto da-zhe shy mo - yi
'Twas use-less. And so, in time I grew re-sign'd, and, e'en in dreams, no more
mne vi - den-nykh ve-shcheĭ uzh nye-yav-lya-li, a sni - lis' tol' ko zvu - ki.
I look'd on forms and co - lors; all was dark. I lived but in realms of sound.
poco cresc.
p
p
Raz vglu-bo-kom sne, vdrug sly-shu: det-ski go - los zo -
Then one day I heard a voice, a child - ish voice that


viot me-nya, tak vnyat-no zo-viot Vstan',_ de-dush-ka, vstan' i - di - ty_
call'd to me in ac-cents dis-tinct: 'Rise,_ fa-ther, a - rise, and go_ to
pp
vUglich grad zai - di vso-bor Pre-o - bra-zhen'ya tam po - mo - lis-ty nad mo-yeĭ mo-
Oug-lich town, and make thy way to the Cath - e-dral. There pray up - on my tomb, as I di-
gil-koĭ. Znaĭ de-dush-kɛ, Di-mit-riĭ ya tza-re-vich, Gos-pod'pri-yal me-nyavlik
rect thee. Know, shep-erd, I am Di-mi-tri, your Tsa-re-vich, and now the good and gracious
poco cresc.
poco allargando
cresc.
f
An-gel-ov svo-ikh i ya te - per' Ru-si ve - li-kiĭ chu-do-tvo-retz'...
God hath num-ber'd me a-mong His Saints to work for Rus-sia man-y won-ders'...
cresc.
f


a tempo
p
Pro - snul - sya ya, po - du - mal vzyal sso - bo-ya vnu - ka i
At length I woke, re - flect - ed, took with me my grand-child and
a tempo
p
mf
p
vdal'-niĭ put' po-pliol-sya.
start-ed my long jour-ney.
I tol' - ko chto sklo - nil - sya nad mo-gil-koĭ,
I scarce had said a pray'r up - on his tomb,—
cresc.
mf
tak kho-ro - sho vdrog sta-lo i slio-zy po - li-lis' o - bil' - no, ti - kho po - li -
when all my soul was glad-den'd, and heal-ing tears be-gan to flow, and sight re-turn'd to
mf
dim.
lis' i ya u - vi-del i Bo-zhiĭ svet, i vnu - ka i mo-gil - ku.
me. I saw the sun-light, the shin-ing heav'ns, my grand-son, and the tomb!"—
cresc.
f

CD Sheet Music™

Mussorgsky
Varlaam's Song
from Boris Godunov




On ta - ta - rei
There the Tar - tar
bil nye shchad - no, Chtob im by - lo nye po - vad - no Vdol'
horde he har - ried, Spared not man, nor maid un - mar - ried. Then
po Ru - si gu - lyat'
Rus-sia knew fine times!
On pod -
Near and
dim.


kho-dom pod-kho-dil da pod Ka zan' go-ro-dok; On pod-
near-er drew I-van a-bout the walls of Ka-zan; Close and
f
p
ko-py pod-ko-pal da pod Ka-zan ku-re-ku Kak ta-
clos-er pushed his mines be-neath the gates of the town! While the
f
p
ta-re to po go-ro-du po-kha-zhi-va-yut,
Tar-tars in the cit-y watch'd our camp_ from a-far.
sf
p
Na tza-rya I-va-na to po-glya-dy va-yut Zli ta-
How their eyes were ev-er fixed up-on our ruth-less Tsar, Tar-tars
sf


ta - ro ve.
sly and fierce!
f
Groz - nyĭ tzar' ot za kru - chi - nil - sya,
Dark and brood - ing grew the Tsar I - van,
p
On po - ve - sil go - lo - vush-ku - na pra - vo - ye ple - cho.
On his right should-er bent his head and gave his men the word.
Uzh kak stal tzar' push - ka - reĭ szy - vat'
Ere he made an end the can - non - eers
p


Push - ka - reĭ vsio za - zhi - gal'_ shchi - kov Za - zhi -
held their fus - es read - y in___ their hands. Stead - y,
gal' shchi - kov
can - non - eers!
dim.
Poco meno mosso ♩=126
Za - dy - mi - la - sya svech - ka vos - ku ya - ra - vo;
Now the tap - ers of pur - est wax are burn - ing bright,
Pod - kho - dil mo - lo - doĭ push - kar' ot kbo - chech - kye.
Near the bar - rels the can - non - eers take up their stand.


p
A i spo-ro-khom to boch-ka za-kru-zhi-la-sya, Oi
Soon the pow-der bar-rels to the mines are rol-ling— quick, Ho!
sfp
cresc.
po pod-ko-pam po-ka-ti-la-sya, Da i
lay the lines and lay them sure— and— thick. Set the
ff
khlop-nu-la.
train— a-light!
poco accelerando
f
sf
Tempo I
Za-vo-pi-li, za-gal-de-li zli ta-ta-ro-ve, Bla-gim
Loud-ly then the sav-age Tar-tar hordebe-gan to yell, By my
mf
f
mf


ma - tom za - li - va - li - sya. Po - leg - lo ta -
soul, their shouts did rend the air. Scat - ter'd far and
mf r.h.
f
l.h.
ta - ro - veĭ t'ma t'mu - shcha - ya Po - leg - lo ikh so - rok ty - sya -
wide, the hat-ed foe - men lay. For - ty thou-sand Tar-tars blown to
r. h.
mf
sf
l. h.
cheĭ i tri ty - sya - chi.
hell On that fa - mous day,
f
Tak vo go - ro - de by - lo - vo Ka - za - ni Ye!
Long a - go at Ka - zan where I was fight - ing! Ho!
mf
ff
tr
sf

CD Sheet Music™

Nicolai

Als Büblein klein

from Die Lustigen Weiber von Windsor




a tempo
rall
Lösch mir der Keh - le_ Brand, Trin - ken ist kei - ne_Schand, Ba-chus trank
Quench me this an - gry flame, Drink-ing is ne'er a_shame, Bacchus drank,
p a tempo
p rall.
Adagio.
Allegro con fuoco.
auch, ja! Ba - chus trank auch!
too, ay! Bac-chus drank, too!
Haltet Euch be-reit!
Ready, ev - 'ry man!
pp
f
Presto.
sempre a tempo
Macht die Kehlen weit!
Wide as e'er you can!
Eins, zwei und drei.
One, two and three!
sf
ff
Ped.
fp
rall. e cresc.
rall. e sempre p


Andante comodo.
Und als ich ver - tre - ten die Kin - der - schaar hopp
But when I came to man's e - state, With
p
hei - ssa bei Re - gen und Wind, da schlossen die Mä - del sich
hey, ho, the wind and the rain, No girl could a - bide me at
mf p
Andantino.
vor mir zu; denn der Re - gen der reg - net jeg - li - chen Tag. Und
an - y gait, For the rain it rain - eth ev - er - y day. And
rall.
col canto
f
a tempo
ist die Ta - sche leer und wird die Fla - sche leer, kommt Würfel 'raus!
when you stop to think There's not a drop to drink, Come dice a - gain!
rall.
p a tempo
f
p
rall.


a tempo
rall.
Glück ist ein spröder Gast, wer es beim Schopfe fasst führt es nach
Luck is a war-y-wight, If once you hold him tight, Home with him
p a tempo
p rall.
Adagio.
Allegro con fuoco.
Haus, ja! führt es nach Haus.
then, ay! Home with him then!
Haltet Euch be-reit!
Ready, ev - 'ry man!
pp
f
sf
Presto.
Macht die Kehlen weit!
Wide as e'er you can!
Eins— zwei— und drei!
One, two and three!
ff
Ped.
sf
Ped.

CD Sheet Music™

Offenbach

Scintille, diamant

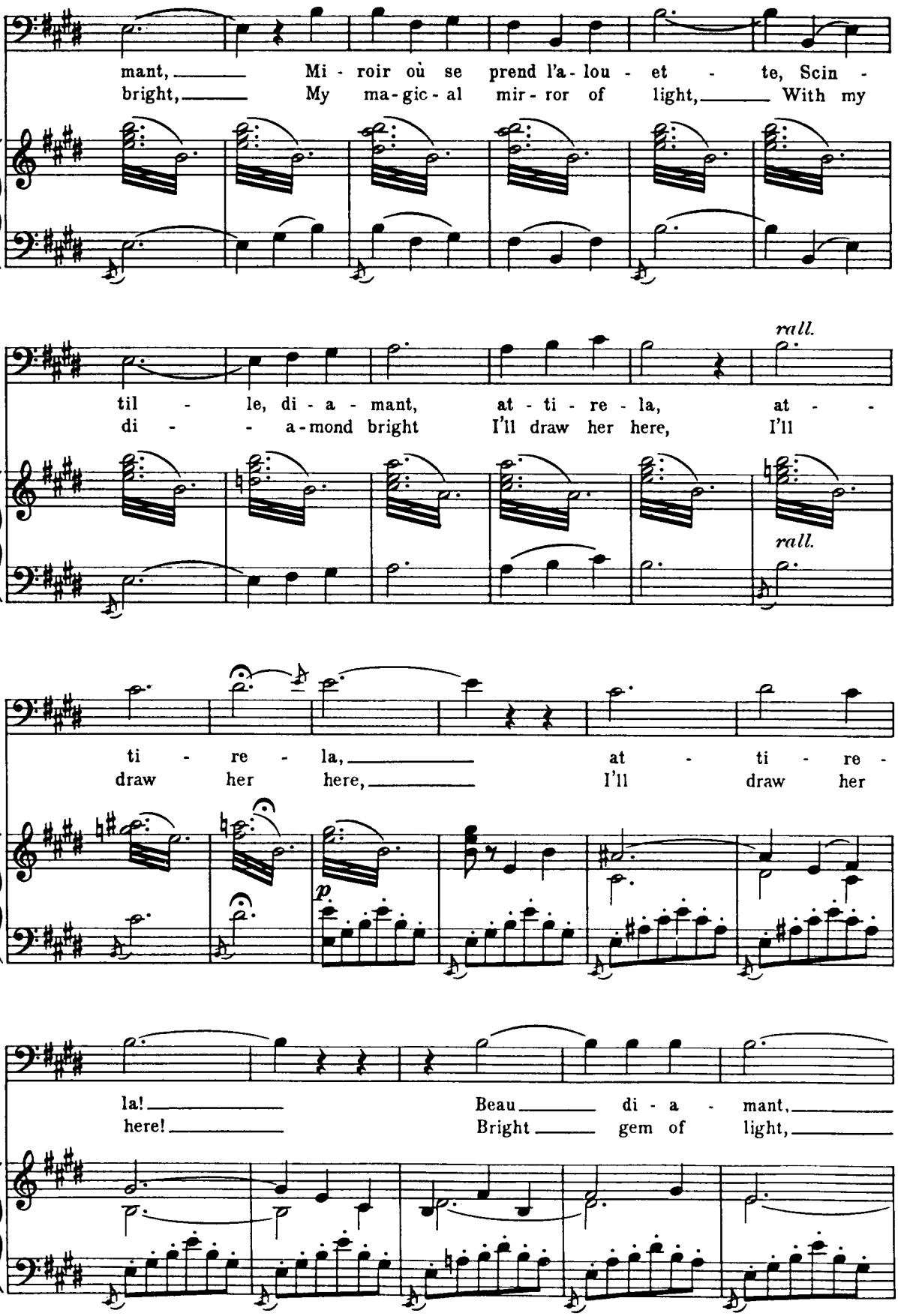
from Les Contes d'Hoffmann




f portando
diable et de ca - pi - tai - ne, Tu fe - ras com - me lui! Je
word of a cer-tain Dev - il, She will con-quer you too! I've
f
r.h.
fp
rall.
veux que Giu-liet-ta t'en-sor - cel - le, t'en-sor-celle au-jour-
willed it: Giu-liet-ta must o - bey! Yes, she'll win you to -
sfz
ff
f rall.
Andante poco mosso
d'hui!
day!
pp
p
p
Scin - til - le, di - a - mant, Mi - roir où se
With my di - - a-mond bright, My ma-gic-al
p
pp


prend l'a - lou - et - te, Scin - til - le, di - a -
mir - ror of light, With my di - - a - mond
p
mant, fas - ci - ne, at - ti - re - la; L'a - lou -
bright I charm them and hold them in thrall! Be they
et - te ou la fem - - me A cet ap -
birds or but wo - - men, Should they its
pp leggeriss.
p
pp
pas vain - queur Vont de l'aile ou du
beau - ty see, Though they fly or they
sfz
sfz


poco animato
cœur; L'une y lais - - se la vi - -
sigh, Some ere long will be dy - -
cresc. poco a poco ed appasionato
e Et l'autre y perd son â - - me!
ing, And some will ren - der their souls!
ff allarg.
ff
Lento
L'une y lais - se la vi - e Et l'autre y perd son
Some ere long will be dy - ing, and some will ren - der their
f
colla voce
a tempo
pp
â - me! Ah! scin - til - le, di - a -
souls! Ah! With my di - - a-mond
fp a tempo
p
pp
ppp


mant, Mi - roir où se prend l'a - lou - et - te, Scin -
bright, My ma - gic - al mir - ror of light, With my
rall.
til - le, di - a - mant, at - ti - re - la, at -
di - - a - mond bright I'll draw her here, I'll
rall.
ti - re - la, at - ti - re -
draw her here, I'll draw her
p
la! Beau di - a - mant,
here! Bright gem of light,


At - ti - re - la!
You'll draw her here!
Beau di - a - mant, scin - til -
O gem of light, Shine on,
rall.
le! At - ti - re - la!
to draw her here!
rall.
p
molto dim.
pp
ppp

CD Sheet Music™

Pergolesi

Bella mia

from Il Maestro di Musica




Text:
I will not re - strict thine ac-tions, re - strict thine ac-tions.
Cre-dia me, non son ge - lo - so, non son ge - lo - so.
p
mf
E'en thy lov-ers I'll fail to see! To their court-ing
Vuoi zer - bi - ni? io fin - ge - rò. Vuoi cor - teg - gi?
p
mf
I will a - gree!
io dor - mi - rò.
pp
f
dolce
If 'tis dan-cing, I too will dance. One rule on - ly will
Vuoi bal - la - re? io bal - le - - rò. Ba - sta so - lo che
dolce assai


Text:
serve to guide thee: Keep my name a - bove mis - chance, a -
lei mi met - ta. La mia ca - sa in no - bil - tà, in
Var:
bove mis - - chance, a - - bove mis - - chance.
no - - bil - - tà, in no - - bil - - tà.
bove mis - - chance, a - - bove mis - - chance.
no - - bil - - tà, in no - - bil - - tà.
f
O thou love-liest, If thou wilt take me, If thou wilt take me,
Bel - la mi - a, se son tuo spo - so, se son tuo spo - so,
p


Oh, what pleas-ure! What dis - trac-tions! What dis -
Oh, che spas - si! che fe - sti - ni! che fe
cresc.
f
Text:
trac-tions! I will not re - strict thine ac-tions, re - strict thine
sti - ni! Cre-di a me, non son ge - lo - so, non son ge -
p
ac-tions. E'en thy lov-ers I'll fail to see! I will a -
lo - so. Vuoi zer - bi - ni? io fin - ge - rò, io dor - mi -
mf
p
sf
gree, I will a - gree, Will not see, will not see, One rule
rò, io ta - ce - rò, fin - ge - rò, ta - ce - rò. Ba - sta
dolce
sf
f
dolce assai


Text:
on - ly will serve to guide thee: Keep my good name a - bove mis -
so - lo che lei mi met - ta, La mia ca - sa in no - bil -
Var:
bove mis - - chance, a - -
no - - bil - - tà, in
chance, a - - bove mis - - chance, a - -
tà, in no - - bil - - tà, in
tr
bove mis - - chance
no - - bil - - tà,
bove mis - - chance, Keep my good name a - bove mis -
no - - bil - - tà, La mia ca - sa in no - bil -
tr
f
chance.
tà.

CD Sheet Music™

Ponchielli

Ah! Pescator (Barcarolle)

from La Gioconda




pe - sca Ti pro - met - te il ma - re, il ciel. Va, tran - quilla can - ti -
glowing Tell how rare thy luck shall be. O - ver a - zure waters
le - na, Per l'az - zur - ra immen - si - tà;
gleaming Fly a - far, oh, song un - taught!
ah! U - na pla - ci - da si - re - na Nel - la re - te casche -
ah! Now a si - ren soft - ly dreaming In the net shall soon be
f
rà.
caught.
f


p.
(Spia co-i ful-minei tuoi sguardi ac-cor-ti,
(Ha! with thy keen and wary glanc-es spy-ing,
pp
E fra le te-ne-bre con-ta i tuoi mor-ti. Sì, da que-
See in the shadows where thy dead are ly-ing. Ay, on this
stacc.
pp
poco rall.
st'i-so-la de-serta e bru-na Or de-ve sor-ge-re la tua for-
isl-and so bar-ren and lone-ly, Fortune shall find thee and fa-vor thee
col canto
pp
a tempo
tu-na. Sta in guar-dia! e il
on-ly. Be war-y! and
pp


ra - pi - do so - spet - to svia, E ri - di e
sud - den mis-trust shall be fly - ing 'Mid laughing and
pp
sempre stacc.
rall.
a tempo
vi - gi - la e can - - ta e spi - a, e
watch - ing and sing - - ing and spy - ing, and
col canto
pp
stacc.
can - ta e spi - a, ri - di! can - ta!)
singing, and spy - ing, laughing! sing - ing!)
con brio
Ah! bril - la Ve - ne - re se - re - na In un ciel di vo - lut -
Ah! see fair Ve - nus bright - ly beaming In a sky all pleasure -
f
pp

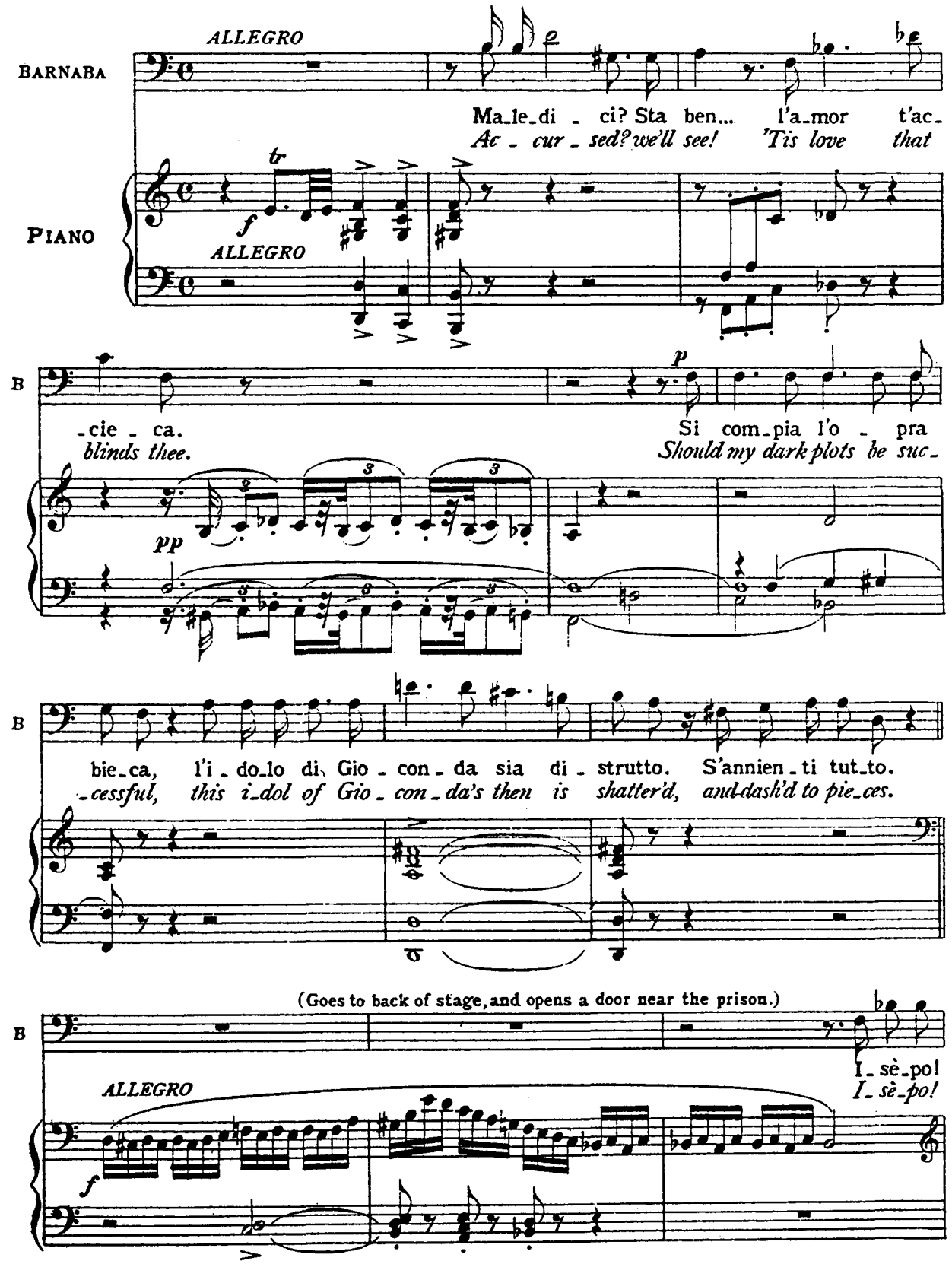

tà; U - na ful - gi - da si - re - na Nel - la
fraught! Now a wan - ton si - ren gleam-ing In thy
ff
più mosso
re - te ca - sche - rà, ca-scherà, casche-rà, casche-rà, nel - la
net shall soon be caught, soon be caught, soon be caught, soon be caught, in thy
più mosso
re - te ca-sche - rà, la si-re-na nella re-te ca-sche-rà, nel - la
net shall soon be caught; Now a si-ren in thy net shall soon be caught, in thy
f
deciso
re - te ca - sche - rà, casche-rà, cascherà, sì, cascherà!
net shall soon be caught, shall be caught, shall be caught, soon shall be caught!
ff

CD Sheet Music™

Ponchielli

O monumento!

from La Gioconda




ISÈ.
(enters)
Padron Barnaba...
Padron Barnaba...
B
Scri - va - no, l'a - ni - ma m'hai ven - du - to e la co - tenna fin che tu
Now, penman, long since thy soul to me thou didst sell, thy skin also, for thy
p
Or.
Scrivi.
Write.
(bringing him to the desk)
B
vi - vi; io son la ma - no e tu la penna. Scrivi.
life's sake! I am the hand, and thou art the pen: Write.
AND.te MOSSO
pp
GIO.
(Leads her mother back into the Church)
(Gioconda and la Cieca are seen at the door of the church)
(Ti nascon - di, c'è
(Quick conceal thee! 'tis
(speaks)
(Isèpo writes)
B
Al Capooccul - to dell'Inqui - si - zio - ne.
"Unto the secret chief of the Inqui sition.
PRESTO
p


G
B
Bar - na - ba.)
Bar - naba.)
(Ciel!)
(Heav'n!)
La tua spo - sa con Enzo il ma - ri - nar sta not - te in
Thy wife will with En - zo, the young sailor, this night e -
MODERATO
pp col canto
(rushes despairingly into the Church)
(Ah!)
(Ah!)
mar ti fug - gi - rà sul brigan - ti - no dalma - to. Più sot - to: La
- lope, will sail a - way from thee, on board his ves - sel:" Down lo - wer: "The
pp
(takes letter)
(exit Isèpo)
boc - ca del Le - o - ne.
mouth of the Li - on."
Qua, por - gi, ta - ci, vanne.
Now, give it; silence! go.
ppp
pp
MODERATO
pp
ff
pp

la frase larga
(With letter in his hand contemplates the Scene)

BAR.

f *p*

O mo - nu - men - to! re - gia e bol - gic do - ga - le! A - tro por-
O migh - ty mo - nu - ment! pa - lace and den of the Do - ges! Gloo - my and

col canto *pp*

f *MODERATO*

B

- ten - to! glo - ria di que - sta c deLle e - tà fu - tu - re.
won - drous, Glo - ry of this age, and of the a - ges yet un - born!

f *ff MODERATO*

B *p* *cres.*

Er - gi fra due tor - tu - re il por - fi - do cru -
Between two tor - tures glis - tens thy por - phy - ry en -

pp *p*

f *ALLEGRO* *Or.* *a piacere*

B

- en - to.
- sanguin'd.

Tua ba - se i *poz - zi,*
Below are the Pozzi,

ff ALLEGRO *col canto* *ff* *ALLEGRO*


a piacere
tuo fa - stigio i piombi!
'Neath thy roof,... the Piombi!
col canto
pp
Sul - la tua fron - te il vo - lo dei pa -
Thy front is gay with its fear - less flocks of
- lom - bi, i mar - mi e l'ôr..... Gio - ia tu alter - nie or -
pi - geons, its mar - ble and gold..... Joy thou dost alternate with
ff
ALLEGRO
f
- ror con ve - ce occul - ta. Quivi un po - po - lo e - sul - ta, quivi un
woe, by workings secret. Here, a na - tion's e - xul - ting! there, a
p
ALLEGRO
ff


LENTO
po - po - lo muor!
na - tion dies!
Là il Do - ge, un vecchio
There, the Do - ge, an ancient
sottovoce
LENTO
pp
sf p
sche - le - tro col - l'a - ci - da - ro in te - sta, sovr'es - so il gran Con -
ske - le - ton, sits in state, in his headdress quaint. A - bove him the Grand
f
- si - glio, la Si - gno - ria fu - ne - sta; so - vra la Si - gno -
Council, si - nis - ter O - li - gar - chy! O - ver the O - li -
ff
pp
- ria più pos - sen - te di tut - ti un re:..... la
gar - chy, Far more pow'r - ful than they, reings a King..... the


largamente
Or.
p
spi - a!
Spy!.....
O mo - nu - men - to!
O mighty mo - nu - ment!
pp
col canto
(Approaches the Lion's mouth)
p in tempo
A - pri le tue la - tè - bre, spa - lan - ca la tua fau - ce di te -
O - pen thy jaws ca - pa - cious! spread wide thy throat that waits in sul - len
pp in tempo
ff
- nè - - - - bre s'an - co il san - gue giun - ges - se a sof - fo -
dark - - - - ness Un - til blood, pour'd in torrents, shall choke it for
(Throws the letter into the Lion's mouth)
f
- car - la! Io son l'o - rec - chio e tu la boc - ca: par - - -
e - ver! I am the ear, and thou the mouth - piece: speak! speak!
ff
f
ff

CD Sheet Music™

Ponchielli

Ombre di mia prosapia

from La Gioconda

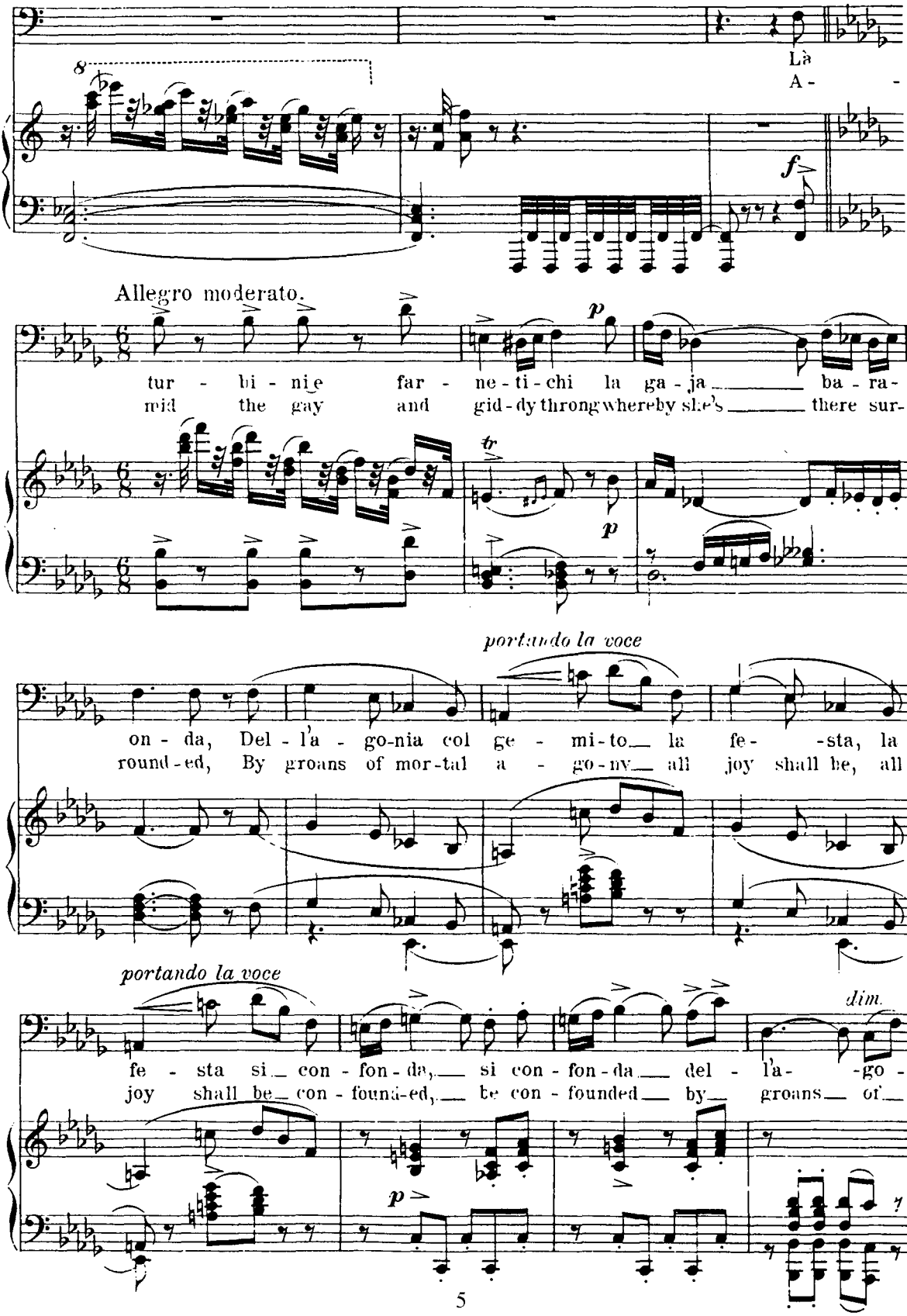
Allegro con fuoco




ruvido
ff
Alvise
a piacere
Sì, mo-rir el-la de'!
Yes, her doom is to die!
col canto
f
un po' meno di prima
a piacere
Sul no-me mi-o scrit-ta l'in-fa-mia
For shall it be, that she all un-scath'd write
col canto
f un po' meno di prima
im-pu-ne-men-te a-vrà?
in-fa-my on my name?
Chi un Ba-do-er tra-
A Ba-do-er be-


dì non può spe - rar pie - tà, no,
tray'd com - pas - sion ne'er will show, no,
no, non può, non può spe - rar, spe -
no! com - pas - sion ne'er will show, will
ff
a piacere
ten.
rar pie - tà!
nev - er show!
col canto
ff
Meno mosso, quasi a piacere
p
Se jer non la gher - mì nel - l'i - so - la fa - tal
Tho' yes - ter - day it miss'd her on the fa - tal isle,
Meno mosso
smorz.
pp col canto
sotto voce
pp


que - sta mia man, l'e - spi - a - zion non fia tre -
this hand of mine, yet on - ward dire a - tone - ment
sf
men - da me - no! Je - ri un pu - gnal le a - vria squar - cia - to il
now shall hast-en! Then 'twas but a stroke the steel with blood to
pp
se - no, Og - gi un fer - ro non è, sa - rà un ve -
moist-en: This time no steel I will try: it shall be
f
Moderato.
le - no!
poi - son!
8
pp sotto voce
f


Là
A -
Allegro moderato.
tur - bi - nie far - ne - ti - chi la ga - ja ba - ra -
mid the gay and gid - dy throng whereby she's there sur -
portando la voce
on - da, Del - l'a - go-nia col ge - mi-to la fe - sta, la
round - ed, By groans of mor-tal a - go-ny all joy shall be, all
portando la voce
dim.
fe - sta si con - fon - da, si con - fon - da del - l'a - go -
joy shall be con - found-ed, be con - founded by groans of


allarg.
pp
nia col ge - mi - to!
mor- -tal a - go - ny!
allarg.
pp
fp
Andante mosso.
cupo
Om - - -bre di mi- - -a pro -
Shades of my fa- - -thers a -
pp
cupo
sa- - - - -pia,
round me,
non ar- -ros - si- - -te,
Spare me a - while yet,
pp


non ar-ros-si- -te an - co- -ra! Tut- -to la
spare me a-while yet the blush of shame! Death pays the
pp
tr
mor- - -te ven- - -di- - -
score, what- -e'er be the
ca, an- - -che il tra - di - to - nor,
blame, E- - -ven for faith be - tray'd,
f
pp
Tempo I.
an-che il tra - di-to o - nor!
e-ven for faith be-tray'd!
Co - là far-
A - mid the
ff
pp


ne - ti - chi la ga - - -ja ba - - -ra -
gid - dy_ throng where-by she's there sur -
pp poco rit.
on- -da! Del - la - go - nia col_ ge - mi - to la_
round - ed, By groans of_ mor - tal_ a - go - ny all_
poco rit.
pp xp
pp
fe - sta si con - fon- -da!
joy shall be con - found - ed!
Moderato maestoso
Là del_ pa - tri- -zio ve- - -ne - to_ S'a -
Yon see_ pa - tri - cian kin- - -dreds all_ Re -
pp e stacc.


dem - pia al lar- -go in - vi- - -to,
spond to the high in - vi - ta- - -tion,
animando e string.
Qui - vi il fe - ral ma - ri - to, qui - vi il fe - ral ma - ri - to
Here man-ly in - dig - na - tion, here man-ly in - dig - na - tion
pp animando e string.
cresc.
poco allarg.
Prov - ve - da al pro - prio o - no - re,
A- -veng - ing his hon- - -or's smart,
allarg. e f
pp
Più mosso.
come prima incalz.
energico
al pro - prio o-nor!
his hon - or's smart!
Fre - me - te, o dan - ze, o
Then rage, or dance, or
con fuoco
incalz.
ff
tr


can- -ti - ci, fre - me - te,o dan-ze, fre - me - te,o
sing, with - al, then rage, or dance, then rage, or_
dan- -ze! è u - n'in - fe - del che muor!
dance, with-al! There dies a faith - less heart!
ff
Opp.
mosso assai
è u - n'in - fe - del che muor!
There dies a faith-less heart!
ff mosso assai

CD Sheet Music™

Puccini

Minne, dalla mia casa son partito

from La Fanciulla del West




a tempo
mai mi diè pia - ce - re! Chiu - do nel petto un cuor di bi - scaz - zie - re, a - maro, av - ve - le -
a tempo
mf
- na - to, che ri - de dell'a - mo - re e del de - sti - no:
rall.
sostenendo
a tempo
mi son messo in cam - mi - no at -
calando
rall.
sostenendo
pp
a tempo
- trat - to sol dal fa - sci - no del - l'o - ro...
movendo un poco
rall.
È que - sto il so - lo che non m'ha in - gan - na - to.
movendo un poco
rall.
Largamente
f
Più mosso
Or per un ba - cio
tu - o get - to un te - so - ro!
Largamente
Più mosso
accel:
rall:
f
ff
f
dim.

CD Sheet Music™

Puccini
Vecchia zimarra
from La Bohème




poco rall.
a tempo
3
ric - chi ed ai po - ten - ti. Pas - sar nel - le tue ta - sche
p poco rall.
a tempo
pp rall.
a tempo
co - me in an - tri tran - quil - li fi - lo - so - fie po - e - ti.
pp rall.
a tempo
rall.
O - ra che j gior - ni lie - ti fug - gir, ti di - co ad -
rall.
molto rit.
di - o fe - de - le a - mi - co mi - o, ad - dio, ad -
col canto


a tempo
dio.
Schau-nard,
mf
Meno
o - gnu-no per di - ver-sa via
met-tia-mojn - sie - me due
p
pp
3
at - ti di pie - tà;
io.. que-sto! E tu...
la-scia-li so - li
poco affrett.
là!...
a tempo
mf

CD Sheet Music™

Rossini

A un dottor della mia sorte

from Il Barbiere di Siviglia

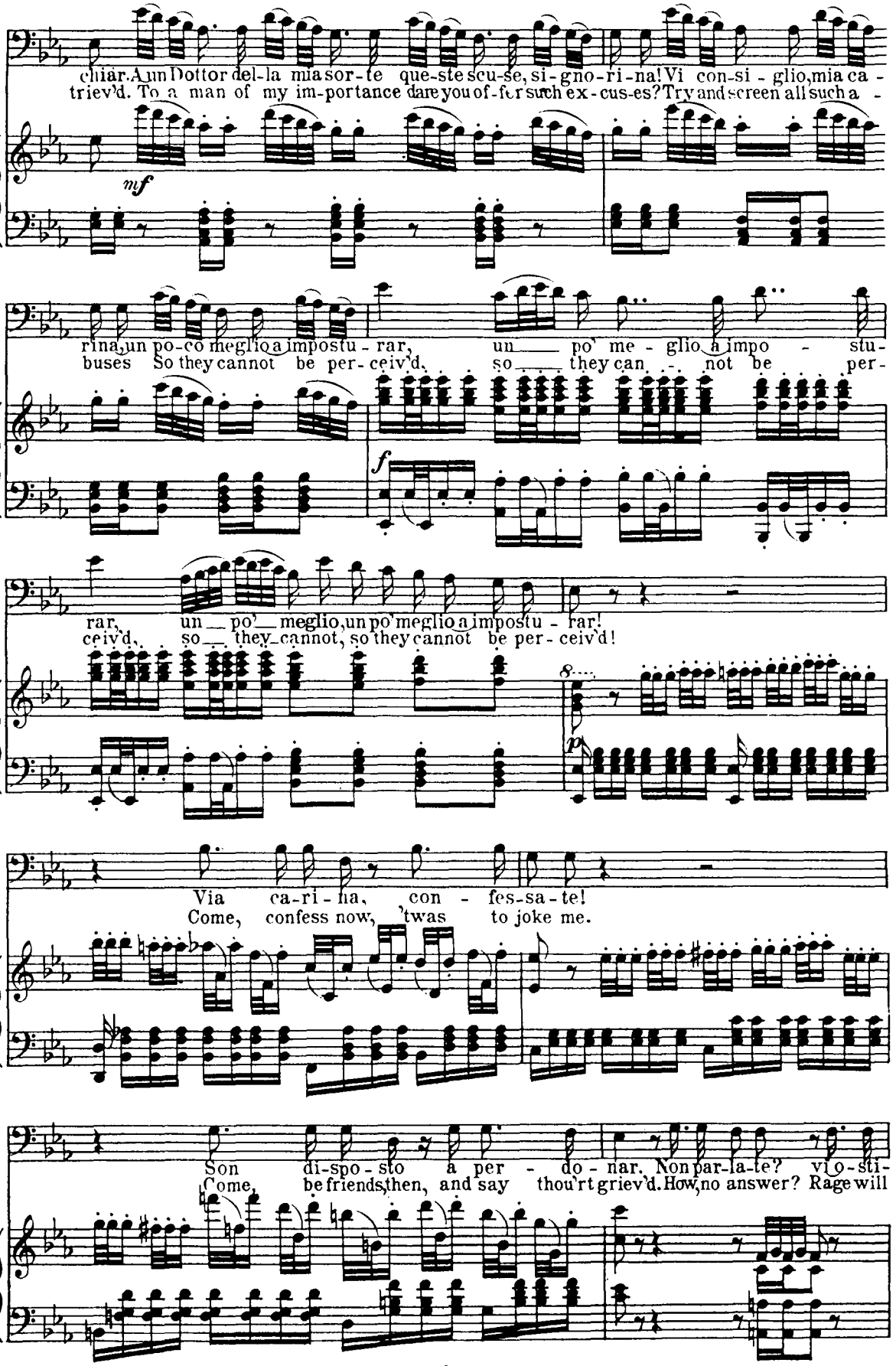



ri-na, un po' me-glio a impostu-rar, me-glio, me-glio, me-glio, me-glio, vi con-si-glio, mi-a ca-
bus-es bet-ter, or they'll be per-ceiv'd bet-ter, bet-ter, some-what bet-ter, screen in fu-ture such a-
p
ri-na, un po' me-glio a im-po-stu-rar, me-glio, me-glio, me-glio,
bus-es bet-ter, or they'll be per-ceiv'd, bet-ter, bet-ter, some-what
me-glio, vi con-si-glio, mia ca-ri-na, un po' me-glio a impo-stu-
bet-ter, screen in fu-ture such a-bus-es some-what bet-ter, or they'll
p
rar, sì, sì vi con-si-glio, mia ca-ri-na, un po' me-glio a impo-stu-
be per-ceiv'd, screen in fu-ture such a-bus-es, so they can-not be per-
p


rar! A un Dot - tor del - la mia sor - te que - ste scu - se, si - gno -
ceiv'd. To a man of my im - por-tance dare you of - fer such ex -
mf
ri - na! Vi con - si - glio, mia ca - ri - na, un po' me-glio a impo - stu -
cus - es? Screen in fu-ture such a - bus - es, So they can-not be per -
rar, un po' me - glio a impo - stu-rar, un po' me-glio, un po' me-glio a impostu-
ceiv'd, so they can - not be per-ceiv'd, so they can-not, so they can-not be per-
f
rar!
ceiv'd!
p


I con-fet-ti al-la ra-gaz-za!
Sweetmeats sent to Mar-cel-li-na!
p
Il fi-ca-mo sul tam-bu-ro!
Pat-terns drawn for your em-broi-d'ry!
Vi scot-
Scorch'd your
ta-ste: eh via! eh via! Ci vuol al-tro, fi-glia
fin-ger! Oh fie! oh fie! Ma-dam, these pretexts are
p
mi-a, per po-ter-mi cor-bel-lar, al-tro, al-tro, altro, al-tro, ci vuol al tro, fi-glia
nonsense, Not a word can be be-liev'd, nonsense, nonsense, ut-ter non-sense, Ma-dam, these pre-texts are
mi-a, per po-ter-mi cor-bel-lar, al-tro, al-tro, al-tro, al-tro!
nonsense, not a word can be believ'd, nonsense, nonsense, ut-ter nonsense.
mf


Per-chè man-ca là quel fo-glio? Vo' sa-per co-te-sto im-
Know this mat-ter shall be sift-ed! Wherefore was this pa-per
bro-glio. Per-chè man-ca là quel fo-glio? So-no i-nu-ti-li le
lift-ed? Wherefore was this pa-per lift-ed? No pretences shall a-
smor-fie! Fer-ma là, non mi toc-ca-te, fer-ma là, non mi toc-
vail you! Have a care how you pro-voke me, have a care how you pro-
f
ca-te! No, fi-glia mia, non lo spe-ra-te ch'io mi la-sci in-fi-noc-
voke me! No, in de-ceit think not to cloak thee, Lies by lies are not re-
p
chiar, no, fi-glia mia, non lo spe-ra-te ch'io mi la-sci in-fi-noc-
triev'd, No, in de-ceit think not to cloak thee, lies by lies are not re-


chiar. A un Dottor del-la mia sor-te que-ste scu-se, si-gno-ri-na! Vi con-si-glio, mia ca-
triev'd. To a man of my im-portance dare you of-fer such ex-cus-es? Try and screen all such a-
mf
rina, un po-co meglio a impostu-rar, un po' me-glio a impo-stu-
buses So they cannot be per-ceiv'd, so they can not be per-
f
rar, un po' meglio, un po' meglio a impostu-rar!
ceiv'd, so they cannot, so they cannot be per-ceiv'd!
8
p
Via ca-ri-na, con-fes-sa-te!
Come, confess now, 'twas to joke me.
Son di-spo-sto a per-do-nar. Non par-la-te? vi o-sti-
Come, be friends then, and say thou'rt griev'd. How, no answer? Rage will


na - te? non par-la-te? vi_o-sti - na-te? Sò ben io quel che ho da
choke me! Still no an-swer? Rage will choke me! More and more I feel ag -
pp
Allegro vivace
far, sò ben io quel che ho da far.
griev'd, more and more I feel ag-griev'd.
f
p
Si-gno-rina, un'al-tra vol-ta quando Barto-lo an-drà fuo-ri, signorina, un'al - tra
Mark, my la-dy, for the fu-ture, I, Don Barto - lo, have said it, I, perforce, will save your
cresc.
vol-ta quan-do Barto - lo andrà fuori, la consegna ai ser-vi - to-ri a suo modo far sa -
cred-it, I, Don Barto - lo, have said it, I, perforce, will save your cred-it, I will safely lock you
dim.
prà.
in.
Si-gnorina, un'al-tra volta quando Bar-to-lo andrà
Mark, my la-dy, for the fu-ture, I, Don Bar-to-lo, have
p


fuori, signo-ri-na, un' al - tra vol-ta quando Bar-to - lo andrà fuori. la con-segna ai ser vi -
said it, I perforce will save your cred-it, I, Don Bar-to - lo, have said it, I perforce will save your
cresc.
dim.
to-ri a suo mo-do far sa - prà.
cred-it, I will safe-ly lock you in.
Ah! non ser-vo-no le
Oh, you flirt, we will be
f
p
smorfie, faccia pur la gat-ta mor-ta, faccia pu-re, fac-cia pu - re, faccia pur la gat-ta
e-ven, Nothing now again shall shake me, Nothing now again shall shake me, nothing now again shall
mor-ta!
shake me!
Cospet-ton! per quella por-ta, co-spet-ton! per quella
When abroad my duties take me, when a-broad my duties
f
p
por-ta nemmen l'aria entrar po - trà, no, nemmen l'aria entrar po-trà!
take me, Not a fly shall en - ter in, no, not a fly shall en-ter in!
f


E Ro - si-na in-no-cen - ti - na,
Try, Ro - si - na, at your lei-sure,
scon-so -
la-men -
la - ta, di- spe - ra - ta...
ta-tion, des-pe - ra - tion,
Eh, non ser - vo - no le smorfie,
New at-tempts at fa-sci - na-tion.
p
fac-cia pur la gat - ta mor-ta!
Nothing now a-gain shall shake me,
Co - spet-ton! per quel - la
When a-broad my du - ties
cresc.
por-ta
take me,
nemmen l'aria entrar po - trà. E Ro - si-na in-no-cen -
Not a fly shall en-ter in. Try, Ro - si - na, at your
f
ti - na, e Rosina in-no-cen - ti - na, scon-so - la - ta, di-spe - ra-ta, scon-so-la - ta, di-spe -
leisure, try, Rosina, at your lei-sure, la-men-ta-tion, despe - ration, lamen-ta-tion, des-pe -


ra-ta, in sua came-ra ser- ra-ta, in sua came-ra ser - ra-ta, in sua came-ra ser-
ra-tion, I will try in-car-ce - ra-tion, I will try in-car-ce - ra-tion, I will try in-car-ce -
ff
ra-ta fin ch'io vo-glio star do-vrà, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì,
ra-tion, And this day I will be-gin, yes, yes, yes, yes, this very day, yes, yes, yes, yes, this ver-y
sì, in sua - ca - me - ra ser - ra - ta fin ch'io vo-glio star do -
day I will try in - car - ce - ra - tion, And this day I will be -
f
f
vrà, sì, in sua ca-me-ra ser - ra-ta, in sua ca-me-ra ser - ra-ta, in sua ca-me-ra ser -
gin, Yes, I will try in-car-ce - ra-tion, I will try in-car-ce - ra-tion, I will try in-car-ce -
ra-ta fin ch'io voglio star dovrà, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì, sì,
ration, And this day I will be-gin, Yes, yes, yes, yes, this very day, yes, yes, yes, yes, this very


sì!
day!
pp
p
Si-gno-ri-na, un al-tra volta quan-do Bar-to-lo andrà fuo-ri, quando Bar-tolo an-drà
Mark, my la-dy, for the fu-ture, I, Don Bar-to-lo, have said it, I, Don Bar-to-lo, have
cresc
fuo-ri, quan-do Bar-to-lo an-drà fuo-ri, la con-se-gna ai ser-vi -
said it, I, Don Bar-to-lo, have said it, I per-force will save your
dim.
to-ri a suo mo-do far sa-prà.
cred-it, I will safe-ly lock you in.
Si-gno-rina, un al-tra
Mark, my la-dy, for the
p
volta quan-do Bar-to-lo an-drà fuori, signori-na, un'altra vol-ta quando Bar-to-lo an-drà
future, I, Don Bar-to-lo, have said it, I, Don Bar-to-lo, have said it, I, Don Bar-to-lo, have
cresc.


fuo-ri, la con-se-gna a' ser-vi - to-ri a suo mo-do far sa-prà.
said it, I per-force will save your credit, I will safely lock you in.
f
Eh, non ser-vo-no le smorfie, fac-cia pur la gat-ta mor-ta, faccia pu-re, fac-cia
Oh, you flirt, we will be e - ven, Nothing now again shall shake me, nothing now again shall
p
pu - re, fac-cia pur la gat-ta mor-ta!
shake me, nothing now again shall shake me!
Co-spet-ton! per quella
When a-broad my du-ties
f
p
porta, co-spetton! per quella por-ta nemmen l'a-ria, nemmen l'a-ria, nemmen l'a-ria entrar po-
take me, when abroad my du-ties take me, Not a fly, no, not a fly, no, not a fly shall en-ter
cresc.
trà! Cospet-ton! per quella por-ta nemmen l'a-ria entrar po-trà!
in, when a-broad my du-ties take me, not a fly shall en-ter in!
ff.
f


E Ro - si-na in-no-cen - ti - na, scon-so -
Try, Ro - si - na, at your lei-sure, la - men -
la - ta, di-spe - ra-ta — eh, non ser - vo-no le smor-fie,
ta - tion, des-pe - ra - tion, New at-tempts at fa-sci - na - tion,
p
faccia pur la gat-ta mor-ta! Co-spetton! per quella por-ta
Nothing now a-gain shall shake me! When a-broad my duties take me,
cresc.
nemmen l'aria entrar po - trà! E Ro-si-na in-no-cen - ti - na, e Ro-si-na in-no-cen -
Not a fly shall en - ter in. Try, Ro-si - na, at your lei-sure, try, Ro-si - na, at your
f
ti - na, scon-so-la-ta, di-spe - ra-ta, scon-so-la - ta, di - spe - ra-ta, in sua ca-me-ra ser -
lei-sure, la-men-tation, des-pe - ration, la - men-ta-tion, des-pe - ration, I will try in-car-ce -


ra-ta, in sua came-ra ser- ra-ta, in sua came-ra ser- ra-ta fin ch'io voglio star do -
ra-tion, I will try in-car-ce- ra-tion, I will try in-car-ce- ra-tion, and this day I will be -
ff
vrà. Un Dot-tor del-la mia sor - te non si la - scia in-
gin. I'm a Doc - tor of im - por - tance, and I'm not to
f
fi - noc - chiar. no, no, un Dot-tor del-la mia sor - te non si
be de - ceiv'd, no, no, I'm a Doc - tor of im - por - tance, and I'm
la - scia in-fi - noc - chiar! E Ro - si-na in-no-cen-ti - na, scon-so -
not to be de - ceiv'd. Try, Ro - si - na, at your lei - sure, la - men -
la - ta, di - spe - ra - ta, in sua ca - me - ra ser - ra - ta fin ch'io
ta - tion, des - pe - ra - tion, I will try in - car - ce - ra - tion, and this


vo-glio star do - vrà, fin ch'io vo - glio star do-
day I will be - gin, Yes, this day I will be-
f
vrà, fin ch'io vo - glio star do-
gin, yes, this day I will be-
vrà, sì, fin chio vo-glio star do - vrà, sì, fin chio vo-glio star do -
gin, this ver - y day I will be - gin, this ver - y day I will be -
vrà, sì, star do - vrà, sì, star do - vrà, sì, star do - vrà!
gin, I will be - gin, I will be - gin, I will be - gin!
ff

CD Sheet Music™

Rossini

Come un ape/Ma al finir

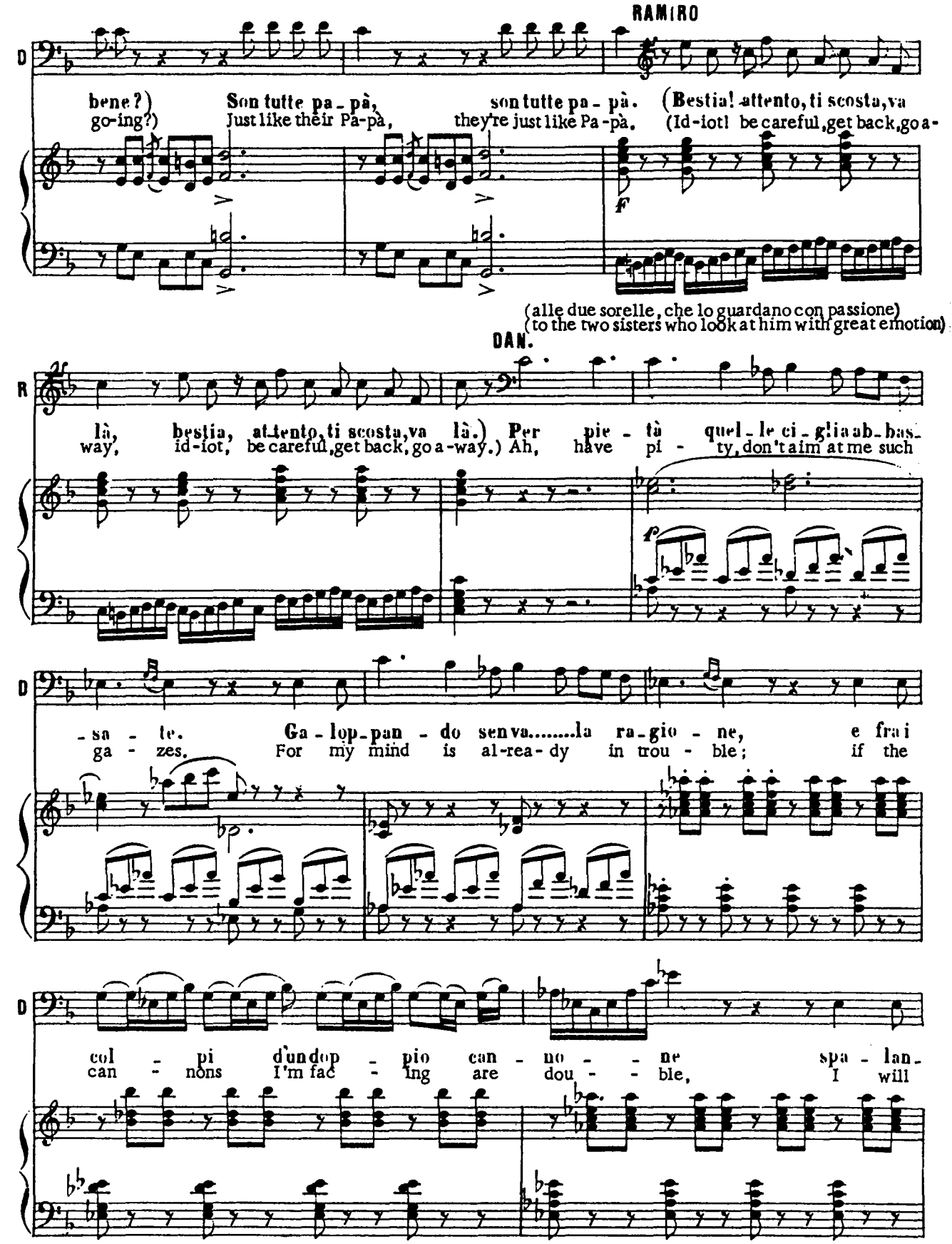
from La Cenerentola




fret-ta-ti: sen vo - la via l'e - tà: la princi - pe - sca
bride to-be: for youth - is fly - ing fast: think of the prince- ly
fret-ta-ti: sen vo - la via l'e - tà:
bride to-be; for youth is fly - ing fast:
p
li - ne - a, se no, s'e-stin - gue-rà s'e-stin - gue-rà s'estin - gue-
fa - mi-ly, of which you are the last, you are the last, you are the
se no, s'e-stin - gue-rà s'e-stin - gue-rà s'estin - gue-
of which you are the last, you are the last, you are the
F
rà s'estin - guerà s'estin - gue - rà,
last, you are the last, you are the last.
rà, s'estin - guerà s'estin - gue - rà.
last, you are the last, you are the last.
p
DANDINI
Come un' a - pe ne'gior - ni d'a-pri - - - le va vo-
As a bee In the sweet days of A - - - pril, light- ly


-lan - do leggie - ra e scherzo - - - sa; cor-re al gi - glio, poi sal - ta al - la
fly - ing, so play- ful, ex - cit - - - ed, flits from lil - ies to ros - es, de-
ro - sa dol - ce un fio - re a cerca - re per sè: fra le
-light - ed, till the one sweet blos-som makes up his mind. So I
bel - le m'ag-gi - ro e ri - mi - - ro: ne ho ve - du - te già tan - te e poi
wan - der, 'midst thou- sands of beau - - ties: I go search-ing with great per- se-
tan - - - te; ma non tro - vo un giu-di - zio, un sem-
- ver - - ance; but my blos - som ne - ver made her ap -
29
- bian - - - - - - - te, un boc-co - ne squisi - - to per
-pear - - - - - - - ance, no one per - fect for me could I


me, un boccon, un boccone squi-si - to per me, un boc -con, un boc - co-ne squi - si - to per
find, not a one, no one perfect for me could I find, not a one, no one per-fect for me could I
me, un boc - co- ne squi-si - to per me.
find, no one per-fect for me could I find.
41
CLORINDA
Pren - ce...
High - ness..
CLO.
TISBE
Ma quan - ti fa vo-ri!
What fa - vour you show us!
D. MAG.
Si - re... Ma quan - ti fa - vo-ri! Che di - lu-vio, che abis-so di o -
High - ness, what fa - vour you show us! With such honour, you quite o- ver-
cres.
DAN.
(con espressione or all'una, or all'altra) (accostandosi a Ramiro)
(expressively first to one, then the other) (going closer to Ramiro)
nori! Nul-la, nul- la, nul-la, nul-la. Vezzo-sa! gra - zio - sa! (Di-co be-ne? di- co
flow us! It is nothing, really nothing. How charming, dis- arm-ing! (How'm I doing? How's it


RAMIRO
bene?) Son tutte pa - pà, son tutte pa - pà. (Bestia! attento, ti scosta, va
go-ing?) Just like their Pa-pà, they're just like Pa-pà. (Id-iot! be careful, get back, go a-
f
(alle due sorelle, che lo guardano con passione)
(to the two sisters who look at him with great emotion)
DAN.
là, bestia, attento, ti scosta, va là.) Per pie - tà quel - le ci - glia ab - bas -
way, id-iot, be careful, get back, go a-way.) Ah, have pi - ty, don't aim at me such
f
- sa - te. Ga - lop - pan - do sen va.....la ra - gio - ne, e fra i
ga - zes. For my mind is al-rea - dy in trou - ble; if the
col - pi d'un dop - pio can - no - - ne spa - lan -
can - nons I'm fac - ing are dou - - ble, I will


-ca - ta la brec - cia è di già, e fra i col - pi d'un dop - pio can-
nev - er sur-vive such a blast, if the can-nons I'm fac- ing are
fp fp fp fp fp fp fp fp
-no - - ne spa - lan - cata la breccia è di già, e fra i
dou - - ble, I will never sur-vive an-oth- er blast, if the
F f fp fp fp fp
col - pi d'un dop-pio can- no - ne spa - lan - ca-ta è la breccia di
can-nons I'm fac- ing are dou - ble, I will never sur-vive an-oth - er
fp fp fp fp p
già. Vezzo - sa! gra - ziosa! son tutte papà, son tutte pa - pà. (Ma al fi -
blast. So charming! Dis-arming! you're just like Papa, his joy and his pride. (When our
f
VIVACE
-nir del-la no-stra com-me - dia, che tra - ge - dia qui na-scer do - vrà! ma al fi -
42 co - me-dy has been com-ple-ted, what a tra - ge-dy I can fore-cast! when our
VIVACE
ff


D
-nir del-la no-stra comme-dia, che tra-ge-dia qui na-scer do-vrà! ma al fi-
co-me-dy has been com-ple-ted, what a tra-ge-dy I can fore-cast! When our
-nir del-la no-stra comme-dia, che tra-ge-dia qui na-scer do-vrà! ma al fi-
co-me-dy has been com-ple-ted, what a tra-ge-dy I can fore-cast! When our
-nir del-la no-stra comme-dia, che tra-ge-dia qui na-scer do-vrà! ma al fi-
co-me-dy has been com-ple-ted, what a tra-ge-dy I can fore-cast! When our
-nir del-la no-stra comme-dia, che tra-ge-dia, che tra-ge-dia qui na-scer do-
co-me-dy has been com-ple-ted, what a tra-ge-dy, what tra-ge-dy I can fore-
-vrà! che ..... tra- -ge- -dia qui na- -scer do-
cast! What ..... a tra- ge-dy I can fore-
F
F


CLORINDA
(Ei mi guar-da, sos-pi-ra, de- li-ra, non v'è
(He is star- ing, admiring, desir-ing, There's no
TISBE
(Ei mi guar-da, sos-pi-ra, de- li-ra, non v'è
(He is star- ing, admiring, de-sir-ing, There's no
RAMIRO (sempre osservando con interesse se torna Cenerentola)
(always watching, in hopes Cinderella may return)
(Ah! per - chè qui non vie-ne co- le-i con quel -
(Ah! I long for the oth-er to en-ter, with her
DANDINI
-vrà!) Per pie - tà quel-le ci-glia abbas-sate.
-cast!) (osservando con compia- Ah. have pi - ty, aim else-where those glances.
(complacently observing cenza Dandini, che sembra innamorato)
(Dandini who seems to be enamored)
D. MAGNIFICO
È già cot-to, stracot-to, spol-pa-to: l'ec - - cel -
He is fran-tic, ro-mantic and panting: now as
CHORUS
CORO
Sce - gli la spo - sa, af - fretta-ti: sen vo - la
Quick - ly se-lect your bride-to-be; your youth is
43
Sce - gli la spo - sa, af - fretta-ti: sen vo - la
Quick - ly se-lect your bride-to-be; your youth is
F
CL
dub - bio, è mio schia - vo di già. Sì, ei mi
doubt I've en-slaved him at last. Yes, he is
T
dub - bio, è mio schia - vo di già. Sì, ei mi
doubt I've en-slaved him at last. Yes, he is
R
-l'a - ria di gra - zia e bon - tà? Ah!.... per -
good - ness and grace un-sur-passed. How.... I
D
Ga - lop - pan - do sen va la ra - gio - ne,
For my mind is al - rea-dy in trou - ble,
M
-len - za di - vien ma-e - stà. Sì, è già
roy - al - ty I shall be classed. Yes, he is
via l'e - tà. La prin - ci -
fly - ing fast. Think of the
via l'e - tà La prin - ci -
fly - ing fast. Think of the
F


CL
guar- da, sos-pi - ra, de - li - ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già, ei mi
star - ing, ad-mir-ing, de - sir - ing; there's no doubt I've en-slaved him at last, he is
T
guar- da, sos-pi - ra, de - li - ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già, ei mi
star-ing, ad-mir-ing, de - sir - ing; there's no doubt I've enslaved him at last, he is
R
-chè qui non vie-ne co - le - i con quel - l'a - ria di gra - zia e bon - tà? ah per -
long for the oth-er to en - ter, with her good-ness and grace un-sur-passed, how I
D
e tra i col - pi di un dop - pio can - no - ne
If the can - nons I'm fac - ing are dou - ble,
M
cot - to, stracot - to, spol - pa - to, l'ec - cel - len - za divien ma - e - stà, è già
fran - tic, ro-man-tic and pant-ing, now as ro - yal-ty I shall be classed. He is
- pe - sca li - ne - a, se no, s'e -
prince - ly fa - mi - ly of which you
- pe - sca li - ne - a, se no, s'e -
prince - ly fa - mi - ly of which you
CL
guar- da, sos-pi - ra, de - li - ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già.)
star - ing, ad-mir-ing, de - sir - ing, there's no doubt I've en-slaved him at last.)
T
guar- da, sos-pi - ra, de - li - ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già.)
star - ing, ad-mir-ing, de - sir - ing, there's no doubt I've enslaved him at last.)
R
-chè qui non vie - ne co - le - i con quel - l'a - ria di grazia e bon - tà?)
long for the oth-er to en - ter, with her good - ness and grace un-sur-passed.)
D
spa - lan - ca - ta è la brec - cia di già. (Ma al fi -
I will ne - ver sur - vive such a blast. (When our
M
cot - to, stracot - to, spol - pa - to, l'ec - cel - len - za divien ma - e - stà.)
fran - tic, ro-man-tic and pant - ing, now as ro - yal-ty I shall be classed.)
-stin - gue - rà, s'e - stin - gue - rà.
are the last, you are the last.
-stin - gue - rà, s'e - stin - gue - rà.
are the last, you are the last.


TISBE
(Ei mi
(He is
D
44
-nir della no-stra com-me-dia, che tra - ge-dia qui na-scer do-vrà!)
co - me-dy has been com-ple-ted, what a tra - ge-dy I can fore-tell!)
ff
f
CLO.
T
guar-da, sospi-ra, de-li-ra, non v'è dub-bio, è mio schia-vo di già.)
star-ing, ad-miring, de-sir-ing, there's no doubt, I've enslaved him at last.)
(Ei mi
(He is
D
(Dico, bene?)
(How 'm I doing?)
CL
guar-da, sospi-ra, de-li-ra, non v'è dub-bio, è mio schia-vo di già.)
star-ing, ad-mir-ing, de-sir-ing, there's no doubt, I've enslaved him at last.)
RAM.
DAN.
(Be-stia!)
(Id - iot!)
(Grazie.)
(Thank you.)
(Ma al fi-
(When our


CLORINDA
(Ei mi guar - da, so - spi - ra, de - li - ra,
(He is star - ing, ad - mir - ing, de - sir - ing,
TISBE
(Ei mi guar - da, so - spi - ra, de - li - ra,
(He is star - ing, ad - mir - ing, de - sir - ing,
RAMIRO
(Ah! per - - chè qui non vie - ne co - le - - i
(How I long for the oth - er to en - ter,
D
-nir del-la no-stra com-me-dia, che tra - ge - dia qui na - scer do - vrà! ma al fi-
co - me-dy has been com-ple-ted, what a tra - ge-dy I can fore-cast! When our
D. MAGNIFICO
(È già cot - to, stra-cot - to, spol-pa - - to,
(He is fran - tic, ro - man - tic and pant - ing,
CL
non v'è dub - bio, mio schia - vo è di già.)
there's no doubt, I've en - slaved him at last.)
T
non v'è dub - bio, mio schia - vo è di già.)
there's no doubt, I've en - slaved him at last.)
R
con quel - l'a - ria di gra - zia e bon - tà?)
with her good - ness and grace un - sur - passed.)
D
-nir del-la no-stra com-me-dia, che tra - ge-dia qui na-scer do-vrà! ma al fi-
co - me-dy has been com-ple-ted, what a tra - ge-dy I can fore-cast! When our
M
l'ec - cel - - len - za di - vien ma - e - stà.)
now as ro - yal - ty I shall be classed.)


-nir del-la no-stra com-me-dia, che tra - ge-dia, che tra - ge-dia qui na-scer do-
co-me-dy has been com-ple-ted, what a tra-ge-dy, what tra-ge-dy I can fore-
-vrà! che..... tra - - ge - - dia qui na - - scer do -
-cast! What a tra - ge-dy I can fore -
F
f
CLO.
(Ei mi guar-da, sospi-ra, de-li-ra, non v'è dub-bio, è mio schia-vo di
(He is star-ing, ad-mir-ing, de-sir-ing, there's no doubt I've en-slaved him at
TIS.
(Ei mi guar-da, sospi-ra, de-li-ra, non v'è dub-bio, è mio schia-vo di
(He is star-ing, ad-mir-ing, de-sir-ing, there's no doubt I've en-slaved him at
RAM.
(Ah per-chè qui non vie-ne co-le-i con quel-l'a-ria di gra-zia e bon-
(How I long for the oth-er to en-ter, with her good-ness and grace un-sur-
- vrà!
-cast!
D. MAG.
(È già cot-ta, stracot-to, spol-pa-to, l'ec-cel-len-za di-vien ma-e-
(He is fran-tic, ro-man-tic and pant-ing, now as ro-yal-ty I will be
CHORUS
Sce-gli la spo-sa, af-fret-ta-ti, sen
Quick-ly se-lect your bride to be, your
Sce-gli la spo-sa, af-fret-ta-ti, sen
Quick-ly se-lect your bride to be, your
45
p cres.


CL
già
last!
T
gia
last!
R
-tà?
-passed,
D
che tra - ge - dia na - sce - rà
what a tra - ge-dy I can,
che
what
M
-stà
classed
vo - la via l'e - tà...
youth is fly - ing fast...
vo - la via l'e - tà....
youth is fly - ing fast....
8
F
f
CL
mio schia - - vo è di già. Ei mi
en - slaved him at last. He is
T
mio schia - - vo è di già. Ei mi
en - slaved him at last. He is
R
di gra - - zia e bon - tà? Ah per -
her grace un - sur - passed. How I
D
tra - ge - dia qui na - scer do - vrà!
a tra - ge - dy I can fore - cast!
M
di - vien ma - - e - stà. E già
as roy - al - - ty classed. He is
sì yes, sì yes, sce - gli la
quick - ly se -
sì yes, sì yes, sce - gli la
quick - ly se -
46
F
p cres.


CL
guar-da, so-spi-ra, de-li-ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già
star-ing, ad-mir-ing, de-sir-ing, there's no doubt I've en-slaved him at last.
T
guar-da, so-spi-ra, de-li-ra, non v'è dubbio, è mio schiavo di già
star-ing, ad-mir-ing, de-sir-ing, there's no doubt I've en-slaved him at last.
R
che qui non vie-ne co-le-i con quel-l'a-ria di gra-zia e bon-ta?
long for the oth-er to en-ter, with her good-ness and grace un-sur-passed.
D
che tra-
What a
M
cot-to, stracot-to, spol-pa-to l'ec-cel-len-za divien ma-e-stà
fran-tic, ro-man-tic and pant-ing, now as roy-al-ty I will be classed.
spo-sa, af-fret-ta-ti, sen vo-la
-lect your bride-to-be, your youth is
spo-sa, af-fret-ta-ti, sen vo-la
-lect your bride-to-be, your youth is
mio en-
mio en-
di her
-ge-dia na-sce-rà ..... che ..... tra-
fra-ge-dy I can, ... what ..... a
di-as
via l'e-tà
fly-ing fast...
via l'e-tà
fly-ing fast


CL
schia - - vo è di già, mio schia - vo è di
-slaved him at last, en - slaved him at
T
schia - - vo è di già, mio schia - vo è di
-slaved him at last, en - slaved him at
R
gra - - zia e bon - tà, di gra - zia e bon -
grace un - sur - passed, her grace un - sur -
D
- ge - dia qui na - scer do - vrà, qui na - scer do -
tra - ge - dy I can fore - cast, yes, I can fore -
M
-vien ma - e - stà, di - vien ma - e -
roy - al - ty classed, as roy - al - ty
sì sì si sen vo - la l'e -
yes, yes, youth is fly - ing too
sì sì si sen vo - la l'e -
yes, yes, youth is fly - ing too
CL
già, mio schia - vo è di già, mio
last, en - slaved him at last, en -
T
già, mio schia - vo è di già, mio
last, en - slaved him at last, en -
R
-tà, di gra - zia e bon - tà, di
- passed, her grace un - sur - passed, her
D
-vrà, qui na - scer do - vrà, qui
- cast, that I can fore - cast, what
M
-stà, di - vien ma - e - stà, di - - - -
classed, as roy - al - ty classed, as
- tà, sen vo - la l'e - tà, sen
fast, it's fly - ing too fast, it's
tà, sen vo - la l'e - tà, sen
fast, it's fly - ing too fast, it's


CL
schia - - - vo è di già.)
-slaved him at last.)
T
schia - - - vo è di già.)
-slaved him at last.)
R
gra - - - zia e bon - tà?)
grace un - sur - passed.)
D
na - scer, qui na - scer do - vrà!)
tra - ge - dy I can fore - cast!)
M
-vien ma - - e - stà.)
roy - al - ty classed.)
vo - - - la l'e - tà.
fly - - - ing too fast.
vo - - - la l'e - tà.
fly - - - ing too fast.

CD Sheet Music™

Rossini

La calunnia

from Il Barbiere di Siviglia




min - cia, in - co - min-cia a su - sur - rar.
zeph - yr, scarce a - bove the breath'tis heard.
Pia - no,
Just a
p
pp
pia - no,
mur-mur,
ter - ra, ter-ra,
scarce - ly hint-ed,
sot - to vo - ce
Warn - ing fin-ger,
si - bi -
mean - ing
lan - do
glan-ces,
va scor-ren-do, va scor - ren - - -
Then a hiss-ing sound ad - vanc - - -
p


do, va ron-zan-do, va ron-zan- - - do; nel - l'o - rec-chie del - la
es, hark! a hissing sound ad - vanc - - - es! Vain a-like es-cape or
cresc. a poco
gen-te s'in-tro-du-ce, s'in-tro-du-ce de-stra-men-te, e le te-ste ed i cer-
hid-ing! Now sus-picious doubts, suspicious doubts a-wak-en, That by none can be mis-
cresc.
vel-li, e le te-ste ed i cer-vel - li fa stor-di-re, fa stor-di - re, fa stor-di-re fa gon-
ta-ken, Now sus-pi-cious doubts a - wa-ken, That by none can be mis-tak-en, And by none can be de-
fiar.
terr'd.
Dal - la boc-ca fuo-ri u-
A well-tim'd in-sin-u -
p
scendo
a - tion,
lo schiamaz-zo va cre-scen-do,
A sug-gest-ed in-ti - ma-tion,
cresc.


pren-de for-za a po-co a po-co, vo-la già di lo-co in
Half de-ny-ing, half im-ply-ing, O'er the town 'twill soon be
lo-co, sembra il tuo-no, la tempe-sta che nel sen del-la fo-re-sta va fischiando, bronto-
flying, Ex-pec-ta-tion, fear and wonder, Gath'ring strength like distant thunder, E'er increasing, never
lan-do, e ti fa dor-ror ge-lar. Al-la fin tra-boc-ca e scoppia, si pro-pa-ga, si rad-
ceasing, Is to new in-vention spurr'd, Ev-er gaining, nev-er los-ing, Round its hapless vic-tim
dop-pia e pro-du-ce un' e-splo-sio-ne co-me un col-po di can-
clos-ing, Till at last there's an ex-plo-sion, Like the battle's fierce com-
no-ne, co-me un col-po di can-no-ne, un tre-mu-to, un tem-po-
mo-tion, like the battle's fierce com-mo-tion, Or when midnight tempest


ra - le, un tre-muo-to un tempo-ra-le, un tremuoto un tempo-ra-le che fa l'a-ria rim-bom-
crashes Thro'the lightning's lu-rid flashes, When the midnight tempest crashes, And the voice of doom is
bar, un tre-muo-to un tempo-ra-le, un tre-muo-to un tempo-ra-le, un tremuoto un tempo-
heard; 'Tis as when the tempest crashes Thro'the lightning's lu-rid flashes, When the midnight tempest
ra - le che fa l'a - ria rim-bom - bar! E il me -
crash-es, And the voice of doom is heard! While the
p
schi - no ca - lun - nia - to, av- vi - li - to, cal - pe - sta - to, sot-to il
wretch, condemn'd by slan-der, Crush'd and friend - less forth must wan-der, Till be -
colla parte
cresc.
p
pub - bli - co fla - gel - lo per gran sor - te va a cre - par. E il me-
wil - der'd and des - pair - ing In the tomb he sinks un - heard. While the
cresc.
f
p
f


schi - no ca - lun - nia - to, av - vi - li - to, cal - pe - sta - to, sot - to il pub - bli - co fla -
wretch, condemn'd by slan - der, Crush'd and friendless forth must wander, Till be - wil - der'd and des -
pp
gel - lo per gran sor - te va a cre - par.
pair - ing In the tomb he sinks un - heard.
p
E il me - schi - no ca - lun - nia - to, av - vi - li - to, cal - pe -
Yes, the wretch, condemn'd by slan - der, Crush'd and friend - less forth must
cresc.
p
sta - to, sot - to il pub - bli - co fla - gel - lo per gran
wan - der, Till be - wil - der'd and des - pair - ing In the
colla parte
p cresc
cresc.
f
p
sor - te va a cre - par. E il me - schi - no ca - lun - nia - to, av - vi -
tomb he sinks un - heard. Yes, the wretch, condemn'd by slan - der, Crush'd and
f
pp


li - to, cal - pe - sta - to, sot - to il pub - bli - co fla - gel - lo per gran
friend - less forth must wan - der, Till be - wil - der'd and des - pair - ing In the
sor - te va a cre - par, sot - to il pub - bli - co fla - gel - lo per gran sor - te va a cre -
tomb he sinks un - heard, till be - wil - der'd and des - pairing in the tomb he sinks un -
f
par, sot - to il pub - bli - co fla - gel - lo per gran sor - te va a cre - par, sì, va a cre -
heard, till be - wilder'd and des - pairing in the tomb he sinks un - heard, till in the
par, sì, va a cre - par, sì, va a cre - par!
tomb, till in the tomb he sinks un - heard!
ff

CD Sheet Music™

Rossini

Largo al factotum

from Il Barbiere di Siviglia




poco a poco cresc.
Figaro
Lar - go al fac - to - tum del - la cit -
I'm the fac - to - tum of all the
tà, lar - go! la la la la la la la la la!
town! Make way! la la la la la la la la la!


p
Pre - sto a bot - te - ga, che l'al-ba è già, pre - sto! la la
Quick now to business, morn-ing hath shown, 'tis day! la la
f
p
cresc.
mf
la la la la la la la la! Ah, che bel
la la la la la la la la! Ah, 'tis a
f
p dolce
vi - ve - re, che bel pia - ce - re, che bel pia - ce - re per un bar -
charm-ing life, brim - ful of plea - sure, brim - ful of plea-sure, that of a
f
bie - re di qua - li - tà, di qua - li - tà!
bar - ber used to high life! used to high life!
f
p

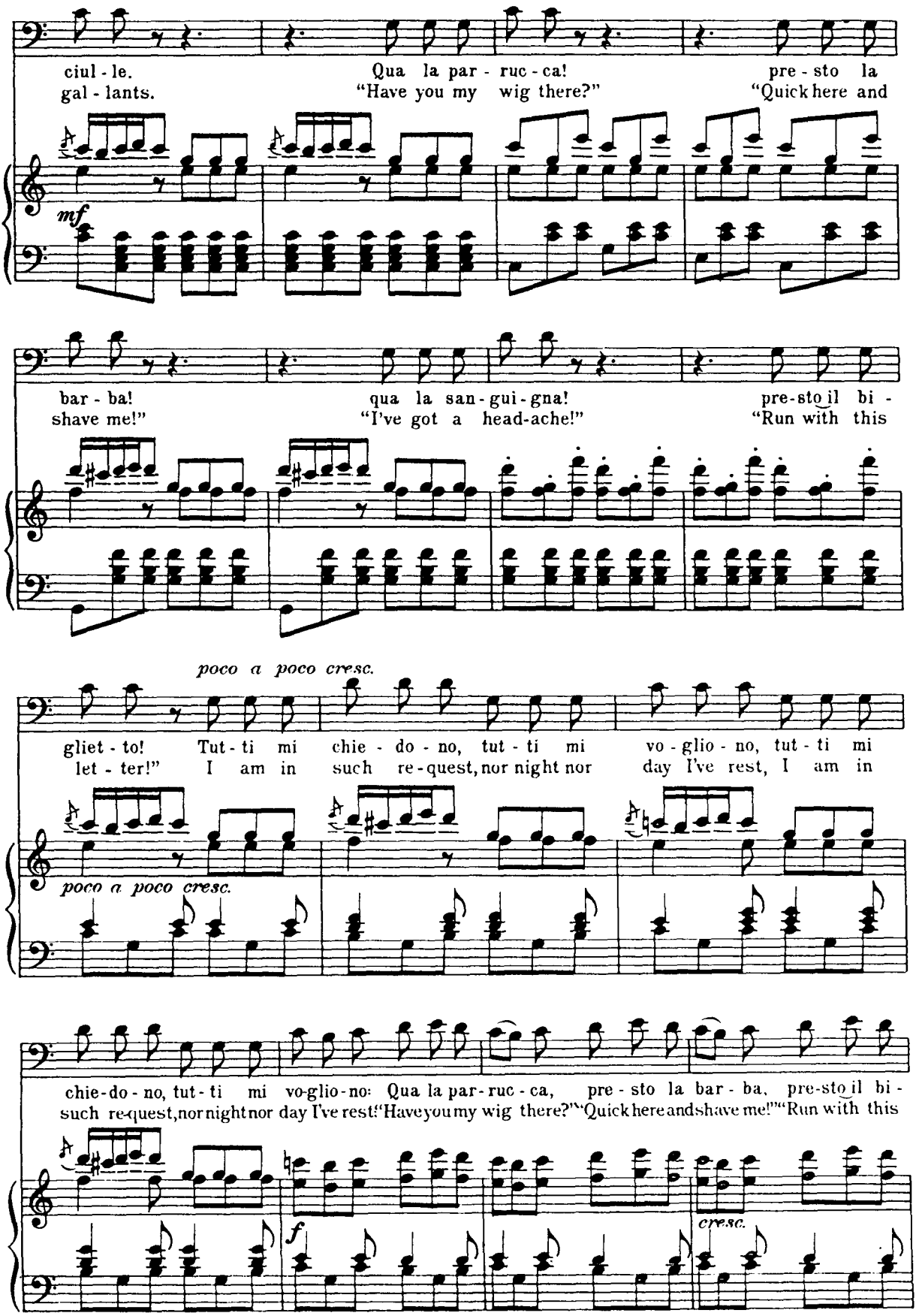

mf
Ah, bra - vo, Fi - ga - ro, bra - vo, bra - vis - si - mo, bra - vo!
No one can vie with the bril - liant Fi - ga - ro, no, none!
f
p
cresc.
la la la la la la la la la la! For - tu - na -
la la la la la la la la la la! Al - ways in
cresc.
f
f
cresc.
tis - si - mo per ve - ri - tà; bra - vo! la la la la la la la la
luck where good for-tune is rife; well done! la la la la la la la la
p
f
la la! for - tu - na - tis - si - mo per ve - ri - tà!
la la! al - ways in luck where good for - tune is rife,
f


f
for - tu - na - tis - si - mo per ve - ri - ta! la la la
al - ways in luck where good for - tune is rife! la la la
f
sempre con forza
la la la la la la la la la la la la la la la la la la!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la!
ff
p
p leggero
Pron-to a far tut - to la not - te e il gior-no, sem-pre d'in - tor-no in gi - ro
Ear - ly and late, for all who re - quire me, Noth-ing can tire me, read-y for


sta. Mi-glior cuc - ca-gna per un bar-bie - re, vi-ta più no-bi-le, no, non si
all. Of all pro - fes-sions that can be men-tioned,That of a bar-ber is best of them
molto cresc.
dà! la la la

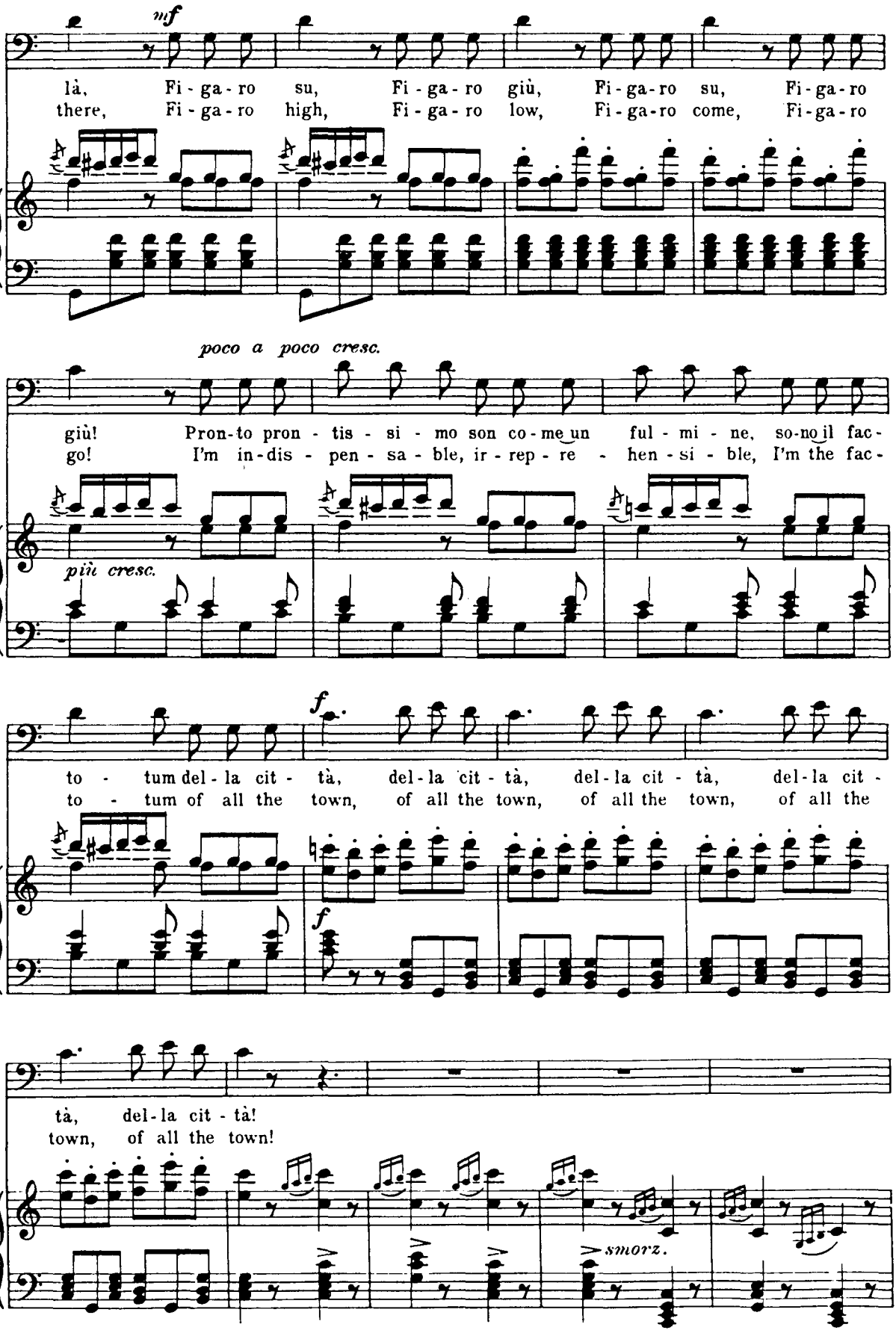

for - bi - ci, ra - so - ri, pet - ti - ni, al mio co - man - do tut - to qui sta.
hand,'mongst my combs and my ra-zors, I stand at the door when cus-tom-ers call.
p
a piacere
f
V'è la ri-sor-sa poi del me-stie-re col - la don-
Then there are cas-es quite dip-lo - ma-tic, Here dam-sel
net - - ta, col ca - va - lie - - re, col - la don - net - ta, la ran la -
sigh - - ing, there swain ec - stat - - ic, here dam-sel sigh-ing, la ran la -
ra - la, col ca - va - lie - re, la ran la la la la!
ra - la, there swain ec - stat - ic, la ran la la la la!
dolce


mf
Ah, che bel vi - ve - re, che bel pia - ce - re, che bel pia -
Ah, 'tis a charm-ing life, brim - ful of plea - sure, brim - ful of
f
ce - re per un bar - bie - - re di qua-li - tà, di qua-li - tà!
plea-sure, That of a bar - - ber used to high life, used to high life!
p
p
Tut-ti mi chie-do - no, tut - ti mi
I am in such re-quest, nor night nor
pp leggero
vo - glio-no, don - ne, ra - gaz - zi, vec-chie, fan -
day I've rest, Old men and maid-ens, ma-trons and
cresc.


ciul - le.
gal - lants.
Qua la par - ruc - ca!
"Have you my wig there?"
pre - sto la
"Quick here and
mf
bar - ba!
shave me!"
qua la san - gui - gna!
"I've got a head-ache!"
pre-sto il bi -
"Run with this
poco a poco cresc.
gliet - to!
let - ter!"
Tut - ti mi
I am in
chie - do - no, tut - ti mi
such re - quest, nor night nor
vo - glio - no, tut - ti mi
day I've rest, I am in
poco a poco cresc.
chie-do - no, tut - ti mi vo-glio-no: Qua la par-ruc - ca,
such re-quest, nor night nor day I've rest! "Have you my wig there?"
pre - sto la bar - ba, pre-sto il bi -
"Quick here and shave me!" "Run with this
f
cresc.


f
gliet - to! Fi - ga-ro, Fi - ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro,
let - ter!" Fi - ga-ro, Fi - ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro,
f
ff
Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro! ohi - mè! ohi - mè! che fu - ria, ohi -
Fi-ga-ro, Fi-ga-ro, Fi-ga-ro! No more! no more! This clam - or I'll
ff
mè! che fol - la! un' al - la vol - ta
bear no long - er! For pit - y's sake, speak
sempre con forza
per ca - ri - tà, per ca - ri - tà, per ca - ri -
one at a time, for pit - y's sake, for pit - y's
sf sf sf sf sf sf sf sf


dim. senza rallent.
tà, un' al - la vol - ta, un' al - la vol - ta, un' al - la vol - ta, per ca - ri -
sake, for pit - y's sake, speak one at a time, oh, for pit - y's sake, speak one at a
smorz.
p
tà! Fi - ga - ro! Son
time! Fi - ga - ro! I'm
pp leggero
qua. Fi - ga - ro! Son
here. Fi - ga - ro! I'm
cresc.
qua. Fi - ga - ro qua, Fi - ga - ro là, Fi - ga - ro qua, Fi - ga - ro
here. Fi - ga - ro here, Fi - ga - ro there, Fi - ga - ro here, Fi - ga - ro
poco cresc.


mf
là, Fi - ga - ro su, Fi - ga - ro giù, Fi - ga - ro su, Fi - ga - ro
there, Fi - ga - ro high, Fi - ga - ro low, Fi - ga - ro come, Fi - ga - ro
poco a poco cresc.
giù! Pron-to pron - tis - si - mo son co - me un ful - mi - ne, so-no il fac-
go! I'm in-dis - pen - sa - ble, ir - rep - re - hen - si - ble, I'm the fac-
più cresc.
f
to - tum del - la cit - tà, del - la cit - tà, del - la cit - tà, del - la cit -
to - tum of all the town, of all the town, of all the town, of all the
f
tà, del - la cit - tà!
town, of all the town!
smorz.


p leggero e brillante
Ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-vis-si-mo, ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-
Ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-vis-si-mo, ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-
p
cresc.
vis-si-mo! a te for-tu-na, a te for-tu-na, a te for-tu-na non man-che-
vis-si-mo! Thou art a fa-vor-ite of For-tune, Art a bar-ber of wide re-
cresc.
p
rà. Ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-vis-si-mo, ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-
nown! Ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-vis-si-mo, ah, bra-vo, Fi-ga-ro, bra-vo, bra-
p
cresc.
vis-si-mo! a te for-tu-na, a te for-tu-na, a te for-tu-na non man-che-
vis-si-mo! Thou art a fa-vor-ite of For-tune, Art a bar-ber of wide re-
cresc.

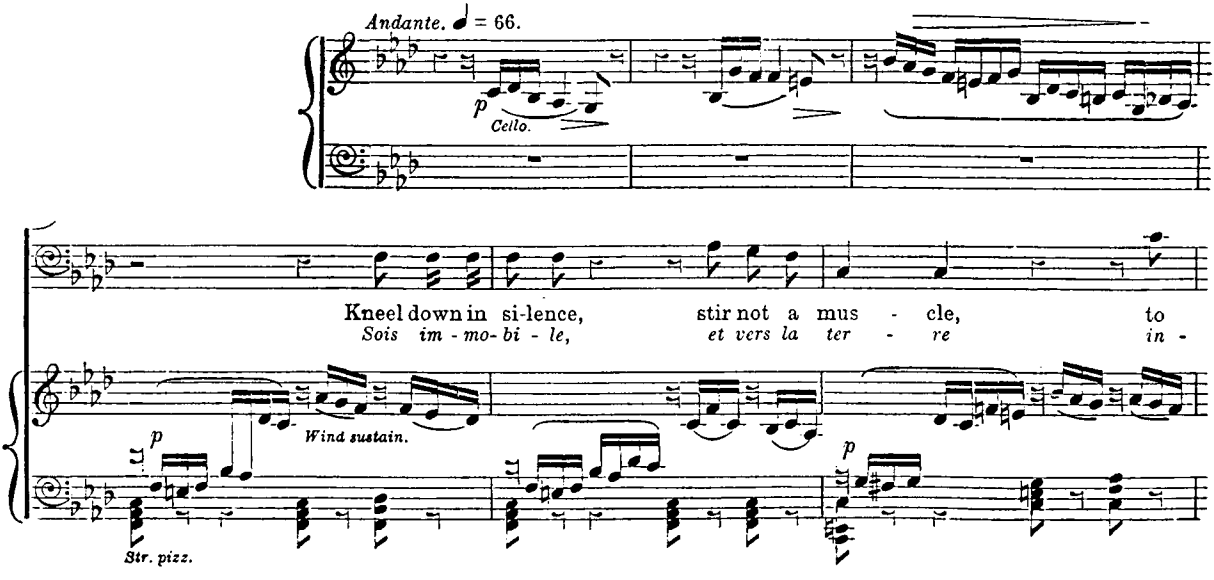

f con brio
rà! so - no il fac - to - tum del - la cit -
nown! I'm the fac - to - tum of all the
f
tà, so - no il fac - to - tum del - la cit -
town, I'm the fac - to - tum of all the
tà, del - la cit - tà, del - la cit -
town, of all the town, of all the
tà, del la cit tà!
town, of all the town!
ff
ff

CD Sheet Music™

Rossini

Sois immobile

from Guillaume Tell




Heav'n lift thy thoughts and thy gaze; to Him who rules, . . . to Him who
- cline un ge - nou sup - pli - ant. In - vo - que Dieu, . . . in - vo - que
rules us thy pray - ers up - raise, He for the child's dear sake may spare the
Dieu, c'est lui seul, mon en - fant, qui dans le fils peut é - par - gner le
fa - ther. There shalt thou kneel with thy heart bent in pray'r, ... there shalt thou
pè - re. De-meure ain - si, mais re - gar - de les cieux, ... de - meure ain -
kneel with thy heart bent in pray'r. While for this tri - al my cou - rage I
- si, mais re - gar - de les cieux. En me - na - cant cet - te tê - te si
ga - ther, for the mur-de-rous shaft un-flinching now pre-pare. A breath may lose thy
chè - re cet - te poin - te d'a - cier peut ef - fray - er tes yeux. Le moin - dre mou - ve -


life, a breath . . may lose thy life, My child, may Heav'n shel - ter and
ment, le moin - dre mou- ve- ment, Jemmy, Jem-my, songe à ta
decres.
guard thee, think thy mo-ther wat - - ches and prays, my son, my
mè - re, el - le nous at - tend tous les deux ! Jem-my, Jem -
pp
f
son, think of thy mo - ther, think that thy dear mo - ther waits and prays.
my, songe à ta mè - re, el - le nous at - tend tous les deux !
p
pp
Str. pizz.
Wind.
decres.

CD Sheet Music™

Smetana

Kecal's Aria

from The Bartered Bride




più f
vše - cky krá - sy svě - ta, vše - cky krá - sy svě - ta, vše - cky krá - sy svě - ta
mf
p
v ní vi - dí, až při - jdou ča - sy, až při - jdou ča - sy,
kde ho o - ši - di, až při - jdou ča - sy, až při - jdou ča - sy,
kde ho o - ši - dí, kde ho o - si -


dí.
Po - tom li - tu - je, když uz poz - dě je, když už poz - dě je
by - cha ho - ni - ti. Po - tom bě - du - je, po - tom bě - du - je,
když už se ne - dá če - ho mě - ni - ti, když už se ne - dá


sotto voce
če - ho mě - ni - ti.
Roz - um - ný však muž, po -
dim.
pp
váž - li - vý,
ješ - tě před svat-bou vy - stří -
mf
zli - ví
Po - čí - tá, co mu to, po - čí - tá, co mu to,
più f
po - čí - tá, co mu to vy - ne - se, po - čí - tá, co mu to,
mf


po - čí - tá, co mu to, po - čí - tá, co mu to vy - ne - se,
a když nie, a když nic, pak chy - tre vy - hne se, a když nic,
cresc.
a když nic, pak chy - tře vy - hne se, pak chy - tře vy - hne,
ad lib.
vy - hne se!

Spohr

Der Kriegeslust ergeben

from Jessonda




float - ed In my ad - ven - turous quest, In my ad - ven - turous
Le - ben, ein A - ben - teu - rer hin, ein A - ben - teu - rer
quest.
hin.
Lo! like
Sich, da
pp
p
moon - beams gen-tly stream-ing On my heart her glan - ces
sank wie Mon-des-strah - len sanft in mei - ne Brust ihr
fell; To the vales of peace soft dream - ing Led me
Blick, führ - te mich zu Frie-dens Tha - - len zu dem


where true pleas - ures dwell, Led me
wah - ren stil - len Glück, zu dem
where true pleas - ures dwell.
wah - ren stil - len Glück.
mf
Once fier - y pas-sions
Sonst herrsch - ten feur-'ge
p
pp
vio - lent Made blind my youth-ful heart And tim - id love kept
Trie - be blind in des Jüng-lings Brust, und schüch - ter schwieg die


si - lent, From ra-ging storms a - part, From ra-ging storms a -
Lie - be bei Stür-men ro - her Lust, bei Stür-men ro - her
cresc.
f
part.
Lust.
But when I be-held her
Doch so - bald ich sie ge -
fp
dim.
p
pp
smil - - ing, Who a lov - ing an - gel
se - - hen, die den En - geln lie - bend
seem'd, Like a breath of peace be guil-ing
glich, kam es wie des Frie - dens We - hen,


She my wast - ed_ life re - deem'd. Once
wie ein Se - gen ü - ber mich. Sonst
fier - y pas - sions vio - lent Made blind my youth-ful heart, And
herrsch - ten feur - 'ge Trie - be blind in des Jüng-lings Brust, und
tim - id love kept si - lent From ra-ging storms a - part, From
schüch - tern schwieg die Lie - be bei Stür-men ro - her Lust, bei
ra-ging storms a - part. But when
Stür-men ro - her Lust. Doch so
dim.
fz
fz dim.
pp


I be-held her smil - - ing, Who a
bald ich sie ge - se - - hen, die den
lov - ing an - - gel seem'd, Like a breath of
En - geln lie - - bend glich, kam es wie des
peace be - guil-ing She my wast - ed life re -
Frie - dens We - hen, wie ein Se - gen ü - ber
deem'd, She my wast - - ed life re -
mich, wie ein Se - - gen ü - ber


deem'd.
mich.
The
Was
fp
fp
fz
fp
fame and wealth re - splen - dent That mor - tals work to
Män - ner auch er - stre - ben, an Ruhm und gold - nem
pp
own Are raised to heights tran - scen - dent By
Schein; sie gei - stig zu er - he - ben ge -
love, and love a - lone, By love, and love a -
lingt der Lieb' al - lein, ge - lingt der Lieb' al -


lone, By love, and love a - lone, Are raised to heights tran-
lein; ge - lingt der Lieb' al - lein; sie gei - stig zu er-
mf
p
scen - dent By love, and love a - lone, Are raised to heights tran-
he - ben, ge - lingt der Lieb' al - lein; sie gei - stig zu er-
scen - dent By love, and love a - lone, By love, and
he - ben, ge - lingt der Lieb' al - lein; ge - lingt der
cresc.
love a - lone.
Lieb' al - lein.
mf
f
p
f

Sullivan

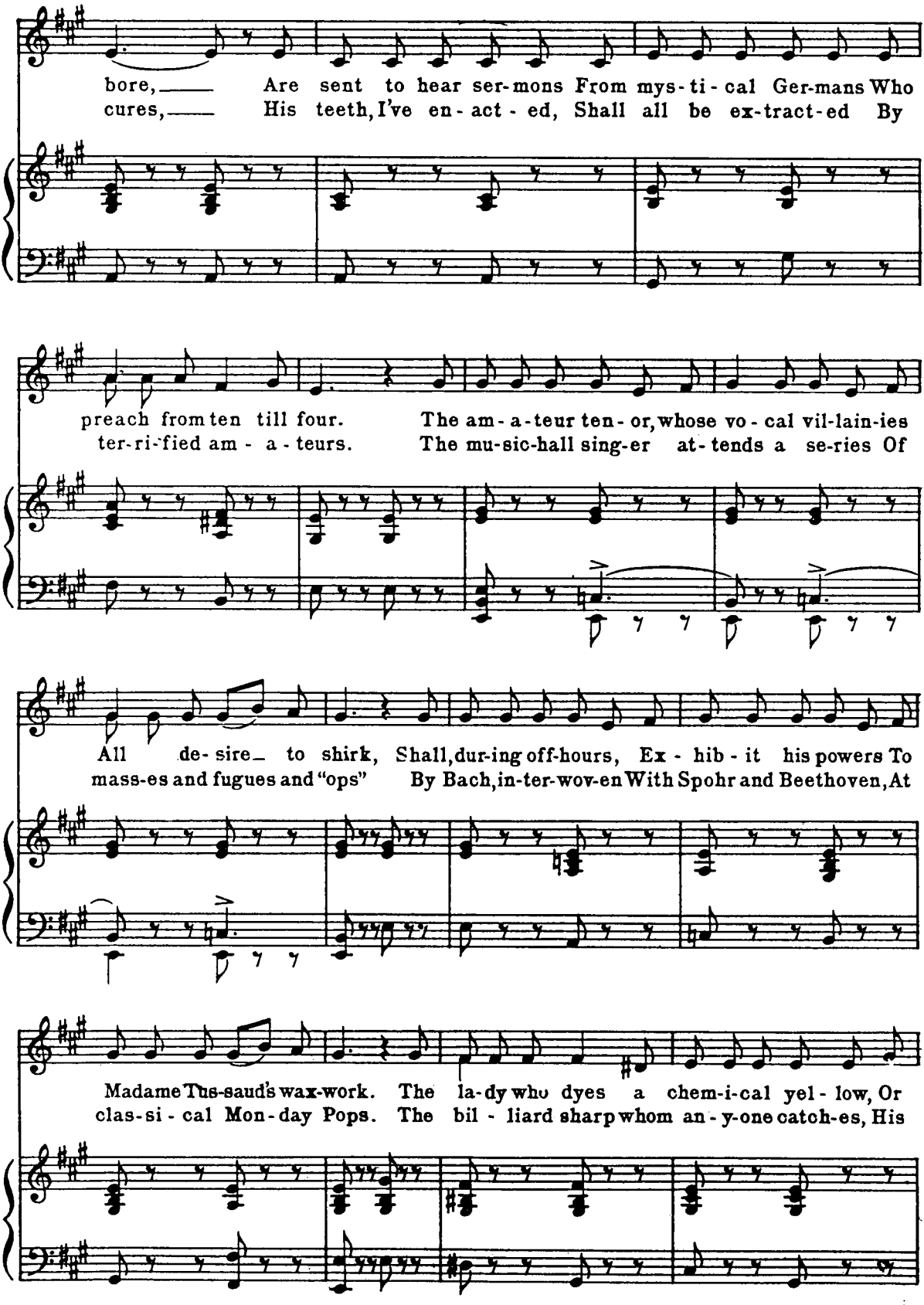
A more humane Mikado

from The Mikado




is my ver-y hu - mane en-deav-our To make, to some ex - tent,_ Each
p
e - vil liv-er A run-ning riv-er Of harm-less mer - ri - ment. My
rall.
a tempo
rall.
a tempo
ob - ject all sub - lime___ I shall a-chieve in time— To
let the pun-ish-ment fit the crime, The pun-ish-ment fit the crime; And


make each pris-'ner pent Un - will-ing-ly rep - re - sent A
source of in - no-cent mer - ri-ment, Of in - no-cent mer - ri - ment!
8
p
All
8
f
pros - y dull so - ci - e - ty sin-ners, Who chat-ter and bleat and
ad - ver-tis - ing quack who wea-ries With tales of count - less
p


bore, Are sent to hear ser-mons From mys-ti-cal Ger-mans Who
cures, His teeth, I've en-act-ed, Shall all be ex-tract-ed By
preach from ten till four. The am-a-teur ten-or, whose vo-cal vil-lain-ies
ter-ri-fied am-a-teurs. The mu-sic-hall sing-er at-tends a se-ries Of
All de-sire to shirk, Shall, dur-ing off-hours, Ex-hib-it his powers To
mass-es and fugues and "ops" By Bach, in-ter-wov-en With Spohr and Beethoven, At
Madame Tus-saud's wax-work. The la-dy who dyes a chem-i-cal yel-low, Or
clas-si-cal Mon-day Pops. The bil-liard sharp whom an-y-one catch-es, His


stains her grey hair puce, Or pinches her fig-ger, Is blacked like a nig-ger With
doom's ex-treme-ly hard— He's made to dwell In a dun - geon cell On a
per-ma-nent wal-nut juice. The id - iot who, in rail - way car - ria-ges,
spot that's al - ways barred. And there he plays ex - trav-a-gant match-es In
Scrib-bles on win-dow-panes, We on - ly suf - fer To ride on a buf - fer In
fit - less fin-ger-stalls, On a cloth un-true, With a twist - ed cue And el -
rall.
a tempo
Par - lia - men - t'ry trains.
lip - ti - cal bil - liard balls.
My ob - ject all sub - lime I
a tempo
rall.
pp


shall a-chieve in time— To let the pun-ish-ment fit the crime, The
pun-ish-ment fit the crime; And make each pris-'ner pent Un-
will-ing-ly rep-re-sent A source of in-no-cent mer-ri-ment, Of
Chorus
in-no-cent mer-ri-ment! His ob-ject all sub-lime He
His ob-ject all sub-lime He
ff


will a-chieve in time— To let the pun-ish-ment fit the crime, The
will a-chieve in time— To let the pun-ish-ment fit the crime, The
pun-ish-ment fit the crime; And make each pris-'ner pent Un-
pun-ish-ment fit the crime; And make each pris-'ner pent Un-
will-ing-ly rep-re-sent A source of in-no-cent
will-ing-ly rep-re-sent A source of in-no-cent


mer - ri-ment, Of in-no-cent mer - ri - ment!
mer - ri-ment, Of in-no-cent mer - ri - ment!
f
1.
2.
The

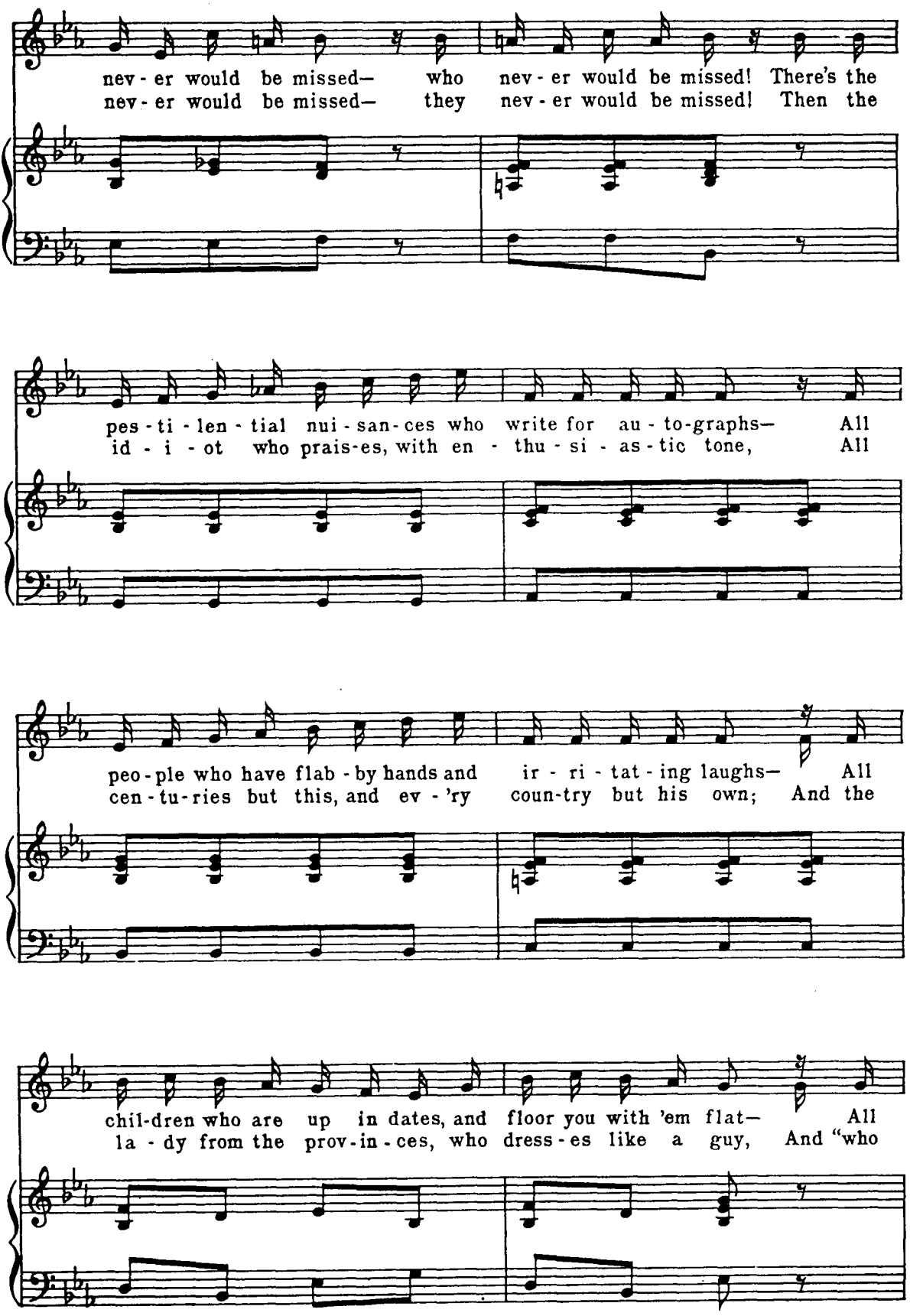
CD Sheet Music™

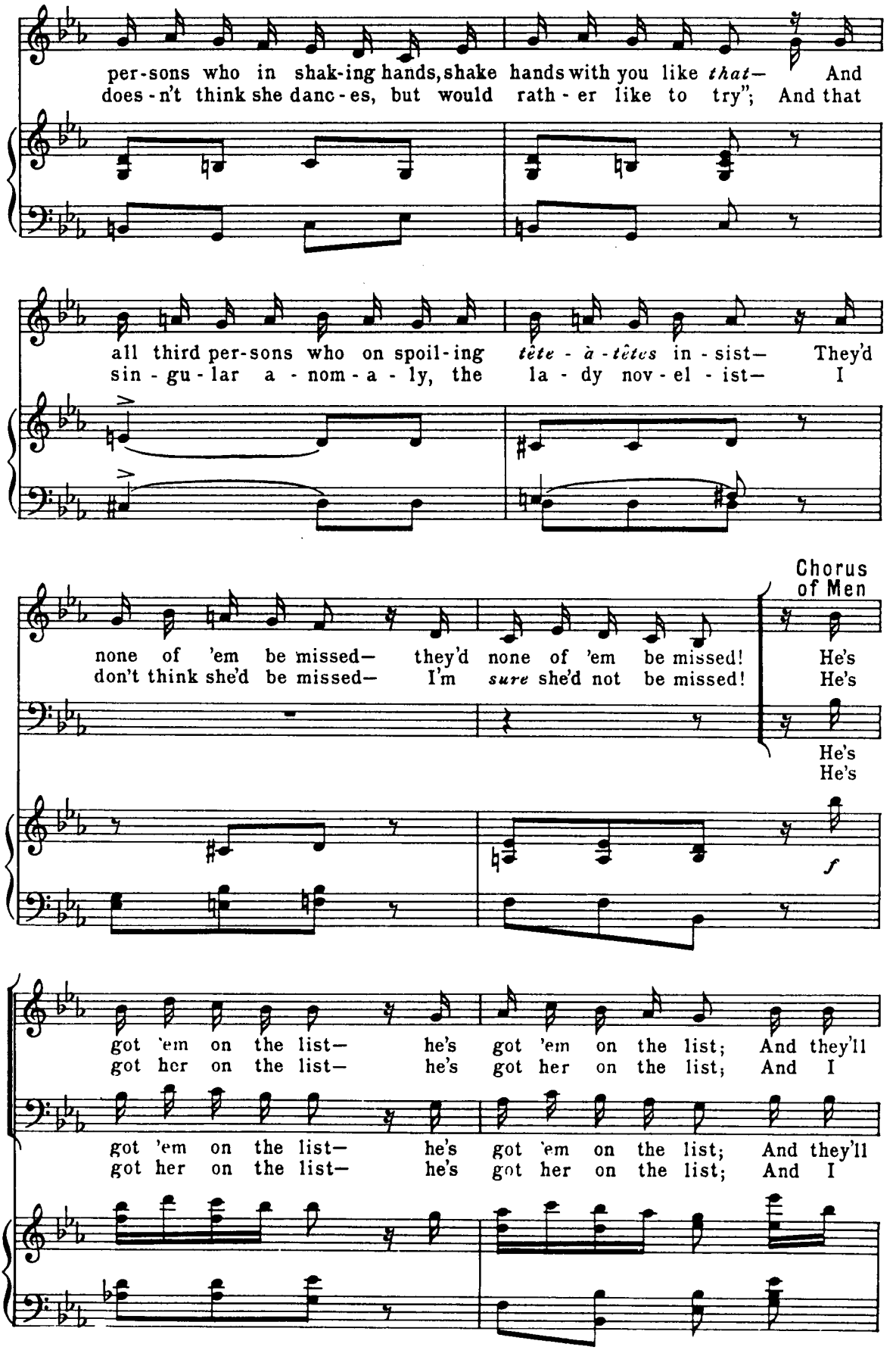
Sullivan

As some day it may happen

from The Mikado




nev - er would be missed— who nev - er would be missed! There's the
nev - er would be missed— they nev - er would be missed! Then the
pes - ti - len - tial nui - san - ces who write for au - to-graphs— All
id - i - ot who prais-es, with en - thu - si - as - tic tone, All
peo - ple who have flab - by hands and ir - ri - tat - ing laughs— All
cen - tu - ries but this, and ev - 'ry coun-try but his own; And the
chil-dren who are up in dates, and floor you with 'em flat— All
la - dy from the prov - in - ces, who dress - es like a guy, And "who


per-sons who in shak-ing hands, shake hands with you like *that*— And
does-n't think she danc-es, but would rath-er like to try"; And that
all third per-sons who on spoil-ing *tête-à-têtes* in-sist— They'd
sin-gu-lar a-nom-a-ly, the la-dy nov-el-ist— I
Chorus of Men
none of 'em be missed— they'd none of 'em be missed! He's
don't think she'd be missed— I'm *sure* she'd not be missed! He's
He's
He's
f
got 'em on the list— he's got 'em on the list; And they'll
got her on the list— he's got her on the list; And I
got 'em on the list— he's got 'em on the list; And they'll
got her on the list— he's got her on the list; And I


Ko-Ko
none of 'em be missed– they'll none of 'em be missed! 2.There's the
don't think she'll be missed– I'm *sure* she'll not be missed! 3. And that
none of 'em be missed– they'll none of 'em be missed!
don't think she'll be missed– I'm *sure* she'll not be missed!
Ni - si Pri - us nui-sance, who just now is rath - er rife, The Ju -
di - cial hu - mor - ist– I've got *him* on the list! All
fun - ny fel - lows, com - ic men, and clowns of pri - vate life– They'd


none of 'em be missed— they'd none of 'em be missed! And a -
pol - o - get - ic states-men of a com - pro - mis - ing kind, Such as—
What d'ye call him— Thing-'em - bob, and like-wise— Nev - er mind, And
colla voce
'St— 'st— 'st— and What's-his - name, and al - so You-know-who— The
task of fill - ing up the blanks I'd rath - er leave to you. But it


real - ly does - n't mat - ter whom you put up - on the list, For they'd
none of 'em be missed— they'd none of 'em be missed!
Chorus of Men
You may
You may
f
put 'em on the list— you may put 'em on the list; And they'll
put 'em on the list— you may put 'em on the list; And they'll
none of 'em be missed— they'll none of 'em be missed!
none of 'em be missed— they'll none of 'em be missed!
f

CD Sheet Music™

Sullivan

Fair moon, to thee I sing

from HMS Pinafore



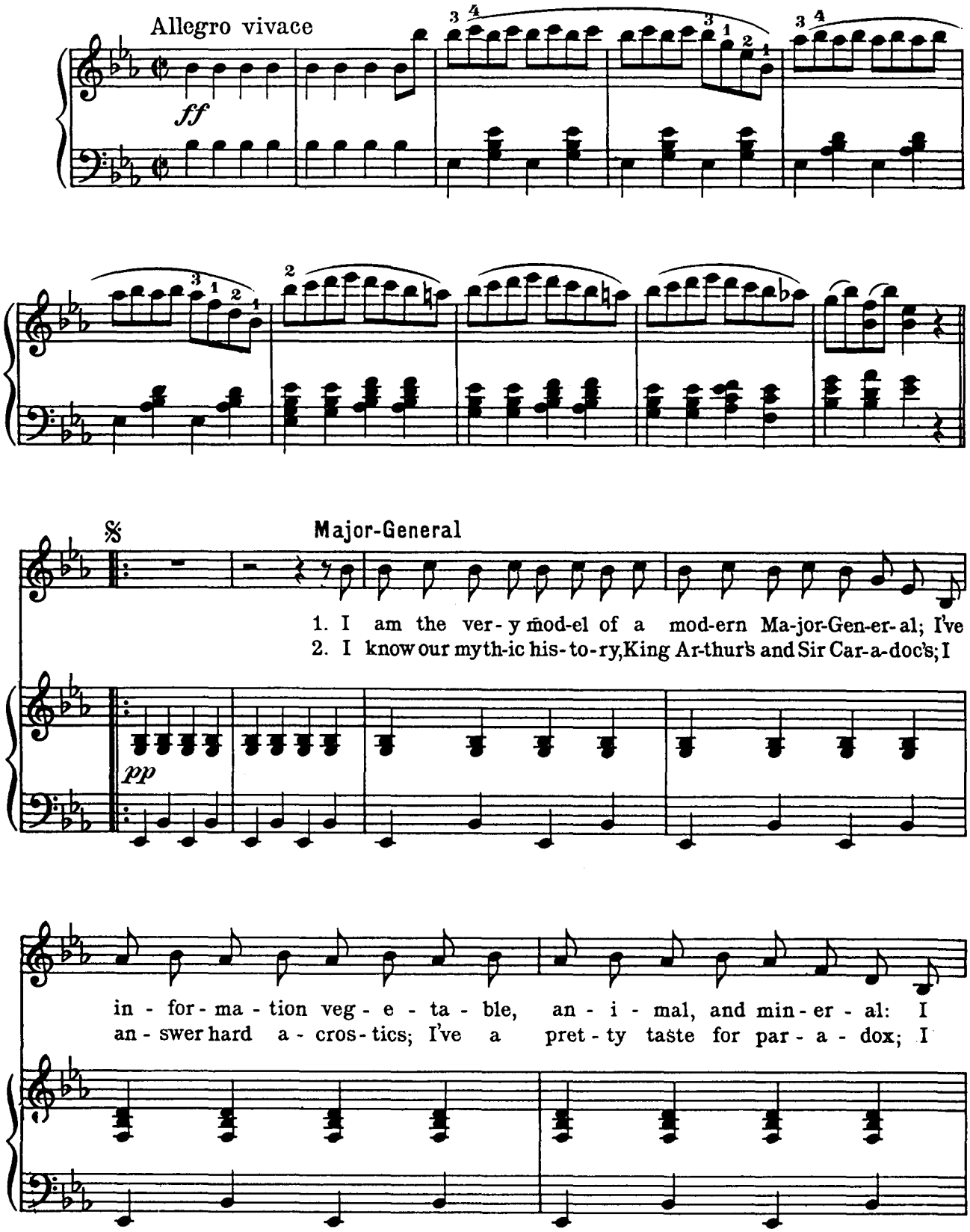

lived hith-er-to
Free from the breath of
slan-der,
Be-loved by all my crew,
A
real-ly pop-u-lar com-mand-er.
But now my kind-ly crew re-
bel,
My daugh-ter to a tar is par-tial, Sir
Jo-seph storms, and, sad to tell,
He threat-ens a court-
cresc.


f
p
mar - tial! Fair moon, to thee_ I__ sing,
dim.
f
pp
Bright re-gent of the heav - ens, Say, why is__
ev - 'ry - thing__ Ei - ther at six-es or at sev - ens?
rall.
Fair moon, to thee I sing,__ Bright__ re-gent of the
colla voce
heavens!
a tempo
p

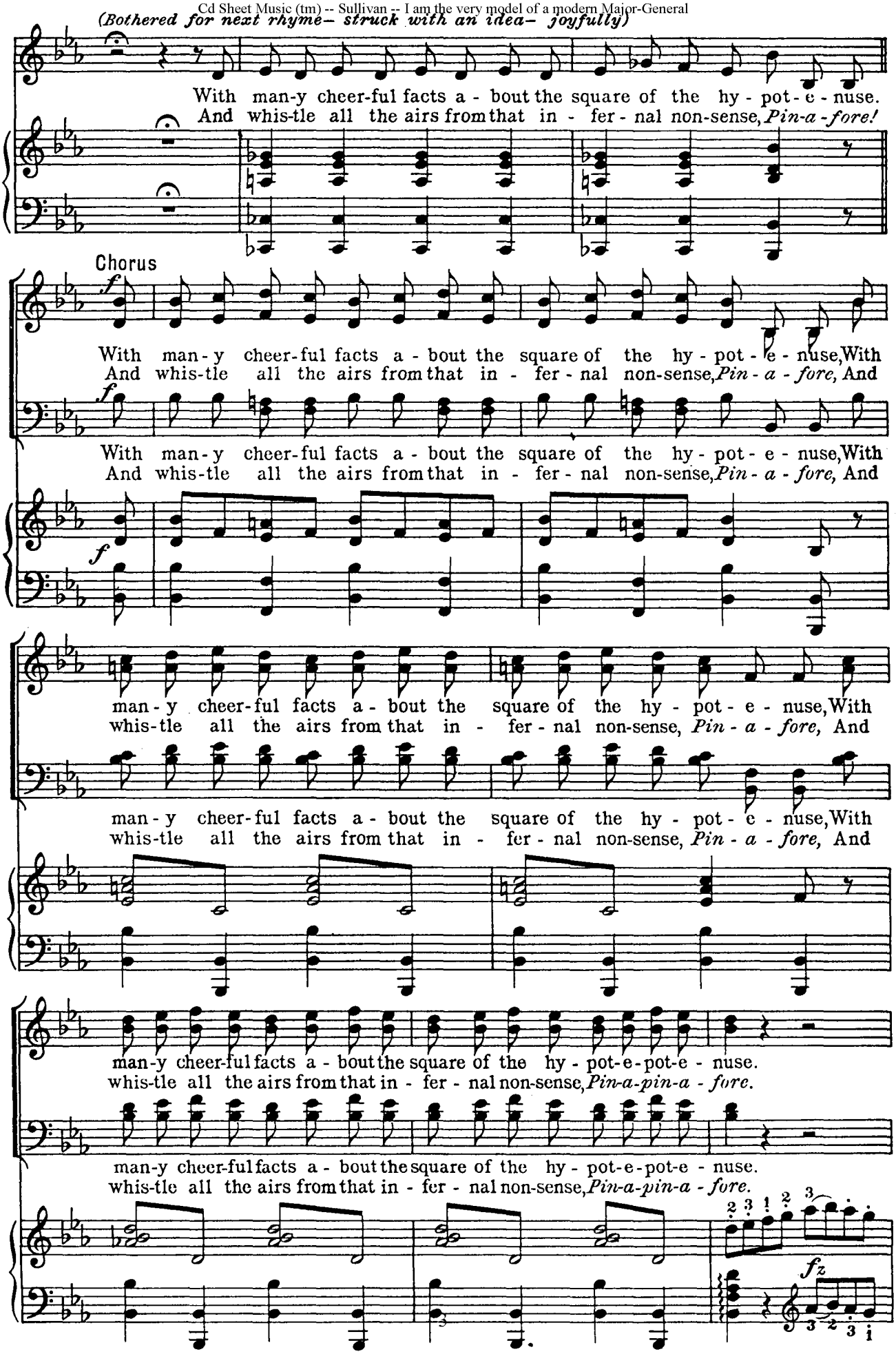
Sullivan

I am the very model of a modern Major-General

from The Pirates of Penzance




know the kings of Eng-land, and I quote the fights his-tor - i - cal, From
quote, in el - e - gi - acs, all the crimes of He - lio - gab - a - lus; In
Mar - a - thon to Wa - ter - loo, in or - der cat - e - gor - i - cal; I'm
con - ics I can floor pe - cu - li - ar - i - ties pa - rab - o - lous; I can
ver - y well ac-quaint-ed, too, with mat - ters math - e - mat - i - cal, I
tell un - doubt-ed Ra - pha - els from Ger - ard Dows and Zof - fa - nies I
un - der-stand e - qua-tions, both the sim - ple and quad-rat - i - cal, A -
know the croak-ing cho - rus from the *Frogs* of Ar - is - toph - a - nes! Then
bout bi - no - mial the - o - rem I'm teem - ing with a lot o' news,
I can hum a fugue of which I've heard the mu - sic's din a - fore,


(Bothered for next rhyme— struck with an idea— joyfully)
With man-y cheer-ful facts a - bout the square of the hy - pot - e - nuse.
And whis-tle all the airs from that in - fer - nal non-sense, Pin-a-fore!
Chorus
f
With man-y cheer-ful facts a - bout the square of the hy - pot - e - nuse, With
And whis-tle all the airs from that in - fer - nal non-sense, Pin - a - fore, And
man-y cheer-ful facts a - bout the square of the hy - pot - e - nuse, With
whis-tle all the airs from that in - fer - nal non-sense, Pin - a - fore, And
man-y cheer-ful facts a - bout the square of the hy - pot-e-pot-e - nuse.
whis-tle all the airs from that in - fer - nal non-sense, Pin-a-pin-a - fore.
fz


Major
I'm very good at integral and differential calculus; I
Then I can write a washing bill in Babylonic cuneiform, And
pp
know the scientific names of beings animalculous:
tell you ev'ry detail of Caractacus's uniform:
In
short, in matters vegetable, animal, and mineral, I
Chorus
f
am the very model of a modern Major-General.
In
f
In


short, in mat-ters veg-e-ta-ble, an-i-mal, and min-er-al, He
short, in mat-ters veg-e-ta-ble, an-i-mal, and min-er-al, He
f
is the ver-y mod-el of a mod-ern Ma-jor-Gen-er-al.
is the ver-y mod-el of a mod-ern Ma-jor-Gen-er-al.
Slower
3. In fact, when I know what is meant by
pp
"mam-e-lon" and "rav-e-lin", When I can tell at sight a Mau-ser


ri - fle from a jav - e - lin, When such af - fairs as sor - ties and sur -
pris - es I'm more wa - ry at, And when I know pre - cise - ly what is
meant by "com-mis - sa - ri - at", When I have learnt what prog-ress has been
made in mod-ern gun-ner - y, When I know more of tac - tics than a
nov - ice in a nun-ner - y— In short,when I've a smat - ter - ing of


(Bothered for a rhyme– struck with an idea)
Vivace
el - e - men-tal strat-e_- gy–
You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
Chorus
f
al has nev-er *sat* a gee–
You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
f
You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
f
al has nev-er *sat* a gee, You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
al has nev-er *sat* a gee, You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
al has nev-er *sat* a gee, You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-
al has nev-er *sat* a gee, You'll say a bet-ter Ma-jor-Gen-er-


Major
al has nev-er *sat* a, *sat* a gee.
4. For my
al has nev-er *sat* a, *sat* a gee.
fz
mil - i - ta - ry know-ledge, tho' I'm pluck-y and ad - ven-tur - y, Has
pp
on - ly been brought down to the be - gin-ning of the cen-tu - ry; But
still, in mat-ters veg - e - ta - ble, an - i - mal, and min-er - al, I


Chorus
f
am the ver - y mod - el of a mod - ern Ma - jor - Gen - er - al.
But
f
But
still, in mat-ters veg - e - ta - ble, an - i - mal, and min - er - al, He
still, in mat-ters veg - e - ta - ble, an - i - mal, and min - er - al, He
is the ver - y mod - el of a mod - ern Ma - jor - Gen - er - al.
is the ver - y mod - el of a mod - ern Ma - jor - Gen - er - al.
ff

CD Sheet Music™

Sullivan

If you want a receipt

from Patience




Take all the re-mark-a-ble
CHORUS OF DRAGOONS.
f
Yes, yes, yes, yes, yes, yes, yes!
f
p
peo-ple in his-to-ry, Rat-tle them off to a pop-u-lar tune.
f
Yes, yes,
f
1. The
yes, yes, yes, yes, yes!
fz
fz
p


pluck of Lord Nel - son on board of the Vic - to - ry— Ge - nius of Bis-mark de -
want a re-ceipt for this sol - dier - like pa - ra - gon, Get at the wealth of the
- vis - ing a plan— The hu - mour of Field - ing,(which sounds con - tra - dic - to - ry)—
Czar (if you can)— The fam - i - ly pride of a Span-iard from Ar - ra - gon—
Cool-ness of Pa - get a - bout to tre - pan— The sci - ence of Jul - lien, the
Force of Me - phis - to pro - nounc-ing a ban— A smack of Lord Wa - ter-ford,
em - i - nent mu - si - co— Wit of Mac - au - lay, who wrote of Queen Anne— The
reck - less and rol - lick - y— Swag - ger of Ro - der - ick, head-ing his clan— The


pa-thos of Pad-dy, as ren-dered by Bou-ci-cault— Style of the Bish-op of
keen pen-e-tra-tion of Pad-ding-ton Pol-la-ky— Grace of an O-da-lisque
So-dor and Man— The dash of a D'Or-say, di-vest-ed of quack-e-ry—
on a di-van— The ge-nius stra-te-gic of Cæ-sar or Han-i-bal—
Nar-ra-tive pow-ers of Dick-ens and Thac-ke-ray— Vic-tor Em-man-u-el—
Skill of Sir Gar-net in thrash-ing a can-ni-bal— Fla-vour of Ham-let— the
peak-haunt-ing Pe-ve-ril— Tho-mas A-qui-nas, and Doc-tor Sa-che-ve-rell-
Strang-er, a touch of him— Lit-tle of Man-fred (but not ve-ry much of him)-


Tup - per and Ten - ny - son— Dan - iel De - foe— An - tho - ny Trol lope and
Bea - dle of Bur - ling - ton— Ri - chard_son's show— Mis - ter Mi - caw - ber and
cres - - - - - cen - - - do
Mis - ter Gui - zot! Ah!
Ma - dame Tus - saud!
CHORUS.
f
Yes, yes, yes, yes, yes, yes,
f
Take of these el - e - ments all that is fu - si - ble,
pp
yes, yes! A Hea - vy Dra-goon, a Hea - vy Dra - goon, a
p


Melt them all down in a pip-kin or cru-ci-ble, Set them to sim-mer and take off the scum,
Hea-vy Dragoon, a Hea-vy Dragoon, a Hea-vy Dragoon, a Hea-vy Dragoon
2nd time
And a Hea - vy Dra-goon is the re - si - du - um!
is the re - si - du - um!
f
ff
1.
2.
2. If you
ff

CD Sheet Music™

Sullivan

My Gallant Crew/I am the Captain

from HMS Pinafore




hope you're all quite well.
I am in
(As before)
Quite well, and you, sir?
rea-son-a-ble health, and hap-py To meet you all once more.
p
f
CHORUS
(As before)
You do us proud, sir!
ff
CAPTAIN C.
1. I


am the cap-tain of the *Pin-a-fore!*
do my best to sat-is-fy you all—
CHORUS OF MEN
And a right good cap-tain,
And with you we're quite con-
p
f
You're ver-y, ver-y good, And, be it un-der-stood, I com-
You're ex-ceed-ing-ly po-lite, And I think it on-ly right To re-
too!
tent.
p
mand a right good crew.
turn the com-pli-ment.
We're ver-y, ver-y good, And,
We're ex-ceed-ing-ly po-lite, And he
f


Though re-
Bad
be it un-der-stood, He com-mands a right good crew.
thinks it on-ly right To re-turn the com-pli-ment.
la-ted to a peer, I can hand, reef, and steer, Or ship a sel-va-
lan-guage or a-buse, I nev-er, nev-er use, What-ev-er the e-mer-gen-
gee; I am nev-er known to quail At the fu-ry of a gale, And I'm
cy; Though "both-er it" I may Oc-ca-sion-al-ly say, I


nev-er, nev-er sick at sea!
nev-er use a big, big D—
No, nev-er!
No, nev-er!
What, nev-er?
What, nev-er?
What,
What,
f
Hard-ly ev-er!
Hard-ly ev-er!
TENORS
He's hard-ly ev-er sick at
Hard-ly ev-er swears a big, big
BASSES
nev-er?
nev-er?
He's hard-ly ev-er sick at
Hard-ly ev-er swears a big, big
dim.
p
sea! Then give three cheers, and one cheer more, For the
D—!
p
sea! Give three cheers, and one cheer more, For the
D—!
dim.
p


hard - y cap-tain of the Pin - a - fore! Then give three cheers, and
2nd verse only (well - bred)
hard - y cap-tain of the Pin - a - fore! Then give three cheers, and
2nd verse only (well - bred)
(Pause second verse only.)
one cheer more, For the cap-tain of the Pin - a - fore!
one cheer more, For the cap-tain of the Pin - a - fore!
2nd verse
CAPT. C.
2.I
(Exeunt all but Captain. Enter Buttercup.)

CD Sheet Music™

Sullivan
Our great Mikado, virtuous Man
from The Mikado




leered, or winked (Un - less con - nu - bi - al - ly linked), Should forth-with be be
head-ed, be-head-ed, be - head - - - ed, Should forth-with
be be - head-ed.
ff
2 3 1
And I ex-pect you'll all a-gree That he was right to so de-cree. And
p


I am right, And you are right, And all is right as right can be!
Men
And
you are right, And we are right, And all is right, is right as right can
Pish-Tush
And all is right as right can be, right as right can
be! And all is right as right can be, right as right can
be!
be!


Pish-Tush
This
dim.
stern de-cree, you'll un-der-stand, Caused great dis-may through-out the land: For
p
young and old And shy and bold Were e-qual-ly af-fect-ed. The
youth who winked a rov-ing eye, Or breathed a non-con-nu-bial sigh. Was

there-up-on con-demned to die— He— u-sual-ly ob-ject-ed, ob-

ject-ed, ob-ject - - - ed, He u-sual-ly ob-ject-ed.

ff

And you'll al-low, as

p

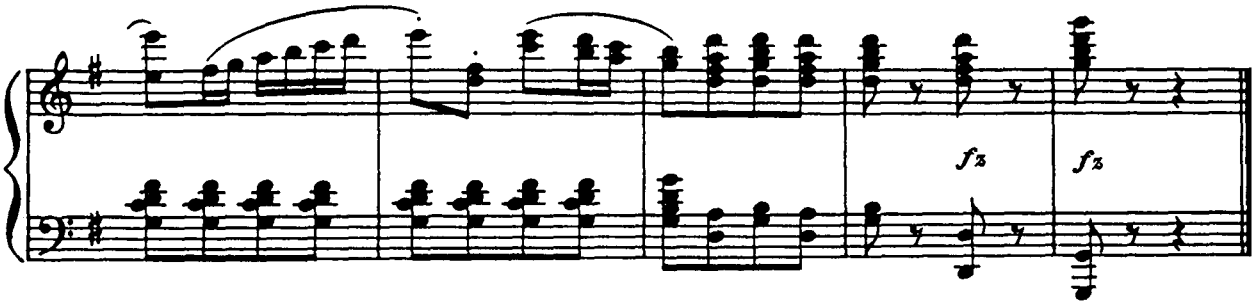
I ex-pect, That he was right to so ob-ject. And I am right, And


you are right, And ev - 'ry-thing is quite cor-rect!
Men
And you are right, And
And ev-'ry -
we are right, And ev - 'ry-thing is quite, is quite cor - rect, And ev-'ry -
thing is quite cor-rect, All is quite cor - rect!
thing is quite cor-rect, All is quite cor- rect!
Pish-Tush
And


so we straight let out on bail A con-vict from the coun-ty jail, Whose
p
head was next, On some pre-text, Con-demn-ed to be mown off, And
made *him* Heads-man, for we said, "Who's next to be de-cap-it-ed Can-
not cut off an-oth-er's head Un-til he's cut his own off, his own off, his


own off, Un-til he's cut his own off."
ff
And
we are right, I think you'll say, To ar-gue in this kind of way. And
p
I am right, And you are right, And all is right—too - loo-ral-lay!
Men
And


you are right, And we are right, And all is right— too-
f
And I am right, And you are
loo - ral, loo - ral - lay! And you are right, And we are
rall.
a tempo
right, And all is right!
rall.
a tempo
right, And all is right!
rall.
ff a tempo



(Exeunt Chorus. Enter Pooh-Bah)

CD Sheet Music™

Sullivan

When a Felon's Not Engaged

from The Pirates of Penzance




pac - i - ty for in - no - cent en - joy - ment Is
loves to hear the lit - tle brook a - gur - gling, And
-cent en - joy - ment
brook a - gur - gling,
just as great as an - y hon - est man's. Our
lis - ten to the mer - ry vil - lage chime. When the
hon - est man's.
vil - lage chime.
feel - ings we with dif - fi - cul - ty smoth - er When con -
cos - ter's fin - ished jump - ing on his moth - er, He
-cul - ty smoth - er
on his moth - er,


stab - u - la - ry du - ty's to be done.
loves to lie a - bask - ing in the sun.
Ah, take
to be done.
in the sun.
one con - sid - er - a - tion with an - oth - er,
A po -
with an - oth - er,
lice - man's lot is not a hap - py one.
When con -
Ah, when con -


stab - u - la - ry du - ty's to be done, to be done, A po -
stab - u - la - ry du - ty's to be done, to be done, A po -
lice - man's lot is not a hap - py one, hap - py one.
lice - man's lot is not a hap - py one, hap - py one.
p

CD Sheet Music™

Sullivan

When I Was a Lad

from HMS Pinafore




pol - ished up the han - dle of the big front door.
cop - ied all the let - ters in a big round hand.
CHORUS
He
He
He
He
f
I
I
pol - ished up the han - dle of the big front door.
cop - ied all the let - ters in a big round hand.
pol - ished up the han - dle of the big front door.
cop - ied all the let - ters in a big round hand.
pol-ished up that han-dle so care-ful-lee, That now I am the rul-er of the
cop-ied all the let-ters in a hand so free, That now I am the rul-er of the
p


Queen's Na - vee.
Queen's Na - vee.
f
He pol - ished up that han-dle so care - ful - lee, That
He cop - ied all the let-ters in a hand so free, That
f
He pol - ished up that han-dle so care - ful - lee, That
He cop - ied all the let-ters in a hand so free, That
f
SIR JOSEPH
3. In
4. Of
now he is the rul - er of the Queen's Na-vee.
now he is the rul - er of the Queen's Na-vee.
now he is the rul - er of the Queen's Na - vee.
now he is the rul - er of the Queen's Na - vee.
p
serv-ing writs I made such a name That an ar-ti-cled clerk I
leg - al knowl-edge I ac-quired such a grip That they took me in - to the


soon be - came; I wore clean col - lars and a bran' new suit For the
part - ner - ship, And that jun - ior part - ner - ship, I ween, Was the
pass ex - am - in - a - tion at the In - sti - tute.
on - ly ship that I ev - er had seen.
CHORUS
For the
Was the
For the
Was the
f
That
But
pass ex - am - in - a - tion at the In - sti - tute.
on - ly ship he ev - er had seen.
pass ex - am - in - a - tion at the In - sti - tute.
on - ly ship he ev - er had seen.


pass ex - am - in - a - tion did so well for me That
that kind of ship so suit - ed me
p
now I am the rul - er of the Queen's Na-vee.
f
That pass ex-am - in - a - tion did so
But that kind of ship so
f
That pass ex-am - in - a - tion did so
But that kind of ship so
f
well for he
suit - ed he
That now he is the rul - er of the Queen's Na - vee.
well for he
suit - ed he
That now he is the rul - er of the Queen's Na - vee.


SIR JOSEPH
5. I grew so rich that I was sent By a
6. Now lands-men all, who - ev-er you may be, If you
p
pock - et bor-ough in - to Par - lia - ment. I
want to rise to the top of the tree, If your
al - ways vot - ed at my par - ty's call, And I
soul is - n't fet - tered to an of - fice stool, Be
nev - er thought of think - ing for my - self at all.
care - ful to be guid - ed by this gold - en rule—
CHORUS
He
Be
He
Be
f


I
Stick
nev - er thought of think - ing for him - self at all.
care - ful to be guid - ed by this gold - en rule—
nev - er thought of think - ing for him - self at all.
care - ful to be guid - ed by this gold - en rule—
thought so lit - tle, they re - ward - ed me, By
close to your desks and nev - er go to sea, And you
p
mak - ing me the rul - er of the Queen's Na - vee.
all may be rul - ers of the Queen's Na - vee.
f
He
Stick
f
He
Stick
f


thought so lit - tle, they re - ward - ed he, By
close to your desks and nev - er go to sea, And you
thought so lit - tle, they re - ward - ed hé, By
close to your desks and nev - er go to sea, And you
1
mak - ing him the rul - er of the Queen's Na - vee.
all may be rul - ers of the
mak - ing him the rul - er of the Queen's Na - vee.
all may be rul - ers of the
1
2
Queen's Na-vee.
Queen's Na-vee.
2

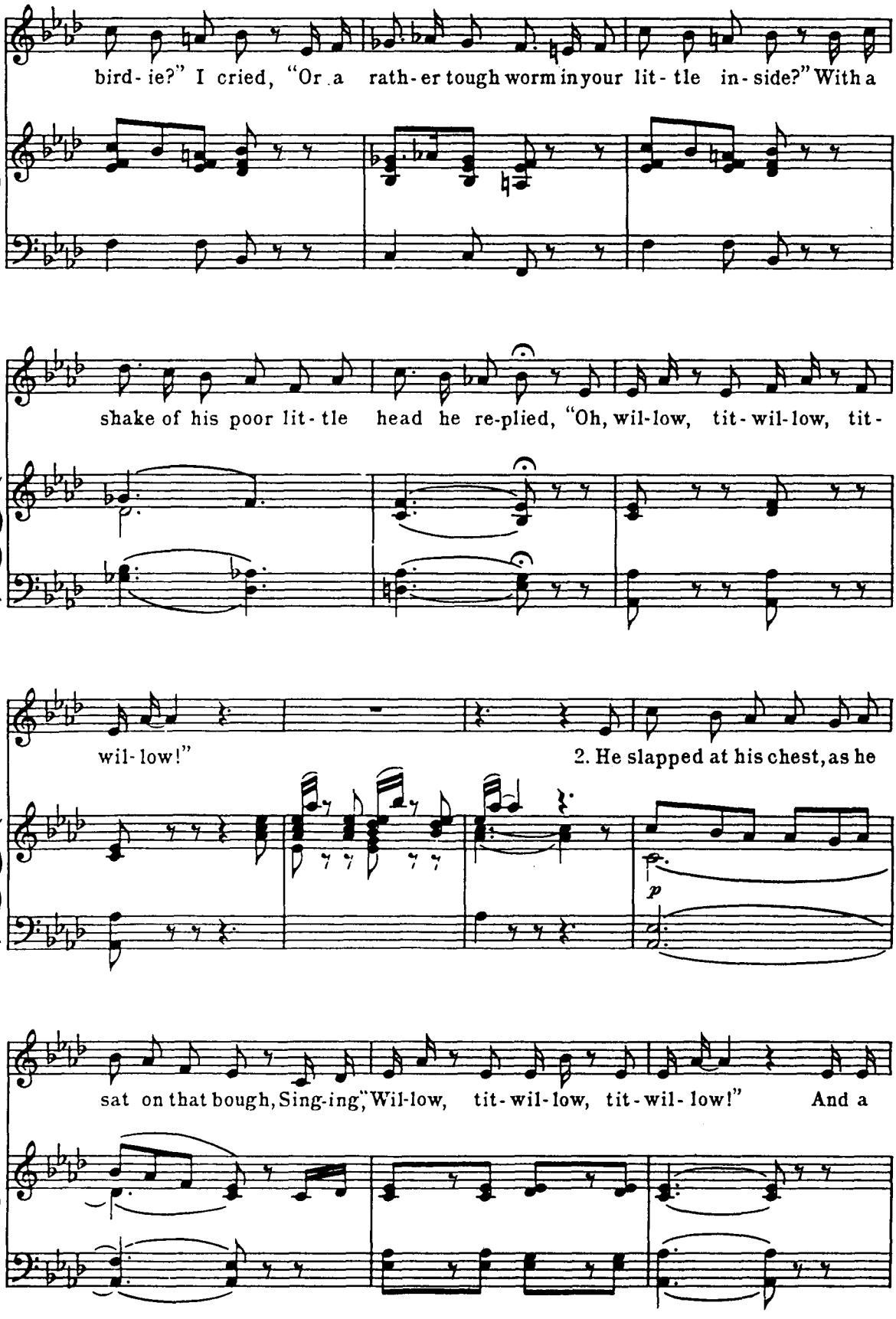
CD Sheet Music™

Sullivan

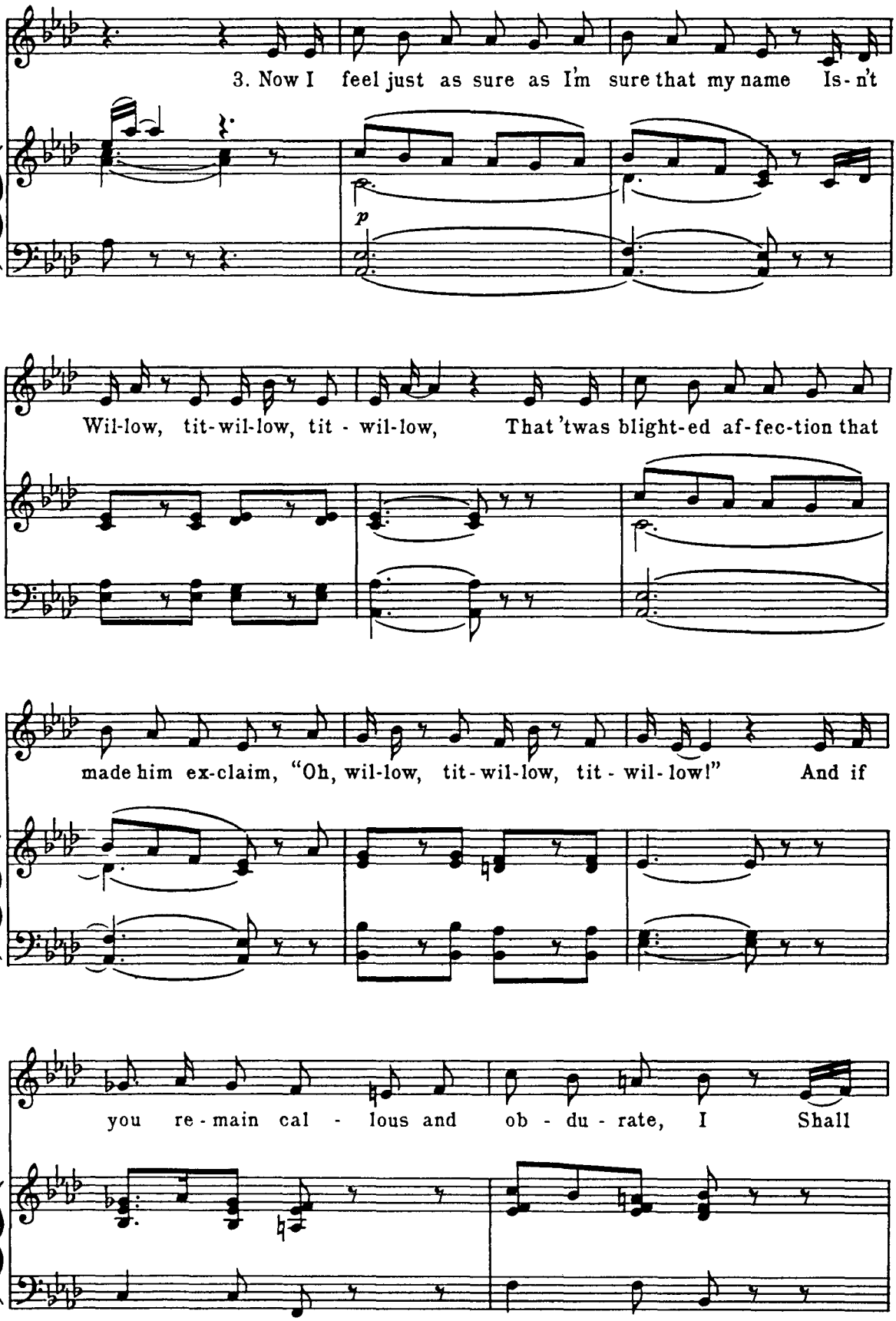
Willow, tit-willow

from The Mikado




bird-ie?" I cried, "Or a rath-er tough worm in your lit-tle in-side?" With a
shake of his poor lit-tle head he re-plied, "Oh, wil-low, tit-wil-low, tit-
wil-low!"
2. He slapped at his chest, as he
p
sat on that bough, Sing-ing, "Wil-low, tit-wil-low, tit-wil-low!" And a


cold per-spi-ra-tion be-span-gled his brow, Oh, wil-low, tit-wil-low, tit-
wil-low! He sobbed and he sighed, and a gur-gle he gave, Then he
plunged him-self in-to the bil-low-y wave, And an ech-o a-rose from the
su-i-cide's grave—"Oh, wil-low, tit-wil-low, tit-wil-low!"


3. Now I feel just as sure as I'm sure that my name Is-n't
p
Wil-low, tit-wil-low, tit - wil-low, That 'twas blight-ed af-fec-tion that
made him ex-claim, "Oh, wil-low, tit-wil-low, tit - wil-low!" And if
you re-main cal - lous and ob - du - rate, I Shall


per-ish as he did, and you will know why, Though I prob-a-bly shall not ex-
claim as I die, "Oh, wil-low, tit-wil-low, tit - wil-low!"
pp
Ped.
*

CD Sheet Music™

Tchaikovsky
Gremin's Aria
from Eugene Onégin




i za - ka - lion - no - mu sud' - boĭ boĭ - tzu s se - do yu go - lo -
p
voĭ O - ne - gin ya skry vat' nye sta - nu
cresc.
più f
be zum - no ya lyub lyu Tat' - ya - nu! Tos -
p
kli - vo zhizn' mo - ya tek - la o - na ya - vi - las' i zazh -


gla - kak soln-tza luck sre - di ne - nast'- va mne
espr.
zhizn' i mo - lo - dost', da mo - lo - dost' i scha - -
Più mosso, quasi allegro ♩= 108
f
st'ye, Sre - di lu ka - vykh ma - lo - dush - nykh
più f
shal'- nykh ba - lo - van - nykh de - teĭ zlo -


de-yev i smesh nykh i skush-nykh tu-pykh pri-
p
p
vyaz-chi-vykh su-deĭ sre-di ko ke tok bo-go-
mol'-nykh sre-di kho-lop'-yev do-bro-vol'-nykh
mf
cresc.
sre-di vse-dnev-nykh mod-nykh stzen, uch-ti-vykh las-ko-vykh iz-
mf


Meno mosso ♩ = 88
men; sre - di kho - lod-nykh pri - go - vo - rov
mf
zhe sto - ko - ser - boĭ su ye - ty sre - di do - sad - noĭ pu - sto -
f
riten.
ty, ras - chio tov dum i raz - go - vo - rov O - na blis -
f
rit.
rit.
poco a poco
p
pp
ta yet kak zvez - da vo mra - ke no - chi vne - be chis - tom i
p


Molto meno mosso
mne ya - vlya - yet-sya vseg - da vsi-yan'-yi an - ge - la
pp
vsi-yan'- yi an - ge - la lu - chis - tom Lyub -
p
riten.
p
Tempo I
vi vse voz - ras - ty po - kor - ny ye - yio po -
p
ry - vy bla - go - tvor - ny i yu - no - she v ras -


tzve - te let, yed - va u - vi - dev - she - mu svet, i za - ka -
lion - no - mu sud' boĭ boĭ - tzu sse - do - yu go - lo - voĭ.
p
O - ne - gin, ya skry - vat' nye sta - nu be -
a piena voce
zum - no ya lyub - lyu Tat' - ya - nu! Tos - kli - vo
pp


zhizn' mo-ya tek-la O-na ya-vi-las' i zazh-gla kak
espr.
soln-tza luch sre-di ne-nast'-ya i zhizn' i mo-lo-dost' da mo-lo-dost' i
p
schas - - st'ye i zhizn' i mo-lo-dost', i
scha - st've!
pp
pp

CD Sheet Music™

Tchaikovsky
Onégin's Aria
from Eugene Onégin




то вер-но б кро-ме вас од-ной не - ве - - сты не ис-кал я-ной.
to ver-nob' kro-mye vas od-noï ne - ve - - sty nye is-kal i-noï.
più f
mf
p
Но я не соз-дан для блажен - ства,
No ya ne soz-dan dlya bla-zhen - stva.
е - му чу-жда ду-ша мо - я,
ye - mu chuzh-da du-sha mo - ya,
на-пра-сны ва-ши со-вер-шен - ства,
na-pras-ny va-shi so-ver-shen - stva,
их не до-сто-ин вовсе я! По-верь - те, со-весть в том по-ру-кой, су -
ikh nye do-sto-in vov-sye ya! Po-ver' - tye, so-vest'vtompo-ru-koï, su -
12/8
12/8


-пру - же - ство нам бу - дет му - кой. Я
pru - zhe - stvo nam bu - det mu - koï, Ya
сколь-ко ни лю-бил бы вас, при - вык - нув, раз - лю - блю тот -
skol'-ko ni lyu - bil by vas, pri - vyk - nuv, raz - lyub - lyu tot -
p
-час. Су-ди-те ж вы, ка - ки - е ро-зы нам за - го - то - вит Ги-ме-
chas. Su - di-tezh vy, ka - ki - ye ro - zy nam za - go - to - vit Gi - mye-
riten.
ней, и, мо-жет быть, на мно - го дней!
neï, i, mo-zhet byt' na mno - go dneï!
pp riten.


Più mosso ♩ = 100
f
Меч - там и го - дам нет воз - вра - та, ах, нет воз -
Mech - tam i go - dam net voz - vra - ta, akh, net voz -
mf
-вра та. не об - но - влю ду - ши мо - ей!
vra - ta, nye ob - nov - lyu du - shi mo - yei!
Я вас лю - блю лю - бо - вью бра - та, лю - бо - вью
Ya vas lyub - lyu lyu - bov' yu bra - ta, lyu - bov' yu
бра - та, иль, мо - жет быть, е - ще силь -
bra - ta, il', mo - zhet byt', ye - shche sil' -


-ней! иль, мо - жет быть... иль, мо - жет быть, е - ще, е - ще неж-
nei! il', mo - zhet byt'... il', mo - zhet byt', ye - shche, ye - shche nezh -
mf
Tempo I
-ней! По-слу-шай-теж ме - ня без гне - ва, сме-нит не раз мла-да - - я
nei! Po - slu - shai - tezh mye - nya bez gne - va, sme - nit nye raz mla - da - ya
mf
p
Molto ritenuto
pp
де - ва, меч - та - ми, меч - та - ми лег - ки - е меч -
de - va mech - ta - mi, mech - ta - mi liog - khi - ye mech -
p
pp
Andante non tanto
ты!
ty!
p
pp

CD Sheet Music™

Thomas

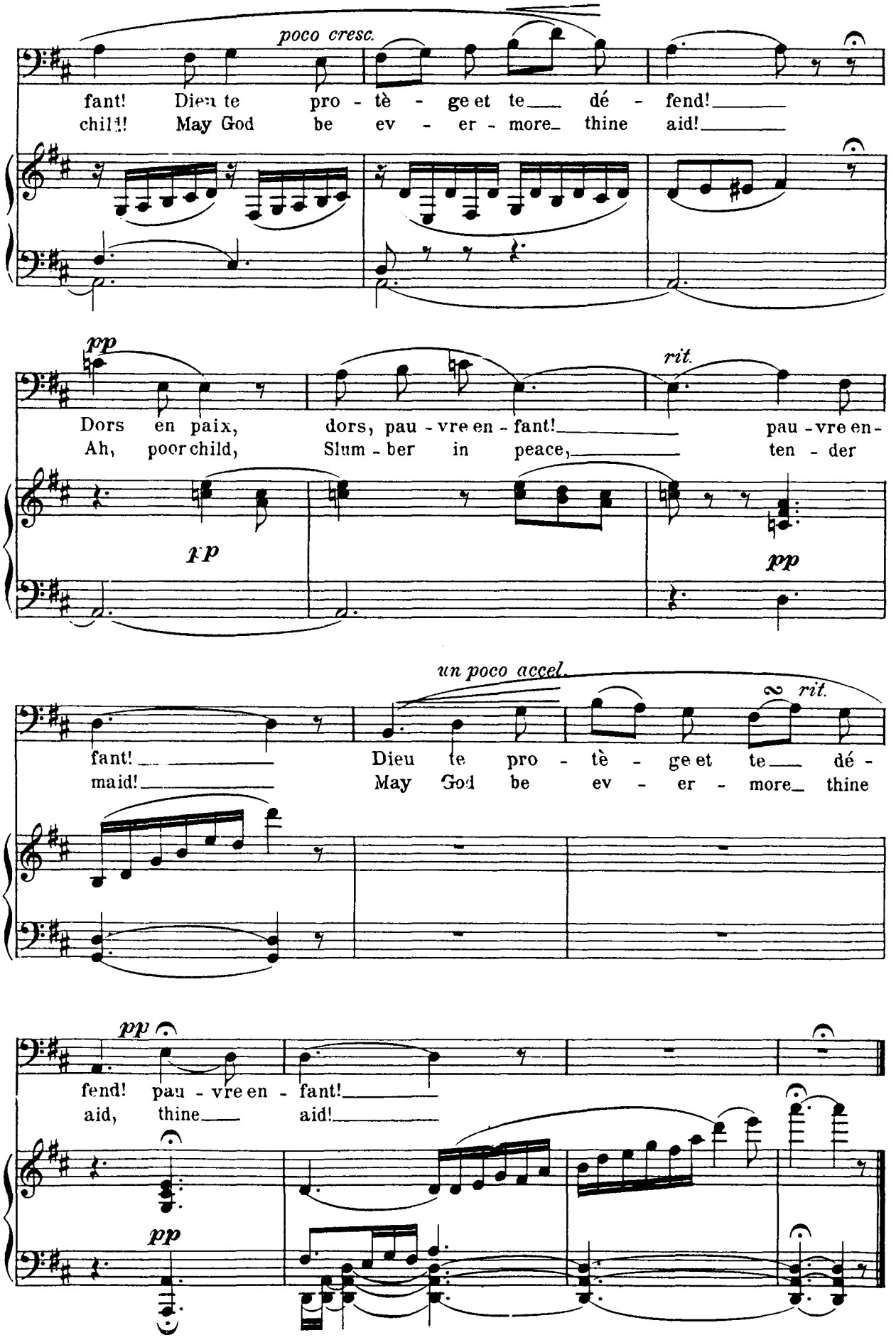
De son coeur j'ai calmé la fièvre

from Mignon




pp
lè - vre; Le som - meil a fer-mé ses yeux! Pau-vre en-
part-ed, Slum-ber ten-der-ly clos'd her eyes. Ah, poor
poco cresc.
pp
fant, Dieu te pro - tè - ge et te dé - fend; Dors en paix!
child! May God be ev - er - more thine aid! Ah, poor child!
rit.
dors, pau-vre en - fant pau-vre en - fant!
Slum - ber in peace, ten - der maid!
pp
dim.
sf


Sur son front é - ten - dant son ai - le, Et pour
O'er thy brow his pin - ions ex - tend - ing, May an
p
pp
el - le quit - tant les cieux, Un bon an - ge veil-le auprès
an - gel leave the skies, Thee from sor - row ev - er de -
pp
d'el - le! Le som - meil a fer - mé ses
fend - ing! Now may slum - ber seal thine
yeux!
eyes.
Pau - vre en -
Ah, poor


poco cresc.
fant! Dieu te pro - tè - ge et te dé - fend!
child! May God be ev - er - more thine aid!
pp
rit.
Dors en paix, dors, pau - vre en - fant! pau - vre en -
Ah, poor child, Slum - ber in peace, ten - der
pp
pp
un poco accel.
rit.
fant! Dieu te pro - tè - ge et te dé -
maid! May God be ev - er - more thine
pp
fend! pau - vre en - fant!
aid, thine aid!
pp

CD Sheet Music™

Thomas
O vin, dissipe la tristesse
from Hamlet




Hamlet
f
O vin, dis - si - pe la tris - tes - se
O wine, dis-pel the heav-y sad - ness
f
p
Qui pè - se sur mon cœur! — À moi les rêves de l'i - vres - se —
That weighs upon my heart! — Be mine the revel of thy mad - ness, —
— Et le ri - re mo-queur! Ô li-queur enchan-te - res - se, Ver-se l'i -
— Mock-ing laughter my part! Draught di- vine, thy spell en- chant - ing Drive ev-'ry
p
dim.
cresc.
vresse Et l'ou-bli dans mon cœur! — Dou-ce li - queur! —
haunt-ing Re-gret from my heart! — Thou draught di - vine! —
f


risoluto e marcato
Ô li - queur en - chan - te - res - se! Ver - se l'i -
Draught di - vine, thy spell en - chant - ing Drive ev - 'ry
vres - se dans mon cœur! O li - queur en - chan - te -
haunt - ing Re - gret from my heart! Draught di - vine, thy spell en -
res - se! Ver - se l'i - vresse Et l'oubli dans mon cœur!
chant - ing Drive ev - 'ry haunt - ing Regret from my heart!
cresc.
Un poco animato
La vie est som -
Our life is som -


- bre, Les ans sont courts; De nos beaux jours
- bre, Short is its span, The joys of man,
cresc.
Dieu sait le nom - bre. Cha - cun, hé - las!
God knows their num - ber! Each one, we know,
dim.
Porte i - ci - bas Sa lour-de chaî - - ne, Cruels de-
Bears here be - low His heav-y chain, Cruel de-
p poco rit.
voirs, Longs déses - poirs De l'âme hu - mai - - ne!
spair, Du - ty and care, Heart-rend-ing pain!
dim.
pp col canto


Loin de nous, Noirs présa - ges! Loin de nous, Noirs pré-
Now begone, gloomy vi - sions! Now begone, gloomy
fous! ah! Le
fools! ah! 'Tis
cresc.
sa-ges! Les plus sages Sont les fous! ah! Le
visions! For the wisest are the fools! ah! 'Tis
vin dis-si-pe la tris - tes - se Qui pè-se sur mon
wine dis-pels the heav-y sad - ness That so weighs on my
cœur! À moi les rêves de l'i - vres - se
heart! Be mine the rev-el of thy mad - ness,


Et le ri - re mo-queur! Ô li - queur en-chan - te-
Mock-ing laughter my part! Draught di - vine, thy spell en -
p col canto
p
res - se, Ver - se l'i - vresse Et l'ou-bli dans mon coeur!
chant - ing Drive ev - 'ry haunt-ing Re-gret from my heart!
cresc.
f
Dou-ce li - queur, Ô li-queur en-chan - te-
Thou draught di - vine, Draught di - vine, thy spell en-
f
mf
res - se, Ver - se l'i - vres - se dans mon coeur! Ô li -
chant - ing Drive ev - 'ry haunting Re - gret from my heart! Draught di -
p
mf


queur en - chan - te - res - se! Ver - se l'i - vresse Et l'ou-bli dans mon
vine, thy spell en - chant - ing Drive ev - 'ry haunt - ing Re-gret from my
cresc.
sf
cœur, ver-se-nous l'i - vres - - - -
heart, thou draught en - chant - - - -
ff
5
se!
ing!
ff
8

CD Sheet Music™

A. G. Thomas

What would I do for my Queen?

from Esmeralda




Allegro
stake this day will lead her!
Day! thou shalt not break!
Recit.
Moderato
Oh, mur-d'rous day, that slays a ten-der maid!
But see,
'tis twi-light! and the last stars fade.
Andante non troppo
What would I do for my Queen?


Crown her with flow'rs, Float like a zeph - yr un-seen
cresc.
Round her for hours; Joy would I bring, and de-light,
cresc.
dim.
Love like a song at her ears. Sleep and sweet dream - ing at night,
p
poco rit.
All that en - thralls and en - dears.
poco rit.
a tempo
dolce


più vivo
Animato
All would I give to my Queen, On - ly to
più vivo
serve her, to serve her un - seen, On - ly to
cresc.
serve her, Love - less, un -
rit.
p rit.
loved, and un - known, and a - lone Through the long,
rit.
p
rit.
colla voce


rit.
Tempo I
lone - ly years.
pp
rit.
a tempo
What can I do for my Queen? Crown her with pit - i - less
p
thorn; Weep - ing for what might have been,
Had one but nev - er been born. All I can


give her is woe, Sor-row and an-guish and tears;
I am so low-ly, so low-ly,
dolce
and so want-ing in all that en-
animando
dears. All I can give to my
più vivo


Queen is pray'r, Pray'r, un - to
Heav - - en un - seen! Love - less! un -
loved, and un - known, and a -
p
col canto
Tempo I
rit.
lone Through the long, lone - ly years.
rit.
p
rit.

CD Sheet Music™

Verdi
Alla vita che t'arride
from Un Ballo in Maschera




f allarg.
a tempo
RE.
pa - - tria col suo splendido av - ve - nir?
coun- - try and her promised des - ti - ny?
E sa-
And can
15
col canto
a tempo
RE.
-rà do-vun - que, sem - - pre chiu - so il var - - - co alle fe-
love be your pro-tect - - ion when your en- - - e-mies sur-
RE.
-ri - - te, per- -chè scu - - do del tuo pet - - - to è del
-round you, will the peo - - ples deep af-fec - - - tion stop the
a tempo
RE.
po - - - po - lo l'af - -fet - -to? Del - l'a - mor più desto è
foe who es-capes de - - tec - -tion? Love is not as strong as
a tempo


RE.
l'o - - dio le sue vit - ti_me a col - pir. Te per-
ha - - tred which can strike its vic - - tims at will. If they
RE.
-du - - - to, te per_duto, o_v'è la pa - - tria, te per_duto, o_v'è la
kill you, what would happen to our coun- - try, what would happen to our
f allarg.
a tempo
RE.
pa - - tria col suo splendído avve - nir? Del - l'a-mor più desto è
coun- - try and her promised des-ti - ny? Love is not as strong as
16
a tempo
col canto
pp
RE.
l'o - - - dio le sue vit - - - ti_me, sue vit - time a col-
ha - - - tred which can strike you down, can strike you down at


RE.
-pir.
Te per-duto, o-v'è la pa-tria, ah! te per-du - to, o-v'è la
will.
What would happen to our coun-try, ah! what would hap - pen with-out our
u tempo
u tempo
f
p
Presto
RE.
pa-tria
homeland
col suo splendi- do avve-nir?
and her promised des-ti- ny? .....
a tempo
p

CD Sheet Music™

Verdi
Come dal ciel precipita
from Macbeth




Adagio (♩ = 56)
p espress.
Co - me dal ciel pre - ci - pi-ta L'ombra più sem - pre o-
How from the skies e'er dark - ening Gath-er the shades a -
ppp
ff
scu - ra! In notte ugual tra-fis-se-ro Dun - ca - - noil mio si-
round me! On such a night my Lord was done To death by Duncan
cresc.
ff
p
gnor. Mil - le af - fan-no - - se im -
here. Thou - sands of dire - - ful
p leggiero
ma - - gi - ni M'an - nun - cia - no sven - tu - ra,
im - - a - ges, Fore - bod - ing ill, con - found me,
cresc.


E il mio pensie - ro in - gom - bra - no Di
My ev - 'ry thought is o - ver - run By
p
lar - ve e di ter - ror, di ter-ror,
aw - ful shapes of fear, shapes of fear,
E il mio pensie - ro in-gom - bra - no Di lar - ve, di
My ev - 'ry thought is o - ver - run By aw - ful, by
ff
p
ff
lar - ve e di ter - ror, E il mio pen-sie - ro in-gom-bra-
aw - ful shapes of fear, My ev-'ry thought is o - ver-
f
pp
ff


no di ter-ror, il mio pen-sie-ro in-gombra-
run by shapes of fear, my ev-'ry thought is o-ver-
pp
no di ter-ror, in-gombra-
run by shapes of fear, my ev-'ry
pp
ppp
no di ter-ror, e di ter-ror, e di ter-
thought, ev-'ry thought is o-ver-run by shapes of
ff
ror!
fear!
ff

CD Sheet Music™

Verdi
Cortigiani, vil razza
from Rigoletto



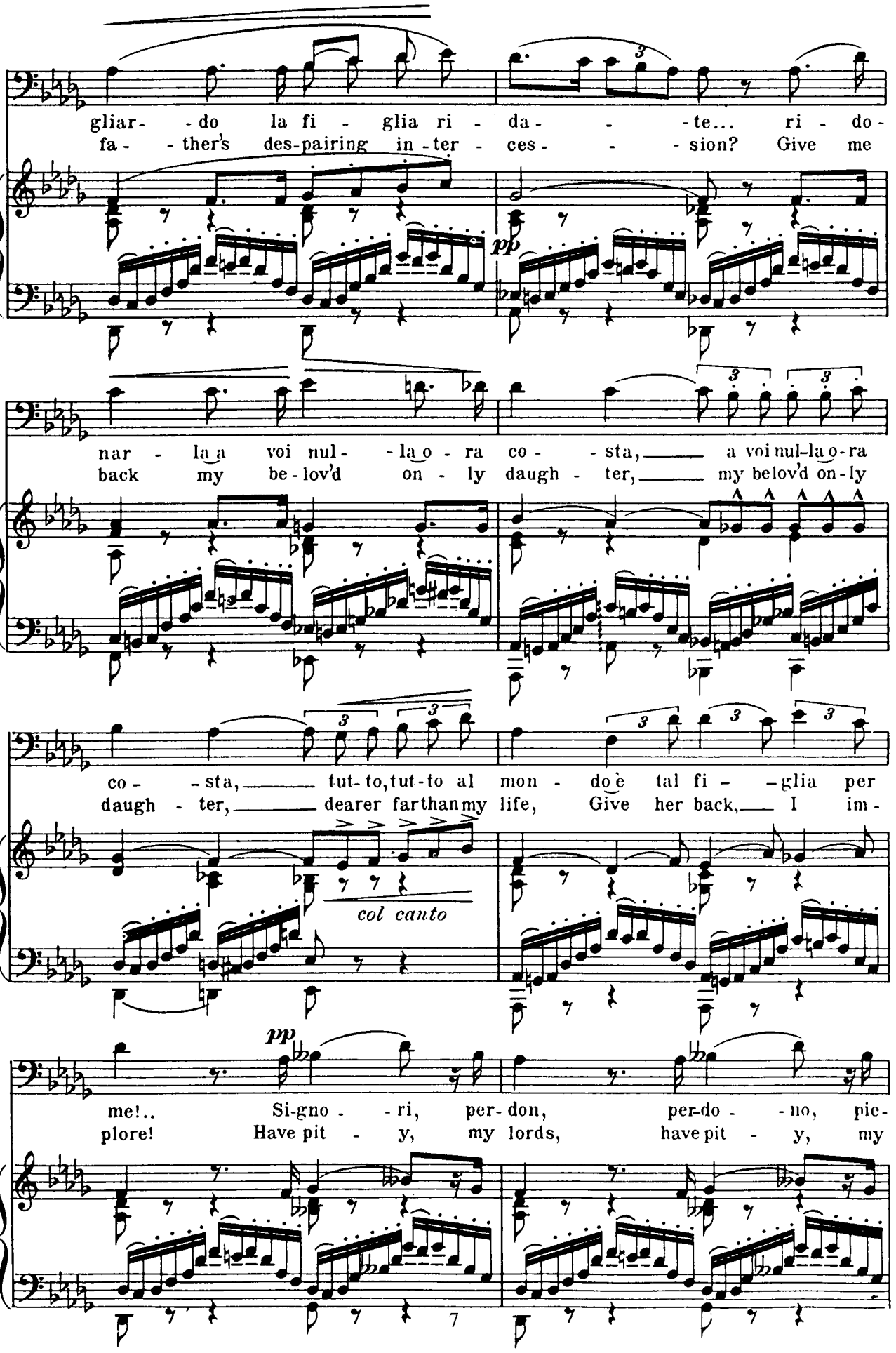

Andante mosso agitato
f
Cor - ti - gia - ni, vil raz - za dan -
Race of courtiers, vile rab - ble de -
mf
na - ta, Per qual prez - zo ven - de - ste il mio
test - ed, Have ye sold her, whose peace ye mó -
be - ne! A voi nul - la per l'o - ro scon -
lest - ed? Gold and fa - vor will buy ye, I
vie - ne! Ma mia fi - glia è im - pa - ga - bil te -
know it! E'en the trea - sure that naught can re -


sor. La ren - de - te... o se pur di-sar -
store. Ah, where is she? Do not rouse me to
ma - ta, Que - - - sta man per voi fo - - - ra cru -
mad-ness! Though un - arm'd, of my ven - - - - geance be -
en - ta; Nul - la in ter - - ra più l'uo - - mo pa -
ware ye! If you drive me to fren - zy, pre -
f
ven - - - ta, Se dei fi - - gli di-fen - de l'o -
pare ye That the blood of some trai-tor I'll


nor. Quel-la por-ta... as-sas - si-ni... as-sas-si-ni... m'a-
pour! Let me en-ter, ye as - sas-sins, ye as-sas-sins! Stand
ff
pri-te la por-ta, la porta, assas-si-ni, m'a-pri - - te!..
back, let me en-ter, as-sassins, that door I must en - - ter!
f
dim.
p
Ah! voi tut-ti a me contro ve-
Ah! I see it— all a-gainst me— have
(piange)
ni-te! tut-ti con-tro me... Ah! Eb-ben
pit-y! No one! there's no hope! Ah! I weep be-


Meno mosso
pian-go... Ma - rul - lo... Si - gno - - re, Tu ch'hai
fore ye! Ma - rul - lo, so kind - less? Oth - ers'
pp
l'al - ma gen-til co - me il co - - re, Dim - mi
grief nev - er yet saw thee mind - less; Tell, oh,
tu, do - ve l'han - no na - sco - sta? Ma-rul - lo, Si -
tell where my child they have hid - den! Ma-rul - lo, have
gno-re, dim-mi tu do - ve l'han-no na -
pit - y! Say the word where my daughter is


sco - sta? È là?.. Non è ve - ro?.. è là?.. non è
hid - den! Is't there? Say, in pit - y! is't there? say, in
ppp
ve - ro?.. e là?.. non è ve - ro?.. tu
pit - y! is't there? say, in pit - y! thou'rt
f
pp
(piange)
ta - ci!.. ohi - mè! Miei si -
si - lent! a - las! Oh, my
gno - ri... perdo - no, pie - ta - - - te... al ve -
lords, will ye have no com - pas - - - sion On a


gliar - do la fi - glia ri - da - - te... ri - do -
fa - ther's des-pairing in - ter - ces - - sion? Give me
pp
nar - la a voi nul - la o - ra co - sta, a voi nul-la o-ra
back my be - lov'd on - ly daugh - ter, my belov'd on-ly
co - sta, tut-to, tut-to al mon - do è tal fi - glia per
daugh - ter, dearer farthan my life, Give her back, I im -
col canto
pp
me!.. Si-gno - ri, per-don, per-do - no, pie -
plore! Have pit - y, my lords, have pit - y, my


con forza
tà! ri-da - te a me la fi - glia; tut-to al mondo è tal fi-glia per
lords! Oh, give me back my child! In pit-y, in pit-y, oh, hear me im -
me; ri-da - te a me la fi - glia, tut - to al mon - do
plore! Oh, give me back my child! In pit - y hear me,
el - lè per me!.. Pie - tà, pie - tà, si - gno-ri, pie-tà, si-gno-ri, pie-
have pit - y on me! My child, my child re-store me! My lords, oh, hear me im -
tà!
plore!

CD Sheet Music™

Verdi
Credo in un Dio
from Otello




lunga
Allegro sostenuto ♩ = 96
di - o.
trols me!
Cre - do in un Dio cru-del che m'ha cre-
Mine __ is a cru - el God who in his
f
attacca subito ff
tr
a - to si - mi-le a sè, e che nel-l'i-ra io no - - - - mo.
like-ness fash - ioned me: And whom in wrath I wor - - - - ship!
ff
6
Dal - la vil - tà d'un
'Twas some vile germ that
aspramente
f
ger - me o d'un a - tò-mo vi - le son na-to.
spawned me, some e-vil at-om; Vile is my na-ture:
Son scel-le-
I am a
ppp
pesante
f


ra - to per-chè son uo - mo, e sen-to il fan-go o-ri-gi-na-rio in me.
vil - lain; and,be-ing hu - man,The an-cient slime, I feel it, of my breed;
ff
Si! que-st'è la mia fè!
Aye! This it is, my creed!
f
f
ppp
Cre - - do con fer - mo cuor, sic - co - me
Firm - ly do I be - lieve, E'en as a
ppp
cre-de la ve - do-vel-la al tem - pio, che il mal ch'io pen - so e che da me pro-
pen-i-tent soul that at the al - tar prays, That all mine e - vil thoughts and deeds are
ppp


ce - de per mio de - sti - no a - dem - pio.
promp-ted by Fate that rules and guides me.
Cre - - do che il giu - sto è un i - stri - on bef -
What of the good man? He plays a part: His
far-do e nel vi - so e nel cuor, che tut-to è in lui bu-giar - do, la-gri-ma, ba - cio, sguar-do,
face is false, yet fals - er his heart; And all that he pro-fess - es, hon-es-ty, vir - tue, pas-sion,
sa - cri - fi - cio ed o - nor.
Noth-ing more than a lie!
E cre - do
Man is at
dim.
rall.
string. a poco a poco


Mor - te.
Death comes:
E poi?
What then?
e poi?
What then?
legato
xpp
ancora più piano
ppppp
Allegro più di prima ♩ = 104
La Mor - te e il Nul-la.
Why, then there's noth-ing,
e vec - chia fo - la il
for Heav'n's a mon-strous
f
ff
Ciel!
lie!
string. a poco a poco
sempre più piano

CD Sheet Music™

Verdi
Di due figli vivea padre beato
from Il Trovatore




na - to dor - mia pres - so la cu - na. Sul
fid - ed, By the cra - dle she slum - ber'd. At
pp
p
rom-per dell' au - ro-ra un bel mat - ti - no el - la di-schiu-de i rai: e chi
morn-ing, when she woke and gazed a - round her, Sore - ly strick-en was she; And what
tro - va d'ac-can to a quel bam - bi - no?
sight do ye think did so con-found her?
Allegretto ♩= 112
pp mezza voce
Ab - biet - ta zin - ga-ra, fo - sca ve - gliar-da!
Swar - thy and threat-en-ing, a Gip - sy wo - man,
p


pp
Cin - ge - va i sim - bo - li, di ma - li - ar - da, E sul fan -
Bear - ing of fiend-ish art, sym-bols in - hu - man, Up - on the
pp
ciul - lo, con vi - so ar - ci - gno, Poc-chio af - fig - ge - a
in - fant fierce - ly she gaz - es, As if to seize him
pp
pp
tor - vo, san - gui - gno! D'or - ror com - pre - sa,
her arm she rais - es! Spell - bound the nurse watch'd,
com-pre sa è la nu - tri - ce A - cu - to un gri - do,
at first, the bel-dame hoar - y, But soon her shriek - ing


cresc. poco a poco
_ un grido all'au-ra scio - glie; ed ec - co, in me - no che
_ was answer'd in the dis - tance; And quick - er than now _ I can
cresc. poco a poco
pp
lab - bro il di - ce, i ser - vi, i ser-vi ac-cor-ro - no, i ser-vi ac-
tell _ you the sto - ry, The ser - vants of the castle, one and all, came
cresc.
pp
cor-ro - no in quelle so - glie; e fra mi - nac - cie,
hasten ing to her as - sist - ance. They on the Gip - sy
cresc. sempre a poco
ur - li, per - sos - se, e fra mi - nac - cie, ur - li e per -
pour'd _ im - pre - ca - tions, they on the Gip - sy pour'd im-pre -
cresc. sempre a poco
f
cos - se la rea di - scac-cia - no ch'en-trar-vi o -sò, la rea, la rea di -
ca - tions, And drove the sor - cer - ess from that a - bode, and drove the dar - ing
f


scac - cia-no ch'en-trarvi o - sò, la rea, la rea di - scac - cia-no ch'en-trarvi o -
sor - cer-ess from that a - bode, and drove the dar - ing sor - cer-ess from that a -
sò!
bode!
ff
Andante mosso come prima
p
As - se - rì che ti - rar del fan-ciul - li - no l'o-ra-sco-po vo - le -
'Twas for cast - ing the ho - ro-scope un - ho - ly of that in-fant, she en -
p
a Bu-giar-da! Len-ta feb-bre del me - schi-no la sa-lu-te strug-ge -
ter'd, So said she! But 'twas false, from that day slow-ly dead-ly pains on him cen -


a! Co - ver-to di pa - lor, lan - gui-do, af - fran-to ei tre-ma - va la
tred. Consum'd by inward fire, rest-less e'er with anguish, More and more did he
mar-
se-ra, e il dì tra - e-va in la-men-te-vol pian-to: ammalia-to e - gl'è -
sicken, In pain, and weeping, he yet awhile did languish, By fatal glamour strick -
cato.
Allegretto come prima.
ra!
La fat - tuc - chie - ra per - se - qui -
en.
Soon was the sor - c'ress once more re -
ta - ta fu pre-sa, e al ro - go fu con - dan - na - ta:
tak - en, Burnt for her mis - deeds, ly all for - sak-en;
ma ri - ma - ne - a la ma - le - det - ta fi-glia, mi -
But her vile daugh-ter jus - tice e - lud - ed, Swearing t'a -


ni - stra di___ria ven - det - ta! Com - pì que - st'em - pia ne -
vengeher, she_lives se - clud - ed! More_than her moth - er she's
- fan - do ec - ces - so! Spar - ve il fan - ciul - lo, e___
___ guilt-y of mur - der, For___soon the child___was gone;___
___ si___ rin - ven - ne mal___ spen - ta bra - ce nel
___ none could find___him. With___fiend-ish mal - ice her
cresc.
cresc.
cresc.
si - to i - stes - so ov' ar - sa___un gior - no, ov' ar-sa un
ven - geance had stirr'd_her To cap - ture_the_ child, and to that same
p
p
gior - no la stre-ga ven - ne! E d'un bam - bi - no ahi-
stake_murd'rous-ly to bind him. None saw the deed done, they


cresc. sempre
mè! l'os - sa - me bru-cia-to a mez - zo, bru-cia-to a mez - zo, bru-cia-to a
found one morn - ing The cal-cined cin - ders, the cal-cined cin - ders, the cal-cined
cresc. sempre
cresc.
f
mez - zo, fu-man-te an-cor, bru - cia - to a mez - zo, fu-man-te an-cor, bru-cia - to a
cin - ders of a young child, the cal - cined cin - ders of a young child, the cal-cined
cresc.
f
mez - zo, fu-man-te an-cor!
cin - ders of a young child!
morendo
p
ed allarg.

CD Sheet Music™

Verdi
Di Provenza
from La Traviata




pp
cor ti can - cel - lò di Pro - ven - za il mar, il suol? Al na -
pp
dolce
marc.
tio ful - gen - te sol qual de - sti - no ti fu - rò? qual de -
pp
sti - no ti fu - rò al na - tio ful - gen - te sol? Oh ram -
pp
pp
men - ta pur nel duol ch'i - vi gio - ia a te bril - lò, e che


dolce
con espress.
f
pa - ce co - là sol su te splen - de - re an - cor può, e che
pa - ce co - là sol su te splen - de - re an - cor può...
con forza
rall.
ppp
Dio mi gui - dò! Dio mi gui - dò! Dio mi gui - dò!
p
allarg.
morendo

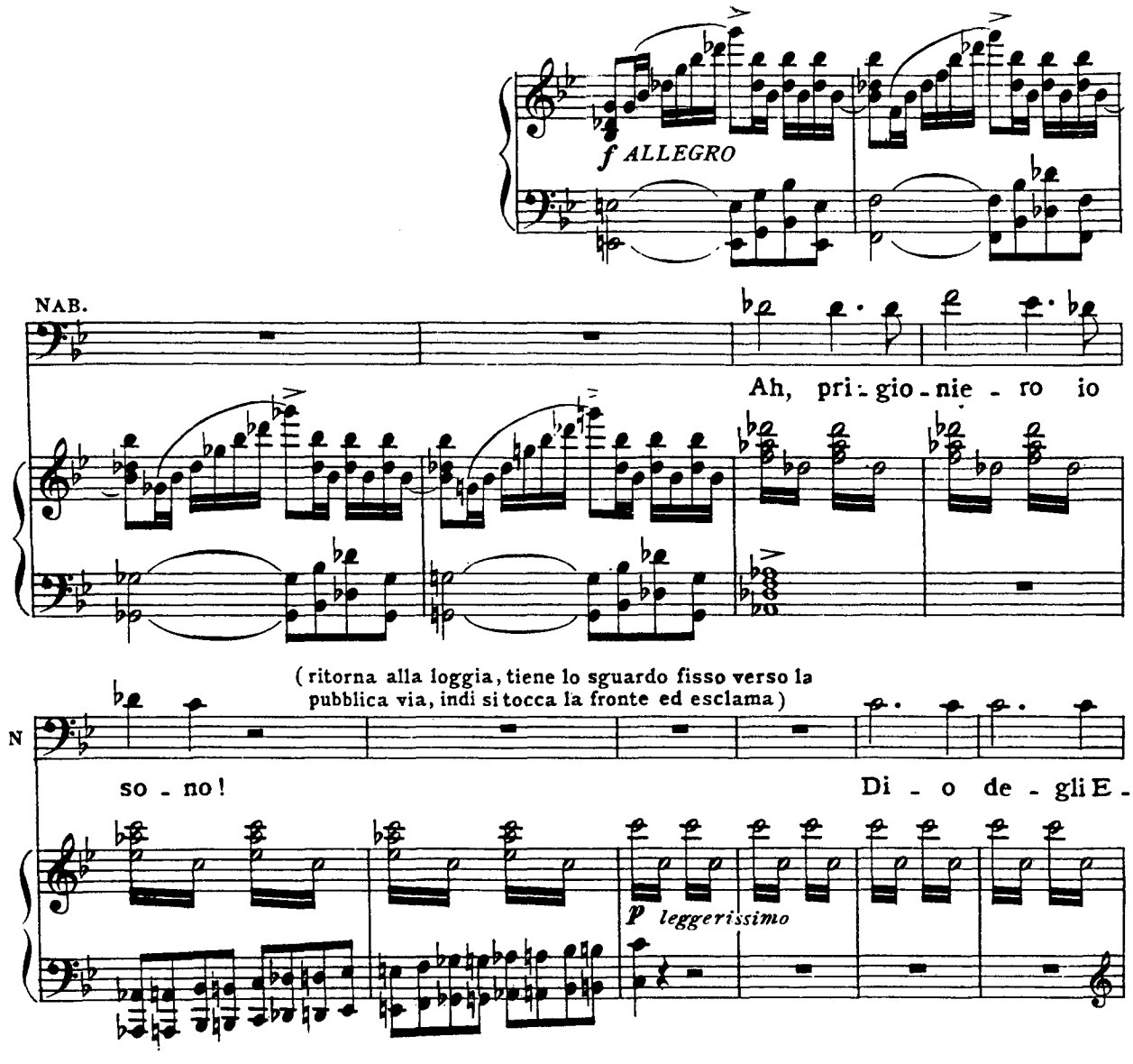

dolciss.
Ah il tuo vec - chio ge - ni - tor tu non
marc.
pp
sai quan - to sof - fri, tu non sai quan - to sof - fri il tuo
dolce
vec - chio ge - ni - tor! Te lon - ta - no di squal - lor il suo
pp
marc.
pp
tet - to si co - pri, il suo tet - to si co - pri, di squal -


lo - re, di squal - lor... Ma se al - fin ti tro - vo an - cor, se in me
pp
spe - me non fal - li, se la vo - ce dell' o - nor in te ap -
pp
dolce
pien non am - mu - ti, ma se il fin ti tro - vo an - cor, se in me
pp
con espress.
f


spe - me non fal - li,
Dio m'e - sau - di,
con forza
rall.
ppp
Dio m'e-sau-di, Dio m'e-sau-di,
Dio m'e-sau-di,
ma...
f
dim. e allarg.
ma se al-fin ti tro-vo an-cor, ti tro-vo an-cor, Dio m'e-sau-di, Dio m'e-sau-di!
morendo

CD Sheet Music™

Verdi
Dio di Giuda/Cadran, cadranno i perfidi
from Nabucco




- brei per-do - no!
8
ANDANTE
p
LARGO
(s'inginocchia)
Di - o di....
9
LARGO
p
Giu - da!... l'a - ra, il tem - pio a te.....
sa - cro, a te sa - cro, sor - ge-ran - no... deh..... mi
to - gli, mi to - gli a tanto af-fan - no, deh mi toglia tanto af-
allarg.
a tempo
10
col canto
a tempo


lunga.
sotto voce
- fan - no ei mie - i ri - ti ei miei ri - ti strugge - rò. Tu m'a -
- scol - - - ti!... Già dell' em - - - pio ri - schia -
- ra - - - ta è l'e - gra men - te! ah!.....
cres.
dim.
col canto
Dio vera - ce, onni - pos - sen - te, a - do - rar - ti, a - dorar - ti ognor sa -
11
col canto
- prò, a - do - rar - ti ognor saprò, a - do - rar - - ti o - gnor sa.


(si alza e va per aprire con violenza la porta)
ALLEGRO
- prò.
12 ALLEGRO
Por_ta fa -
f
N
- tal, oh t'a_pri_ra - i!...
p
cres.
ABD.
Signore, ove corri?
Uscir tu brami per_
Mi la_scia...
ff
A
- chè s'insulti alla tu_a men_te of_fe_sa?
CORO DI GUERRIERI
Oh noi tut - ti qui sia_mo intua di -
Oh noi tut - ti qui sia_mo intua di -
f


NAB. (ad Abdallo)
Che parli tu?... La mente or più non è smar_ri_ta... Abdallo, il brando, il brando,
- fe - sa!
- fe - sa!
p
ABD. (sorpreso e con gioia)
Per acquistare il soglio ecco_lo, o re!..
N
mi_o...
Salvar Fenenaio voglio.
f
13 ALLEGRO
f


ABD. coi Tenori
14
CORO DI GUERRIERI
Ca-dran,..... cadrannoi perfidi come lo-
Ca-dran,..... cadrannoi perfidi come lo-
ff
-cu-ste, locusteal suo-lo! per te..... vedremri-ful-gere sovral'As-
-cu-ste, locusteal suo-lo! per te..... vedremri-ful-gere sovral'As-
NAB.
O prodimiei, se-guite-mi,
-si-ria, l'Assiriail sol!
-si-ria, l'Assiriail sol!
15
p


NAB.
s'a_pre alla men_te il gior_no; ar_do di fiamma insoli_ta,
N
re..... dell'Assiria io tor_no! di que_sto brando al
N
ful_mine cadran_no gli em_pi, cadranno al suo_lo;
N
tut_to..... vedrem ri_ful_gere di mia co_ro_na co_ro_na al


sol, vedrem ri-ful-ge-re di mi - a corona al
ABD. coi Tenori
CORO DI GUERRIERI
Per te vedrem, vedrem ri-ful-ge-re,
Per te vedrem, vedrem ri-ful-ge-re,
ff
16
sol, vedrem tutto ri - ful-ge-re di mia co-ro-na al sol, di mi-a co-
per te,
per te,
p
-ro-na, co-ro-na al sol, vedrem tut-to ri - ful-ge-re di mia co-ro-na al
per te, per te,
per te, per te,


sol, di mia co_rona, corona al sol, ah! ..... di mia co_ro - na al
per te, per te, per te ve - drem,
per te, per te, per te ve - drem,
ff
sol, an_diam, vedrem ri_ful - - gere di
vie - ni, vie - ni, vedrem ri_ful - ge_re
vie - ni, vie - ni, vedrem ri_ful - ge_re
17
mia coro - na al sol, an_diam, vedrem ri -
so_vra l'Assi - ria il sol, vie - ni, vie - ni, vedrem ri -
so_vra l'Assi - ria il sol, vie - ni, vie - ni, vedrem ri -


N
- ful - - gere di mia co - ro - na al sol, an - - - - - -
- ful - gere so - vra l'Assi - ria il sol, andiam. an - diam, andiam, an -
- ful - gere so - vra l'Assi - ria il sol, andiam, an - diam, andiam, an -
8
N
- diam.
- diam.
- diam.
18
3
3
3

CD Sheet Music™

Verdi
Dormirò sol nel manto mio regal
from Don Carlo




cantabile
(come trasognato)
Filippo
p
El - la giammai m'a -
Her love was nev - er
p
mò! no! quel cor chiuso è a me, a - mor per me non
mine! No! her heart is not mine, she has no love for


ha, per me non ha!
me, no love for me!
espress.
Io la ri - ve - do an - cor con-templar tris-ta in
I saw her once a - gain as she sad-ly re -
vol - to il mio crin bianco il dì che qui di Fran - cia
gard - ed my snow - y hair, the day when he of France came
ven - ne.
hith - er.


No, a-mor per me non
No, she has no love for
pp rall.
(ritornando in se)
ha! A-mor per me non ha!
me! she has no love for me!
O-ve
Where
dim. e rall.
lento
son?..
am I?
Quei doppier presso a fi-nir!..
and the torch-es al-most out!
L'au-rora im-bian-ca il mio ve-ron...
The gal-ler-y is grow-ing light
già spunta il
the dawn is


Più animato.
dì!
Pas-sar veggo i miei gior-ni
near!
How soon will my days have
a piacere
len - ti! Il son - no, o Dio, spa - rì da' miei oc - chi lan -
van - ish'd! Slum - ber, O heav'n! from these wea - ry eyes long was
col canto
allarg.
Andante mosso cantabile. (♩ = 56)
guen - - - ti.
Dor - mi - rò
ban - - - ished.
There I shall
lungo silenzio
sol nel man-to mio re - gal,
Quando la mia gior-na-ta è giun-ta a
sleep in roy-al state a - lone,
When of my days the twi-light shall have


se - ra, Dor - mi - rò sol sot - to la vol - ta ne - ra, Dor - mi - rò
end - ed, There in the dark I'll slumber un - at - tend - ed, there in the
p
dim.
sot - to la vol - - ta ne - ra, Là nel - l'a - vel - lo dell' E - scu - ri -
dark I shall slum - ber un-at - tend - ed In the Es - cu - rial's gloomy vault of
pp
secondando
al.
stone.
3
3
6
6
f
Se il ser - to re - gal a me
Could my roy - al crown on - ly
6
6
6
6
f
3
3


des - se il po - ter Di
lend me the might To
leg - ge - re nei cor, che Dio può
read ev - er - y heart, that God a -
sol, può sol ve - der!
lone can see a - right!
pp
string. 6
Ah! se il ser-to re-gal a me desse il po -
Ah! could my roy-al crown on-ly lend me the
p ed animato
f
ter Di leg - - - ge - re nei
might To read ev - 'ry
ff


Tempo I.
parlato a mezza voce
cor, che Dio sol può ve - der!..
heart, that God a - lone sees a - right!
Se dorme il
While the prince
mf
dim.
pren - ce, ve - - glia il tradi - to - re;
slum - bers, the trai - - - tor is wake - ful;
Il
the
pp
ser - to per - de il re,
King shall lose his crown,
il consor - - te lo -
and his con - - sort her
no - re!
hon - or!
a tempo, cantabile
Dor - mi - rò
There I shall
dim. e rall.
a tempo
sol nel man-to mio re - gal,
sleep in roy - al state a - lone,
Quando la mia gior-nata è giunta a
When of my days the twilight shall have


se - ra, Dor - mi - rò sol sot - to la vol - ta ne - ra, Dor - mi - rò
end - ed, There in the dark I'll slumber un - at - tend - ed, there in the
p
dim.
sot - to la vol - - ta ne - ra, Là nell' a - vel - lo dell' E - scu - ri -
dark I shall slum - ber un - at - tend - ed, In the Es - cu - rial's gloom - y vault of
pp
secondando
al.
stone.
mf
6
6
3
3
mf
6
Ah! se il ser - to re - gal
Ah! could my roy - al crown
3
3


a me des-se il po-ter Di
on-ly lend me the might To
ff
leg-ge-re nei cor!
read ev-'ry heart!
f
p
El-la giammai mi a-mò! no! quel cor chiu-so m'è, a-mor per me non
She nev-er has been mine! No! her heart is not mine, she has no love for
pp
f
ha, a-mor per me non ha!
me, she has no love for me!
dim.
p
dim.
rall.

CD Sheet Music™

Verdi
È sogno? O realtà...
from Falstaff



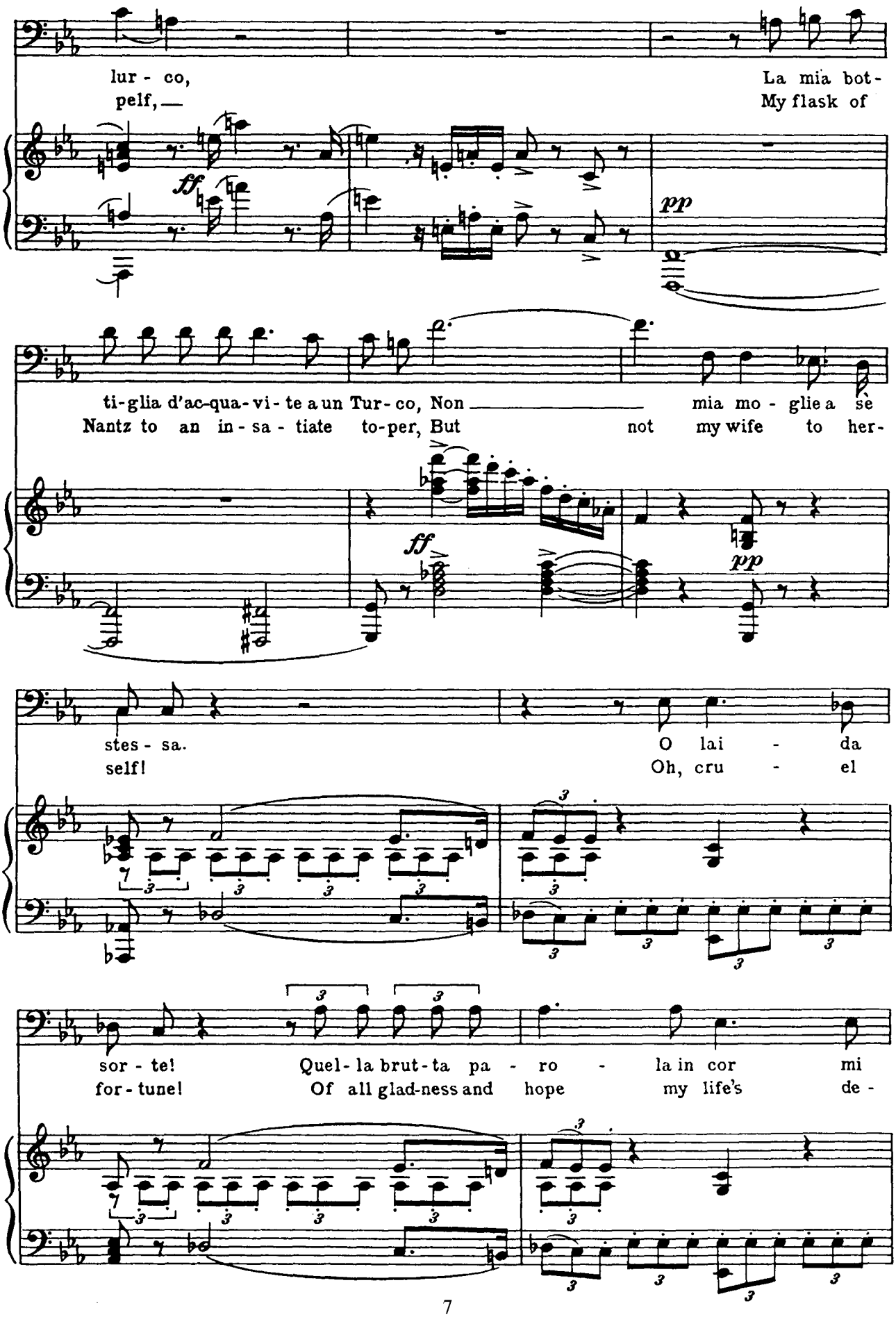

sotto voce
te - sta.
fright - ed.
È un sog - no?...
Am I dream - ing?
f
dim.
ppp
Allegro agitato ♩= 120
Ma-stro Ford!
Mas-ter Ford!
Ma-stro Ford!
Mas-ter Ford!
A -
p
cresc.
Dor - mi?
rouse thee!
Sve-glia - ti!
Nin-com-poop!
Su!..
Wretch
ti
be -
f
de - sta!
night - ed!
Tua mo - glie
Thy wife is
sgar - ra
faith - less;
e met - te in mal' as -
her shame and deg - ra -
f


set-to L'o - nor tuo, la tua ca - sa ed il tuo let -
da-tion Have wrecked thy home, thine hon - or, thy rep-u-ta -
ff
to!
tion!
dim.
morendo
Lo stesso movimento ♩= 120 cupo
L'o - ra è fis - sa - ta,
Fixed — is the hour —
p
p
tra-ma - to l'in-gan-no;
pre-pared the be - tray-al —


sempre p
Sei gab-ba-to e truf-fa-to!
Thou'rt the butt of the cit-y!
allargando ♩=80
con espansione
E poi di-ran-no Che un ma-ri-to ge-lo-so è un in-sen-sa-
Thy friends will say all That a hus-band be-fooled de-serves no pit-
f
a tempo ♩=120
to!
y!
Già die-tro a me
I seem to hear
p
no-mi d'in-fa-me co-nio Fi-schian pas-
mur-murs of rep-ro-ba-tion, Scorn-ing my

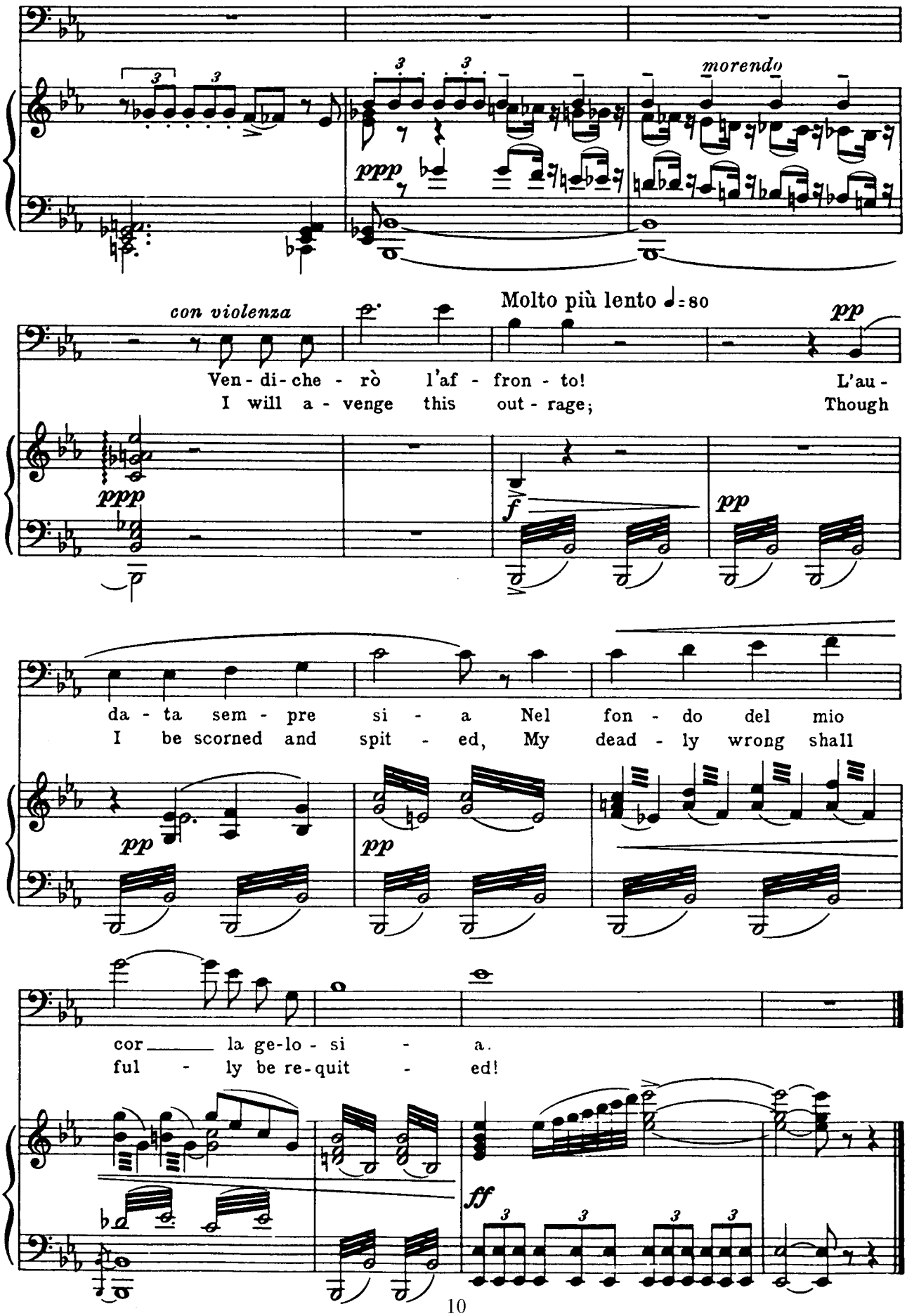

san - do; mor - mo - ra lo scher - no.
fol - ly, de - rid - ing my de - lu - sion!
O ma - tri - mo - nio: In -
Oh! con - ster - na - tion! Con -
fer - no!
fu - sion!
Don - na: De - mo - nio!
Death and dam - na - tion!


Nel- la lor mo- glie ab-bian fe- de i bab-
Let none but block- heads put faith in their
ff
be- i!
spous-es!
Af- fi- de-
For I would
ff
pp
rei ___ La mia bir-ra a un Te - de-sco,
trust ___ my best nag to a co-per,
ff
Tut- to il mio de-sco a un O- lan- de - se
And to a high- way- man my hoard - ed
pp
pp


lur - co,
pelf, —
La mia bot-
My flask of
ti-glia d'ac-qua-vi-te a un Tur-co, Non mia mo - glie a sè
Nantz to an in-sa-tiate to-per, But not my wife to her-
stes - sa.
self!
O lai - da
Oh, cru - el
sor - te!
for-tune!
Quel-la brut-ta pa - ro - la in cor mi
Of all glad-ness and hope my life's de-


tor - na: Le cor - na! Bu - e! Ca -
nud - ed! De - lud - ed! Dull- ard! Poor
pron! Le fu - sa tor - te! Ah! le cor- na! le
dupe! In - sen-sate nin - ny! Ah! de- lud - ed, de-
cor - na! Ma non mi sfug - gi -
lud - ed! But thou shalt not es -
rai! no! soz - zo, re - o, Dan - na - to e - pi - cu -
cape, No! ruf- fian, trait- or, Ac - curs - ed rogue and


re - o!
fai - tour!
Pri - ma li ac-
First I'll be-
cop - pio E poi li col - go, li ac - cop - pio, li
wray him And then I'll flay him, be - wray him and
col - go, li ac - cop-pio, li col-go, li ac-cop-pio, li col - go, li col-go, li ac-
flay him, be - wray him and flay him, be-wray him, be-wray him, be-wray him and
cresc.
cresc. sempre
soffocato
cop-pio!
flay him!
Io scop-pio!
Then slay him!
f
pp

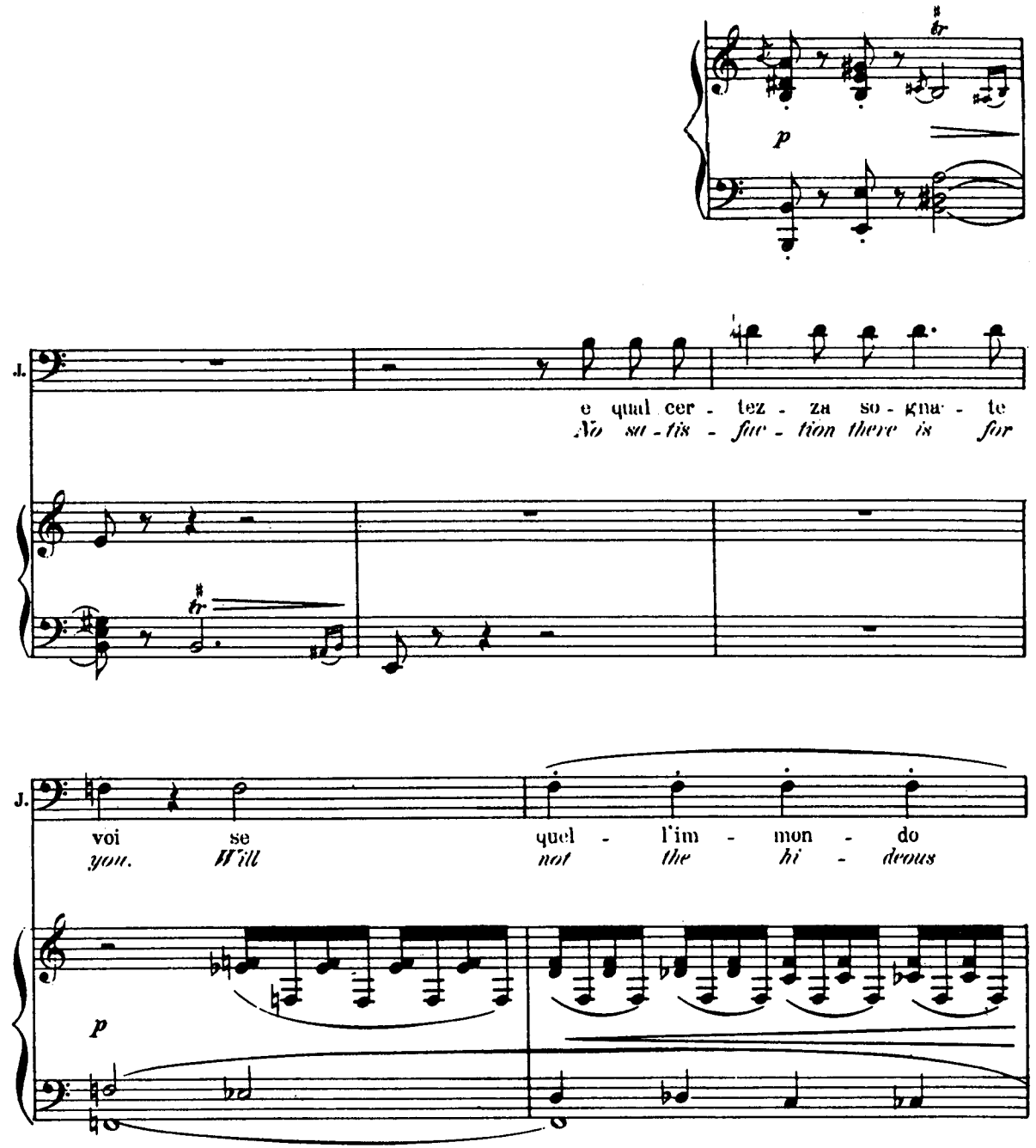

morendo
ppp
con violenza
Molto più lento ♩=80
pp
Ven - di - che - rò l'af - fron - to! L'au -
I will a - venge this out - rage; Though
ppp
p
f
pp
da - ta sem - pre si - a Nel fon - do del mio
I be scorned and spit - ed, My dead - ly wrong shall
pp
pp
cor la ge-lo - si - a.
ful - ly be re-quit - ed!
ff

CD Sheet Music™

Verdi

Era la notte

from Otello




J.
fat - - to sem - - - - - - pre vi sfug - gi -
dead for e - - - - - - ver thine eyes es -
J.
- rà?... Ma pur se gui - da è la ra-gione al
cape? But yet I say If im-pu-ta-tion
p
J.
ve - ro, u - na sì for-te con-get-tu - ra ri - ser - bo che per
strong and nu-ny cir-cumstan-ces Gross - ly sus - pi - cious will but
J.
po - co al la cer - tez-za vi con-du - ce. U - di - te.
give you sa-tis - faction you may have it. Now lis - ten.


Andantino. ♪= 112.
(avvicinandosi molto ad Otello e sotto voce.)
(he goes closely up to Othello; in a whisper.)
I
mezza voce
J.
È - ra la not - te, Cas-sio dor - mi - a, gli sta - vo ac -
I lay with Cas - sio la-tely, and sleep - less, I watched his
I Andantino. ♪= 112.
mf
dim.
pp
- can - to. Con in - ter - rot - te vo - ci tra - di - a l'in - ti - mo in -
slum - bers. All of a sud - den he began to mut - ter what he was
p
pp
- can - to. Le lab - bra len - te, len - te, mo - ve - a, nel - l'ab - ban -
drea - ming. Moving his lips then gent-ly and slow - ly words of deep
- do - no del so - gno ar - den - te; e al - lor di - ce - a, con fle - bil
im - port I heard him ut - ter; Say - ing in tear - ful pas - sio - nate
pp


sotto voce parlato
suo-no: Desde-mo-na so-a-ve! Il no-stro amor s'a-scon-da. Cau-ti ve-
accents. "My sweetest Desde-mo-na, let us be wa-ry e-ver, cautious-ly
ppp col canto
legato e strisciando ancora
più ppp
-glia-mo! l'e-sta-si del ciel tut-to min-non-da.
hi-ding What to thee and me is hea-ven-ly rap-ture." un poco animato
ppp a tempo
Più animato.
pppppppp
Se-guia più va-go l'in-cu-bo blando; con molle an-goscia l'interna i-
Then in his dream-ing moved he to-wards me; sighing, and kissing, gently cu-
Più animato.
un poco string.
parlando
-ma-go qua-si ba-cian-do, ei dis-se poscia: Il.
ressing His fun-cy's im-age, he thus did murmur: Oh


sempre sotto voce
capo
rio de - sti - no im - pre - co "che al Mo - ro ti do - no.
three - fold cur - sèd for - tune, that gave thee to the Moor!"
Come prima.
pp
dolciss.
poco allarg.
dolciss.
E ul - lo - ra il so - gno
And af - ter that the dream
ben legato
poco allarg.
dolciss.
pp
morendo
mf
in cie - co le - tur - go si mu - tò.
for - sook him and calm - ly then he slept.
col canto
K
pp

CD Sheet Music™

Verdi
Eri tu che macchiavi
from Un Ballo in Maschera

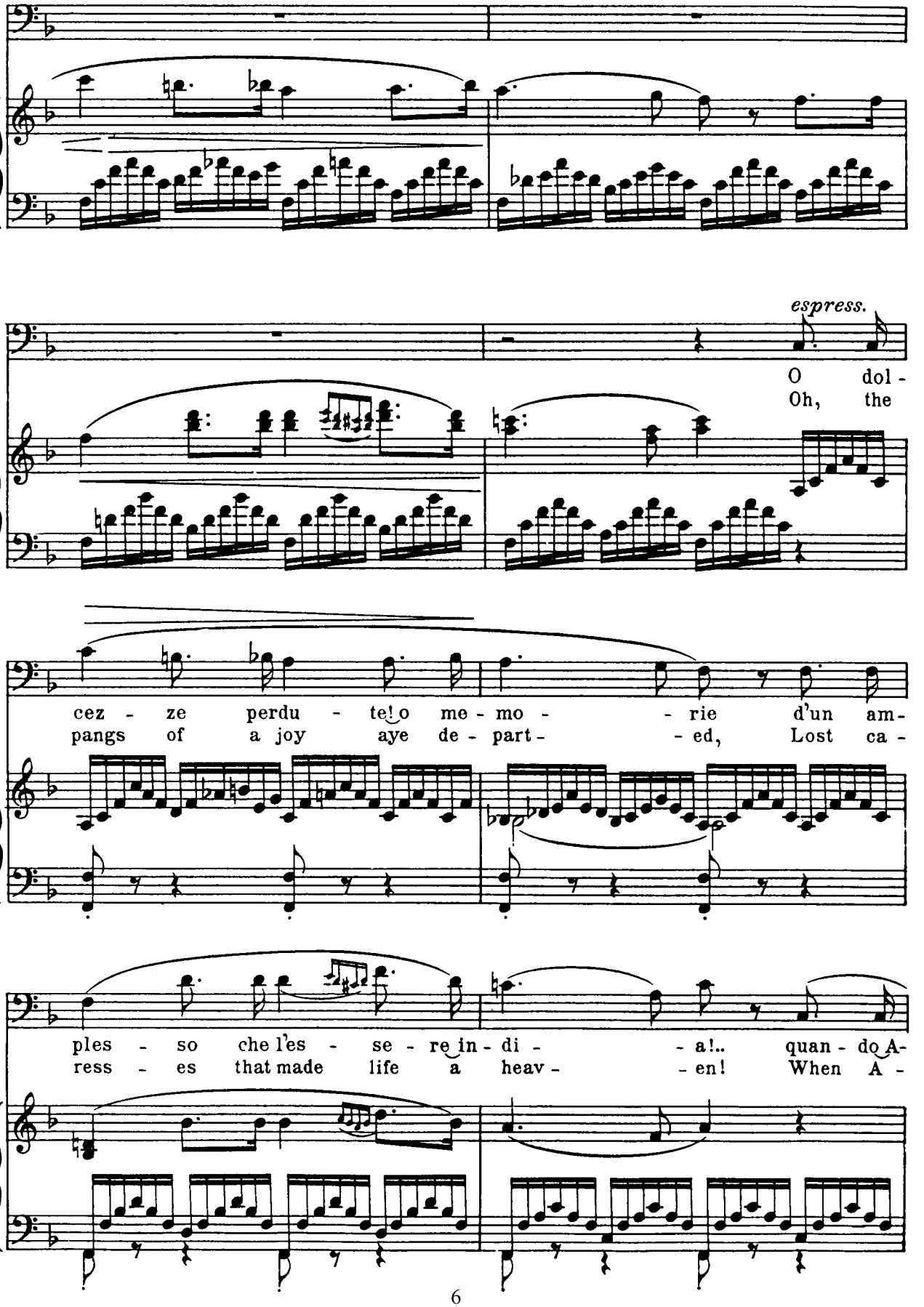



Allegro
Non è su lei, nel suo fragi - le
Yet not at her, not at yon frail ex-
f
p
pet-to che col-pir deg-g'i - o...
istence be the blow di - rect - ed.
Al-tro, ben al - tro
Oth-er, far oth - er
f
san - gue a ter - ger des - si l'of - fe - sa...
vengeance to purge the stain, I am plan - ning:
Il san - gue tu -
it is thy life -


Allegro agitato (♩ = 120)
a tempo
o!
blood!
E lo trar-rà il pu -
From thy base heart my
mf
p
gna - le dal - lo sie - al tuo co - - re:
dag - ger ere long shall bid it red - ly flow,
fremente
cupo
del-le la-cri-me mi - e ven-di-ca-tor, vendi-ca - tor, vendi-ca-
Ret-ri-bu-tion de - mand-ing for all my woe, for all my woe, for all my
p
Andante sostenuto (♩ = 52)
tor!
woe!
mf
f
mf
f
mf


mf
f
f
f
E - ri tu che mac -
Is it thou that hast
p
p
chia - - - vi quel - l'a - - - ni - ma, la de -
sul - - - lied a soul so pure? In whose
3
p
dolce
li - zia del - l'a - ni - ma mi - a... che m'af -
chaste - ness my spir - it de - light - ed Thou be -
p
f


fi - di e d'un trat-to e-se - cra - bi - le l'u ni-
tray'd me, in whose love I felt all se - cure? Of my
verso av-ve - le - ni per me, av - ve - le - ni per me! Tra - di -
life thou hast poison'd the stream, thou hast poison'd the stream! Trai-t'rous
tor!..
heart!
che compensi in tal gui - sa dell'a - mi - co tuo
Is it thus he's re - quit - ed, Who the first in thy
pri - mo, del - l'a-mi-co tuo pri - mo la fè!
friend - ship, ay, the first in thy friend-ship did seem?
cantabile espressivo
legato


espress.
O dol-
Oh, the
cez - ze perdu - te lo me - mo - - rie d'un am-
pangs of a joy aye de - part - - ed, Lost ca -
ples - so che l'es - se - re in - di - - a!.. quan - do A-
ress - es that made life a heav - - en! When A -


de - lia, sì bel - la, sì can - - di - da sul mio
de - lia, an an - gel pure-heart - - ed, In my
pp
se - no bril-la - va d'a - mor! quan - do A -
arms lay in trans - ports of love! When A -
de - - lia sul mio se - no bril - la - va d'amor, bril - la - va d'a -
de - - lia in my arms lay in transports of love, in transports of
pp
mor! È fi - ni - ta: non sie - de che
love! All is o - ver! and hate's bit-ter
p
p
pp


f
dim.
l'o - dio, non sie - de che l'o-dio, che l'odio e la mor - te nel ve - do - vo
leav - en, and hate's bitter leaven, hate's leaven And longing for death fill my
ff
f
p
cor! O dol - cez - ze per - du -
heart! Oh! the pangs of joy de - part -
ppp
cantabile
te! o spe-ran - ze d'a - mor, d'a - mor, d'a -
ed! Joys of love are no more, no more, no
col canto
mor!
more!
pp
f
pp

CD Sheet Music™

Verdi

Fratricidi! Plebe! Patrizi!

from Simon Boccanegra




ANDte MOSSO ♩ - 92
con maestà
DOGE
V
Ple - be! Pa-tri-zi!.. Po - po-lo dal-la fe-ro - - ce
ANDte MOSSO ♩ = 92
f
p
D
sto - ria! E-re - de sol del - l'o - dio dei
ff
p
D
dolce
Spi - no - la, dei Do-ria, men-tre v'in-vi - ta e-
ff
pp
D
-sta-ti-co il regno ampio dei ma - ri, voi nei frater - ni
f
mf


la - - - ri vi la - ce - ra - te il cor, vi la - ce - ra - te il
ff
f
pp
MENO MOSSO ♩ = 58
cor.
espress.
Z
Pian - go su voi, sul pla - - ci - do
MENO MOSSO ♩ = 58
poco rall.
Cantabile
pp
rag - gio del vo - stro cli - - vo, là dove invan ger -
portato
dolce
- mo - - - glia il ramo del - - l'u - li - - vo.


animando
Pian - go sul - la men - da - ce fe - sta dei vo - stri
col canto
fior..... e vo gri - dan - do: pa - ce!
poco cres.
e vo gridan - do: a - mor..... e vo gridando: amor! (fissando il Doge)
dim.
morendo
dolce

CD Sheet Music™

Verdi
Il balen del suo sorriso
from Il Trovatore




mo - re ed ir - ri - ta - to or - go - glio chie - se - ro a me. Spen - to il ri -
pas - sion, aid - ed by a re - sent - ful pride, makes me do. My ri - val
val, ca - du - to o - gni o - sta - col sem - bra - va a' miei de -
dead, it seem'd ev - 'ry hin - drance had fall - en to my de -
Allegro
si - ri; no - vel - lo e più pos - sen - te el - la ne ap - pre - sta... l'al - ta - re...
sires: An - oth - er yet more pow'r - ful ri - val is read - y to wed her
mf
Ah no!.. non fia d'al - tri Le - o - no - ra!.. Le - o - no - ra è
Ah, no! No one else shall wed Leo - no - ra! She is mine a -
mi - a!
lone!
f
pp


Largo (♩= 50)
cantabile
Il ba - len del suo sor -
When she smiles, the star - light
p
ri - so D'u - na stel - la vin - ce il rag - gio; Il ful -
gleam-ing Fad-ing be-fore her leaves the sky for - sak - en, On her
gor del suo bel vi - so No - vo in -
face the ra - diance beam - ing In my
dolciss.
fonde, novo in-fon-de a me co - rag - gio. Ah! l'a -
heart new cour-age doth a - wak - en. Ah! this


ppp
mor, l'a - mo - re on - d'ar - do Le fa -
love, this love where-in I lan - guish Bids her
dimin.
dolce
vel - li in mi - o fa - vor, Sperda il so - le d'un suo
fond - ly e'er to take my part, One kind sun-beam well might
pe - sta
storm
doloss.
largo
sguar - do La tem - pesta del mi - o
van - quish, Calm the storm here in my
con espansione
cor. Ah! l'a - mor, l'a - mo-re on-d'ar - do Le fa - vel - li in mio fa -
heart! Ah! this love where-in I lan-guish Bids her fond - ly take my


dim. dolce
vo - re, Sperda il so - le d'un suo sguar - do La tem-pe - sta del mio
part, One kind sunbeam well might van - quish, Calm the storm with - in my
f
p
cor. Ah! l'a - mor, l'a - mo - re on-d'ar - do Le fa - vel - li in mio fa -
heart! Ah! this love where-in I lan-guish Bids her fond - ly take my
vor, Sper-da il so - le d'un suo sguar - do La tem-pe - sta,
part, One kind sun-beam well might van - quish, well might van - quish,
f
ah! la tempe - sta del mio cor.
ah! calm the storm within my heart!
p

Verdi
Il lacerato spirito
from Simon Boccanegra




val-si!...
tect her?
Oh ma-le-det-to!... oh vi-le se-dut-
O thou ac-curs-ed, thou vil-est of se-
f
p
to-re!...
duc-ers!
E tu, Ver-gin, sof-fri-sti, ra-pi-ta a
And thou, vir-gin, de-spoil'd so of hon-or's
pp
Allegro.
le-i la ver-gi-nal co-ro-na?...
crown, did thy ten-der soul not languish?
Ah! che dis-si?... de-
Ah! what say I? 'tis
f Allegro
Largo.
li-ro!...
frenzy!
ah! mi per-do-na!
Pardon my an-guish!
col canto
a tempo


Andante sostenuto (♩=56)
Il la-ce-ra-to, spi-ri-to Del me-sto ge-ni-to-re
Pit-y a fa-thers wound-ed heart, Torn by the pangs of madness,
ppp
E-ra ser-ba-to a stra-zio D'in-famia e di do-lo-re.
For it has borne a woe-ful part In sor-est shame and sad-ness!
Il
For
f
pp
f
pp
Cantabile
ser-to a lei de' mar-ti-ri Pie-to-so il cie-lo 'die...
all the pain thy life has known, May Heav'n be kind to thee!
pp


Re-sa al folgor de-gli an - ge-li,
When thou shalt stand be-fore the Throne,
Pre - ga, Maria, per me,
Ma - ry, ah pray for me!
Resa al fol-gor degli an - ge-li,
When thou shalt stand be-fore the Throne,
Pre - ga, Maria, per
Ma - ry, ah pray for
me,
me,
pre-ga per me,
ah pray for me,
prega per me, prega, Maria, per me.
ah pray for me, ah Ma-ry, pray for me.

CD Sheet Music™

Verdi
Infelice! E tuo credevi
from Ernani




là, miei fi - di ca - va - lie - ri!..
Allegro.
Sia o - gnun te - sti - mon del di - so -
no - re, del - l'on - ta che si re - ca al suo si - gno - re!
Andante.
In - fe - li - ce! e tuo cre - de - vi Si bel


ci - glio im - ma - cu - la - - to... Del tuo cri - - ne fra le
ne - vi Piomba in - ve-ce, piomba inve- ce il di - so - nor... Ah, per-
cresc.
3
chè, per-chè l'e-ta-de in se- - no Gio-vin co - re m'ha ser-
ba - to! Mi do - ve - van gli an - ni al - me - no Far di


ge-lo, far di ge-lo an-co - ra il cor, far di ge - lo an-co - ra il
col canto
stentato
cor, far di ge - lo an-co - ra il cor, Mi dovean gli an-ni al-
me - no Far di ge - lo, far di ge-lo anco - ra! cor, anco-ra il
cor, an-co - ra, an-co - ra il cor!

CD Sheet Music™

Verdi
Infin che un brando vindice
from Ernani




Allegro marziale
f
ff
In - fin che un bran - do vin - di - ce
p
re - sta al ve - gliar - do an - co - ra, sa - prà l'in - fa - mia


ter-ge-re, o vin - to al suol ca - drà! Me
fa tre - man - te il su - bi - to sde - gno che mi di -
vo - ra cer - can - do il sen del per-fi - do la
f
man non tre - me - rà, cer-can-do il sen del per-fi - do la man non tre - me -
p


rà, nontre - me - rà. non tre - me - rà, cer-can-do il sen del
per - fi - do la man nontre - me - rà, la man, la man, no, no, nontre-me -
rà, la man non tre-me - rà, la man non tre - me -
f
ff
rà.
f


In - fin cheunbran - do vin - di - ce
p
re - staal ve-gliar - doan - co - ra, sa - prà l'in-fa - mia
ter-ge - re, o vin - to al suol ca - drà! Me
fa tre - man - te il su - bi - to sde - gno che mi di -


vo - ra cer - can - do il sen del per-fi - do la
f
man non tre - me - rà, cer-can-do il sen del per-fi-do la man non tre - me-
p
rà, non tre - me - rà. non tre - me - rà, cer-can-do il sen del
per-fi-do la man non tre-me-rà, la man, la man, no, no, non tre-me-


rà, la man non tre-me - rà, la man non tre - me -
f
ff
rà. non tre - me - ra, non tre - me -
rà, non tre - me - rà, non tre - me - rà, non
tre - me - rà.

CD Sheet Music™

Verdi
L'onore! Ladri
from Falstaff




Due let-te-re, pren-di, per due si-gno-re.
Two let-ters, take them, for two fair la-dies.
f
Con-se-gna to-sto, cor-ri, via, le-sto, va! le-sto,
Con-vey them quick-ly, hur-ry, fly, hast-en, go brisk-ly,
va, va, va, va, va!
go, go, go, go, go!
L'o-
Your
ff
Allegro sostenuto
♩ = 112
no-re! La-dri! Voi sta-te
hon-or! Ruf-fians! Ye dare to
f
pp


li - gi all' o - nor vo - stro, voi!.. Clo - a - - che di - gno -
prate a - bout your hon - or. Ye! Ye sinks of sin and
ff
mf
mi - nia, quan - do, non sem - pre, noi Pos-siam star li - gi al
vile - ness, when 'tis not al-ways we Can keep our own un -
Meno mosso ♩= 100
no - stro. Io stes - so, si, i - o, i - o, De - vo ta - lor da un
taint-ed! E'en I, Sirs, yes, I, I Must now and then pe -
mf
p
pp
la - to por - re il ti - mor di Di - o E, per ne - ces - si -
ti - tion Heav - en to close an eye, And am con-strained my -


tà, svi - ar l'o - no - - -
self to pawn my hon - - -
leggeriss.
- - re, u - sa - re stra - ta - gem - mi ed e
- - or, to ham - per My dis-course with lies and
p
qui - vo - ci, de - streg - giar, bor - deg - gia - re. E
strat - a-gems; with the truth oft to tam - per. And
pp
voi, coi vo-stri cen - ci e col - l'oc-chia - ta
ye, with rag-ged doub-lets, vile grins, and foul grim -
pp
f
fz e molto stacc.


tor - ta da gat - to par - do e i fe - ti - di sghi-gnaz - zi a - ve-te a
ac - es,Like fil - thy pole - cats; your vic - es plain-ly stamped on your dir- ty
scor - ta il vo - stro o - nor! Che o - no - re?! che o -
fac - es; Of hon - or boast! Of hon - or! What
nor? che o - nor! che cian - cia! che ba - ja!
hon - or? What hon - or! What hum - bug! What rub - bish!
8
f
tr
ff
tr
tr
f


Meno mosso
f legato
Può lo - no - re ri - em - pir - vi la pan - cia?
Say, can hon - or fill a paunch that is emp - ty?
No. Può l'o - nor ri - met - ter - vi u - no stin - co? Non può. Nè un
No. Can it mend a leg or an arm that is bro - ken? No, no. A
pp
pie - de? No. Nè un di - to? No. Nè un ca - pel - lo? No!
fin - ger? No. A thumb - nail? No. Nor a feath - er? No.
f
p
L'o-nor non è chi - rur - go. Che è dun - que? U - na pa -
For hon-or's not a sur - geon. What is it? A mere ex -
ppp
f


Poco più mosso
ro - la.
pres-sion
Che c'è in que-sta pa
Of what is hon-or com-
Allegro agitato ♩= 120
leggeriss.
ro - la?
pound-ed?
C'è del - l'a - ria che
Of in - vis - i - ble
vo - la.
e - ther.
Bel co -
Grand in -
strut-to!
ven-tion!
a mezza voce
L'o -
Hath


Come prima
no - re lo può sen-tir_ chi è mor - to?
he it, he_ who died o' Thurs-day?
No. Vi - ve sol coi
No. Lives it with the
Più mosso ♩ = 126
vi - vi?... Nep - pu - re:
liv - ing? Nei-ther;
per - chè a
be - cause, a -
pp
p
pp
tor - to Lo gon - fian le lu - sin - ghe,
last hu - man van - i - ty cor - rupts it,
lo cor - rom - pe l'or -
hu - man pride un - der -
go - glio, L'am-mor - ban le ca - lun - nie;
mines it, and cal - um - ny des - troys it.
f


Poco più mosso
e per me non ne vo - glio, no! non ne
As for me, I will none on't, no! I will
vo - glio, no, no, no!
none on't, no, no, no!
Ma, per tor - na - re a
But to re-turn to
voi, fur - fan - ti, ho at-te - so trop - po, E vi di -
you, ye scoun-drels, too oft for - giv- en— I now dis -


scac - cio.
miss ye!
O - là!
Be-gone,
mf
Le - sti!
swift - ly,
Le - sti!
brisk - ly,
al ga - lop - po! al ga -
hur - ry - scur - ry, hur - ry -
lop - po!
scur - ry!
Il ca - pe - stro as - sai be - ne vi
From the hal - ter 'tis time ye should
sta.
swing!
Le - sti, le - sti,
Van - ish, van - ish,
le - sti, al ga - lop - po, al ga -
swift - ly, hur - ry - scur - ry, hur - ry -


lop - po! La - dri! la - dri! la - dri! la - dri! Via di qua! via di
scur - ry! Brig-ands! Ban-dits! Rob-bers! Ras-cals! Hie a - way! hie a -
ff
qua! Via di qua! via di qua!
way! hie a - way! hie a - way!
ff sempre

CD Sheet Music™

Verdi
Lo vedremo, veglio audace
from Ernani




pp
re. Es - sa rug - ge sul tuo
p p p p
con forza
ca - po; pen - sa pri - a, pen-sa pria che tut-ta
scen - da più fe - ro - ce, più tre-
p p p p p
men - da d'u-na fol-go-re su te, d'u-na fol - gor, d'u-na fol-go-re su
ff p p


te.
p
p
Il tuo
p
ca - po, o tra - - di - to - re, no, al - tro scam-po no, non
vè, no, no, non vè. no, no, non vè.
p


Il tuo ca - po, o tra - - di -
p
to - - re, al - tro scam-po no, non v'è, no, no, non v'è, no, no, non
v'è, no, no, non v'è, sce - gli, al-tro scam - -
po, no, no, no, no, non v'è.

CD Sheet Music™

Verdi

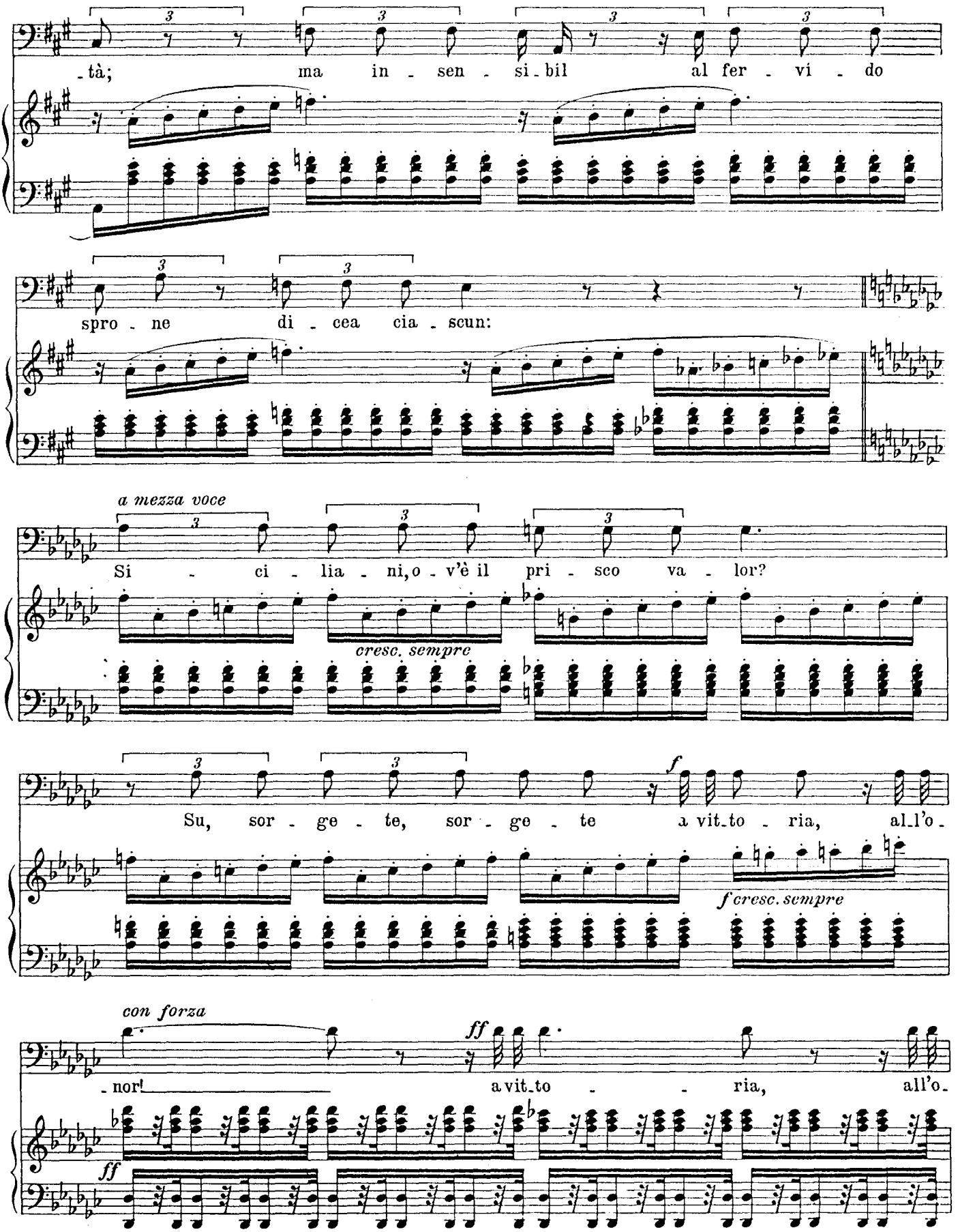
O tu, Palermo, erra adorata

from I Vêspri Siciliani




ff Andante
te, reco il mio voto a te col brac_cio e il co - re!
Andante
p.
ff
ff
Largo ♩= 40
Largo ♩=40
p dolcissimo
p Cantabile
O tu, Pa-
stent.
morendo
pp
-ler - mo, ter - ra a - do - ra - ta, a_____ me sì ca - ro_____ ri_so d'a-


allarg.
dim.
-mor, ah! al - za la fron - te tan - to ol - trag - gia - ta, il tuo ri-
col canto
-pi - glia pri - mier splendor, il tuo ri - pi - glia primier, primier splen-
-dor! Chie - si a - i - ta a stranie - re na-
leggero
Ped.
*
-zio - ni, ra - min - gai per castel - la e cit-


tà; ma in - sen - si - bil al fer - vi - do
spro - ne di - cea cia - scun:
a mezza voce
Si - ci - lia - ni, o - v'è il pri - sco va - lor?
cresc. sempre
f
Su, sor - ge - te, sor - ge - te a vit - to - ria, all'o -
f cresc. sempre
con forza
ff
- nor! a vit - to - - ria, all'o -
ff


dolciss.
nor! avit_to ria, all'o_nor! O tu, Pa -
ff
pp
ler mo, ter ra a do ra ta, a me si
allarg.
ca ro ri so d'a mor, ah! al za la
col canto
fron te tan to ol trag gia ta, il tuo ri -


f
- pi - glia, primier, primier, splen-dor!
il tuo ri -
p
- pi - glia, il tuo ri - pi - glia almo splen-dor!
tor - na al pri -
opp.
tor - na al pri-mie - ro al-mo splen -
- mie - ro, torna al primie - - - ro ah!
torna al primie - ro almo splen-
col canto
- dor, almo splen-dor!
p
morendo

CD Sheet Music™

Verdi
Oh! De' verd'anni miei
from Ernani




presto
nul - la, con voi nel nul - la il no - me vo_stro piom - ba!
Andante con moto
cantabile
- Oh de' verd'an - ni mie - - i
Andante con moto
pp
stent.
so - gnie bugiar - de — lar - ve, se trop - po vi cre -
col canto
leggeriss.
- de - - i, l'incan - to, l'incan_to o_ra di_sparve.


S'o - ra chiama - to so - - no al più su-bli - me
leggeriss.
tro - - no del - la virtù co - m'a - - qui-la sui
van - ni, sui van - ni m'al - ze - rò; ah!
con forza, legate
e vin - ci-tor de' se - - co-li il
con un po' più di moto


no - me, il nome mi - o fa - rò,
pp
e vin - ci - tor de' se - - co - li il no - me mio fa -
p
- rò, il no - me mi - - o fa - rò, e vin - ci - tor de'
a piacere
se - co - li il no - me mio fa - rò.
ppp

CD Sheet Music™

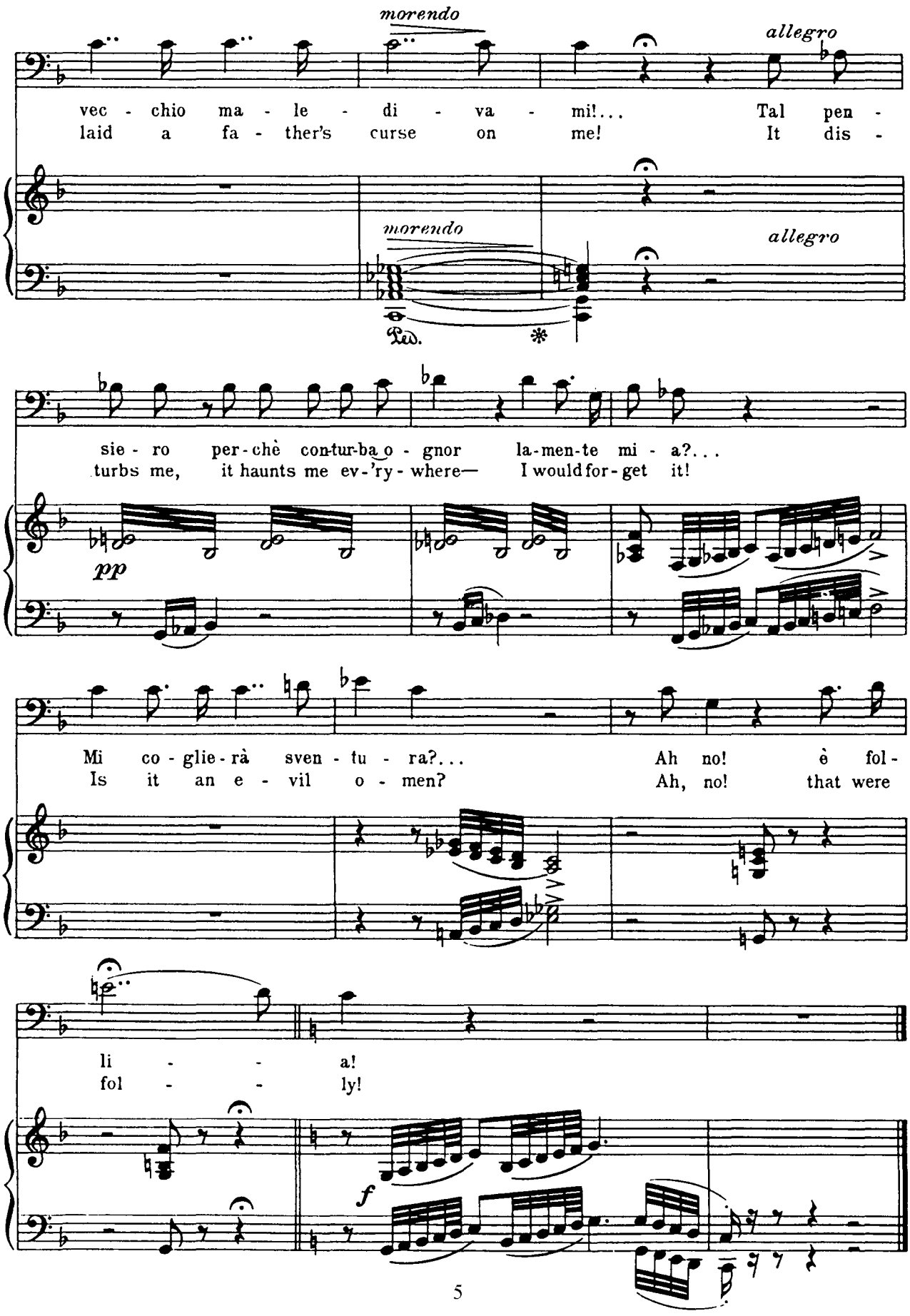
Verdi
Pari siamo
from Rigoletto




vo - i!
tor - ment!
Oh rab - bia! es - ser dif -
Thus mon - strous why hast thou
for - me!
made me?
oh rab - bia! es-ser buf - fo - ne!
A jest - er! Oh, deg-ra- da-tion!
Adagio
Non do - ver, non po - ter al - tro che ri - de - re! Ii re -
I must jest, I must laugh, and be their laugh-ing stock! I a -
pp
tag - gio d'o-gni uom m'è tol - to, il pian - -
lone may not claim the sol - ace of sor - -


Moderato ♩= 96
to!
row!
Que-sto pa-dro - ne
Yon-der the Duke, my
mi - o, gio - vin, gio - con - do, si pos-sen - te, bel - lo, son-nec - chian - do mi
mas-ter, youth-ful and bril-liant, rich and hand-some, tells me, be-tween sleep-ing and
di - ce: Fa ch'io ri - da, buf - fo - ne... for-zar - mi deg - gio e
wak - ing: "Come, buf - foon, I would laugh now". Oh, shame, I must o -
tutta forza
Allegro ♩=120
con forza
far - lo! Oh dan-na - zio - - ne!
bey him! Oh, life ac - curs - - ed!
O-dio a
How I
Ped.
*
ff


vo - i, cor - ti-gia - ni scher - ni - to - ri!... quan-ta in mor - der - vi ho
hate ye, race of vile and fawn - ing cour - tiers! 'Tis my on - ly joy to
tutta forza
gio - ia! Se i - ni - quo son, per ca-gion vo-stra è
taunt ye! For if I am vile, 'Tis to your vice I
Andante ♩=76
so - lo.
owe it.
p dolce
pp
Ma in al - tr'uo - mo qui mi can-gio! Quel
In this a - bode my na - ture chang-es. He


morendo
allegro
vec - chio ma - le - di - va - mi!... Tal pen -
laid a fa - ther's curse on me! It dis -
morendo
allegro
Ped.
*
sie - ro per-chè con-tur-ba o - gnor la-men-te mi - a?...
turbs me, it haunts me ev-'ry-where— I would for-get it!
pp
Mi co - glie-rà sven - tu - ra?... Ah no! è fol -
Is it an e - vil o - men? Ah, no! that were
li - - a!
fol - - ly!
f

CD Sheet Music™

Verdi
Per me giunto
from Don Carlo




Andante
pp
Fe - li - ce ancor io son se abbrac-ciar - ti_ pos - si - o! Io ti sal - vai!
And I am glad at heart in my arms now to feel you! I've saved your life!
pp
f
con emozione
lungo silenzio
Convien qui dir - ci, con - vien qui dir-ciad - di - o. O mio Car - lo!
And I have come here, have come farewell to tell you. O my Car - los!
pp
Aria
Andante sostenuto (♩=58)
cantabile
Per me giun - - to è il dì su -
My last sun - to - day has
pp
pre - mo, No, mai più ci ri - - ve-
ris - en, Here on earth no more shall we
drem; Ci con - giun - ga Id-dio nel
meet! When His faith - ful heav'n - ward


pp
dolce
ciel, Ei che pre - mia i suoi fe -
come, God shall join us in His
del'
home
espress.
Sul tuo ci - glio il pian to io
In your eyes the tears are
mi - ro; La - gri - mar, la - grimar co - sì per-
start - ing. Where - fore shed, where - fore shed a tear a -
pp
dolce
chè? No, fa cor, no, fa cor, le - stre - mo
new? No, take heart, no, take heart, for death on
pp
col canto


cresc.
spi - ro, le - stre - mo spi - ro Lie - to è a
part - ing, for death on part - ing Is not
cresc.
rall.
pp
chi, a chi morrà, morrà per te. No, fa cor, no, fa
hard for one who dies, who dies for you. No, take heart, no, take
pp
col canto
a tempo
pp
- cor, le - stre - mo spi - ro Lie - to è a
heart, for death on part - ing Is not hard for
a tempo
p
chi mor - rà per te. lie - to è a
one who dies for you, one who
chi mor - rà per te.
dies, dies for you.
p

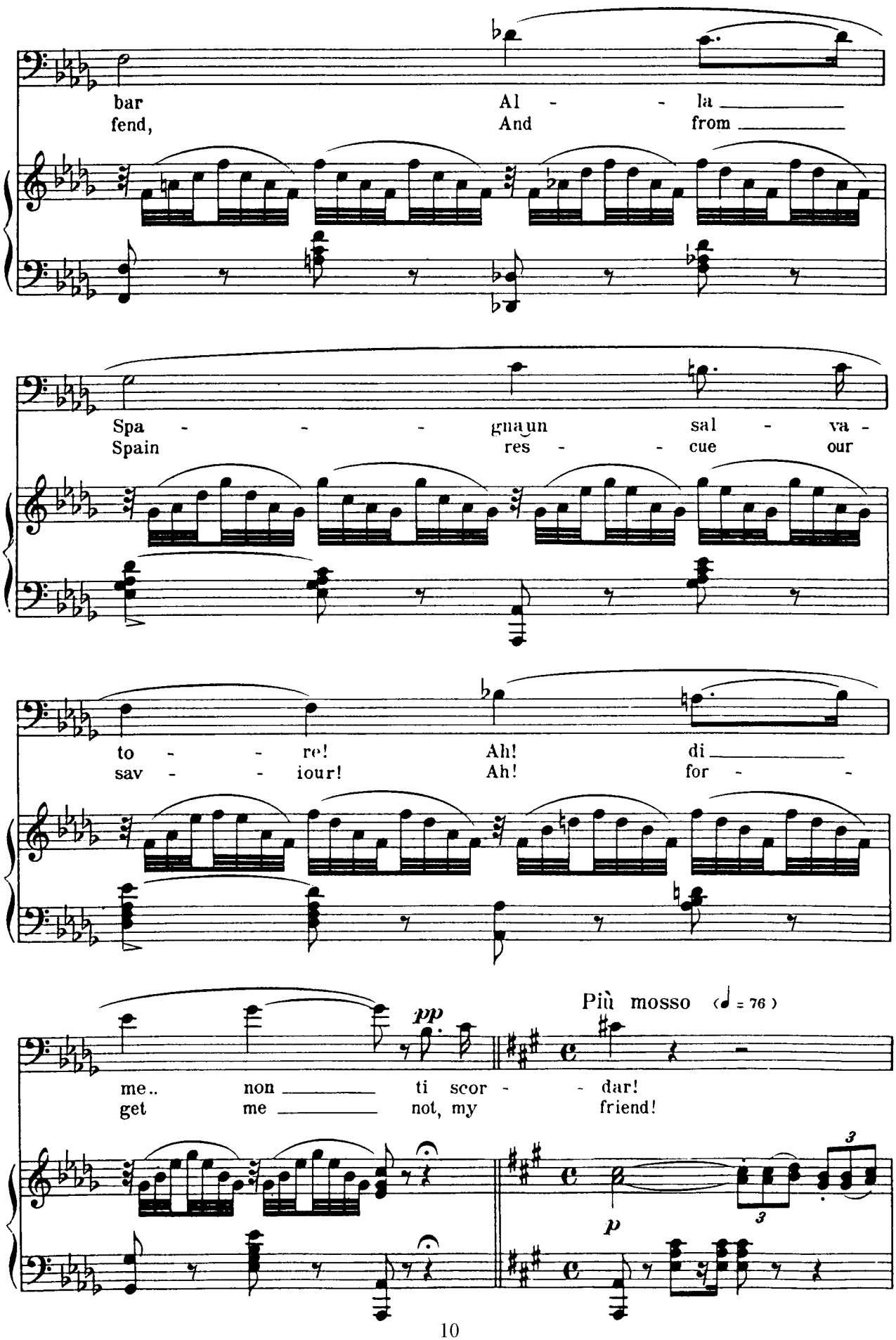

Allegro agitato (♩=96)
A - scol - ta, il tem-po stringe.
Now mark me, for time is pressing!
Ri - vol-ta ho già su me la fol - go - re tre - menda! Tu più non
It is on me are turn'd the light-nings of his ven-geance! No more are
sei og-gi il ri - val del Re; il fie-ro a-gi - ta-tor del - le
you he who would oust the King; No! he who proud-ly strug-gled for
Fiandre... son io! I fo - gli
Flanders, 'twas I! What you have
tuoi, tro-va-ti in mio po - ter, del - la ri - bel - li -
penn'd, dis-cov-er'd in my hands, clear - ly, be-yond a


on te-sti-mo- -ni son chia-ri, e
doubt, is the proof of re-bel-lion, al-
sf
sf
p
f
que-sto ca-po al cer-to a prez-zo è messo già. No, ti ser-ba al-la
read-y on my head has a price been sure-ly set. Nay, live you still for
f col canto
p
Lo stesso movimento (♩=96)
Fiandra, ti ser- -ba al-la grand' o- pra,
Flanders, live you for our great mis- sion:
p
tu la do-vrai com-pi- re... Un nuo- -vo se-col
You are the man to end it, an-oth- -er Age of

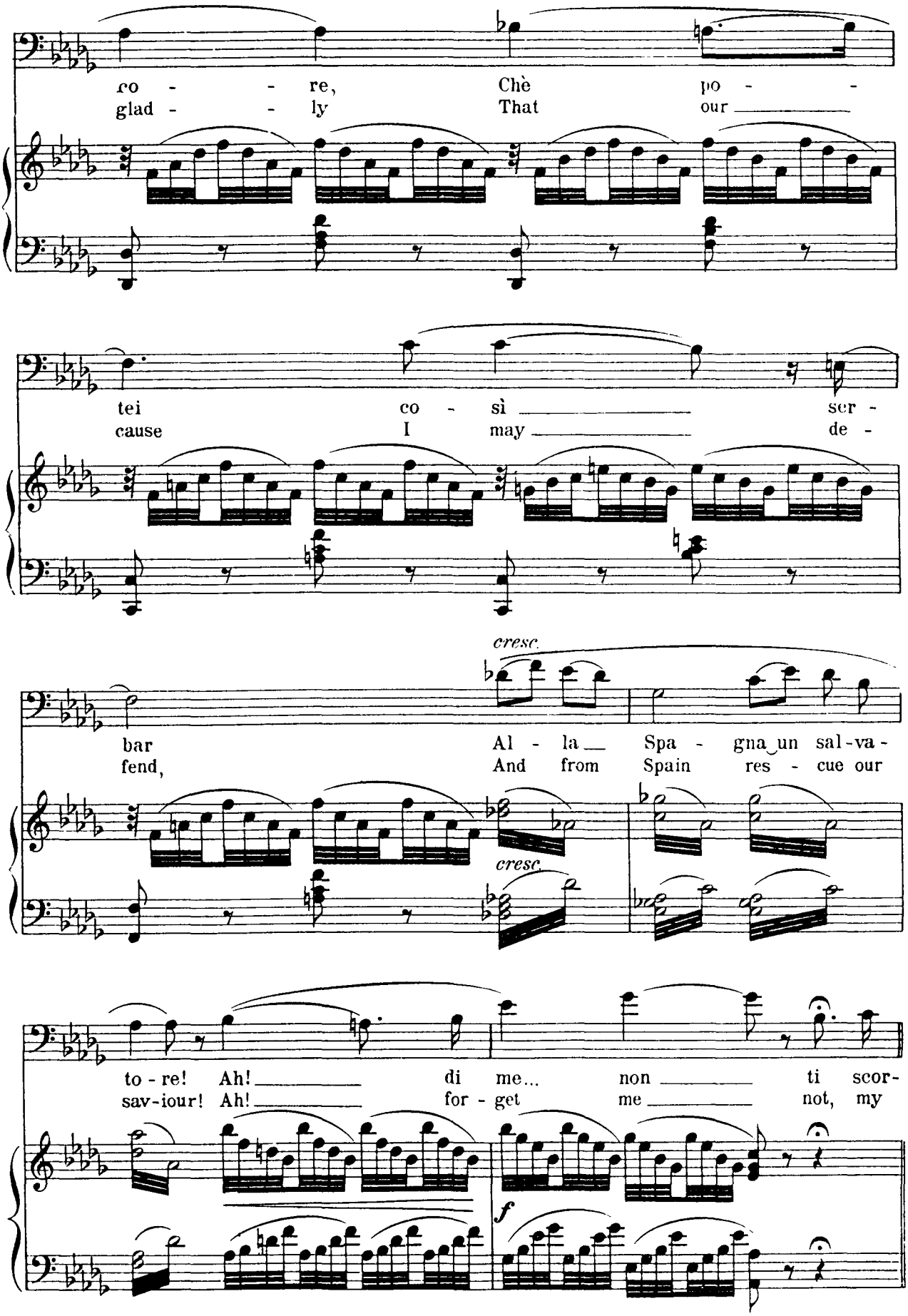

d'or ri - na - scer tu fa - rai;
Gold shall bloom at your com - mand;
dim.
re - gna - re tu do - ve - vi, ed io morir per
yours be the crown and scep - tre, and I shall die for
Allegro mosso (♩= 152)
te.
you.
Per me!
On me
ff
pp
La vendet - ta del Re tar-da-re non po - te - a!
the re-venge of the King will not be slow in fall-ing!
ff


Assai moderato (♩= 60)
cantabile espress.
p
O Car-lo, a - scol - ta, la
O Car-los, now mark me: Your
ma - dre ta - spet - ta a San Giu - sto do-
moth - er a - waits you at San Giu - sto to-
f
pp
3
3
f
man; tut-to el - la sa... Ah! la ter-ra mi manca!..
morrow; she knows of all_ ah! the ground is reel-ing!_


Car-lo mio, a me por-gi la man!
Car - los, come here, give me your hand!
a tempo
Io mor - rò, ma lie - to in
I shall die, but per - ish
allarg.
p
a tempo
co - re, Chè po -
glad - ly That our
pp
tei co - sì ser -
cause I may de -
dim.


bar Al - - la
fend, And from
Spa - - - gnaun sal - va -
Spain res - - cue our
to - - re! Ah! di
sav - - iour! Ah! for - -
pp
Più mosso (♩ = 76)
me.. non ti scor - - dar!
get me not, my friend!
p
3
3


parlato
Di me... non ti scordar!
Forget, forget me not!
Regna - re tu do - ve - vi, ed
For yours are crown and scep - tre, And
Tempo I
espress.
io mo - rir per te. Ah! Io mor -
I shall die for you. Ah! I shall
col canto
p
p
rò, ma lie - - to in
die, but per - - ish


co - re, Chè po -
glad - ly That our
tei co - sì ser -
cause I may de -
cresc.
bar Al - la Spa - gna un sal-va -
fend, And from Spain res - cue our
cresc.
to - re! Ah! di me... non ti scor-
sav-iour! Ah! for - get me not, my
f


Allegro (♩ = 120)
dar! Ah!.. la ter - ra mi man - ca!.. la ma - no a
friend! Ah! The ground is reel - ing!_ Give me your
f
me..._ a me...
hand,_ your hand_
f
Ah!_ salva la Fiandra! Carlo, ad-dio, ah!.. ah!_
Ah! de-liv-er Flanders! Carlos, farewell! ah! ah!_
f
p
Più mosso
ff

CD Sheet Music™

Verdi

Pietà, rispetto, onore

from Macbeth




Macbeth
Recit.
f
Per - fi - di! Al - l'An-glo con-tro me v'u - ni - te! Le po-
Trai - tors all! With England you com-bine a - gainstme! This it
f
Adagio
ten - ze pre - saghe han pro-fe - ta - to: Es - ser puoi san-gui - na-rio, fe-
was the pro - phet - ic pow'rsfore-told me: Be blood - y, bold,laugh to scorn hu-man
Allegro
ro - ce, Nes-sun na - to di don-na ti nuoce! No, non te-mo di
pow-er, For none born of wo-man shall harmthee! No, I fear notyour
ff
vo - i nè del fan-ciul - lo che vi con - du-ce! Raf-fer-mar sul
pow-er, nor do I fear the boy who's your leader! This as-sault shall
ff
Adagio
tro-no que-st'as-sal - to mi deb-be, o sbalzar-mi per sempre!
ei-ther on the throneseatme firm-ly or un-do me for ev-er!
pp


Ep-pur la vi-ta Sen-to nel-le mie fi - bre i-na-ri - di-ta.
And yet this feeling, As tho' my very life-blood were con-geal-ing!
pp
Andante sostenuto
con espressione
p
Pie-tà, ri - spet - to, o - no - re, Con-
Not love, nor o-be-dience, nor hon - or Shall
pp
for - to a' dì ca - den - ti... ah! Non spar - ge-ran d'un
cheer thy days de - clin - ing, ah! There's not a flow'r shall
fio - re La tu - a ca-nu - ta e -
blos - som, The sor - rows of age to dis-
dim.
tà, Non spargeran, non sparge-ran d'un fio-re La tu-a ca-nu - ta e -
pel, There's not a flow - er, not a flow'r shall blossom, The sorrows of age to dis-


con dolore
tà. Nè sul tuo re - gio_ sas - so Spe-
pel; Nor for thy throne right roy - al En-
dolciss.
tutta forza
rar so - a - vi ac - centi; ah! Sol la bestem-mia, ahi
dear - ing_ words shall be giv-en, ah! Curs - es a-lone,_ oh,
dimin.
las - so! La ne - nia tua sa - rà, la ne-nia tua sa-
heav - en! Shall be thy part-ing knell, shall be thy part - ing
cresc.
con forza
dimin.
rà, sol la be-stemmia,sol la be - stem - - - mia, ahi las - so! la ne-nia tua sa-
knell, curs-es a - lone, curses a - lone, _____ oh,_ heav - en! shall be thy parting
rà, ahi las - - - so! la ne - nia
knell, oh, heav - - - en! shall be thy
p
6


tu - a sa-rà,
part-ing knell!
ah!
ah!
sol la bestem - mia, ahi las - - so! la
Curs - es a-lone, oh, heav - - en! shall
ne - nia tu - a sa-rà, ahi las - -
be thy part - ing knell, oh, heav - -
pp
so! sol la bestemmia, ahi lasso! la ne - - nia, la nenia tua sa-
en! Curs-es a-lone, oh, heaven! shall be, shall be thy parting
rà!
knell!
p

CD Sheet Music™

Verdi
Son Pereda, son ricco d'onore
from La Forza del Destino




Var - gas mi tol - se da un an - no, e a Si - vi - glia con sè mi gui-
year though, I've been on a mis - sion, help - ing Var - gas, my friend, in Se-
pp
pp dolce
f
- dò. Non trat - ten - ne Pe - re - da al - cun dan - no, per l'a -
ville. A Pe - re - da will make no con - di - tion, when a
mi - co il suo co - re par - lò.
friend needs his cou - rage and skill.
Del - la
Var-gas '
S
mf
suo - ra un a - man - te stra - nie - ro co - là il pa - dre gli avea tru - ci -
sis - ter had ta - ken a lo - ver, un - known, a stran - ger, who mur - dered her
p
p


S
-da - to, ed il fi - glio, da pro' ca - va - lie - - ro, la— ven - -
fath - er. On his gent- le - man's hon-our, her broth - er swore, in
cresc.
S
-det - ta ne avea giu - ra - to... Gl'in - se - guimmo di Ca - di - ee in
ven - geance, to kill the oth - er... We pur - sued them, to Ca - diz we
p
f
dim.
S
ri - va, nè— la— cop - pia fa_tal— si tro - vò. Per l'a -
fol - lowed, but we found not a trace of the pair. For his
f
cresc.
f
pp dolce
S
-mi - co Pe_re - da sof_fri - va, chè il suo co - re per es - so par_
friend's sake, Pe-re - da, too, sor - rowed, shar - ing his an - guish, and hope- less des -
p


S
-lò.
Tpair.
Là e do-
La - ter
p a tempo
S
-vun- -que narrâr che del pa- -ri la se-
on, it was told in the vil- -lage, that the
S
-dot- -ta col vec- -chio pe-ri-a, chè a u-na
girl, with her fath - er, was mur-dered; in the
3
S
zuf - fa tra ser- -vi e si-ca-ri so - lo il
strug - gle twixt ser - vants and kill-ers, her se-


vil se - dut_to - re sfug_gi - - - - -
du - cer took fright and de - sert - - - - -
f
- a. Io da Var - gas al_lor__ mi stac_ca - va; ei__ se - -
- ed. It was then that the two of us part - ed; Var - gas,
U
(p)
-guir l'as_sassi - no giu_rò. Ver_so A_me_ri_ca il ma_re sol_
swear - ing till death to pur - sue, for A - me - ri - ca his voy - age was
cresc.
f
pp
dolce
- ca - va, e__ Pe - - re - da a' suoi stu - - di tor_
start - ed, and Pe - - re - da will stu - - dy a -


Poco più vivo
S
-nò.
new.
Pe-re- - -da a' suoi studi tor-
Pe-re- - - da will stu-dy a-
CORO
Sop. I & II
Tru - ce sto-ria Pere-da narra-va! Ge-ne-ro-so il suo co- - re mo-
Fierce the sto-ry Pe-re-da has told us! What a gen-er-ous heart he has
Ten.
Tru - ce sto-ria Pere-da narra-va! Ge-ne-ro-so il suo co- - re mo-
Fierce the sto-ry Pe-re-da has told us! What a gen-er-ous heart he has
Bassi
Tru - ce sto-ria Pere-da narra-va! Ge-ne-ro-so il suo co- - re mo-
Fierce the sto-ry Pe-re-da has told us! What a gen-er-ous heart he has
Poco più vivo
S
-nò, a' suoi stu-di tor-nò, tor- - - -nò
new, I shall stu-dy a-new, a- - - -new.
-strò, ge-nero-so il suo co-re, il suo co-re mo-strò!
shown, what a gen-er-ous heart, gen'-rous heart he has shown!
-strò, ge-nero-so il suo co-re, il suo co-re mo-strò!
shown, what a gen-er-ous heart, gen'-rous heart he has shown!
-strò, ge-nero-so il suo co-re, il suo co-re mo-strò!
shown, what a gen-er-ous heart, gen-rous heart he has shown!

CD Sheet Music™

Verdi
Urna fatale del mio destino
from La Forza del Destino




no - me!..
A lui pa - le - se n'è for-se il di- so-
nor?..
Cie - lo!..
Qual
p
sotto voce
lam-po!.. S'ei fos-se il se-dut - to - re?..
Des-so in mia ma - no... e
f
f
vi - ve!..
f


p
Se m'in-gan - nas - si?..
que-sta chia-ve il
ff
ppp
Allegro moderato ♩= 100
di - ca.
p
Ec - co i fo-gli!...
Che
pp
ten- to!
E la fè che giu - ra - i?...
E que - sta
pp


Allegro ♩= 144
vi - ta che deb-bo al su - o va - lor?... An-ch'io lo sal - vo!... S'ei
fp
fos - se quell' In - do ma - le - det - to che mac-chiò il san-gue
f
mi - o?... Il sug-gel - lo si fran - ga, niun qui mi
f
con forza
ve - de... No?... Ben mi vegg'
ff
f


i - o.
mf
Andante sostenuto ♩= 50
cantabile
Ur - na fa - ta - le del mio de-
Des - ti - ny's se - cret held in your
p
sti - no, va, t'al - lon - ta - na, mi ten - ti in-
va - no; l'o - nor a ter - ger qui ven - ni e in-


sa - no d'un on - ta nuo - va nol mac - chie - rò.
Un giu - ro è sa - cro per l'uom d'o -
cresc.
no - re; que' fo - gli ser - bi -
Cantabile
dolce
no il lor mi - ste - ro... di - sper - so


va - da il mal pen - sie - ro, di - sper - so
va - da il mal pen-sie - ro, il mal pen - sie-ro, che all' at-to in-de-gno mi con - ci-
tò, di - sper - so va - da il mal pen-
allarg.
sie - ro, di - sper - so va - da il mal pen-sie - ro, il mal pen-
allarg.


dim.
dolciss.
sie- ro che all' at - to in- de - gno mi con- ci - tò, di-sper-so
p dim.
va - da il mal pen - sie - ro che all' at - to in-
p
de-gno mi con-ci - tò, mi con- ci - tò.
p
Allegro
E s'al - tra pro - va rin - ve - nir po - tes - si? Ve -


a tempo
♩ = 112
diam.
p
a tempo
Qui v'ha un ri - trat - to... sug - gel non
p
morendo
p
v'è... nul - la ei ne dis - se... nul - la pro - mi - si... S'a - pra
Più mosso ♩ = 132
dun - que... Ciel! Leo - no - -
f


ra!..
Don Al-va-ro è il fe - ri - to!..
O-ra e-gli
Allegro
vi - va...
e di mia man
poi muo - ia...
f
È sal-vo! È sal-vo!
Oh, gio-ia!
f
ff
Ah! E-gli è sal - vo! oh gio - ia im-
ff


men - sa che m'in - non - - di il cor, ti
dim.
p
ff
sen - to! Po-trò al - fi - - ne il tra - di-
ff
men - to sull' in - fa - - me ven - di-
dim.
p
p
car. Le - o - no - ra, o - ve t'a - scon - di? Di': se-
p


gui - sti fra le squa - dre chi del san - gue di tuo
ten.
pa-dre, chi del san-gue di tuo pa-dre ti fe'il vol - to ros - seg -
col canto
giar?
Ah! fe - li ce ap-pien sa-
ff
re - i se po - tes - se il bran - do mi - o a - men -
dim.
p
ff


due d'a-ver-no al Di - o d'un sol col - po con-sa-
dim.
p
crar! E - gli è sal - vo! oh gio-ia im-men - sa che m'i-
p
non - di il cor, ti sen - to! Le - o - no - ra, o - ve t'a-
scon - di, o - ve t'a - scon - di, o - ve t'a - scon - di? Di': se -


gui-sti tra le squa-dre chi del san-gue di tuo
pa - dre ti fè il vol - to, ti fè il
Più mosso
vol - to ros - seg - giar? A-men - du-e al Dio d'a-
f
ver no vo' con - sa - crar, a - men -

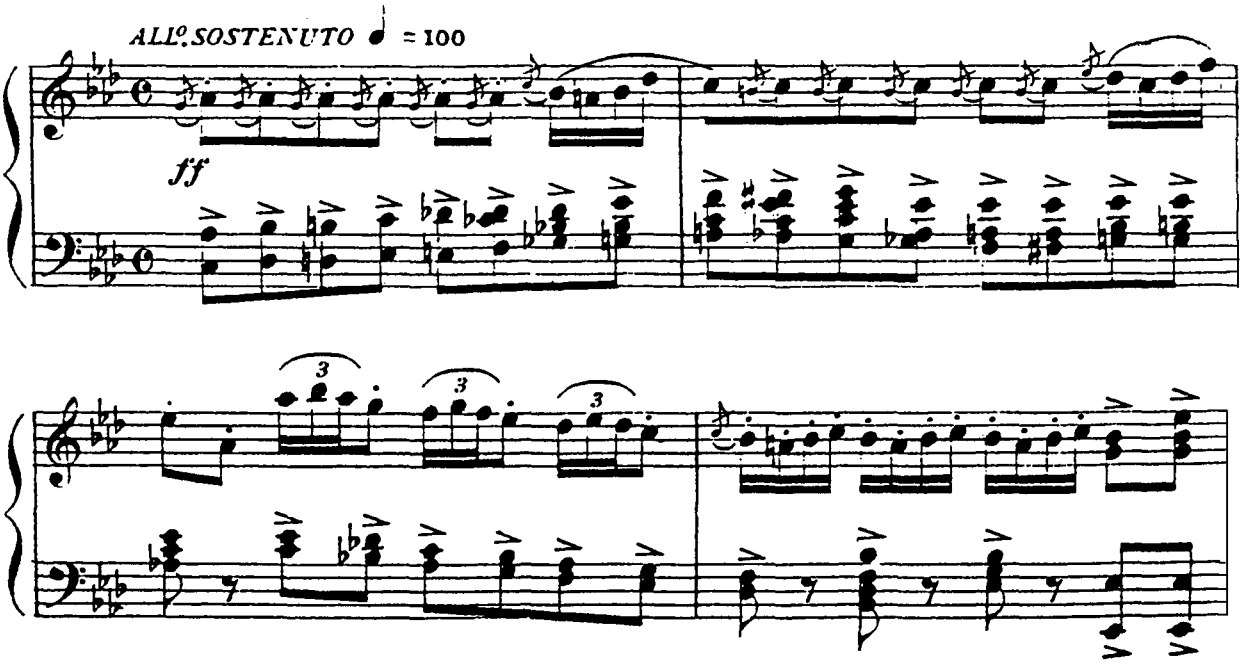

du-e al Dio d'a - ver - - no vo' con - sa -
crar, a - men-due vo' con - sa-crar,
vo' _____ con - sa - crar!
f

CD Sheet Music™

Verdi

Va, vecchio John

from Falstaff




FAL.
Va..., vec_chio John, va,
Go, Good old John, go,
pp
FAL
va per la tua vi - - a.
go, go thy ways, ev - - er.
marcato
Que_sta tua vec_chia
It seems that life still
FAL
car_ne an - co - ra spre - - - - me
holds a few sweet sur - pris - - - - es
f
FAL
Qual_che dolcez_za a te.
for this old hide of thine.
f
Tut_te le
Beau- ti- ful
dolce
p
f


FAL
don - ne ammu - ti - na - te in - sie - me Si dan - na - no per
la - dies, pant - ing in their hur - ry to damn them-selves for
p
p
FAL
me! Buon cor - - - po di Sir
thee! Good Bo - - - dy of Sir
pp
FAL
John, ch'io nu - tro e sa - zio, Va, ti rin - gra - zio.
John, lav - ish - ly nour - ished; now, dost re - pay me!


(8)
ALL°. COME PRIMA ♩ = 100
ff
3
3
3

Wagner

Abendlich strahlt der Sonne Auge

from Das Rheingold




WOTAN
präch - - - ti-ger Gluth prangt glän - zend die
glo - - - ri-ous light glow fast - ness and
P.
Burg.
fell.
In des Mor - gens Schei - - - ne
In the mor - ning's ra - - - diance,
pp
dim. - - - -
P.
P.
P.
P.
mu - thig er schimmernd lag sie her - ren-los,
brave - ly it glis-tened, ly - - ing lord - less there,
pp
più p
P.
P.
P.
P.


WOTAN
hehr ver - lo - ckend vor mir. Von
proud - - ly lur - ing my feet. From
pp
p
P.
Mor - - gen bis A - bend, in Müh' und Angst, nicht
mor - - ning till eve - ning, in care and fear, un -
più p
won - - nig ward sie ge won - - - nen!
blest, I worked for its win - - - ning!
dim.
pp cresc. - -
Es naht die Nacht: vor ih - rem Neid bie - te sie Ber - gung
The night is nigh: from all its ills shel - ter it of - fers
f
pp
cresc. molto


WOTAN
(Wie von einem grossen Gedanken ergriffen, sehr entschlossen)
(As though seized by a great thought, very firmly)
nun.
now.
So grüss' ich die
So greet I the
sehr energisch
Burg,
home,
si - cher vor Bang' und Grau'n!
safe from dis - may and dread!
cresc.
(Er wendet sich feierlich zu Fricka)
(He turns solemnly to Fricka)
Fol - ge mir, Frau! In Wal - - hall
Fol - low me, wife! In Wal - - hall
dim.
FRICKA
Was deu - tet der Na - me? Nie, dünkt mich, hört' ich ihn
What meaneth the name, then? Strange 'tis me thinks to my
WOTAN
woh - ne mit mir.
dwell now with me.
più p
(nicht gebunden, aber gut gehalten)


FRICKA
nennen.
hearing.
WOTAN
Was mäch - - tig der Furcht mein Muth mir er -
What my spi - - rit has found to mas - - ter my
p
fand wenn sie - - gend es lebt, leg' es den
dread, when tri - - umph is won, mak - - eth the
cresc.
P.
P.
WOTAN
Sinn dir dar.
mean - - ing clear
f dim.
p
P.

CD Sheet Music™

Wagner
Blick' ich umher
from Tannhäuser




ein stol - zer Eichwald, herr - lich, frisch und grün;—
A state - ly for - est, soar - ing, fresh and green;
Ped.
und hold und tu - gend-sam er - blick' ich Frau-en, lieb - li - cher
And bloom - ing by their side in sweet per-fec - tion, I see a
Blü - then düf - te - reich - ster Kranz. Es wird der
wreath of dames and maid - ens fair. Their blend - ed
p
Ped.
Blick wohl trunken mir vom Schau-en, mein Lied ver -
glo - - ries daz-zle the be - hold - er, My song is
pp
p
Ped.
Ped.


stummt vor sol-cher An - muth Glanz.
mute be-fore this vi - sion rare.
p
cresc.
Ped.
Da blick' ich
I rais'd my
f
dim.
ritard.
pp
auf zu ei - nem nur der Ster-ne, der an dem Him - mel, der mich
eyes to one whose starry splendor In this bright heav'n with mild ef -
blen-det, steht: es
ful - gence beams, And
p
ritard.
pp
sammelt sich mein Geist aus je - der Fer-ne, an - däch-tig sinkt die
gaz-ing on that ra - diance pure and ten-der, My heart was sunk in
pp
Ped.


See - le in Ge - bet.
pray'r - ful, ho - ly dreams.
(♩= 60)
Und sieh', mir zei- -get sich ein
And lo, the source of all de -
più p
Wun- - -der-bron-nen, in den mein Geist voll
light and pow - er Was then un - to my
ho - hen Staunens blickt; aus ihm er schö- -pfet
lis - t'ning soul re - veal'd; From whose un - fath- -om'd
gna- -den-rei - che Won- -nen, durch die mein
depths all joy doth show- -er, The sooth - ing


Herz er na- -men-los er- quickt. Und
balm where-by all grief is heal'd. Oh,
cresc.
Ped.
nim- -mer möcht' ich die- sen Bron- -nen trü-ben, be-
nev- -er may I dim its lim- -pid wa-ters, Or
f
dim.
p
cresc.
rüh- -ren nicht den Quell mit frev- -lem Muth: in
rash- -ly trou- ble them with wild de- sires! I'll
An- be- tung möcht' ich mich o- pfernd ü- ben, ver- gie- ssen
wor- ship thee kneel- ing, with soul de- vot- ed, To live and
ritard.
più p ritard.


froh mein letz - tes Her - zens - blut! Ihr
die for thee my heart as - pires! I
pp
Ed - len möcht' in die - sen Wor - ten le - sen,
know not if these fee - ble words can ren - der
wie ich er - kenn' der Lie- - - -be rein - stes
What I have felt of love, both true and
f
f
We - sen.
ten - der.
p

CD Sheet Music™

Wagner
Die Frist ist um
from Der Fliegede Holländer




stol - zer O - ce - an!
haugh - ty o - cean!
In kur - zer Frist sollst du mich wie - der
A lit - tle while, and thou a - gain shalt
tra - - gen!
bear me!
Dein Trotz ist beug - sam, doch
Thy rage sub - sid - eth, but
e - wig mei - ne Qual.
end - less my de - spair.
Sostenuto
Recit.
lento
Das Heil, das auf dem Land ich su - che, nie werd' ich es
The help which on the land I seek for, nev - er shall I


fin-den!
find it!
Euch, des Weltmeer's Flu-then, bleib' ich ge-
True, thou heaving o-cean, am I to
Allegro (♩ = 80)
f staccato
Recit.
f
Recit.
p
treu,
thee,
bis eu-re letz-te Wel-le sich
Un-til thy fi-nal bil-low shall
ff
p col canto
con abbandono
bricht,
break,
und eu-er letztes Nass versiegt.
un-til at last thou art no more.
p
p
f
dim.
p
Allegro molto agitato (♩. = 80)
cresc.


f
mf
Wie oft in Mee - res
How oft, in O - - cean's
ff
p
f p
f poco riten.
tief - sten Schlund stürzt' ich voll Sehnsucht mich hin - ab, doch
deep - est cave, I've plunged with long - ing to my doom: But
poco riten.
dim.
a tempo
mf
ach! den Tod, ich fand ihn nicht! Da, wo der
ah! for death I sought in vain! Where man - ya
a tempo
p
f
p


Schif - - fe furcht - bar Grab, trieb mein Schiff ich zum Klip - pen-
ship has found a grave, In mine I've sought a rock - y
f
p
f poco riten.
grund, doch ach! mein Grab, es schloss sich
tomb, But ah! my grave I ne'er might
poco riten.
f
dim.
p
a tempo
f
nicht. Ver - höh - - - nend
gain. With wan - - - ton
a tempo
f
f
droht' ich dem Pi - ra - - ten, in
threat the pirate dar - - ing, My
mf


wil - - - dem Kam - pfe hofft' ich Tod:
death I've court - ed from the sword;
mf
energico
Hier, rief ich, zei - ge dei - ne
"Here," cried I, "work thy will un -
mf
Tha - - ten, von Schä - - tzen
spar - - ing, My ship with
f
mf
poco
voll ist Schiff und Boot! Doch
gold is rich - ly stored!" A -
f
tr
p


più calando
ach!_ des Meer's bar - bar'- scher Sohn schlägt bang' das Kreuz und
las!_ the sea's ra - pa - cious son But signed the cross, and
più p
p
pp
flieht da - von!
straight was gone.
pp
p
p
mf agitato
Wie oft in Mee - - - - res tief - - - sten
How oft, in O - - - - cean's deep - - - est
cre - scen - do
Schlund stürzt' ich voll Sehn - - - sucht
cave, Long - ing I've plunged_____ to
poco a poco


mich hin - ab! Da, wo der
meet my doom! Where man - ya
più cresc.
sempre cresc.
Schif - fe furcht - bar Grab, trieb mein Schiff ich zum Klip - pen -
ship has found a grave, In mine I've sought a rock - y
grund: Nir - - gends ein Grab!
tomb. No - - where a grave!
— Nie - - mals der Tod!
— Nev - - er to die!
8
dim.


p con portamento
riten.
Dies der Ver-dammnis Schreckge-bot, dies der Verdammnis Schreckge-
Mine this ac-curs-ed doom for aye, mine this ac-curs-ed doom for
p
più p
riten.
pp
bot.
aye.
a tempo
p
più p
pp
pp
Maestoso (♩ = 66)
p molto espress.
Dich fra-ge ich, ge-pries'ner En-gel Got-tes,
Thee I be-seech, kind an-gel sent from heav-en,
sempre pp


der mei - nes Heils Be-dingung mir ge-wann, war ich Un - sel' - ger
Thou who for me didst win un-looked-for grace, Was there a fruit - less
Spielwerk dei - nes Spot - tes, als die Er - lö - sung du mir zeigtest
hope to mock me giv - en, When thou didst show me how to find re -
an? Dich fra-ge ich, ge - priesner En - gel Got - tes, der mei-nes
lease? Thee I be - seech, kind an - gel sent from heav-en, Thou who for
pp
Heils Be-dingung mir ge - wann, war ich Un - sel' - ger Spielwerk deines
me didst win un-looked-for grace; Was there a fruit - less hope to mock me


Spot - tes, als die Er - lö - sung du mir zeigtest an?
giv - en, When thou didst show me how to find re - lease?
cresc.
f
Ver-geb'-ne Hoffnung!
The hope is fruitless!
Un poco più mosso (♩ = 76)
ff
ff
Furcht - bar eit - ler Wahn! Um ew'-ge Treu' auf Er-den ist's ge -
All ____ is quite in vain! On earth a love un-changing none can
ff
ff
mf
Feroce (♩ = 69)
than!
gain!
ff


ff
più p
pp
Molto passionato (♩ = 84)
p
cresc.
mf
Nur
A
f
poco
a
poco
cresc.
ei- - - ne Hoff- - -nung soll mir blei- ben, nur
sin- - -gle hope with me re- main- eth, But
pp
cresc.


ei- - -ne un- - -er- schüt- - -tert steh'n: so
one a- lone yet stand- - -eth fast; Though
lang' der Er- de Keim' auch trei- ben,
earth its frame long time re- tain- eth,
so muss sie doch zu Grun-de geh'n!
In ru- in it must fall at last!
Tag des Ge- rich- tes!
Great day of Judg- ment,


ff
Jüng - - - ster Tag!
near - - - ing slow,
mf con portamento
cresc.
Wann brichst du an in mei - - ne Nacht?
When wilt thou dawn to end my night?
fp
p
cresc.
f
Wann dröhnt er, der Ver - nich-tungs-schlag,
When comes it, that o'er-whelm - ing blow,
mit dem die Welt zu - sammen-kracht?
To strike our world with crushing might?


p
molto cresc.
Wann al - - - le Tod - - - ten
When all the dead a -
ff
ff
pp
molto cresc.
f
auf - - er - steh'n, wann al - le Tod - - - - ten
rise a - gain, when all the dead a -
auf - - er - steh'n,
rise a - gain,
p
molto
dann wer - - de
De - struc - - tion
più f
pp
cresc.
ich in Nichts ver - geh'n, dann wer - de ich in
I shall then at - tain, de - struc - tion I shall


con portamento
Nichts ver-geh'n, wann al-le Todten auf-er-
then at-tain! When all the dead a-rise a-
più f
pp
steh'n, dann wer-de ich in Nichts ver-
gain, De-struc-tion I shall then at-
dim.
geh'n, in Nichts ver-geh'n.
tain, shall then at-tain!
Ihr Wel-
Ye plan-
cresc.


accel.
- ten, en - det eu - ren Lauf!
- ets, from your cours - es- fall!
f accel.
f
Ew'- - - ge Ver - nich - - -
Wel- - - come, e - ter - - -
f
ff
- tung, nimm mich auf!
- nal end of all!
ff
ff

CD Sheet Music™

Wagner

Durch Sturm und bösen Wind

from Der Fliegede Holländer




sa- -gen, schon zähl' ich nicht die Jah- -re
tell thee, I mark no more of years the
mehr. Un - mög - lich dünkt mich's, dass ich nen - ne die
sum! I can - not name, shouldst thou de-mand it, The
Län - der al - le, die ich fand: das Ei- -ne
man - y seas I've wan - der'd o'er: The on- -ly
poco cresc.
nur, nach dem ich bren - ne, ich find' es nicht, mein
aim my heart doth long for, Ne'er shall I reach, my
fp
dim.
Hei - math - land! Das Ei- -ne nur, nach dem ich
na- -tive shore! The on- -ly aim my heart doth
p poco cresc.


lento.
bren - ne, ich find' es nicht, mein Hei- -math-
long for, Ne'er shall I reach, my na- -tive
f
p
Lento. (♩=66.)
land!
shore!
Ver-
O
mf
Vl.
p
pp
Str.
Cello.
gön - ne mir auf kur-ze Frist dein Haus, und dei-ne Freundschaft soll dich nicht ge-
grant to me a lit - tle while thy home, and of thy kind-ness thou wilt not re-
reu'n; mit Schä-tzen al - ler Ge-gen-den und Zo-nen ist reich mein Schiff be-
pent; With trea-sure brought from ev'- ry clime and country my ship is rich - ly
la-den: willst du handeln, so sollst du si - cher dei - nes Vor - theils
la-den: Wilt thou bargain? Thou may'st be sure that thou wilt gain - er
p


Allegro moderato. (♩=50.)
Daland.
sein. Wie wun-der-bar! soll dei-nem Wort ich glau- -ben?
be. How won-der-ful! Can I be-lieve thy state - ment?
Hns.
Str.
p dolce.
Ein Un-stern, scheint's, hat dich bis jetzt ver-folgt. Um dir zu
A bale-ful star has fol-low'd thee till now; to give thee
p
from - men, biet' ich was ich kann: doch darf ich fra-gen, darf ich
plea - sure glad-ly would I try; Yet may I ask thee, may I
Ob.
Hns.
(The Dutchman makes a sign to the watch on his ship, whereupon they bring a chest to shore.)
The Dutchman.
fra - gen, was dein Schiff ent-hält? Die sel - ten - sten der
ask thee what thy ship con-tains? A store of rar - est
Vl.
Wind.
Schä-tze sollst du seh'n, kost - ba - re Per - len,
trea-sures shalt thou see, pearls rich and cost - ly,
Cello.


e- -delstes Ge - stein. Blick hin, und ü - ber - zeu - ge dich vom
stones beyond com - pare. Be - hold, and so con-vince thyself how
Wer- -the des Prei - ses, den ich für ein gast - lich
great is their val - ue. All these for a friend - ly
p
p
(Looking at the contents of the chest with wonder.)
Daland.
Dach dir bie - te! Wie? Ist's mög-lich? Die-se Schätze!
roof I give thee. What? A - mazement! All these treasures!
cresc.
Str. & Wind.
f
Wer ist so reich, den Preis da-für zu
Who has the wealth the price for them to
Vl.
f Wind sustain.
f
The Dutchman.
bie-ten? Den Preis? So - e - ben hab' ich ihn ge - nannt;
of-fers? The price? the price al - rea - dy have I nam'd,
p Str.
p


dies für das Ob-dachei - ner einz'- -gen Nacht! Doch, was du
All these for shel-ter for a sin- -gle night! Nay, what is
Ob. & Clar.
Fl.
Wind.
fp
p
siehst, ist nur der klein-ste Theil von dem, was mei - nes
there is but the small-est part of that which in my
molto ritenuto.
Schif - fes Raumver-schliesst. Was frommt der Schatz? Ich ha - be we-der
ves - sel's hold is stor'd. What good to me? me, that have neither
molto ritenuto.
ten.
Cl. & Bssn.
pp Str.
a tempo.
Weib, noch Kind, und mei-ne Hei-math find' ich nie!
wife nor child: my na-tive land I ne'er shall find.
ten.
pp
a tempo.
Fl.
All' mei-nen Reich - thum biet' ich dir,
All these my rich- -es give I thee,
Wind.
Str. cresc.

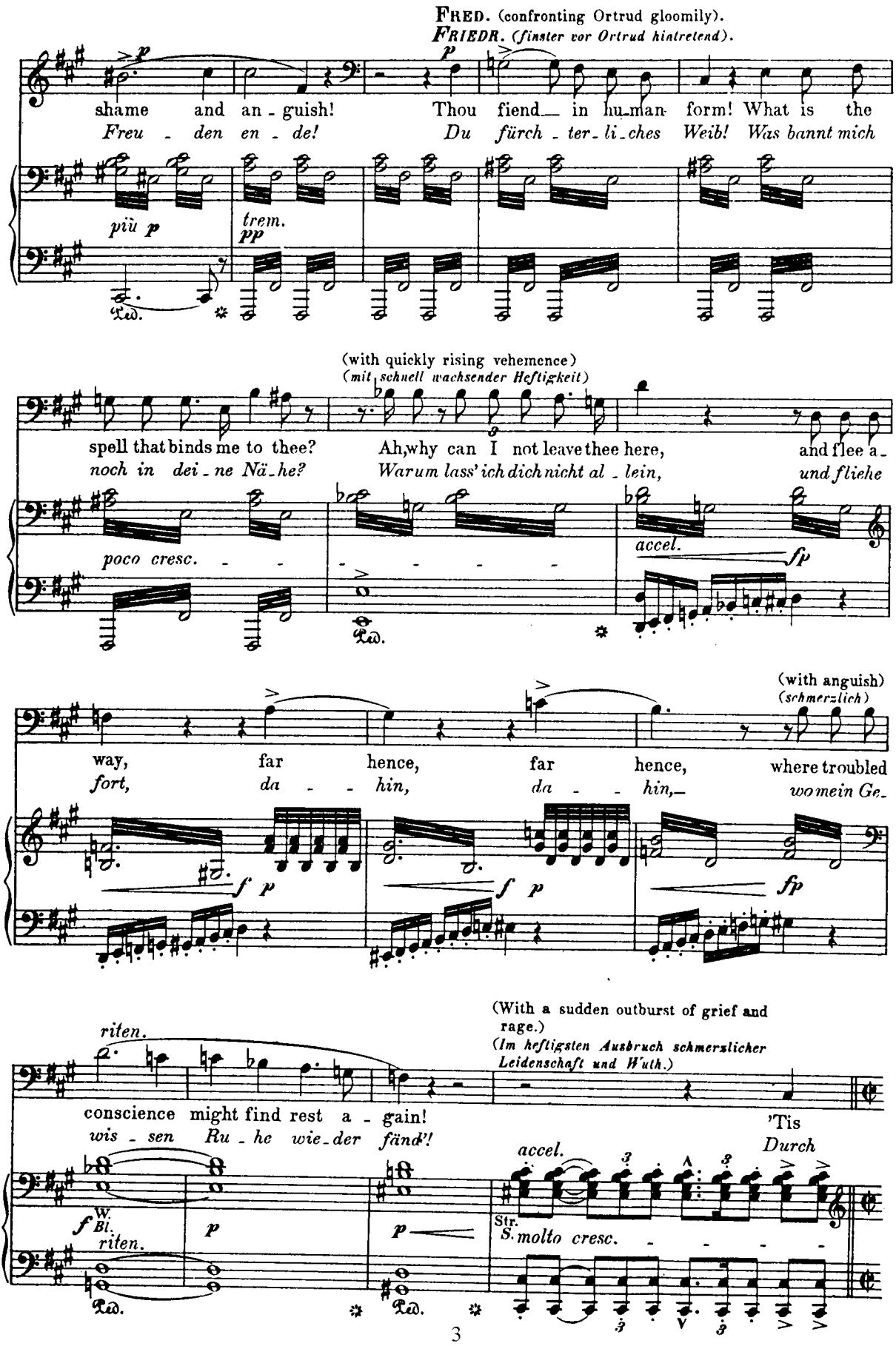

ritard. ad lib.
wenn bei den Dei - nen du mir neu - e Hei-math giebst.
If thou wilt grant me now with thee to find a home.
f
Str.
p

CD Sheet Music™

Wagner
Erhebe dich/Durch dich musst' ich verlieren
from Lohengrin




FRED. (rising suddenly).
FRIEDR. (erhebt sich rasch).
Be - stir thy-self, com-pa-nion of my shame! The waking
Er - he - be dich, Ge-nos-sin mei-ner Schmach! Der jun-ge
fp W. Bl.
Ped.
p
Vi. & Cello. Br. u. Vcl.
ORTRUD (without altering her position).
ORTRUD (ohne ihre Stellung zu ändern).
p
day must not be-hold us here! I can-not hence: I
Tag darf hier uns nicht mehr seh'n. Cor. Ang. Engl. H. Ich kann nicht fort: hie-
pp
Bcl. Bcl.
p
Cello. Vcl.
p
feel chained to the spot. And from the sounds of yon-der hat-ed re-vels my
her bin ich ge-bannt. Aus die-sem Glanz des Fe-stes uns-rer Fein-de lass'
Str.
trem.
pp
soul would draw a poi-son to it-self shall put an end to all our
sau-gen mich ein furchtbar tödt-lich Gift, das uns-re Schmach und ih-re
f
W. Bl.
p
Str. trem.
fp
f
fp


FRED. (confronting Ortrud gloomily).
FRIEDR. (finster vor Ortrud hintretend).
shame and an - guish!
Freu - den en - de!
Thou fiend— in hu-man form! What is the
Du fürch - ter - li - ches Weib! Was bannt mich
più p
trem.
pp
Ped.
(with quickly rising vehemence)
(mit schnell wachsender Heftigkeit)
spell that binds me to thee?
noch in dei - ne Nä - he?
Ah, why can I not leave thee here, and flee a-
Warum lass' ich dich nicht al - lein, und fliehe
poco cresc.
accel.
fp
Ped.
(with anguish)
(schmerzlich)
way, far hence, far hence, where troubled
fort, da - - hin, da - - hin,— wo mein Ge-
f p
f p
fp
riten.
(With a sudden outburst of grief and rage.)
(Im heftigsten Ausbruch schmerzlicher Leidenschaft und Wuth.)
conscience might find rest a - gain!
wis - sen Ru - he wie - der fänd'!
'Tis
Durch
accel.
f W. Bl.
riten.
p
p
Str.
S. molto cresc.
Ped.
Ped.


Allegro molto.
Sehr lebhaft.
thou hast sought to wreck me, and crush hon - our and
dich musst' ich ver_lie - ren mein' Ehr', all' mei_nen
fame; ne'er more shall lau - rels deck me, doomed
Ruhm; nie soll mich Lob mehr zie - ren, Schmach
to dis_grace and shame! My ban - ishment is
ist mein Hel - den_thum! Die Acht ist mir ge_
spo_ken, my shield of pride re_versed, my
sprochen, zer - trüm - mert liegt mein Schwert, mein


sword and spear are broken, my fa - ther's
Wup - pen ward zer - brochen, ver - flucht mein
mf ff mf
Ped. ff Ped. ff
home accurst! Where-ev - er now I turn me all
Va - terherd! Wo - hin ich nun mich wen - de, ge -
ff dim. p
men a-void my face; the ve - ry rob - bers
floh'n, gefehmt bin ich, dass ihn mein Blick nicht
f p
spurn me, deem - ing my sight dis-grace. 'Tis thou, 'tis
schän - de, flieht selbst der Räu - ber mich. Durch dich, durch
cresc. f ff dim. p
Ped. trem.


thou hon - our hast rav - ished and fame hurled to de - cay;
dich musst' ich ver - lie - ren mein' Ehr', all' meinem Ruhm;
8
f
p
Ped.
ne'er more may praise be lavished; shame is my lot for aye! My
nie soll mich Lob mehr zie - ren, Schmach ist mein Hel - den - thum! Die
cresc.
ban - ish-ment is spoken, my shield of pride re -
Acht ist mir ge - sprochen, zer - trüm - mert liegt mein
ff
p
Ped.
versed, my sword and spear are broken, my
Schwert, mein Wap - pen ward zer-brochen, ver-
ff
Ped.


fa - - - thers home accurst!
flucht mein Va - terherd!
ff
p
f
più f
Ped.
(almost weeping)
(fast weinend)
O would that I had pe-rished, before this mis' - ry came!
O, hätt' ich Tod er - ko - ren, da ich so e - lend bin!
Hns.
Horn.
Str.
S.
ff
p
trem.
più p
pp
Ped.
(in utter desperation)
(in höchster Verzweiflung)
My hon - - - our dear - ly prized and
Mein' Ehr', mein' Ehr' hab' ich ver-
molto cresc. - - -
più f - - - -
ff mf
Ped.
che - rished is lost in black - est shame! 'Tis lost,
lo - ren, mein' Ehr', mein' Ehr' ist hin! Mein' Ehr',
p cresc. - - -
f
f
f
Ped.
Ped.

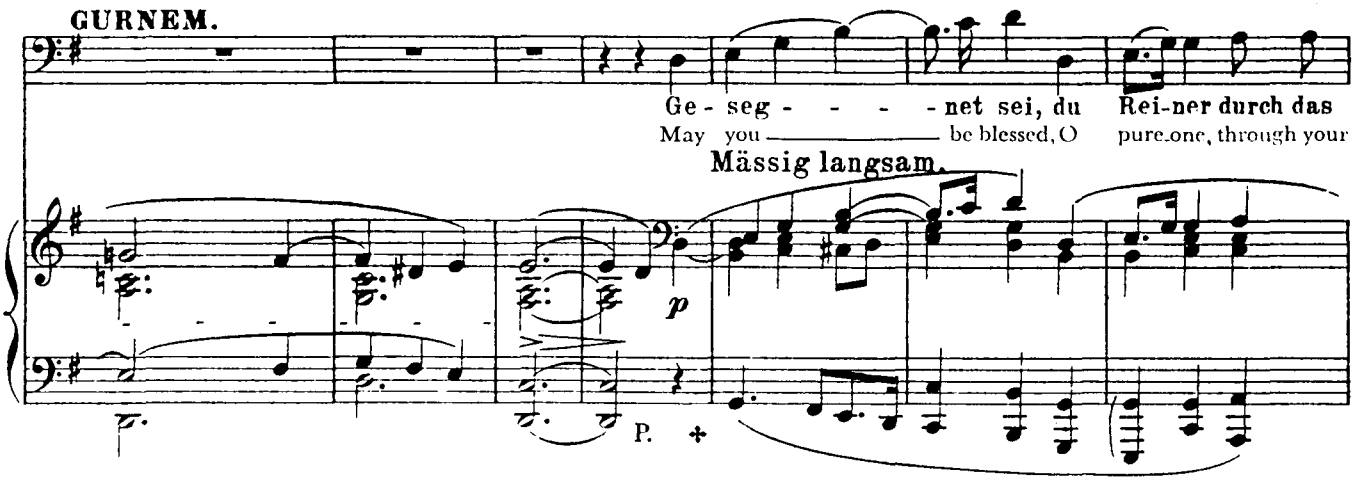

'tis lost in shame!
mein' Ehr' ist hin!
più f
ff
Ped.
(He flings himself on the ground, overpowered by passion.)
(Er stürzt, von wüthendem Schmerz überwältigt, zu Boden.)
(Music within the Pallas.)
(Musik aus dem Pallas.)
Tpts. & Tromb.
Tromp. u. Pos.
ff On the stage.
Auf der Bühne.
Ped.
Ped.

Wagner

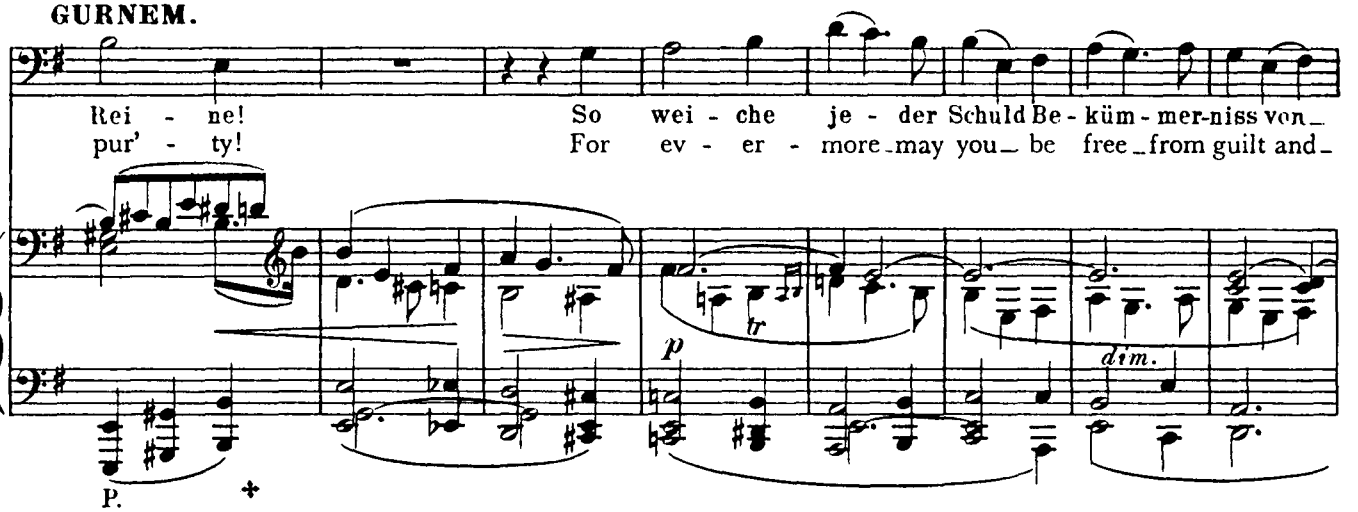
Gesegnet sei

from Parsifal





GURNEM.



(Während Gurnemanz feierlich das Wasser sprengt, zieht Kundry ein goldenes Fläschchen aus ihrem
(During this Kundry draws a golden vial from her bosom, and pours part of its contents over Par.



Busen, und giesst seinen Inhalt auf Parsifal's Füsse aus; jetzt trocknet sie diese mit ihren schnell aufgelösten Haaren.)
sifal's feet, which she dries with her hair, hastily unbound).






PARSIFAL (nimmt Kundry sanft das Fläschchen ab und reicht es Gurnemanz).
(gently taking the vial from her and passing it to Gurnemanz).
Wieder etwas zögernd
Du salbtest mir die Füs-se, das
You laved my feet, and thank you. A-
dolce
pp
poco a poco cresc.
Haupt nun sal-be Ti - tu-rel's Ge- noss, dass heu - te noch als Kö - nig er mich
noint my head, O friend of Ti - tu - rel, that so to- day as king I may be
poco f
P.
Feierlich bewegt.
grü-sse!
greet-ed!
GURNEM.
(mit dem Folgenden schüttet Gurnemanz das Fläschchen vollends auf Parsifal's Haupt aus, reibt dieses
(pouring out the vial over Parsifal's head, upon which he lays his hands in blessing).
So ward es uns ver-hiessen; so seg - - - ne ich dein
Thus was it all pre-dict-ed! My bless- - - ing on your
Feierlich bewegt.
f
p
f
fp
p
P.
P.
sanft und faltet dann die Hände darüber).
Haupt, als Kö - - - nig dich zu grü - - ssen.
head: I greet you as our mas - - ter!
cresc.
f
dim.
p
cresc.
P.
P.


GURNEM.
Du Rei - ner! Mit-leids-voll
O pure one! Pa - tient and
cresc.
Dul - den-der, heil-that - voll Wis - sen-der! Wie des Er - lös' - ten Lei-den du ge-
pit - ying one, heal-ing and know-ing one! As the Re - deem - er suf-fered, you have
(nicht schleppen)
poco cresc.
lit - ten, die letz - te Last ent - nimm nun sei - nem
suf - fered. Re-move the last of bur - - dens from his
poco
Haupt!
head!
ff
dim.

PARSIFAL (schöpft unvermerkt Wasser aus dem Quell, neigt sich zu der vor ihm noch knieenden Kundry und netzt ihr
(has unnoticed filled his hand with water from the spring, bends forward to Kundry, who is still kneel-



das Haupt).
ing before him, and pours it over her head).



(Kundry senkt das Haupt tief zur Erde, sie scheint heftig zu weinen).
(Kundry sinks her head to the earth; she seems to weep passionately).



(Parsifal wendet sich um und blickt mit sanfter Entzückung auf
Parsifal, turning away, gazes in mild ecstasy upon field and



Wald und Wiese, welche jetzt im Vormittagslichte leuchten).
forest, which are glowing in the morning light).

PARSIFAL.



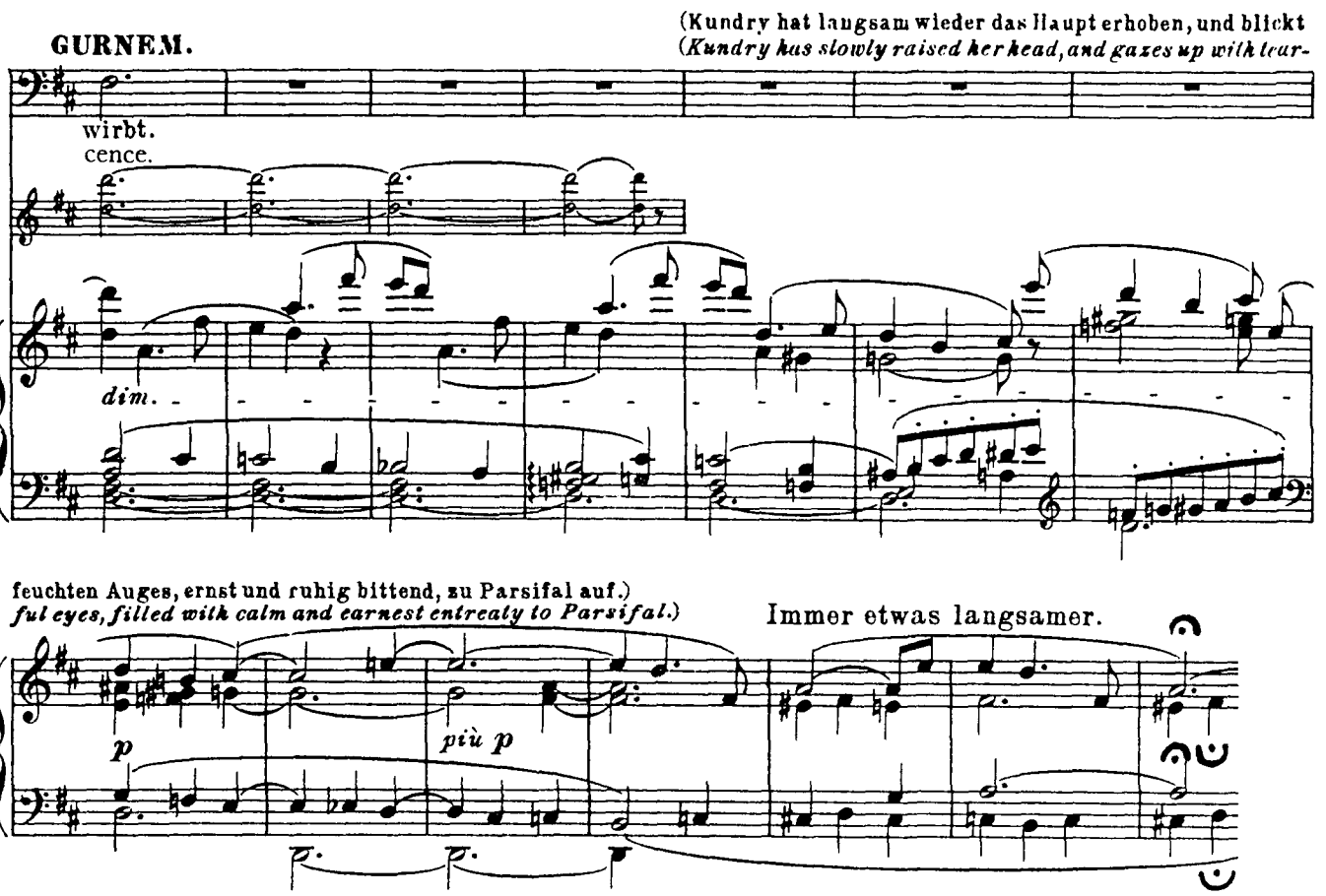

PARSIFAL.
an, die bis zum Haup-te süch-tig mich umrankten; doch sah ich nie so mild und
flow'rs which once did try to twine them-selves a-round me. Yet they did not com-pare with
poco cresc.
dim.
zart die Hal-me Blü-then und Blu-men, noch duf-tet' All' so kindisch
these. The grass-es, blos-soms and flow-ers are fra-grant in their in-no-
più p
u.c.
hold und sprach so lieb-lich traut zu mir.
cence, and speak to me with lov-ing trust.
GURNEM.
Das ist Char-frei-
That is Good Fri-
più p
t.c.
Oh We-he, des Höchsten Schmerzentag's! Da soll-te
O sor-row, that day of great-est grief, When all that's
-tag's-Zau-ber, Herr!
-day's mag-ic, lord!
espressivo
cresc.


PARSIFAL.
wähn' ich, was da blüht, was ath - met, lebt und wie - derlebt, nur
liv - ing, all that breathes and blos - soms, liv - - ing once a-gain, should
p
sf
dim.
più p
trauern, ach! und wei-nen.
on - ly weep and sor-row!
GURNEM.
Du sieh'st, das ist nicht so.
You see, it is not so.
pp
dolcissimo
pp
P.
P.
GURNEM.
Des
The
pp
poco cresc.
P.
P.
P.
P.
Sün - - der's Reu-e-thrä-nen sind es, die heut' mit heil'gem Thau be-
tears of sor-row wept by sin - ners to - day have sprin-kled field and
poco f
dim.
8


GURNEM.
träu - fet Flur und Au': der liess sie so ge - dei - hen. Nun freu't sich al - le Kre-a-
plain with ho - ly dew, which there-by con - se - crates them. To - day all liv-ing things re -
P.
tur auf des Er - lö-ser's hol - der Spur, will ihr Ge - bet
joice to see the signs of God's dear grace, and with their thoughts
poco cresc.
poco f
P.
ihm wei - hen. Ihn selbst am
they praise Him. The cross is
dim.
pp
espressivo
(pesante)
Kreu - ze kann sie nicht er - schau - en: da blickt sie zum er - lös' - ten
loft - y, so they can not view it. But still their gaze can reach to
nicht eilen


GURNEM.
Men - schen auf; der fühlt sich frei von Sün - den-last und Grau - - en, durch
man re-deemed, who feels him - self set free from sin and sor - - row, by
poco cresc. - - - - dim.
p dolce
p
P.
Got - - - tes Lie-bes-op-fer rein und heil: das merkt nun
Love's great pow-er made both pure and whole. The grass knows
p
dolce
Halm und Blu - - me auf den Au-en, dass heut' des Men - schen Fuss sie nicht zer-
well, and flow - - er of the mead-ow, to-day the foot of man can do no
P.
P.
P.
tritt, doch wohl wie Gott mit himm - li - scher Ge-duld sich sein er - barmt' und
harm; for just as God re - veals to man His gen - tle, lov-ing care, and
cresc. - - - - - -


GURNEM.
für ihn litt,— der Mensch auch heut' in from - - mer Huld sie
for him died, so man this day re - flects His love and
schont mit sanf - - tem Schritt. Das dankt dann
walks with gen - - tle stride. All crea - tures
poco cresc. -
poco f
p
P. P. P.
al - le Kre-a - tur, was all' da blüht und bald er-stirbt, da die ent-
now show grat-i - tude, —which bloom a spell and then pass hence,— that smil-ing
sün - dig-te Na-tur heut'_ ih-ren Un - - - schulds - - tag _____ er - -
Na - ture is re-newed in ____ this sweet day _____ of _____ in - - - no - -
Viol.
poco cresc. -
poco f


GURNEM.
(Kundry hat langsam wieder das Haupt erhoben, und blickt
(Kundry has slowly raised her head, and gazes up with tear-
wirbt.
cence.
dim.
feuchten Augen, ernst und ruhig bittend, zu Parsifal auf.)
ful eyes, filled with calm and earnest entreaty to Parsifal.)
Immer etwas langsamer.
p
più p

CD Sheet Music™

Wagner

Heil dir, weiser Schmied!

from Siegfried




WANDR.
weg - - mü - den Gast, gön - - ne hold des Han - ses
way - - wear - ied guest grant thou grace of house and
MIME (erschrocken auffahrend)
(starting up in alarm.)
Wer ist's, der im wil - den Wal-de mich sucht? Wer ver-folgt mich im
Who is't that doth seek me here in the woods? Who pursues me in
Herd!
hearth!
Belebt.
p sf
p sf
p accel. e cresc.
ö - - den Forst?
for - est wastes?
(Sehr langsam immer nur um einen Schritt sich nähernd)
(Very slowly, coming nearer step by step.)
„Wand'-rer," heisst mich die Welt; weit wandert' ich
"Wand'-rer," so am I called; far led me my
Wieder mässig.
f
p dolce
accel.
So rüh-re dich fort
Then take thy-self hence
schon: auf der Er - - de Rü - cken rührt' ich mich viel.
way: on the earth's broad back full long have I roamed.
espressivo
p
cresc.
accel.
marcato


MIME.
ritard.
a tempo.
und raste nicht hier,
nennt dich „Wandrer" die Welt!
and tarry not here,
if thou "Wandrer" art called!
WANDR.
Gast-lich ruht' ich bei Gu-ten,
Good men e-ver gave me wel-come,
ritard.
a tempo.
f dim. p pp
dolce
Ga-ben gönnten vie-le mir: denn Un-heil fürch-tet, wer un-hold
gifts from ma-ny have I gained: for e-vil hearts on-ly fear ill
cresc.
p
p sf p sf dim.
MIME.
accel.
a tempo.
Un-heil wohnte immer bei mir: willst du dem Armen es meh-ren?
Ill fate dwelleth always with me: wouldst bring yet more to the Ni-blung?
(Langsam immer näher schreitend)
(Slowly coming nearer step by step)
ist.
fate.
Viel er-forscht' ich, er-
E - ver seek-ing full
accel.
a tempo.
p sf p sf
p cresc. f
p dolce


WANDR.
kann - te viel: wicht'-geskonnt' ich man - - chem kün - - den, man - chem
much I found: oft my words have taught men wis - - dom, oft they
p
p cresc. -
f
P.
MIME.
accel.
Spür - test du klug
WANDR.
Well hast thou sought,
weh - ren was ihn müh - te, na - gende Her - zens-Noth.
light-ened wea - ry sor - rows, gnaw - ing of heart's dis-tress.
accel.
dim. -
p sf
und er - späh - test du viel, hier brauch' ich nicht Spü - rer noch Spä - her.
and full much hast thou found; I want neither seek - er nor find - er.
p sf
p sf
p cresc. - - -


MIME.
rallent.
a tempo.
Ein-sam will ich und einzeln sein, Lungerern lass' ich den Lauf.
Lonely am I and lone would be, loi-terers harbour not here.
(Wieder etwas näher tretend)
(Again coming a little nearer)
WANDR.
Man-cher wähn - te
Ma - ny weened that
rallent.
a tempo.
mf p
mf p
p
p
mf
P.
wei - se zu sein, nur was ihm noth that, wuss-te er nicht; was ihm
wis-dom was theirs, yet all their need they ne - ver have known; when they
riten.
a tempo.
poco riten.
a tempo.
p
mf
p cresc.
f
p
p
P.
P.
P.
(immer ängstlicher, da er den Wanderer sich nahen sieht)
(getting more & more anxious as he sees the Wanderer approach)
Müss'ges Wissen wan-ren
I - dle knowledge ma-ny
fromm - te liess ich er - fra - gen: loh - nend lehrt' ihn mein Wort.
questioned, free - ly I answered: wis - dom came with my word.
accel.
p
p cresc.
ff
f
f
P.
P.


(Wanderer vollends bis an den Herd vorschreitend.)
(The Wanderer reaches the hearth.)
MIME.
Man-che, ich weiss mir gra-de ge - nug; mir genügt mein Witz, ich will nicht
seek for; I know e-nough for my - self; and my wits are good, I want no
cresc.. sf
sf
Lebhaft, doch nicht zu schnell.
mehr! dir Wei - sem weis' ich den Weg! (am Herd sich setzend)
more, so, wise one, wend now thy way! (sitting at the hearth)
WANDR.
Hier sitz' ich am
Nicht schleppend. I sit at thy
più cresc.
ff
Herd, und set-ze mein Haupt der Wis-sens-Wet-te zum Pfand.
hearth, and wager my head as stake in strife of our wits.
ff
dim.
P.
Mein Kopf ist dein, du hast ihn er-kies't, er-frägst du dir nicht was dir frommt,
My head is thine, won fair-ly by thee, if, when thou dost ask all thy want,
sf dim.
p
cresc.


WANDR.
lös' ich's mit Leh-ren nicht ein.
I free it not by my word.
f
p
ff
dim.
p

CD Sheet Music™

Wagner
Leb' wohl!
from Die Walküre




Du mei-nes Her - zens hei lig - ster Stolz!
Thou once the ho - liest pride of my heart!
Leb' wohl! leb'
Fare - well! Fare - -
wohl! leb' wohl!
well! Fare well!
cresc.
dim.
più p

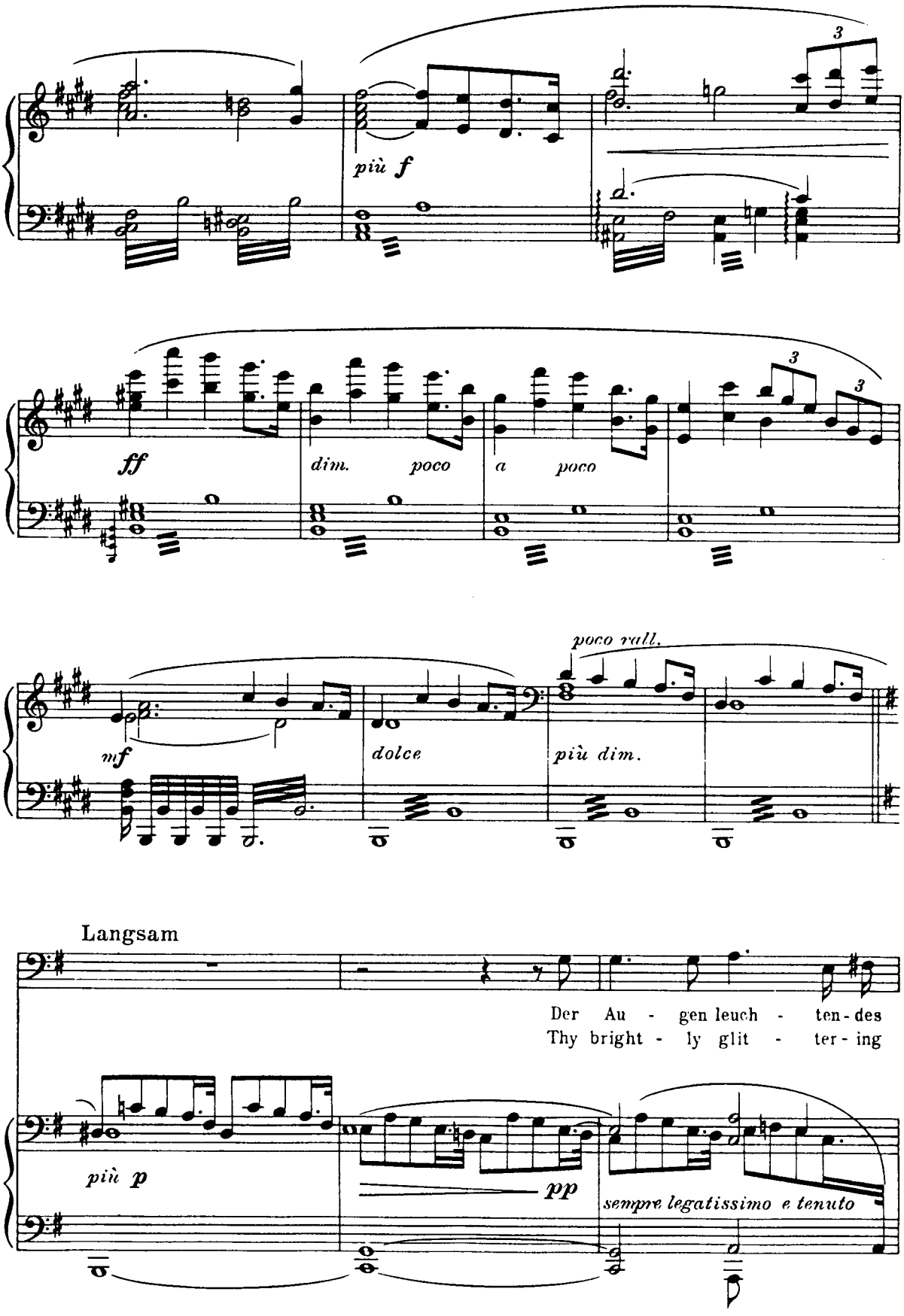

Muss ich dich mei - den, und darf nicht
Must I for - sake thee, and may my
min - nig mein Gruss dich mehr grüs - sen;
wel - come of love no more greet thee,
molto cresc.
f
sollst du nun nicht mehr ne - - ben mir
may'st thou now ne'er more ride as my
pp
rei - ten, noch Meth beim Mahl mir rei - chen,
com - rade, nor bear me mead at ban - quet,
cresc.
dim.
f


muss ich ver - lie - ren dich, die ich
must I a - ban - don thee, whom I
p
cresc.
lieb - te du la - chen - de Lust mei- nes
loved so, thou laugh - ing de - light of my
Au - ges: ein
eyes? Such a
bräut - li-ches Feu - er soll dir nun bren - nen, wie
brid - al fire for thee shall be kind - led as
fp
cresc.


nie ei - ner Braut es ge-brannt!
ne'er yet has burned for a bride!
ftr
Flam - men-de Gluth
Threat - en-ing flames
fp
cresc.
um - glü - he den Fels; mit
shall flare roundthe fell: let
fp
cresc.
zeh - ren-den Schre - cken scheuch' es den Za - gen;
with - er-ing ter - rors daunt the cra - ven!
f
f


der Fei - ge flie - he Brünn - hil-de's
let cow - ards fly from Brünn - hil-de's
più f
Etwas langsamer
Fels!
rock!
Denn Ei - ner
For one a -
ff
dim.
f sf p ben marcato
f
nur frei - e die Braut,
lone win - neth the bride;
der
one
cresc.
f
dim.
p
frei - - er als ich der
fre - er than I, the
poco ritēn.
più p


Gott!
god!
p
f
p molto cresc.
ff
p
f
p molto cresc.
ff
p
cresc.
rallent.
f a tempo


più f
ff
dim. poco a poco
mf
dolce
poco rall.
più dim.
Langsam
Der Au - gen leuch - ten - des
Thy bright - ly glit - ter - ing
più p
pp
sempre legatissimo e tenuto


Paar, das oft ich lä - chelnd ge - kos't, wenn
eyes, that, smil - ing, oft I ca - ressed, when
Kam - pfes lust ein Kuss dir lohn - te, wenn kin - disch lall - end der
val - our won a kiss as guer - don, when child - ish lisp - ings of
Hel - den Lob von hol - den Lip - pen dir floss: die - ser
he - roes' praise from sweet - est lips has flowed forth: those
poco cresc.
Au - gen strah - len - des Paar das oft im Sturm mir ge -
gleam - ing, ra - di - ant eyes that oft in storms on me
dim.


glänzt wenn Hoff - nungs-seh - nen das Herz mir
shone, when hope - less yearn - ing my heart had
p
seng-te, nach Wel - ten-won-ne mein Wunsch ver - lang-te, aus wild we - ben-dem
wast-ed, when world's de-lights all my wish - es wak-ened through wild, wil - der-ing
fp
mf
Ban - gen: zum letz ten Mal
sad - ness: once more to - day,
dim.
p dolce
letz' es mich heut' mit des Le - be - woh - les letz - tem Kuss!
lured by their light, my lips shall give them love's fare - well!
più p
pp
pp


pp
cresc.
Dem glück - lich-er'n Man - ne glän - ze sein Stern: dem
On mor - tal more bless - ed once may they beam: on
dolce
cresc.
un - se - li - gen Ew' - gen muss es schei - dend sich
me, hap - less im - mor - tal, must they close now for -
f
dim.
schlies - sen. Denn so kehrt der
ev - er. For so turns the
più p
p
pp espress.
Gott sich dir ab, so küsst er die Gott - heit von
God now from thee, so kiss - es thy god - hood a -
pp


dir!
way!
dolcissimo
6
sempre pp
5
pp
più p
pp
poco cresc.


dim.
ppp
3
più pp
mf
3
dim.
3
pp
più pp

CD Sheet Music™

Wagner
Mein Herr und Gott
from Lohengrin




Des Rei - nen Arm gieb_ Hel - den - kraft, des Fal - schen
To stain - less knight give_ strength and might, with cra - ven
p
Stär - ke sei er - schlafft: ___ so hilf uns, Gott, zu
heart the false one smite: ___ do Thou, O Lord, to
f
fp
mf
f
die - ser Frist, weil un - s're Weis - heit Ein - falt ist,
hear us deign, for all our wis - dom is but vain,
p
dim.
p
più p
weil un - s're Weis - heit Ein - falt ist!
for all our wis - dom is but vain.
p
ritard.
più p
pp
p
ritard.
8

CD Sheet Music™

Wagner
Mein Vater!
from Parsifal




cresc.
ster-ben wollt', dir gab ich den Tod!
sired to die, yet gave thee to death!
p cresc. f dim.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
p espress. con calore
Oh! Der du jetzt in gött - li-chem Glanz den Er - lö - ser
Oh! Thou who now in heav - en - ly heights dost be - hold the
p pp pp
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
mf
selbst er - schau'st, er-fle - he von ihm, dass sein
Sav - iour's self, implore him to grant that His
3 3
poco f dim.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
3
dim. p
hei - li-ges Blut, wenn noch einmal heut' sein Se - gen die Brüder soll er -
hal - lowed blood, if a-gain once here His bless-ing He poureth on these
p p
pp con Ped.


cresc.
quicken. wie ih-nen neu - es Le - ben, mir
brothers, to them new life while giv - ing, may
poco cresc.
mf
sf
Con abbandono
end - lich spen-de den Tod! Tod! Ster-ben:
of - fer to me but Death! Death! Darkness:
dim.
p
più p
Molto lento
p
poco cresc.
einz-ge Gna-de! Die schreckliche Wunde, das Gift, er-
on - ly mer-cy! The hor - rible poison, the wound, take
rall.
p
poco cresc.
ster - be, das es zer - nagt, er-star-re das Herz!
from me, and still the heart so tor-tured and rent!
rall.
sf
dim.


p
poco cresc.
Mein Va-ter! Dich ruf' ich: ru-fe du
My fa-ther! I call thee: cry my words
p a tempo
f
p
ihm es zu: „Er - lö - - - ser, gieb mei-nem
thou to Him: "Re - deem - - - er, give to my
poco cresc.
poco f dim.
This ending ad libitum.
This ending (voice closing as
Soh - ne Ruh!"
son re - lease!"
Soh - ne Ruh!"
son re - lease!"
pp
più p
più p
p
in the original).
Molto tranquillo
Sehr ruhig
ten.
pp
pp
Ped. * Ped. *

CD Sheet Music™

Wagner

Mögst du, mein Kind (Daland's Aria)

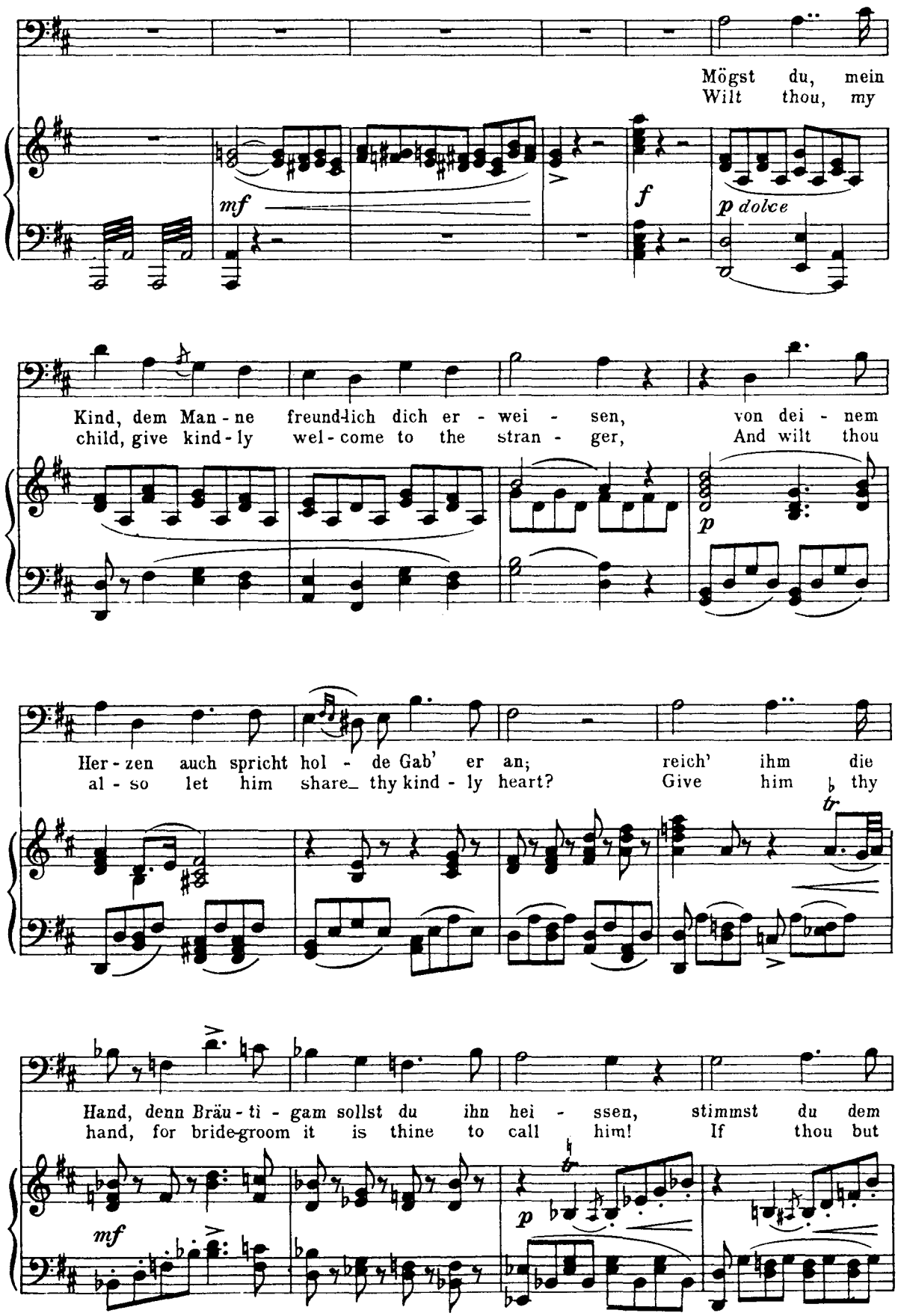
from Der Fliegede Holländer

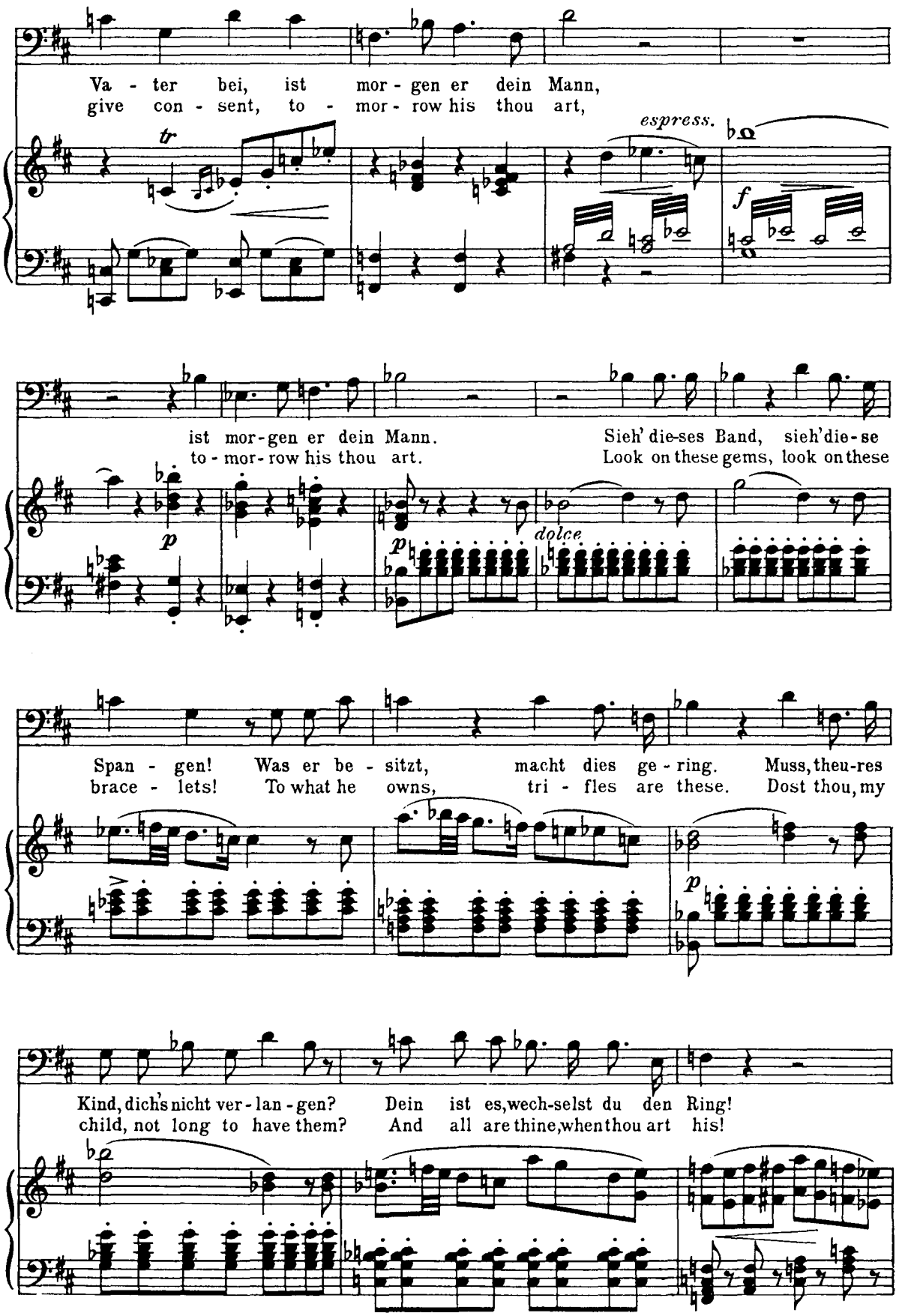



Lang' oh - ne Hei-math, stets auf fer - nen, wei - ten Rei - sen, in
Long wan - d'ring, home-less and a - far 'mid toil and dan - ger, In
frem - den Lan-den er der Schä-tze viel ge - wann.
for - eign lands great trea - sures have re - paid his quest.
p
tr
Aus sei - nem Va - ter-land ver -
He from his fa - ther-land is
dolce
wie - sen, für ei - nen Heerd er reich - lich lohnt:
ban - ish'd, And for a home will rich - ly pay.


sprich, Sen - ta, würd' es dich ver - drie - ssen,
Say, Sen - ta, would it much dis - please thee,
pp
wenn die - ser Frem - de bei uns wohnt?
Should he, a stran - ger, with us stay?
p
wenn die - ser Frem - de bei uns wohnt?
should he, a stran - ger, with us stay?
cresc.
f
p
p
Sagt, hab' ich sie zu viel ge - prie - sen? Ihr seht sie
Say, did I well to sing her prais - es? Look for thy-
p dolce


selbst, ist sie Euch recht? Soll ich vom
self, is she not fair? Do I still
poco cresc.
Lob noch ü - ber - flie - ssen? Ge - steht, sie
need to vaunt her grac - es? Con - fess, her
mf
p
zie - ret ihr Ge - schlecht! Ge - steht, ge - steht, sie
charms in-deed are rare! Con-fess, con - fess, her
cresc.
sempre
ad lib.
zie - ret, sie zie - ret ihr Ge - schlecht!
charms, her charms in - deed are rare!
f
p
pp


Mögst du, mein
Wilt thou, my
mf
f
p dolce
Kind, dem Man - ne freund-lich dich er - wei - sen, von dei - nem
child, give kind - ly wel - come to the stran - ger, And wilt thou
p
Her - zen auch spricht hol - de Gab' er an; reich' ihm die
al - so let him share thy kind - ly heart? Give him thy
tr
Hand, denn Bräu - ti - gam sollst du ihn hei - ssen, stimmst du dem
hand, for bride-groom it is thine to call him! If thou but
mf
p
tr


Va - ter bei, ist mor - gen er dein Mann,
give con - sent, to - mor - row his thou art,
tr
espress.
f
ist mor-gen er dein Mann.
to - mor - row his thou art.
Sieh' die-ses Band, sieh'die-se
Look on these gems, look on these
p
dolce
Span - gen! Was er be - sitzt, macht dies ge - ring. Muss, theu-res
brace - lets! To what he owns, tri - fles are these. Dost thou, my
Kind, dich's nicht ver - lan - gen? Dein ist es, wech-selst du den Ring!
child, not long to have them? And all are thine, when thou art his!


Doch kei - nes
Yet, nei-ther
pp
l.h.
p
spricht!
speaks!
Sollt' ich hier lä - stig sein?
What then if I were gone?
So
I
l.h.
p
p
ist's!
see,
Am be - sten lass' ich sie al -
'twere best that they were left a -
lein.
lone.
p
mf
cresc.


Mögst du den ed - len Mann ge - -
May thou se-cure this no - ble
f
win - nen! Glaub' mir, solch' Glück wird nim-mer neu, wird nim - mer
hus - band! Time will no more such luck re - new, such luck re -
pp
neu! Bleibt hier al-lein! Ich geh' von
new! Stay here a - lone! And I will
cresc.
p
hin - nen. Glaubt mir, wie schön, so ist sie treu,
leave you. Sen - ta is fair, and she is true,
p
f stringendo
pp
f stringendo

so ist sie treu, glaubt mir, wie schön, so ist sie treu, so ist sie
and she is true, Sen - ta is fair, and she is true, and she is

f *f*

treu!
true!

ff

f *dim.* *più p*

pp

8

CD Sheet Music™

Wagner
Nun hört und versteht
from Die Meistersinger




Au',_ am Blumen - hag, bei Spiel und Tanz im Lust-ge - lag, an fro - her
green a-mong the hay, With song and dance and mer - ry play, Each heart will
più p
poco cresc.
f
Brust ___ ge - bor - gen, ver - ges - sen sei - ner Sor - gen, ein Je - der
glad - ness bor - row, And cast a - side all sor - row; So each will
poco cresc.
freut sich, wie er mag. Die Singschul' ernst im Kir-chen -
sport as best he may. The Sing - ing - school we Mas - ters
poco f
f
dim.
chor die Mei - ster selbst ver - tau-schen, mit Kling und Klang hin - aus zum
here A staid church - choir will chris - ten; From out the gates with mer - ry
p
dolce
dolce


Thor, auf off'- ne Wie - se zieh'n sie vor, bei hel - lem Fes - tes
cheer To o - pen mead-ows we will steer, While fest - al ban - ners
poco cresc.
Rauschen, das Volk sie las - sen lau-schen dem Frei-gesang mit Lai - en-
glis - ten: The pop - u - lace shall lis - ten To Mas-tersongs with layman's
ohr. Zu ei - nem Werb- und Wett'-ge-sang ge -
ear. For those who best suc-ceed in song Are
dim.
cresc.
stellt sind Sie - ges - prei - se, und bei - de preist man
gifts of di - vers siz - es, And all will hail, full
dim.
cresc.


f
mf
weit und lang; die Ga - be wie die Weise. Nun
loud and long, Both mel - o - dies and prizes. I
cresc.
f
dim.
schuf mich Gott zum rei - chen Mann; und giebt ein Je - der wie er
am, thank God, a wealthy man; And, as each giv - eth what he
poco a poco cresc.
kann, so musste ich wohl sinnen, was ich gäb' zu ge - winnen, dass ich nicht käm' zu
can, I've ransack'd ev - 'ry coffer To find a prize to of - fer, To shame not to be
p poco a poco cresc.
f
p
Schand'; so hört denn, was ich fand.
brought; Now hear, what I've bethought:
molto espressivo
molto cresc.
più f
3

ben declamato

In deutschen Lan-den viel ge-reis't, hat oft es mich ver-
Thro' Ger-man lands when I have roved, It pained me, as I

a tempo

dim. *col canto*

dros-sen, dass man den Bür-ger we-nig preis't, ihn karg nennt und ver-
list-ed, To hear the Burghers are not loved, Deem-ed selfish and close-

un poco animato

schlossen. An Hö-fen, wie an nied'-rer Statt, des bitt'-ren Ta-dels ward ich
fist-ed. In low life as in courts the same, I always heard the bit-ter

cresc. *f* *p* *col canto*

cresc. *f* *a tempo* *mf cantabile*

satt, dass nur auf Schacher und Geld sein Merk der Bür-ger stellt! Dass wir im
blame, That on-ly treasure and gold The burgher's thoughts can hold! That we in

dol.

f. *dim.*


wei - ten deutschen Reich die Kunst ein - zig noch pflegen, d'ran
all ___ the kingdom's bounds A - lone Art_have pro - mot-ed, I
p
poco cresc.
dünkt ih - nen we - nig ge - le-gen. Doch wie uns das zur Eh - re ge -
fan - cy they scarcely have not-ed. But how in this our hon-or re -
p
poco cresc.
f
reich', und dass mit ho - hem Muth wir schü - tzen, was schön und
dounds, And how with proudest care We trea - sure the good and
cresc.
gut, was werth ___ die Kunst, und was sie gilt, das
rare, What Art ___ is worth, what it can do, Now
f
p
cresc.

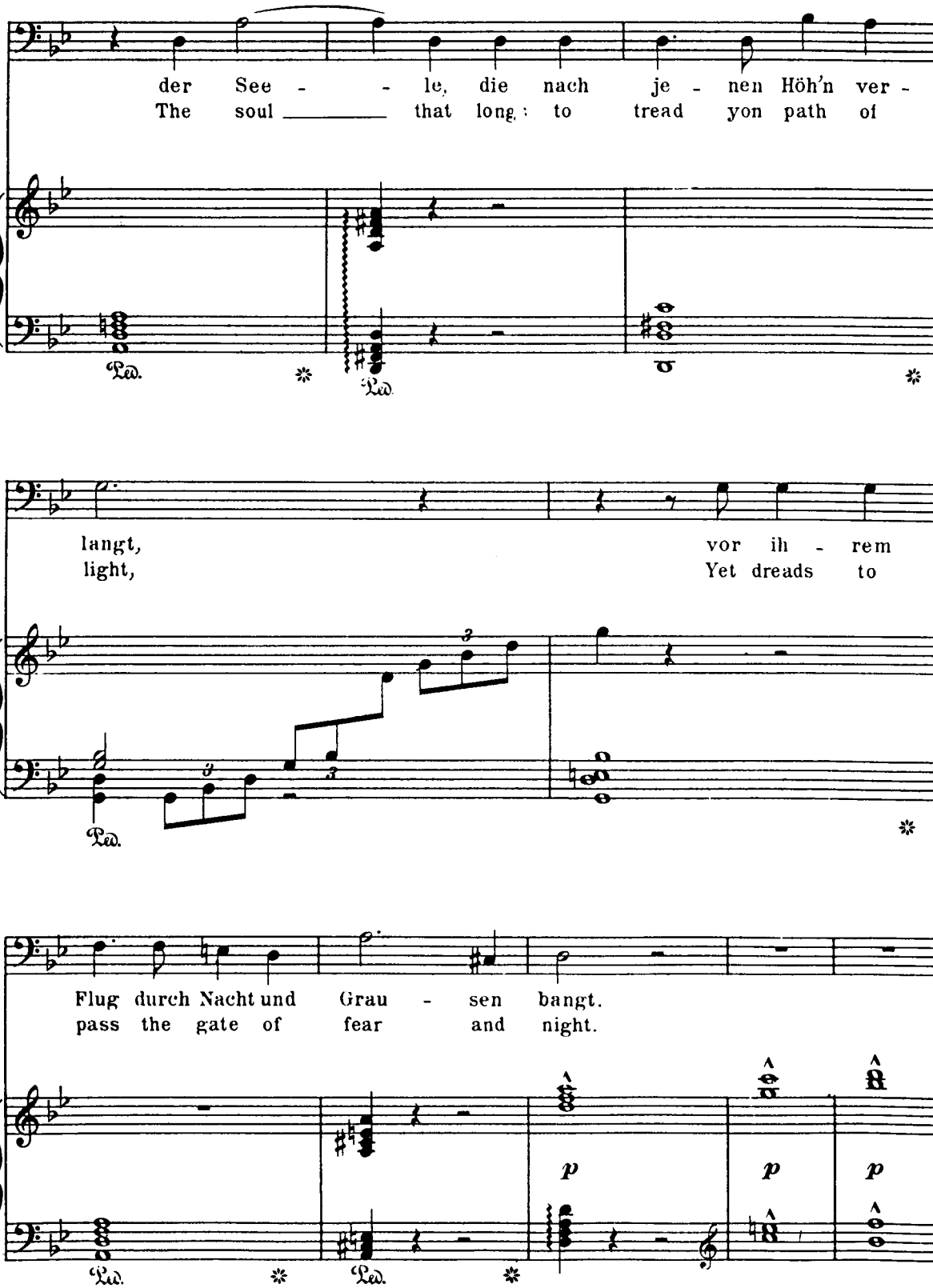

con enfasi
f
ward ich der Welt zu zei - gen gewillt; d'rum hört, Meister, die Gab', die als
I have a mind to show un - to you; So hear, Masters, what thing As a
f
espressivo
p
Preis bestimmt ich hab'! Dem Sin - - ger, der im
prize I mean to bring. The sing - - er to whose
f f f dim.
p
dolce
cresc.
Kunst - ge - sang vor al - lem Volk den Preis er - rang,
lyr - ic skill The pub - lic voice the prize shall will,
cresc.
poco f
f dim.
p
cresc.
am Sankt Jo - han - nis - tag, sei er, wer er auch mag, dem geb'
On John the Baptist's day, Be he who-e'er he may, I, Veit
p
cresc.


più cresc.
ich, ein Kunst-ge-wog'ner von Nü-renberg, Veit Pogner, mit all mei-nem
Pogner, an art-sup-port-er, A townsman of this quarter, Will give, with my
p cresc.
poco rall.
f enfatico
a tempo
Gut, wie's geh' und steh', E-va, mein ein-zig Kind, zur
gold and goods be-side, E-va, my on-ly child, for
a tempo
poco rall.
f a tempo
p cresc.
f
Eh!
bride!
tr
tr
più f
f
ff

CD Sheet Music™

Wagner
O du mein holder Abendstern
from Tannhäuser




der See - - le, die nach je - nen Höh'n ver -
The soul _____ that long: to tread yon path of
Ped.
Ped.
langt,
light,
vor ih - rem
Yet dreads to
Ped.
Flug durch Nacht und Grau - sen bangt.
pass the gate of fear and night.
p
p
p
Ped.
Ped.


Da schei - nest du, o! lieb - lich - ster der
I look on thee, oh, star in heav'n the
pp trem.
Ped.
Ster - ne, dein sanf - tes Licht ent - sen - dest du der
fair - est, Thy gen - tle beam through track - less space thou
pp
Ped.
Ped.
Fer - ne, die nächt'-ge Dämm' - rung theilt dein lie - ber
bear - est, The hour of dark - ness is by thee made
pp
Ped.
Strahl, und freund - lich zeigst du den Weg aus dem Thal.
bright, Thou lead - est up - ward with pure, kind - ly light.
p
p
Ped.
Ped.
Ped.
*


Andante mosso (♩.=♩)
p
più p
Ped.
pp
O du mein hol - der A - bendstern, wohl grüsst'ich
Oh, star of eve, thy ten - der beam Smiles on my
im - mer dich so gern; vom
spir - it's trou - bled dream; From
Her - zen, das sie nie ver - rieth, grü - sse sie,
heart that ne'er its trust be - tray'd, Greet, when she


wenn sie vor - bei ____ dir zieht, wenn sie ent-schwebt dem
pass - es, the peer - less maid, Bear her be - yond this
p
Thal ____ der Er - den, ein sel' - ger En - gel dort ____ zu
vale ____ of sor - row To fields of light ____ that know ____ no
pp
p un poco ritard.
più p
wer - den, wenn sie ent - schwebt dem Thal ____ der
mor - row; Bear her be - yond this vale ____ of
pp
ppp
più ritard.
cresc.
Er - den, ein sel' - ger En - gel ____
sor - row To fields of light that ____
poco cresc.


arm.
pp
a tempo
dort zu wer - - den.
know no mor - - row.
p
p
Ped.
p
più p
ritard.
pp
pp

CD Sheet Music™

Wagner

O Gnade! Hoechstes Heil!

from Parsifal




GURNEMANZ.
er ist ge-wi-chen. Hier bist du, diess des Gral's Gebiet, dein' har-ret sei-ne
that curse is end-ed. Here are you in the Grail's do-main, the no-ble band a-
poco cresc.
pp
P.
Rit-terschaft. Ach, sie bedarf des Hei-les, des Hei-les, das du bringst!
waits you still. Ah, they have need of heal-ing, the heal-ing that you bring!
p
dim.
Seit dem Ta-ge, den du hier ge-weilt, die Trau - er, so da kund dir
Since that so-journ, when you tar-ried here, the mourn - ing which you wit-nessed
ward, das Ban - gen wuchs zur höch-sten Noth. Am-
then, the sor - row, great - ly has in - creased. Am-
p
cresc.
cresc.
P.

GURNEMANZ.

for - - - tas, ge - gen sei - ner Wun - - den, sei - - ner
for - - - tas, fight - ing with his suf - - f'ring, racked with

f

P.

See - - - le Qual sich wehrend, begehrt' im wü-thenden Trotze nun den
pain of soul and bod-y, at last in rag-ing de - fi-ance craved for

più f

P.

f *f* *f*

Tod. Kein Fleh'n, kein Elend sei-ner Rit - ter be-wog, ihn mehr des heil'gen Amt's zu walten. Im
death. No pleas nor out-cries of his knight-hood could move him an - y - more to serve the chal-ice. and

molto espress.

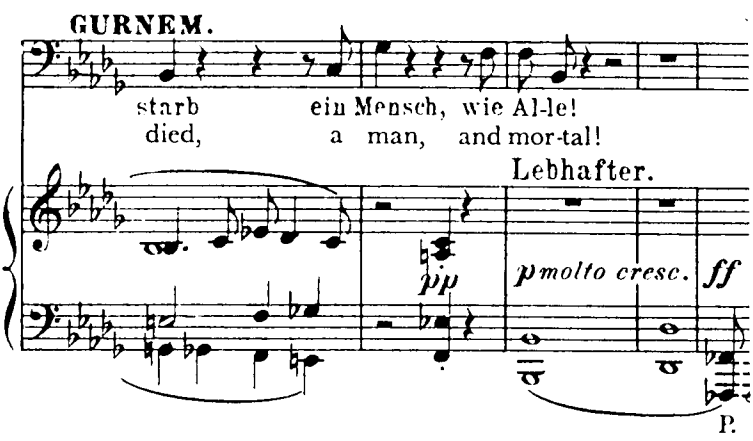
p *p*

Schrein verschlossen bleibt seit lang' der Gral: — so hofft sein sünden-reu'-ger Hü - ter,
long it rest-ed, hid-den in the shrine. — Its guard-ian, sin-ful but re-pen-tant,

p


GURNEMANZ.
da er nicht sterben kann wann je er ihn erschaut, sein En-de zu erzwingen, und mit dem Leben sei-ne
be-cause he could not die while look-ing on the Grail, would force his own qui-e-tus. and end his life and all his
poco cresc. - - - - poco f dim. p più p
Qual zu enden. Die heil'ge Speisung bleibt uns nun ver-sagt, gemei-ne
pains to-geth-er. Our ho-ly man-na thus is quite de-nied We're nour-ished
p pp p
Atzung muss uns nähren: da-rob versieg-te uns'rer Helden Kraft.
now with com-mon vi-ands and so our val-or all has passed a-way.
pp p poco cresc. p
P.
Nie kommt uns Botschaft mehr, noch Ruf zu heil'gen Kämpfen aus der Fer-ne:
No mes-sage ev-er comes, nor call to ho-ly war-fare from far coun-tries.
p


GURNEM.
bleich und e - lend wankt um-her die muth — und füh-rer-lo - se
Pale and wretch - ed, now, our knights do mope, — they're lack-ing both a
dim. p
Rit - ter-schaft.
lord — and heart!
In die-ser Wald-eck' barg ich sel-ber
I've sought se - clu - sion here with-in these
p
più p
mich, des To - des still ge-wärtig, dem schon mein al-ter Waffenherr ver - fiel; — denn
woods, and wait that death in si-lence, which has al-read-y called my lord at arms: — for
smorzando
ppp
Ti-tu-rel, mein heil'ger Held, den nun des Gra-les An-blick nicht mehr lab-te, er
Ti-tu-rel, my ho-ly lord, at last no more en-joyed the ho-ly ves-sel and
Etwas gedehnt.
Langsam.


GURNEM.
starb ein Mensch, wie Al-le!
died, a man, and mor-tal!
Lebhafter.
pp
p molto cresc.
ff
P.

CD Sheet Music™

Wagner

O heilige Schmach!/Als junger Liebe

from Die Walküre




WOTAN.
- - lo - ser Grimm! E - wi - ger Gram!
- - bound - ed rage! Un - end - ing grief!
sempre cresc.
molto
ff
cresc.
mf
poco rall.
Der Trau - - rigste bin ich von Al - - len!
Most joy - - less am I of all liv - - ing!
ff
dim.
p
p
(Sie wirft erschrocken Schild, Speer und Helm von sich, und lässt sich mit besorgter Zutraulichkeit zu seinen Füssen nieder.)
(Terrified, she throws shield, spear and helmet from her and sinks at Wotan's feet in anxious solicitude.)
BRÜNNH.
Va - ter! Va - ter! Sa - ge, was ist dir? Was erschreck'st du mit Sorge dein
Fa - ther! Fa - ther! Tell me what ails thee? Why so fill'st thou thy child with dis-
Lebhaft.
cresc.
f
f
f
Mässig langsam.
(Sie legt traulich und ängstlich Haupt
(She lays her head and hands with
Kind! Vertrau - e mir! Ich bin dir treu: Sieh, Brünnhil - de bit - tet.
may! Have trust in me, to thee aye true! See, Brünnhild' en-treateth.
dim.
p
pp

und Hände ihm auf Knie und Schooss. Wotan blickt ihr lange in das Auge; dann streichelt er ihr mit unwillkürlicher Zärtlichkeit die Locken. Wie aus tiefem Sinnen zu sich kommend, beginnt er endlich.)
loving concern on his knees and breast. Wotan looks long in her eyes; then he strokes her hair with unconcious tenderness. As if coming to himself out of deep brooding, he at last begins.)

p *più p* *pp*

BRÜNNH. sehr leise. *very softly.*

Zu Wo-tan's
To Wo-tan's

WOTAN. sehr leise. *very softly.*

Lass' ich's ver lau - ten, lös' ich dann nicht meines Wil-lens hal - ten-den Haft?
If I now tell it, shall I not loos - en my will's o'er - mas-ter-ing hold?

ppp

Wil - len sprichst du, sagst du mir was du willst; wer bin ich, wär' ich dein Wil - le nicht?
will thou speak - est, when thou tell'st what thou wilt; what am I, if not thy will a - lone?

pp *pp*

WOTAN. sehr leise. *very softly.*

Was kei-nem in Wor-ten ich künde, un - aus - ge-
What in words to none o - ther I ut - ter, still will re -

p dolce più p *pp*

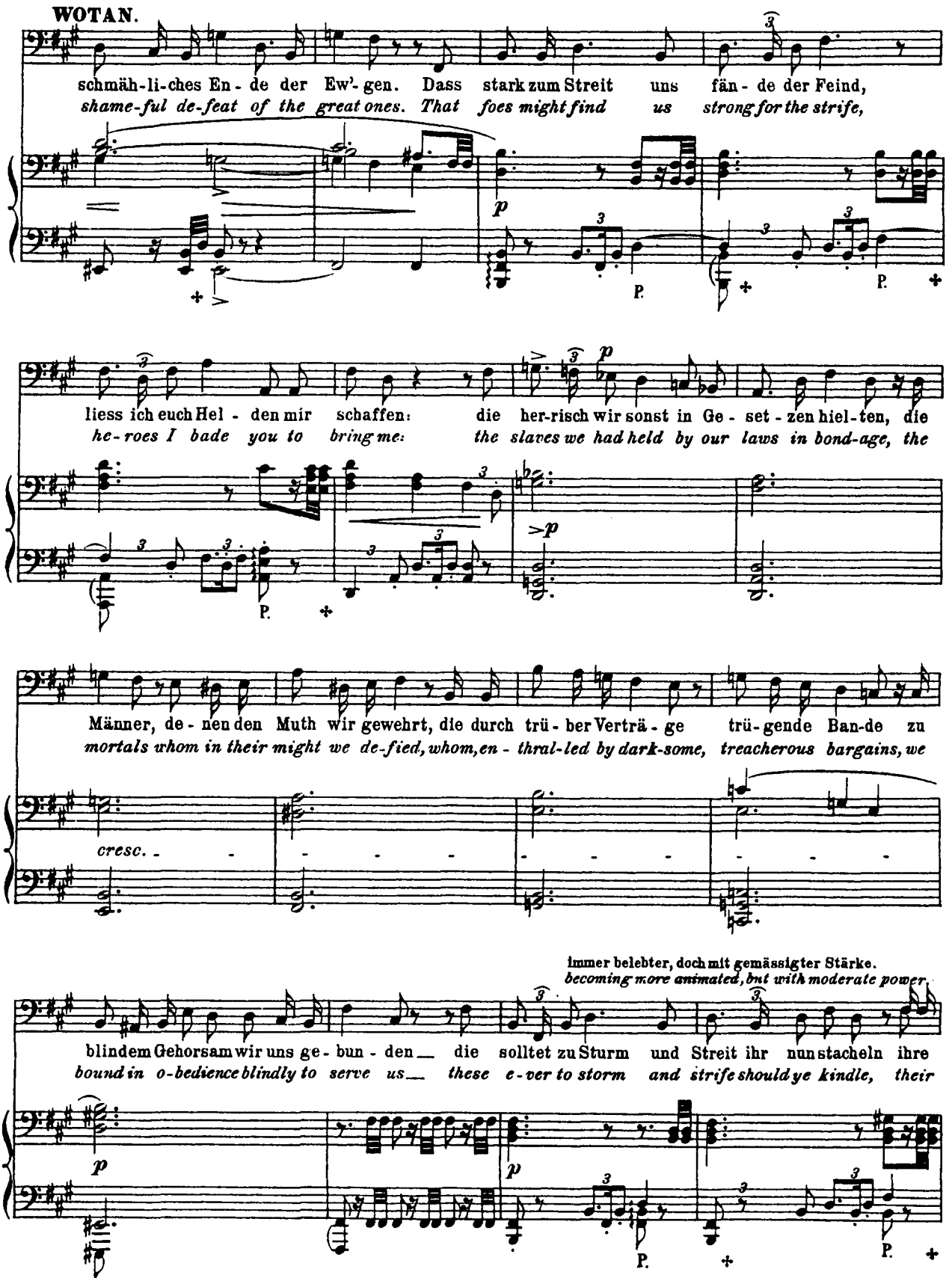
P.


WOTAN.
sprochen bleib' es denn e - wig: mit mir nur rath' ich, red' ich zu dir.
main un - spok - en for e - ver: I speak in se-cret, speak - ing to thee.
pp
pp
pp
(mit gänzlich gedämpfter Stimme.)
(with a muffled voice.)
Als jun - ger Lie - be
When youth-ful love's de-
Noch langsamer.
Streng im Zeitmass.
pp
Lust mir verblich, verlangte nach Macht mein Muth: von jäh-er Wünsche Wüthen gejagt, gewann ich mir die
light fromme fled, my spirit yet longed for sway: by force of wild-est wishes impelled, I won myself the
Welt; un - wissend trug - voll, Un-treu - e übt' ich, band durch Ver - trä-ge was Un-heil barg:
world; faith-less, I wrought in un-knowing false-ness, bind-ing by bargains what hid mis-hap;
pp
lis - tig ver-lock-te mich Lo - ge, der schweifend nun verschwand. Von der
craft - i - ly guid-ed by Lo - ge, who wan-dered then a - far. Yet the
pp
p


WOTAN.
Lie-be doch mocht' ich nicht las-sen, in der Macht ver-langt' ich nach Min - ne.
passion of love would not loose me, in my might for love was my long - ing.
Den Nacht gebar, der ban-ge Ni-belung, Al-be-rich, brach ih - ren Bund; er fluch-te der Lieb' und ge-
The child of night, the craven Ni-belung, Al-be-rich, broke from its bonds; for love he forswore and so
wann durch den Fluch des Rhei-nes glän-zendes Gold, und mit ihm maass-lo - se Macht.
won by his oath the glist'ning gold of the Rhine, and with it un - meas-ured might.
Den Ring, den er schuf, ent - riss ich ihm lis-tig; doch nicht dem Rhein gab ich ihm zurück: mit ihm be-
The ring that he wrought I craft-i - ly won me; but to the Rhine gave it not a-gain: with it I
zahlt' ich Wal-hall's Zin-nen, der Burg, die Riesen mir bau-ten, aus der ich der
paid the price of Wal-hall, the home the giants had built me, where-from I now

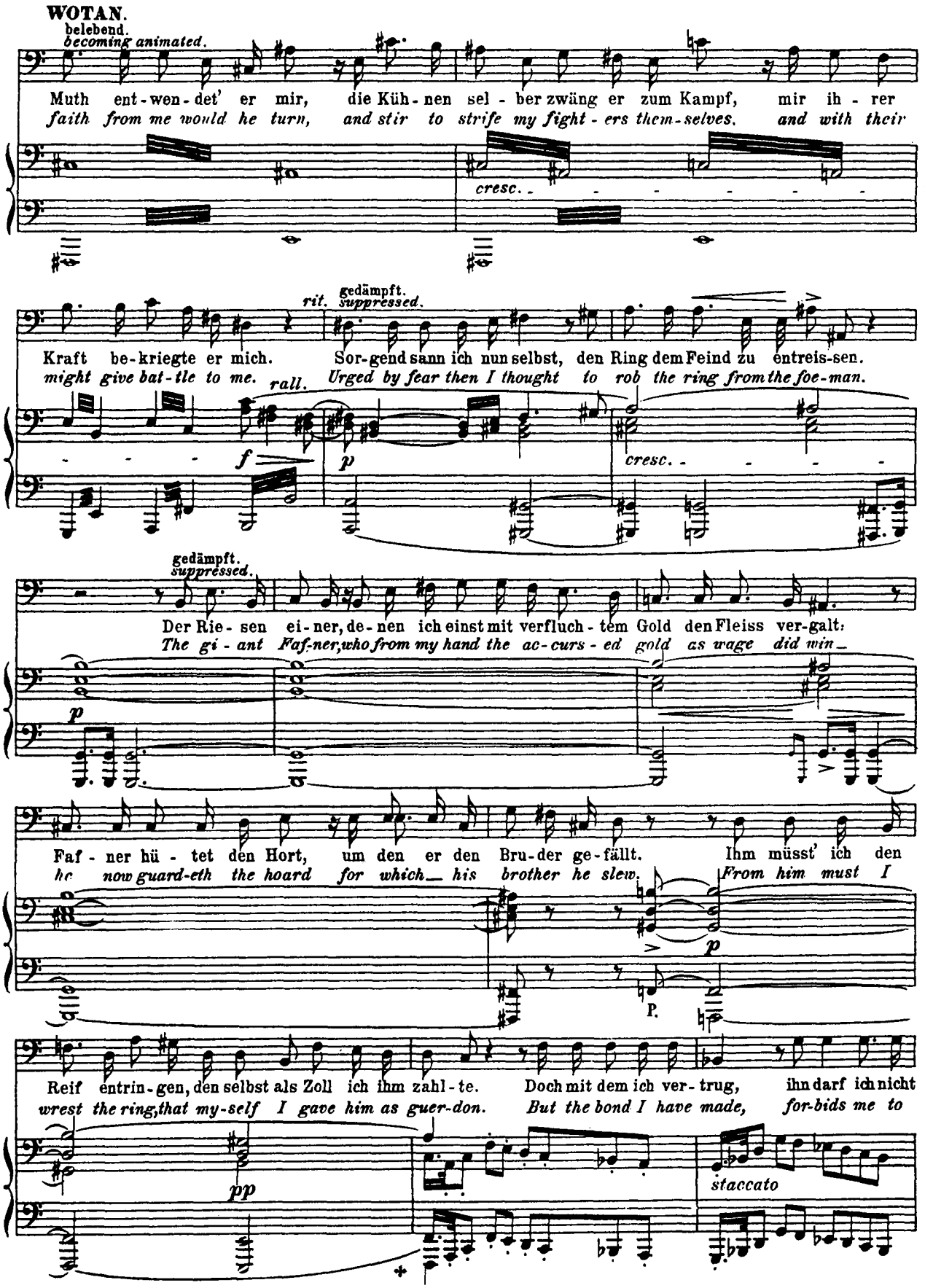

WOTAN.
Welt nun ge-bot.
ruled all the world
Die Al-les weiss, was eins-ten war, Er-da, die
She who doth know all things that were, Er-da, the
pp
weih-lich wei-ses-te Wa-la,
wis-est hoi-i-est Wa-la,
rieth mir ab von dem Ring, warnte vor e-wi-gem En-de.
spoke ill redes of the ring, told of e-ter-nal dis-as-ter.
p
pp
etwas heftiger.
more vehement.
rallent.
belebend.
with animation.
Von dem En-de wollt' ich mehr noch wissen;
Of the down-fall I craved yet more tidings;
doch schwei-gend ent-schwand mir das Weib. Da ver-
but voice-less she van-ished from sight. Then was
p
sf
lor ich den leichten Muth,
saddened my lightsome heart,
zu wis-sen begehrt' es den Gott:
to know then became all my need;
in den Schooss der Welt schwang ich mich hinab, mit
to the womb of earth wend-ed I my way, by
p
sf
p
sf
cresc.


WOTAN.
Lie - beszau - ber zwang ich die Wala, stört' ih - res Wissens Stolz, dass sie Re - de nun mir stand.
love's enchantment forced I the Wa-la, troubling her wisdom's calm, and con-strained her tongue to speak.
rall.
p
più p
Kun-de empfing ich von ihr; von mir doch empfing sie ein Pfand: der Welt wei-ses-tes
Counsel I won from her words; from me yet she harboured a pledge: the world's wis-est of
pp
pp
Ein wenig bewegter.
Weib ge-bar mir, Brünnhil - de, dich. Mit acht Schwestern zog ich dich
wo - men gave me, Brünnhil - de, thee. With eight sis - ters fos-tered wert
pp dolce
p
auf; durch euch Wal - küren wollt' ich wenden, was mir die Wa - la zu fürchten schuf: ein
thou; that ye Val - kyries might fore-fend the doom that the Wa - la's dark, words fore-told: the
pp
Ped.


WOTAN.
schmäh-li-ches En-de der Ew'-gen. Dass stark zum Streit uns fän-de der Feind,
shame-ful de-feat of the great ones. That foes might find us strong for the strife,
liess ich euch Hel-den mir schaffen: die her-risch wir sonst in Ge-set-zen hiel-ten, die
he-roes I bade you to bring me: the slaves we had held by our laws in bond-age, the
Männer, de-nen den Muth wir gewehrt, die durch trü-ber Verträ-ge trü-gende Ban-de zu
mortals whom in their might we de-fied, whom, en-thral-led by dark-some, treacherous bargains, we
cresc.
immer belebter, doch mit gemässigter Stärke.
becoming more animated, but with moderate power.
blindem Gehorsam wir uns ge-bun-den die solltet zu Sturm und Streit ihr nun stacheln ihre
bound in o-bedience blindly to serve us these e-ver to storm and strife should ye kindle, their


WOTAN.
Kraft rei - zen zu rau - hem Krieg, dass küh-ner Kämp - fer Schaa-ren ich
hearts rouse up to ruth - less war, that val-iant hosts of he - roes should
poco cresc.
BRÜNNH.
Dei-nen Saal füll- ten wir weidlich:
And thy halls filled we with he - roes:
sammle in Wal - hall's Saal!
gath-er on Wal - hall's height!
pp
vie - le schon führt ich dir zu. Was macht dir nun Sor - ge, da nie wir ge-
man-y I brought to thee there. If we ne'er have failed thee, whence cometh thy
più p
p
säumt?
fear?
WOTAN.
wieder gedämpfter.
with more suppressed voice.
Ein Andres ist's: ach - te es wohl, wess' mich die Wa - la ge-
An - oth-er ill, heed thou it well! dark - ly the Wa - la fore-
Wieder etwas langsamer.
p più p
pp


WOTAN.
warnt! Durch Alberich's Heer droht uns das En - de: mit nei - discher Grim̃, grollt mir der Niblung: _
told. Through Alberich's host threatens our down-fall: with en - vi-ous rage burneth the Niblung; _
più p
ten.
p
belebend.
becoming animated.
doch scheu'ich nun nicht sei-ne nächti-gen Schaaren, meine Hel - den schüfen mir Sieg.
but no more I dread now his dusky bat-talions, by my he-roes safe were I held.
animando
cresc.
p
gedämpfter.
suppressed.
p
noch gedämpfter.
more suppressed.
Nur wenn je den Ring zurück er gewänne, dann wä-re Wal-hall ver-lo-ren: der der Liebe
Yet, if e'er the ring were won by the Niblung, then lost were Walhall for e-ver: for to him a-
pp
più p
ppp
fluchte, er al-lein nützte neidisch des Ringes Ru-nen zu al - ler Ed-len end - lo-sen Schmach; der Helden
lone, who love for-swore, is it giv-en to use the runes of the ring to the endless shame of the gods; my her-oes'
p


WOTAN.
belebend.
becoming animated.
Muth ent-wen-det' er mir, die Küh-nen sel-ber zwäng er zum Kampf, mir ih-rer
faith from me would he turn, and stir to strife my fight-ers them-selves. and with their
cresc.
rit.
gedämpft.
suppressed.
Kraft be-kriegte er mich. Sor-gend sann ich nun selbst, den Ring dem Feind zu entreis-sen.
might give bat-tle to me. rall. Urged by fear then I thought to rob the ring from the foe-man.
f
p
cresc.
gedämpft.
suppressed.
Der Rie-sen ei-ner, de-nen ich einst mit verfluch-tem Gold den Fleiss ver-galt:
The gi-ant Faf-ner, who from my hand the ac-curs-ed gold as wage did win
p
Faf-ner hü-tet den Hort, um den er den Bru-der ge-fällt. Ihm müsst' ich den
he now guard-eth the hoard for which his brother he slew. From him must I
p
P.
Reif entrin-gen, den selbst als Zoll ich ihm zahl-te. Doch mit dem ich ver-trug, ihn darf ich nicht
wrest the ring, that my-self I gave him as guer-don. But the bond I have made, for-bids me to
pp
staccato


WOTAN.
bitter
bitterly
tref - fen; macht - los vor ihm er - lä - ge mein Muth: das sind die Ban - de, die mich
strike him; might - less my force would fall be - fore him: these are the fet - ters that now
poco cresc.
p
sf
sf
bin - den: der durch Ver - trä - ge ich Herr, den Verträ - gen bin ich nun Knecht.
hold me: I, who by bar - gains am lord, to my bargains eke am a slave.
Etwas belebter.
p
p stacc.
sf
p
pp
p
Nur Ei - ner könnte, was ich nicht
But one may dare what to me is den -
p
p
darf: ein Held, dem hel - fend nie ich mich neig - te, der fremd dem Got - te,
ied: a he - ro ne - ver helped by my coun - sel, to me unknown and
p


WOTAN.
frei sei-ner Gunst, un - bewusst, oh - ne Geheiss aus eig'-ner Noth, mit der eig'-nen Wehr
free from my grace, un - a-ware, forced by his need, with-out command, with his own right arm,
poco cresc.
schü - fe die That, die ich scheu-en muss, die nie mein Rath ihm rieth, wünscht sie auch ein - zig mein
do - eth the deed that I must shun, the deed my tongue ne'er told, though yet my deep - est de-
p più p pp pp p
Wunsch!
sire.
Immer etwas bewegter.
Der, entge - - gen dem Gott,
He, at war - - with the god,
sf sf
für mich föch - te, den freund - li - chen Feind, wie fän - de ich ihn? Wie schüf' ich den
for me fight-eth, the friend - li - est foe. O, how shall I find or shape me the
poco cresc.


WOTAN.
poco riten.
Frei - en, den nie ich schirmte, der im eig' - nen Trotze der trau - teste mir?
free one, by me never shield-ed, in his firm de - fiance the dear - est to me?
poco riten.
a tempo.
dim.
p
pp
P.
Wie macht ich den And - - ren, der nicht mehr ich, und aus sich
How fash - ion the Oth - - er who, not through me, but from his
poco cresc.
sf
wirk - te was ich nur will? O, gött - - li-che Noth!
will for my ends shall work? O, god - head's dis-tress!
f
mf
Gräss - liche Schmach! Zum E - - kel find' ich e-wig nur mich in Al-lem was ich er-
Sor - est disgrace! In loath - - ing find I e-ver my-self in all my hand has cre-
ff


WOTAN.
wir - ke; das And' - - re, das ich er - seh - ne, das And - - re er - seh' ich
a - ted; the Oth - - er whom I have longed for, that Oth - - er I ne'er shall
p f p f
nie: denn selbst muss der Frei - e sich schaffen;
find: him - self must the free one cre-ate him;
più f ff f p molto cresc.
P.
Knech - te er - knet' ich mir nur.
my hand nought shap - eth but slaves.
ff f accel.
P. P.
BRÜNNH.
rallent.
Doch der Wälsung, Sieg - mund? wirkt er nicht selbst?
But the Wälsung, Sieg - mund, works for him - self?
rallent. un poco ritenuto
ff dim. p p
P.


WOTAN.
Wild durchschweift ich mit ihm die Wäl - der;
Wild - ly roam - ing with him in wood-lands,
gegen der Göt-ter Rath reiz-te kühn ich ihn
e-ver a-gainst the gods, then his spi-rit I
p
gedehnt und bitter.
slowly and bitterly.
auf: gegen der Götter Rache schützt ihn nun einzig das Schwert,
stirred: now 'gainst the godhead's vengeance guarded is he by the sword,
das ei - nes Got - tes Gunst ihm be-
that thro' the grace of a god was be-
f
f
f
schied.
stowed.
p
Wie wollt' ich li-stig selbst mich be-lü-gen?
Why would I trick my-self with my cunning?
So leicht ja entfrug mir
So light - ly my false-hood
p
p
rasch.
fast.
Fricka den Trug:
Fricka laid bare:
zu tiefster Scham durch-schau-te sie mich!
be-fore her glance I stood in my shame!
Ihrem Willen muss ich ge.
To her will I now must
p
f


BRÜNNH.
So nimmst du von Sieg-mund den Sieg?
Then tak'st thou from Sieg-mund thy shield?
WOTAN
währen.
yield me.
Ich be-rühr-te Al--berich's
When my hand touched Al--be-rich's
Schnell
Ring, gie-rig hielt ich das Gold!
ring, greed was mine for the gold.
Der Fluch, den ich floh,
The curse that I fled
nicht flieht er nun mich:
now flies not from me:
Was ich lie--be, muss ich ver-
What I love best, must I sür-
las-sen,
ren-der,
mor-den wen je ich min-ne,
slay him whom most I cher-ish,

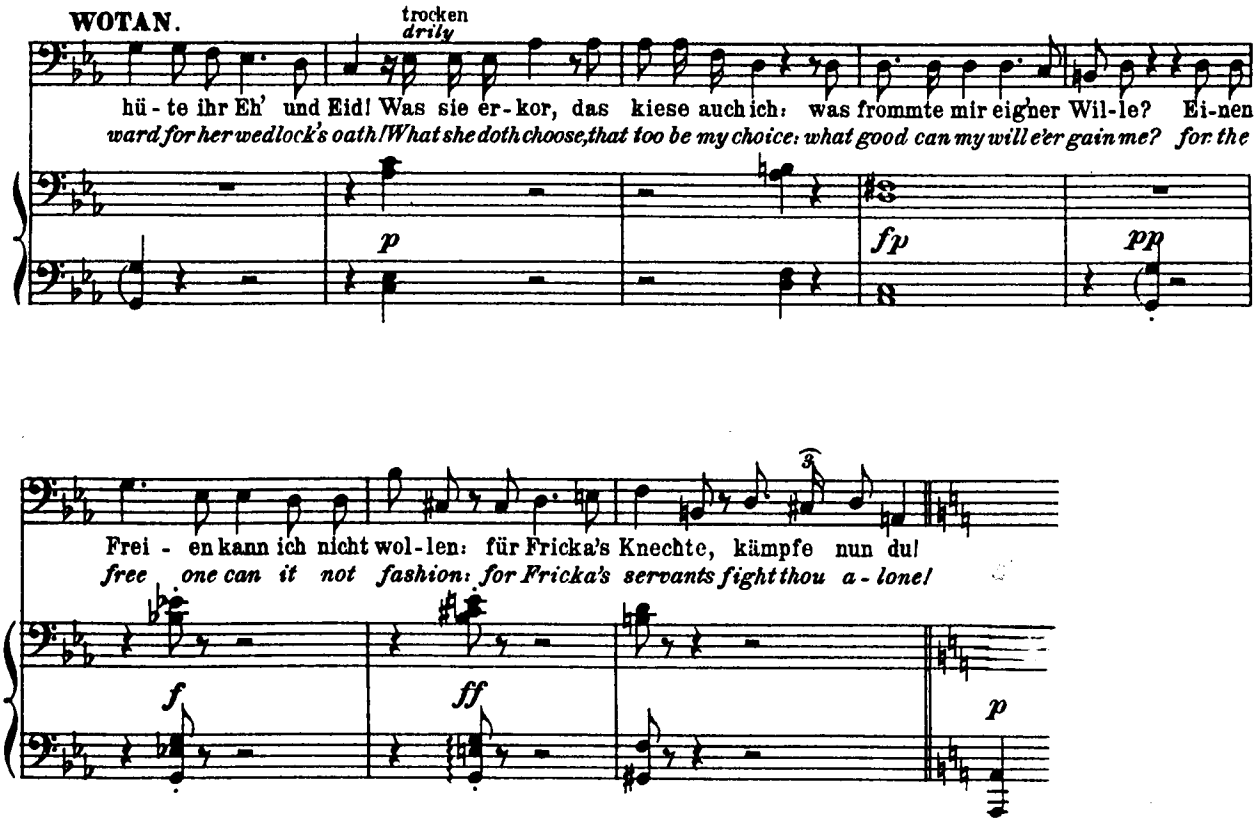

WOTAN
rall.
(Wotan's Gebärde geht aus dem Ausdruck des furcht-
Wotans gestures change from the expression of
trü - gend ver - ra - then, wer mir traut!
base - ly be - tray who in me trusts!
rall.
a tempo
ff
p
cresc.
baraten Schmerzes zu dem der Verzweiflung über.)
terrible pain to that of despair.)
Br.
Vl.
accel.
cresc.
f
p
cresc.
P.
Fah - re denn hin
Fade then a - way
her - rische
splen-dour and
ff
fp
P.
Pracht,
pomp,
gött - li-chen Prun - - - kes
glor - y of god - - - hood's
prah - lon-de
glit - ter-ing
ff
fp
ff
fp
P.


WOTAN
Schmach! Zu - sam - men bre - che was ich ge -
shame! Let fall in ru - ins what I have
ff
fp
fp
P.
baut! Auf geb' ich mein Werk; nur
raised! End - ed is my work; but
P.
P.
P.
P.
Ei - nes will ich noch: das En - de das
one thing waits me yet: the end - ing, the
f
p
ff
ff
P.
(Er hält sinnend ein.)
(He pauses in thought.)
En - de! Und für das En - de sorgt Al - be-rich;
down - fall! And for the down-fall works Al - be-rich;
Langsam
pp
p
pp
p
pp
P.


WOTAN.
jetzt versteh' ich den stummen Sinn des wil-den Wor-tes der Wala:
now I grasp all the se-cret sense, that filled the words of the Wala:
più p
p
sf
„wenn der Lie-be finst-rer Feind zür-nend zeugt einen
"when the dusk-y foe of love grim-ly get-teth a
più p
pp
cresc.
Sohn, der Sel-gen En-de säumt dann nicht!"
son, the doom of gods de-lays not long."
f dim.
p
ff
sf
dim.
Vom Niblung jüngst vernahm ich die Mähr', dass ein Weib der Zwerg bewältigt, dess'
Of the Niblung late a rumour I heard, that the dwarf had won a woman, by
pp
cresc.


WOTAN.
Gunst Gold ihm erzwang: des Has - ses Frucht hegt ei - ne Frau; des
gold gain-ing her grace: the fruit of hate bear-eth a wife; the
Nei - des Kraft kreisst ihr im Schooss; das Wun - - der ge -
child of spite grows in her womb; this won - - der be -
lang dem Lie - - be - lo - sen; doch der in Lieb' ich frei - te, den Frei-en, erlang' ich mir
fel the love - - less Niblung; yet, tho' I loved so tru - ly, the free one I ne - ver might
(Mit bittrem Grimm sich aufrichtend.)
(Rising up in bitter wrath.)
nicht.
win.
So nimm, mei-nen Se - gen,
Then take thou my bles - sing,
Sehr breit.
cresc.
dim.


WOTAN.
Nib - - lungen Sohn! Was tief mich ekelt, dir geb' ich's zum Er - be, der
Nib - - el-ung son! What I have loathed now mayst thou in - her - it;
cresc.
Gott - - - heit nich - - ti - gen Glanz: zer - na - ge ihn gie - rig dein
emp - - - ty pomp of the gods thy en - vi - ous greed shall con -
BRÜNNH.
erschrocken.
alarmed.
O sag'!
O say!
Etwas lebhafter.
Neid!
sume!
cresc.
dim.
künde, was soll nun dein Kind?
tell me, what task must be mine?
bitter.
bitterly.
Frommstreite für Fricka;
Fight tru - ly for Fricka;

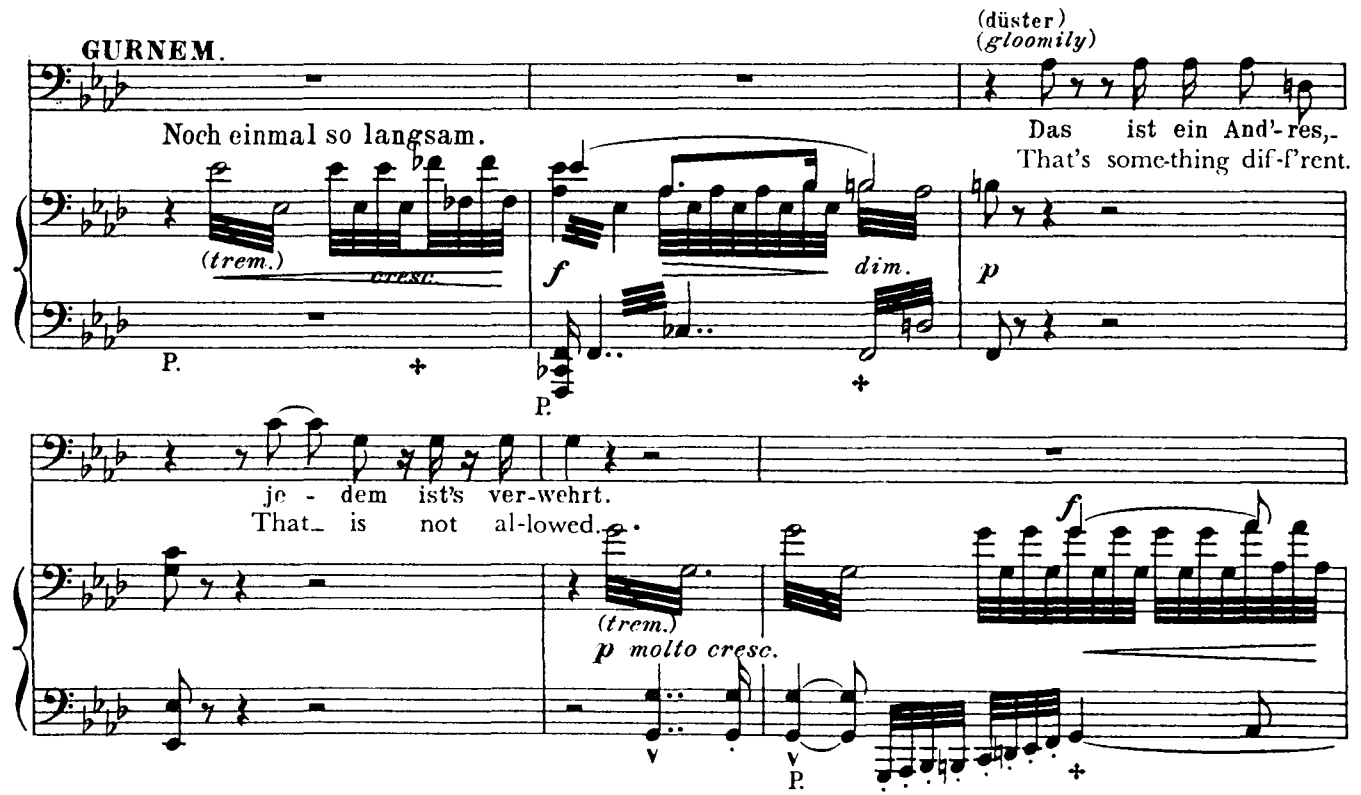

WOTAN.
trocken
drily
hü - te ihr Eh' und Eid! Was sie er - kor, das kiese auch ich: was frommte mir eig'ner Wil - le? Ei - nen
ward for her wedlock's oath! What she doth choose, that too be my choice: what good can my will e'er gain me? for the
p
fp
pp
Frei - en kann ich nicht wol - len: für Fricka's Knechte, kämpfe nun du!
free one can it not fashion: for Fricka's servants fight thou a - lone!
f
ff
p

CD Sheet Music™

Wagner

O wunden-wundervoller heiliger Speer!

from Parsifal




GURNEM.
(mit grosser Ergriffenheit.)
(with deep emotion.)
Oh,
Oh,
più f
wun - - den-wun - - der-vol-ler hei - - li-ger Speer! Ich ___ sah dich schwingen von
wound - - ing, won - - der-ful and sanc - - ti-fied spear! I ___ saw you bran-dished by
ff dim. p sf dim. p
(in Erinnerung sich verlierend)
(absorbed in recollection)
un - hei-lig-ster Hand!
un - sanc-ti - fied hand!
Mit ihm be - wehrt, Am -
Pro - tect - ed with it, Am -
ausdrucksvoll
cresc.
mf p
cresc.
for - tas, All - zu-kühner, wer moch - te dir es wehren, den Zaub' - rer zu be -
for - tas, all too val-iant, what pow-er then could keep you from lay - ing low the -
f p
cresc.


GURNEM.
heeren?_
wiz-ard?
Schon nah' dem Schloss _
Our val - iant king,
wird uns der Held ent-
while near the wall, is
(♩=♩)
f
dim.
p
sf
rückt: _ ein furchtbar schönes Weib hat ihn ent-zückt; in seinen Armen liegt er trunken,
seized. A gor-geous, fear-some witch holds him in thrall, and her em-brac-es make him drunk-en.
pp
u.c.
poco cresc.
P.
der Speer ist ihm ent - sun - ken._
He lets the spear fall i - dly.
Ein To-des-schrei!_
A fright-ful cry!
Schneller.
p cresc.
cresc.
f
ff
P.
t.c.
P.
P.
Ich stürm' her-bei:_
I hur-ry there:
von dannen Klingsor lachend schwand,
to see a laugh-ing Kling-sor leave.
ausdrucksvoll
p


GURNEM.
den heil'-gen Speer hatt' er ent'-wandt.
The ho - ly spear is gone with him.
Des Kö-nig's Flucht gab kämpfend ich Ge -
I fought to help our king es-cape to
dim.
p
zurückhaltend
lei - te;
safe-ty;
doch ei - ne
but on his
zurückhaltend
cresc.
rall.
Wun - de brannt' ihm in der Sei - te:
bod - y now a wound was burn - ing:
die Wun - de ist's, die nie sich
a wound so bad that it will
sf
fz
dim.
rall.
p
dim.
P.
3r KNAPPE.
3rd ESQUIRE.
(Der erste und zweite Knappe kommen vom See her zurück.)
(The first and second Esquires enter from the lake.)
(zu Gurnemanz.)
(to Gurnemanz.)
So kanntest du Klingsor?
So then you knew Kling-sor?
schliessen will.
nev - er close!
Mässig.
p


GURNEM. (zu den zurückkommenden beiden Knappen)
(to the returning Esquires)
Wie geht's dem König?
How fares our mas-ter?
poco f
p
poco f
dim.
P.
1r KNAPPE.
1st ESQUIRE.
Ihn frischt das Bad.
The bath was good.
2r KNAPPE.
2nd ESQUIRE.
Dem Bal - sam wich das Weh'.
The bal - sam eased his woe.
GURNEM.
(für sich)
(aside)
Die
A
ausdrucksvoll
p
dim.
P.
3r KNAPPE.
3rd ESQUIRE.
rallent.
Mässig.
Doch Väterchen sag' und lehr_ uns
Now fa-ther-kin, speak and let _ us
Wun - de ist's, die nie sich schliessen will!_
wound so bad that it will nev - er close!
(Der 3e und 4e Knappe hatten sich zuletzt schon zu Gurnemanz's Füssen nieder - gesetzt; die beiden anderen gesellen sich jetzt in gleicher Weise zu ihnen unter dem grossen Baum.)
(The 3rd and 4th Esquires have already sat down at Gurnemanz's feet under the great tree; the other two join them, and seat themselves likewise.)
Mässig.
rallent.
più p
pp
p


3r KNAPPE.
3rd ESQUIRE.
fein: du kann-test Klingsor, wie mag das sein?
hear: you knew the wiz-ard, how could that be?
GURNEM.
Ti-tu-rel, der
Ti-tu-rel, the
p
from-me Held, der kannt' ihn wohl.
pi-ous king, knew Kling-sor well.
Denn ihm, da wilder Feinde List und
There came a might-y hea-then horde to
p
pesante
fp
Macht des rei-nen Glaubens Reich be-drohten,
threat our realm of Chris-tian faith our strong-hold;
ihm neig-ten sich in
but help ar-rived one
Feierlich.
pp
P.
hei-lig ernster Nacht der-einst des Hei-land's se-li-ge Bo-ten:
sa-cred, sol-emn night. Down came our Sa-viour's heav-en-ly her-alds:
pp
pp con espressione
P.
P.
p


GURNEM.
da-raus er trank bei'm letzten Lie - bes-mah - le, das Weih-gefäss
the cup once used at that last ho - ly sup - per, that no -ble cup,
die hei- - lig ed-le Schale, da-rein am Kreuz sein
that con- - se-crat-ed ves-sel, where-in was caught His
(trem. sempre pp)
(Pauken)
gött- - - - lich Blut auch floss,_ da-zu den Lanzenspeer,_
blood from off the cross; there-to the ho-ly lance_
der diess ver- goss,_ der Zeu-gen-gü-ter höch- stes
which shed that blood. These pre-cious proofs of Love's great


GURNEM.
Wun - der - gut, das ga - ben sie in un - s'res Kö - nig's
heal - ing pow-er were giv - en by an - gels to our rul - er's
p
più p
Hut. Dem Heil - thum bau-te er das Hei-ligthum. Die seinem Dienst ihr zu ge-
care. He gave these ho-ly things a ho-ly place. And you, who serve by ho-ly
pp
p
sindet auf Pfa-den die kein Sünder findet, ihr wisst, dass nur dem Reinen vergönnt ist sich zu ei - nen den
or-ders, who took the path no sin-ner knows of, you know the pure a - lone are al-lowed to join the Broth-ers in
sempre p
dolce
Brüdern, die zu höchsten Ret - tungswer-ken, des Gra - les Wunder-kräfte stär - ken.
ser - vice, those de-vot - ed to the works of sal - va - tion through the Grail's great pow - er.
p
cresc.

GURNEM.


Drum blieb es dem, nach dem ihr fragt, ver-
So, for the mage of whom you ask, he
f
dim.
più p
pp
P.
wehrt, Klingsor'n, wie hart ihn Müh auch d'rob be-schwert.
failed out-right, al-though he strove to en - ter in.
Jen-seits im
And then he
p
Tha-le war er ein-ge-siedelt; da-rüber hin liegt üpp'-ges Hei-den-land:
set-tled in a lone-ly val-ley, and all a-round was rank-est hea-then-land.
p
un-kund blieb mir, was dor-ten er ge-sündigt, doch wollt' er büs - - sen nun,
What his sin was did nev-er reach my know-ledge. His aim was pen - - ance though,
p


GURNEM.
ja hei - - lig werden. Ohn - mächtig, in sich selbst die Sünde zu er-
yes, ho - - ly ac-tions. Yet lack-ing strength to slay the sins that were with-
tödten, an sich legt' er die Frev-lerhand, die nun dem Gra-le zu gewandt, ver-
in him, he laid rough hands up-on him-self in hope that thus he'd gain the Grail. But
Lebhafter.
achtungsvoll dess' Hü - ter von sich stiess. Dar-ob die Wuth nun Klingsor's un-ter wies wie sei-nes
full of scorn our mas-ter spurned him forth. For that was Kling-sor seized with fu-rious rage, which made him
Wieder gedehnter.
schmähl'chen Opfer's That ihm gä - be zu bö - - sem Zau - - - ber Rath:
turn his loathe-some deed to prac-tice of wick - - ed mag - - - ic art,


GURNEM.
den fand er nun.
which now he does.
Merklich belebend.
dim.
p
p
f
cresc.
Die Wü - ste schuf er sich zum Won-ne-gar-ten, d'rin wachsen teuflisch hol-de
The des - ert Kling - sor made a plea-sure-gar-den where flour-ish dev-'lish love-ly
Wieder etwas mässiger.
poco f
p dolce
Frau - en;
wom - en.
dort will des Gra - les Rit - ter er er-war-ten
There does he lie in wait-ing for the Grail knights,
P.
P.
P.
zu bö - ser Lust und Höl-len-grau - - en:
with wick-ed lust and hell-ish tor - - ments.
wen er ver-
Those whom he
poco cresc.
più
f
p dolce
P.
P.
P.
P.


GURNEM.
lockt, hat er er - wor - ben: schon Vie - - - le
snares fol - low his ban - ner. Al - read - - - y
belebend.
cresc.
f
dim.
tr
P.
P.
rall.
hat er uns ver - dor - ben.
he has ru - ined man-y.
rall.
langsamer werdend.
p
più p
pp
Da Ti - tu-rel in ho - hen Al - ter's Mü-hen, dem Sohn die Herr-schaft hier ver-
Then Ti - tu-rel, his bod - y worn and wan-ing, em-powered his son to take the
Ruhig.
p
p
liehen, Am - for-tas liess es da nicht ruh'n, der Zau-ber-plag' Ein - - halt zu
king-dom. Am - for-tas took no time to rest, but tried to choke this wiz - ard
Etwas belebter.
cresc.
fp
f


GURNEM.
thun.
woe.
Das wisst ihr, wie es dort sich fand: der
You know then what the se-quel was: the
f
fp
cresc.
Speer_
spear_
ist nun in Klingsor's Hand; kann er selbst Hei - li - ge mit dem ver-
is now in Klingsor's hand, which he can use to wound our ho - ly
f
p
cresc.
wunden, den Gral auchwähnter fest schon uns entwun-den!
knight-hood. Then he thinks to seize the ho-ly chal-ice.
belebend.
Lebhaft.
molto
f f f
dim. p
ff
P.
P.
P.
4r KNAPPE.
4th ESQUIRE.
Vor Al - lem nun:
So first of all
ralt.
dim.
langsam.
più p
lebhafter.
fp
P.

3r KNAPPE.
3rd ESQUIRE.

4r KNAPPE.
4th ESQUIRE.

Ha! Wer ihn brächt', ihm wär's zu Ruhm und Glück!
Ha! Who so could, would win both fame and joy.

der Speer kehr' uns zurück!
we must get back the spear.

rallent.

fp fp rallent. >dim. più p

GURNEM.

Vor dem verwaisten Heiligthum in brünstgem Be - ten lag Am - for - - tas, ein
Be-fore the or-phaned ho-ly place Am-for - tas knelt in ar - dent pray - - er, im -

langsamer.

pp

Rettungszeichen bang er - flehend:
plor - ing God a sign in an-swer.

ein sel'-ger Schim - mer da entfloss dem
A bless-ed shim-m'ring flowed from out the

p più p pp pp

P.

(leise.)
(dolce.)

Gra - le;
chal - ice;

ein heilig Traum - - gesicht nun deut - - lich zu ihm
a ho-ly, dream - -like face now clear - - ly spoke to

sempre pp

P. P.

GURNEM. (immer leiser.) *(sempre più dolce.)*

spricht durch hell erschauter Wor-te-zei-chen Ma - - le:
him through bright ap-pear-ing, won-drous dem-on-stra - - tion:

pp *più p*

P. *p espress.* P.

(sehr leise.) *(dolcissimo.)*

„Durch Mitleid wissend, der rei-ne Thor, har - re sein', den ich er - kor."
"Through pit-y, know-ing the ho-ly fool. Wait for him, whom I or-dained."

dolcissimo. P.

Die vier KNAPPEN.
The four ESQUIRES.

lange.

1. „Durch Mit - leid wis - send, der rei - ne Thor_"
"Through pit - y, know-ing the ho - ly fool."

2. (sehr leise.) *(dolcissimo.)* „Durch Mit - leid wis - send, der rei - - ne Thor_"
"Through pit - y, know-ing the ho - - ly fool."

3. „Durch Mit - - leid wis - send, der rei - - ne Thor_"
"Through pit - - y, know-ing the ho - - ly fool."

4. „Der mit - - - leid - voll rei - - ne Thor_"
"Through pit - - - y, the ho - - ly fool."

lange.

ppp

P. P. P.

CD Sheet Music™

Wagner
Tatest du's wirklich?
from Tristan und Isolde




freund-lich-sten der Freun-de;
friend-ship was the firm-est!
sei-ner Treu-e frei'-ste
Yet his friend-liest deed to
p
p
poco cresc.
That traf mein Herz mit feind-lich-stem Ver-rath!
me smote my heart with dead-liest treach-er-y!
più cresc.
ff
Trog mich Tris-tan,
Tricked by Tris-tan!
sollt' ich hof-fen, was sein
Shall I flat-ter what his
dim.
p
poco cresc.
poco riten.
Trü-gen mir ge-trof-fen,
treach-er-y could shat-ter
sei durch Me-lots Rath red-lich mir be-
should by Me-lot be real-ly saved for
f
p
più p


Vivace
Tristan
accel.
wahrt?
Tags - ge - spen - ster! Mor - gen - traü - me! taü-schend und
me?
Ghosts of day - light! Dreams of morn - ing! trick - y and
fp
fp
fp
cresc.
Mark
wüst! Ent-schwebt! Ent-weicht!
Mir dies?
void! A - vaunt! a - way!
Thou, too?
rallent.
più f
ff
dim.
p
Lento moderato, come prima
molto riten.
Poco animato, ma in tempo
Dies, Tri - stan, mir?
Wo - hin nun Treu - e, da Tri - stan mich be-
Tris - tan, to me?
Where truth it - self, then, if Tris - tan prove un-
ff dim.
più p
pp
p
trog? Wo - hin nun Ehr' und ech - te Art, da al - ler Eh - ren Hort, da Tri-
true? Where now good faith and deal - ing fair, since hon-our's soul it - self, since Tris-
p
cresc.
cresc.


riten.
- stan sie ver - lor? Die Tri - stan sich zum Schild er-kor, wo-hin ist
- tan's lost them all? The vir - tue Tris-tan took for shield, where is that
f
riten.
p
ten.
cresc.
Largamente.
rallent.
(lento)
Tu-gend nun ent-floh'n, da mei-nen Freund sie flieht, da Tri - stan mich ver-
vir-tue van - ish'd now, that from him fell a - way, and Tris - tan can be-
f
rallent.
dim.
p
p
Lento moderato, come prima.
rieth?
tray?
p espressivo e dolce
p
f
Animando.
Wo - zu die Dienste oh - ne Zahl, der Eh - ren
What was thy ser-vice all un - told, that hon - our,
p
p
Ruhm, der Grö-sse Macht, die Mar - - ken du ge-wannst; musst' Ehr' und
fame and pow'r of place thou won'st ___ for Mark, the King? Must hon - our,
poco cresc.
p
cresc.


Più animando.
Ruhm, Grö ss' und Macht, muss-te die Dien-ste oh-ne Zahl dir Mar - -
fame, power and place, must all thy ser - vic - es un - told, by Marks
- ke's Schmach be - zah-len? Dünk - te zu
— dis-grace be paid for? Thought ye so
f
f
dim.
più p
we - nig dich sein Dank, dass, was du ihm er - wor - ben, Ruhm und
lit - tle worth his thanks, that all that you had won him, fame and
Reich, er zu Erb' und Ei - - - gen dir gab?
for - tune, he made you heir to it all?
p
Da kin - der-los einst schwand sein Weib, so liebt' er
When child-less his wife he had lost, so loved he
p
p


dich, dass nie auf's Neu' sich Mar - ke wollt' ver - mäh-len.
thee, that ne'er a - new could Mark e'er wish to mar-ry.
mf
dim.
p
Con moto.
Da al-lesVolk zu Hof und Land mit Bitt'_ und Dräu - en in ihn drang, die
When all the country, all the court with pray'rs and threats a-round him throng'd, a
p
cresc.
Kö - ni-gin dem Lan-de, die Gat-tin sich zu kie-sen; da sel - ber
queen to give the country, him-self a wife to take him, when thou thy-
f
dim.
p
du den Ohm beschworst, des Ho - fes Wunsch, des Lan - des Wil - len güt -
self didst ev - er urge that what the court and coun - try want-ed, gra -
p
cresc.
- lich zu er-fül-len: in Wehr wi - der Hof und Land, inWehrselbstge-gen
- cious - ly be granted: ar - rayed 'gainst the court and folk, array'd a - gainst thy-
mf
p
cresc.
f


dich, mit List und Gü - te wei-gerte er sich, bis, Tristan, du ihm
self, with skill and kind-ness did he not de - cline, till, Tristan, thou didst
p
f
p ten.
Animando.
drohtest, für immer zu mei-den hof und Land, wür-dest du sel - ber
threaten, for ev - er to go from court and land, didst thou the mis - sion
mf
f
p
cresc.
rallent.
nicht ent-sandt, dem Kö - nig die Braut zu frei'n. Da liess er's denn so
not receive, a bride for the king to woo, and so he let thee
f
p
rall.
Molto piu lento.
dolcissimo
sein.
go.
Diess wunder-vol - le Weib,
This wondrous fair, a wife
p
p dolce
espress.
das mir dein Muth ge - wann, wer durft' es se - hen, wer es
thy might for me did win; who could have seen her, who have
dolciss.
p


ken-nen, wer mit Stol-ze sein es nen-nen, oh-ne se-lig sich zu
known her, who with pride as wife could own her, nor es-teem himself most
p
poco cresc.
più cresc.
f
prei-sen? Der mein Wil-le nie zu na-hen wag-te, der mein
hap-py? My free will had nev-er dared to take her, mine my
p
Wunsch ehrfurchtscheu ent-sag-te, die so herr-lich hold er-ha-ben mir die
wish me for-bade to make her, she, so gracious, good, who on-ly could have
più p
p dolce
poco cresc.
See-le muss-te la-ben, trotz Feind und Ge-fahr, die fürst-liche Braut
cheered my life so lone-ly, spite dan-ger and foe, this queenliest bride,
f
f
f
Più animato.
brachtest du mir dar.
her didst thou be-stow.
f
dim.
f
p


Nun, da durch sol - chen Be-sitz mein Herz du fühl - sa - mer
When, by thy gift, had my heart the more grown soft - er for
dim.
p
mf
schufst als sonst dem Schmerz, dort wo am weich-sten, zart und
pain than e'er be - fore, hast thou a - gainst it, un - pro -
dim. - - -
pp
of-fen, würd' ich ge-trof-fen, nie — zu hof-fen, dass je ich könn-te ge-
tect-ed, thy blow di-rect-ed! Hope — is o-ver, that e'er a-gain I re-
p cresc. - - -
fp
sun-den: warum so sehrend, Un- - se - li-ger, dort — nun mich ver-
cov-er. O why so deep-ly, most wretch-ed man, here, — this wise, didst
più f
ff
dim.
wun - den? Dort mit der Waf-fe quä-lendem Gift, das Sinn und
wound me? Thus with a poi-son'd weapon to pierce, that brain and
f
p
f


Hirn mir sen-gend ver - sehrt, das mir dem Freund die Treu - e ver-
soul doth rav - age and rend, that turneth false my faith - ful-lest
p
cresc. - -
f
poco accel.
wehrt, mein off' - nes Herz er-füllt mit Ver - dacht, dass ich nun
friend; my o - pen heart to fill with mis- trust, that spy a -
p
f
poco accel.
pp
rall.
heimlich in dunk - ler Nacht den Freund lau - schend be - - schlei - -
bout in the night I must, and watch him I be - friend - -
rall.
poco cresc. - - - -
dim.
pp
che, mei-ner Eh - ren En-de er - rei - che?
ed, and to find my hon-our was end - ed?
molto cresc.
ff
p molto cresc. - - -
Die kein Him -
If no heav'n-
ff


riten.
a tempo
mel er - löst, war - um mir die - se Höl - le?
I may win, why this hell do I suf - fer?
riten. a tempo
ff
ff
dim.
rall.
molto rall.
Die kein E - lend sühnt,
If no ills it soothe,
rall.
molto rall.
p
Molto adagio
a tempo
war - um mir die - se Schmach?
why falls the pain on me?
molto espressivo
Den un - er-forsch-lich tief ge - heim niss-vol - len Grund,
Whence un-dis-cov - er'd, deep, mys - te - rious cau-ses flow,
(dolce)
pp
pp
wer macht der Welt ihn kund?
who e'er the world shall show?

CD Sheet Music™

Wagner
Wahn! Wahn! Überall Wahn!
from Die Meistersinger




cresc.
Blut die Leut' sich quä - len und schin - den in un - nütz tol - ler Wuth?
fight Both in and out of sea - son In fruit - less rage and spite.
p espress.
p
Hat kei - ner Lohn noch Dank da - von: in Flucht ge - schla -
What do they gain for all their pain? From foes when rac -
mf
p
cresc.
3
- gen, wähnt er zu ja - gen: hört nicht sein ei - gen Schmerz-ge-kreisch,
- ing, They think they're chas - ing; Scream-ing in pain, they can - not hear,
poco cresc.
3
più cresc.
più cresc.
dim.
wenn er sich wühlt in's eig'-ne Fleisch, wähnt Lust sich zu er - zei-gen!
When their own flesh their fin-gers tear, Joy's phan-tom still em-brac-ing!
f
dim.
più p


p
risoluto
Wer giebt den Na - men an?
'sist halt der al - te
What tongue the cause can phrase?
'Tis just the same old
pp
f
Wahn, ohn' den nichts mag ge-sche-hen, 's mag ge - hen o - der ste-hen!
craze; Naught haps with - out it ev - er, In spite of all en - deav-or!
marc.
f
p dolce
p
cresc.
Stet's wo im Lauf, er schläft nur neu - e Kraft sich
Pause doth it make, With sleep it but ac-quires new
p
più p
cresc.
un poco accel.
an: gleich wacht er auf, dann schaut, wer ihn be-mei - stern kann!
force: Soon it will wake, Then lo! who can con-trol its course?
f espress.


Tranquillo come prima
a tempo
p stacc.
marcato
poco rall.
pp
p
cantabile
Wie fried-sam treu - er Sit - ten, ge - trost in That und
Old ways and cus - toms keep-ing, How peace-ful-ly I
sempre p
leggiero e stacc.
dolce espress.
Werk, liegt nicht in Deutschlands Mit - - ten
see My dear old Nürn - berg sleep - - ing
p dolce
cresc.
cresc.
mein lie - - - bes Nü - - ren -
In midst of Ger - - man -


berg?
y!
più cresc.
ff ben tenuto
Un poco meno largo
p
Doch ei - nes A - bends spat, ein
But on one eve - ning late, To
f
dim.
p
più p
Un - glück zu ver - hü - ten bei ju - gend - hei - ssen Ge -
hin - der in some fash - ion The youth - ful fol - lies of
pp
p stacc.
mü - then, ein Mann weiss sich nicht Rath; ein Schuster in seinem
pas - sion, A man trou - bles his pate; A shoe - mak-er all un -
staccato marcato
poco cresc.


Più animato
mf
La-den zieht an des Wah-nes Fa-den: wie
knowing Sets the old mad-ness go-ing: How
p
cresc. poco
bald auf Gas-sen und Stra-ssen fängt der da an zu
soon from high-ways and al-leys A rag-ing rab-ble
poco cresc.
a poco
ra-sen! Mann, Weib, Ge-sell und Kind fällt
sal-lies! Man, woman, youth and child Blind-
f
sich da an wie toli und
ly fall to as if gone
più f


più mosso
blind; und will's der Wahn ge - seg - nen, nun
wild; And ere the craze lose pow - er, The
più mosso
p
cresc.
agitato
con
muss es Prü - gel reg - nen, mit Hie - ben, Stoss und Dreschen den
cud - gel blows must show - er; They seek with fuss and poth - er The
f
staccatiss. e più f
forza
ben declamato
Wu - thesbrand zu löschen. Gott weiss, wie das ge-schah!
fires of wrath to smother. God knows how this be - fell!
ff
Moderato molto
pp dolciss.


dolce
Ein Ko - - bold half wohl
'Twas like some imp - ish
da: — ein Glüh - wurm fand sein Weib - chen
spell: — Some glow - worm could not find his
pp staccato scherz.
nicht; der hat den Schaden an - ge -
mate; 'Twas he a-rous'd this wrath and
richt't.
hate.


Der Flie - der war's: Jo -
The el - der's charm: Mid -
pp sempre staccato e scherz.
han - - - nis - nacht!
sum - - - mer - eve!
poco rall.
p espress.
Largamente
Nun a - ber kam Jo - han - nis - -
But now has dawn'd Mid - sum - mer - -
poco rall.
più p
molto cresc.
Meno largo, commodo
ben cantabile
tag!
day!
Jetzt schaun wir, wie Hans Sachs es
Let's see, then, what Hans Sachs can
f
più f
dim.
p
espress.


macht, dass er den Wahn fein lenken kann,— ein ed - - ler
weave To turn the mad - ness his own way,— To serve for
p dolce
Werk zu thun: denn lässt er uns nicht ruh'n, selbst
no - ble works: For if it still here lurks, In
p marcato
p
poco cresc.
hier in Nü-ren - berg, so sei's um sol - - che
Nu - rem-berg the same, We'll use it to— such
dolce
dolce
p l.h.


Werk', die sel - ten vor ge - mei - - nen Din - gen
aim As sel - dom by the mob's pro - ject - ed,
poco cresc.
p cresc.
und nie ohn' ein'-gen Wahn
And nev - er with-out trick
mf dim.
p
p dolce
poco cresc.
f
ge - lin - - gen.
ef - fect - - ed.
più f
molto riten.
f
dim.
p
Ped. * Ped. * Ped. *

CD Sheet Music™

Wagner
Was duftet doch der Flieder
from Die Meistersinger




mild, so stark und voll! Mir löst er weich die Glie - der,
mild, yet full and strong! Its charm my limbs re - lax - ing,
pp dolce
teneramente
will, dass ich was sa - gen soll!
Words un - to my lips would throng!
più sosten.
p dolce molto rall. più p
Un poco riten.
dolciss.
Was gilt's, was ich dir sa-gen kann? Bin gar ein arm, ein - fäl - tig'
What boot such thoughts as I can span? I'm but a poor, plain-mind-ed
Tempo primo, un poco riten.
pp
più animato
sempre accel.
Mann!
man!
Soll mir die Ar-beit nicht schmecken, gäb'st Freund, lie-ber mich
Whenwork's despised al - to - geth - er, Thou, friend, settest me
più animato
sempre accel.
f
p
cresc.


cresc.
frei, thät besser, das Le- - - der zu strecken, und liess' al-le Po-e-te -
free; but I'd bet-ter stick to my leather, And let all this po-e-try
f
f
Vivace
rei!
be!
f
f
f
f
più f
ff
dim.
p
più p


p
Und doch, 'swill halt nicht geh'n:
And yet, it haunts me still: —
Moderato molto
pp dolce
pp
ich fühl's, und kann's nicht ver - steh'n; —
I feel, but com - pre-hend ill;
kann's nicht be -
Can - not for -
dolciss.
pp
poco a poco cresc.
hal-ten, — doch auch nicht ver-ges-sen:
get it, — and yet can - not grasp it,
und fass'ich es ganz,
I measure it not,
sempre un poco più sosten.
poco a poco cresc.
Molto largamente
rall.
molto cresc.
f
kann ich's nicht messen!
e'en when I clasp it!
Doch wie wollt' ich auch mes-sen, was un -
But how then would I gauge it? 'Twas mea -
rall.
molto cresc.
f


Moderato
p
- er - mess-lich mir schien?
- sure-less to my mind.
Kein' Re-gel woll - te da
No rule could fit it or
dim.
p dolce
passen, -
cage it, -
und war doch kein Fehler
Yet there was no fault to
drin.
find.
Un poco animando
pp dolce
cresc.
pp dolce
dolce
Es klang so alt,
It seem'd so old,
und war doch so
yet new in its
p espr.
neu, -
chime, -
wie
Like
Vo - - gel-sang im sü - ssen
songs of birds in sweet May-
poco cresc.
p


Mai!
time!
Wer ihn hört', und
He who heard And,
più p dolce
poco cresc.
wahn - - be - thört sän - ge dem Vo - gel
fan - - cy - stirr'd, Sought to re - peat the
p
poco cresc.
nach, dem brächt' es Spott und Schmach.
strain, But shame and scorn would gain.
p dolce
cresc.
Molto sostenuto
f con calore
Len - zes Ge - bot, die sü - sse
Spring-time's command, And gen-tle
poco accelerando
molto cresc.
f
p
f


Moderato
Noth, die legt' es ihm in die Brust:
hand, His soul with this did en - trust:
dim.
p
dolce
nun sang er, wie er
He sang it as he
p dolce
musst', und wie er musst', so
must; His pow-ers rose as
p
Un poco animando
konnt er's, — das merkt' ich ganz be -
need - ed, That vir - tue well I
p
cresc.


Moderato
son - ders.
heed - ed.
rall.
più p
p tranquillo
dolciss.
con calore
Dem Vo - gel, der heut' sang, dem war der Schnabel hold ge -
The bird who sang to - day Has got a throat that right - ly
pp
dolce
f energico
wach - sen; macht' er den Meistern bang', gar wohl ge - fiel es doch Hans
wax - es; Masters may feel dis - may, But well con - tent with him Hans
p
f
Sachsen!
Sachs is!
f

CD Sheet Music™

Wagner

Als du in kühnem Sange/War's Zauber

from Tannhäuser




tend - ing, And oft thy conq'ring strain the wreath had won, Our songs a-
strit - test, bald sieg - reich ge - gen un - sre Lie - der sangst, durch un - sre
non thy vic - to - ry sus-pend - ing, One glo-rious prize was won by
Kunst Be-sie - gung bald er - lit - test, ein Preis doch war's, den du al-
Wind.
arco.
p
thee a - lone, One glo - rious prize was won by thee a -
lein er-rangst, ein Preis doch war's, den du al - lein er -
p
pp
Lento. (♩=54.)
lone. Was't mag - ic, or a pow'r di - vine, That
rangst. rall. War's Zau - ber, war es rei - ne Macht, durch
pBassoon.
più p
pp
wrought thro' thee the won-drous sign, Thy harp and song, in blissful hour, En-
die solch' Wun - der du voll-bracht, an dei - nen Sang voll Wonn' und Leid ge -


thrall'd of roy - al maids the flow'r, thy harp and song, in bliss - ful
bannt die tu - gend-reich-ste Maid, an dei - nen Sang voll Wonn' und
pp
(accelerating the time a little.)
hour enthrall'd of roy - al maids the flow'r! For ah, when thou in
Leid ge-bannt die tu - gend-reich-ste Maid? Denn, ach! als du uns
pp
scorn hadst left us, Her heart was clos'd to joy and song, Of
stolz ver - las - sen, verschloss ihr Herz sich unsrem Lied; wir
Fls. & Cls.
pp
p
Ob.
Fl.
(gradually accelerating the time.)
her sweet presence she be-reft us, For thee in vain she wearied
sa - hen ih - re Wang' er-blassen, für im - mer un - sren Kreis sie
p
rall.
long; ah, for thee in vain she wearied long. Oh
mied, ach! für im - mer un - sren Kreis sie mied. O
p
più p
Ob.
Tenor.


lento.
min - strel bold, re - turn and rest thee, Once more a-wake thy joy - ous strain! Cast
kehr' zu - rück, du küh-ner Sänger, dem un-sren sei dem Lied nicht fern! Den
lento.
p
off the bur - den that oppress'd thee, And her fair star will shine a - gain!
Fes - ten feh - le sie nicht län - ger, aufs Neu-e leuch - te uns ihr Stern!
fp

CD Sheet Music™

Wagner

Wehvolles Erbe

from Parsifal




A.M.F.
einz'- ger Sün - - der un-ter Al - len, des höch - sten Hei - lig-thum's zu
on - ly sin - - ner in the knight-hood, must tend this high - est ho - ly
dim.
pp
rallent.
pfle-gen, auf Rei - - - - ne her-ab - zu-fle - hen sei-nen Se - gen!
rel - ic and call down its bless - ing up - on the pure ones!
a tempo.
cresc.
poco f
poco rall.
dim.
p
cresc.
Oh, Stra - - - - - fe! Stra - - fe oh - ne
In - flic - - - - - tion! Pun - - ish-ment un -
f
p
cresc.
Gleichen des, ach! ge - kränk - - - - ten Gna - - den - rei -
e-qualed from ah! the trou - - - - bled Fount of Mer -
f
p
sf
dim.


AMF.
chen!
cy!
Langsamer werdend.
p
più p
pp
P.
Nach Ihm, nach Sei-nem Wei - - - he - gru - - sse, muss sehn -
For Him and for His ben - - - e - dic - - tion, my ea -
Sehr mässig.
ppp
P.
- - lich mich's ver-lan-gen; aus tief-ster See - - - le
- - ger heart is yearn-ing, My in - most soul de -
p
più p
P.
Hei - - - les - - bu - sse zu Ihm muss ich ge -
sires a - - tone-ment from God, our on-ly
pp
cresc.


AMF.
lan - gen. Die Stun-de naht: ein Lichtstrahl senkt sich auf das hei - - li - ge
Sav - iour. The hour draws near. The light streams down up-on the sanc - - ti - fied
Immer langsamer.
più p
pp
p
P.
Werk: die Hül - le fällt.
work. The cov-ering falls.
Sehr langsam.
dim.
ausdrucksvoll
(vor sich hinstarrend.)
(gazing before him.)
Des Weih - ge-fäs-ses gött - licher Ge-halt er - glüht mit leuch - ten-der Ge-walt; durch -
The ves - sel's ho - ly con-tents glow a-gain with heal-ing pow-er up - on us all. I
ppp
zückt von se-ligsten Genus - ses Schmerz, des hei - lig - sten Blu - tes Quell fühl' ich sich
feel a rap-tur-ous and rend-ing pain that comes from our Sav-iour's blood, which pours it -


AMF.
gies - sen in mein Herz:
self in-to my heart.
des eig-nen sün-di-gen Blu - tes Gewell; in
The fu-rious tide of my own sin-ning blood de-
Allmählich etwas belebter.
dim.
wahn-sin-ni-ger Flucht muss mir zu-rück dann fliessen,
lir - i-ous-ly rush - es back in surg-ing tor-rents,
in die Welt der Sün - - densucht mit
for it seeks this world of lust to
poco cresc.
wil - der Scheu sich er-giessen;
pour itself out headlong.
von Neu - em sprengt es das Thor,
A - gain it forc - es the door,
da-raus es nun strömt her
a - gain it e-merg - es
poco cresc.
vor, hier durch die Wun - de der Sei - nen gleich, ge - schla - gen von des -
forth, here through this lance wound like un - to His, in - flict - ed by the


AMF.
selben Spee - res Streich, der dort dem Er-lö - ser die Wun - de stach, aus
stab of that same spear, which gave our Re-deem - er the ho - ly wound, and
Gedehnt und breit.
sfp
cresc.
f
p
dim.
der mit blut'-gen Thrä - nen der Gött - li - che weint' ob der
blood-stained tears of an - guish the Son of Man shed for all
più p
Mensch - heit Schmach in Mit - leid's hei - li-gem Sehnen, und aus der nun
man - kind's shame, with ten-der, pit - i-ful yearn-ing. And now too from
Wieder belebend.
dim.
pp
mir, an hei-ligster Stelle, dem Pfle - - ger gött - - - lichster
me, in ho-li - est of-fice, the guard of god - - - li-est
poco cresc.


AMF.
Gü - ter, des Er - lö - sung's - bal - - sam's_ Hü - ter,
rel - ics and of heal - ing balm from_ heav - en,
Immer lebhafter.
cresc.
das hei - sse Sün-den-blut ent - quillt, e - wig er - neut aus des Seh - nen's
my fe - v'rish, sin-ful blood flows forth, ev - er re-newed from that sen-sual
Quel-le, das,ach! kei-ne Bü - - - ssung je mir stillt! Er - bar - men!
foun-tain which ah! — no re-pen - - - tance ev-er stills. Have mer - cy!
Wieder zurückhaltend
Er-bar - men! und gedehnt. Du
Have mer - cy! God
molto cresc.
All - - - er - bar - mer! Ach, Er - bar-men! Nimm mir mein
of Mer - - cy, show me mer-cy! Free me from


AMF.
Er - be, schliesse die Wun - - - - de,
ser - vice, save me and heal me,
p
P.
dass hei - - - lig ich ster - be, rein Dir
that I may die ho - ly, pure with
più p
P.
pp
(Er sinkt wie bewusstlos zurück.)
(He sinks back as though unconscious
ge - sun - de!
sal- va - tion!
ppp

CD Sheet Music™

Weber
Hier im ird'schen Jammerthal
from Der Freischütz




Cas.
Eins ist Eins und Drei sind Drei! Drum ad - dirt noch zweier - lei zu dem Saft der
But if joy thou'lt have com-plete, Add to this two blisses sweet, Then of all thou'rt
ff
Cas.
Re - - ben: Kar-tenspiel und Würfel-lust,
mas - ter: Throw the dice with spirits bold,
p
Cas.
und ein Kind mit runder Brust hilft zum ew'- - gen Le - - ben, hilft zum
In thy arm a maiden hold, Then fear no dis - as - - ter, then fear
ff
Cas.
ew'- - gen Le - - ben!
no dis - as - ter!
Tutti
ff


Cas.
Oh - ne dies Tri - fo - li - um giebt's kein wahres Gau-di - um seit dem er - sten
This the tre-foil of de - light, Play, a maiden red and white, And a brimming
ff
Cas.
Ue - bel. Fläschchen sei mein A, B, C,
mea - sure; These a - lone can give us joy,
tr
p
Cas.
Wür-fel, Kar-te, Kä-ther-le mei-ne Bil - - der - fi - - bel, mei - ne
Freedom from all earth's an-noy, This a - lone ____ is plea - - sure, this a -
fff
Cas.
Bil - - der - fi - - bel.
lone ____ is plea - - sure.
Tutti
tr
ff

CD Sheet Music™

Weber

Wo berg' ich mich?

from Euryanthe




ff
ff
Recit.
Where
Wo
hide my-self? For wound-ed pride what heal-ing?
berg' ich mich? wo fänd ich Fas - sung wie - der?
a tempo
ff
Recit.
Ha! mad, in-sen-sate fool! How far a - stray To see in her an ea - sy
Ha! tol - ler Fre - vel - wahn, du warst es ja, der sie als leich - te Beu - te


a tempo
Recit.
prey! Ye crags, crash down, my shame con - ceal - ing! Thou
sah! Ihr Fel - sen, stürzt auf mich her - nie - der, du
ff a tempo
Ech - o faint, how vain to sigh The woe my hope - less ac - cents cry!
Wie - der - hall, ruf' nicht das Ach des hoff - nungs - lo - sen Stre - bens nach!
She'll ne'er be mine! O hy - dra pangs death - deal - ing!
Nie wird sie mein! O ew' - ger Qua - len Hy - der!
ff a tempo
Andante con moto
Wild pas - sion's ur - gent yearn - ing
Schweigt glüh'n-den Seh - nens wil - de
pp
dolce

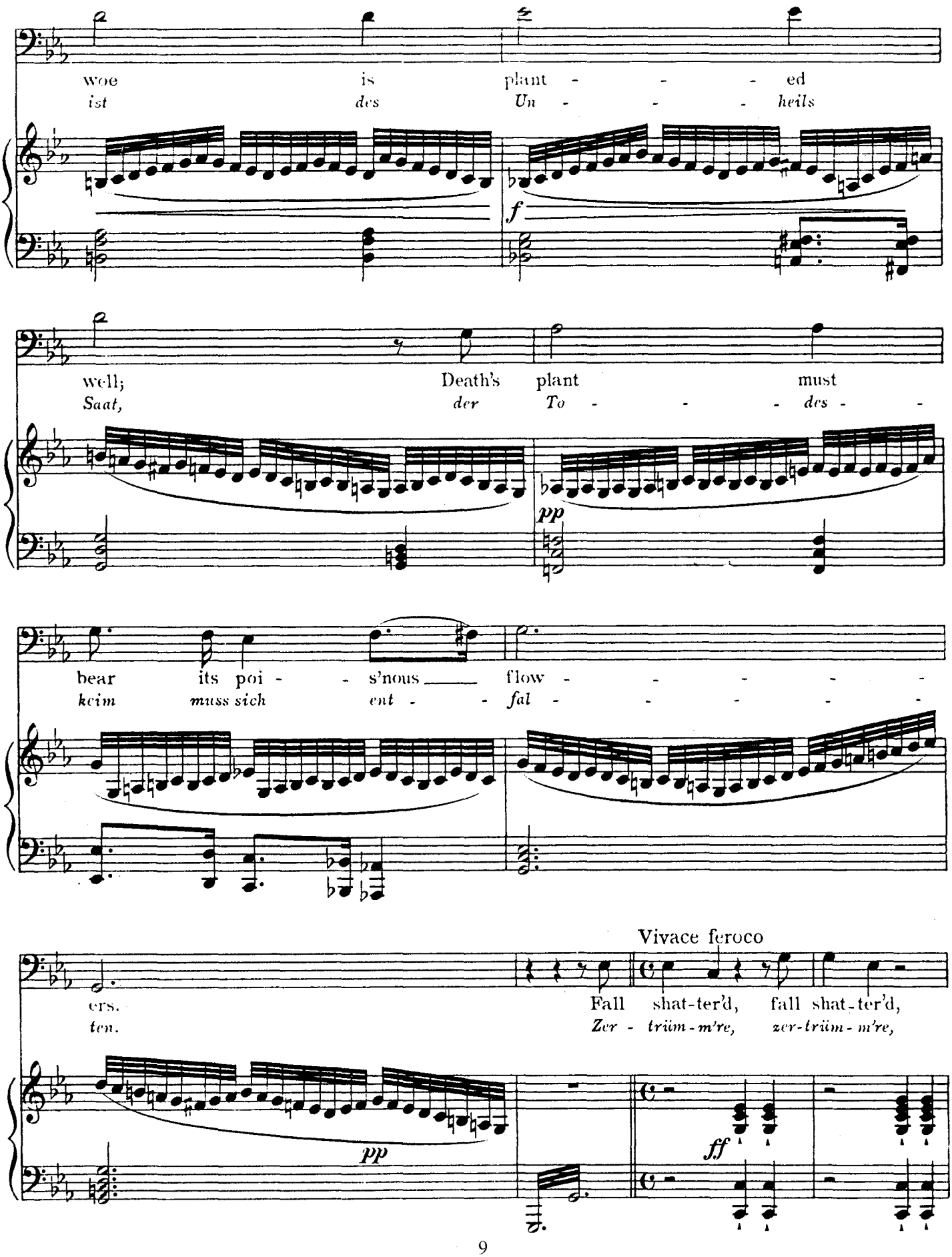

Text:
ceas - es; Her eye on heav'n a - lone is bent. With her dwell in - no - cence and
Trie - be, ihr Au - ge sucht den Him-mel nur. In ihr wohnt Un - schuld, An - muth,
Text:
Text:
gra-ces; Na - ture and truth in her_are blent! Wild pas- sion ceas - es,
Lie - be, ganz Wahr-heit ist sie, ganz_Na - tur. Schweigt, wil - de Trie - be,
Wild pas - sion ceas - es; Her eye on heav'n a - lone is bent,
schweigt, wil - de Trie - bel Ihr Au - ge sucht den Him - mel nur,
Text:
Her eye on heav'n a - lone is_ bent. With her are dwell-ing All the gra-ces,
ihr Au - ge sucht den Him-mel nur. In ihr wohnt Un-schuld, An-muth, Lie - be,
pp


Text:
Na - ture and truth in her are blent, ay, are blent! Wild__ Pas - sion's
ganz ist sie Wahr- heit, ganz Na - tur, ganz Na - tur! Schweigt, glüh'n - den
f
p
Text:
ur - gent yearn - ing ceas-es; Her eye on heav'n a - lone is bent, Her eye on heav'n a -
Seh - nens wil - de Trie-be, ihr Au - ge sucht den Him-mel nur, ihr Au - ge sucht den
lone is bent.
Him-mel nur.
What prof - it me now wealth and
Was soll mir fer-ner Gut und
pp
molto legato
lands?
Land?
The world with - out her is like bar- ren sands!
Die Welt ist arm und ö - de oh - ne_ sie!
Me she dis-
Mein ih - re


dains! She'll ne'er be mine! For - get, thou wretch-ed man, and flee!
Huld? Mein wird sie nie! ver - giss, Un - se - li-ger, ent - flieh!
mf
mf
pp
mf
Allegro
Recit.
Him she loves!
Sie liebt ihn!
Shall he boast, ex -
Und er soll - te
pp
mf
a rigore
ult-ing, His pride in - sult-ing? I, Ly - siart,
le - ben? Ich schmach-tend be - ben? Im Staub - be
a tempo
Recit.
grant that he has gain'd? O no! His life is end-ed! I'll
Sieg ihm zu - ge - steh'n? O nein! Er darf nicht le - ben, ich
f
ff


a tempo
Recit.
kill him, I, whom he dis - dain'd!
mord' ihn un - ter tau-send
Yet Ha-des!
Doch, Höl - le!
me thou nev-er hast be -
du kannst sie mir auch nicht
fff a tempo
a tempo
friended!
ge-ben;
She loves him!
sie liebt ihn!
My bright star has waned!
Ich muss un - ter - geh'n!
a tempo
ff
ten.
ff
Andante con moto
pp
f
pp
I vow my -
So weih' ich


self to ven - - - - ging
mich den Rach - - - - ge -
mf
pow - - ers; They lure me
wal - - ten, sie lo - - - cken
on to deeds of
mich zu schwar - - - zer
hell; The seed of
That! Ge - wor - - - - fen
pp


woe is plant - - - ed
ist des Un - - - heils
f
well; Death's plant must
Saat, der To - - - des -
pp
bear its poi - - s'nous flow - - - - -
keim muss sich ent - - fal - - - - -
Vivace feroco
ers.
ten.
Fall shat-ter'd, fall shat-ter'd,
Zer - trüm-m're, zer-trüm-m're,
pp
ff


vis - ion fair! Fall shat - ter'd, fall shat - ter'd, vis - ion fair!
schö - nes Bild! zer - trüm - m're zer - trüm - m're schö - nes Bild!
Fail, bit - ter hon - ey'd pain! Fail, bit - ter hon - ey'd,
fort! letz - ter, sü - sser Schmerz! fort! letz - ter, sü - sser,
fp
ff ff ff ff ff
hon - ey'd pain! Fail, bit - ter hon - ey'd pain! Save dire - - ful
sü - sser Schmerz, fort, letz - ter, sü - sser Schmerz! Nur sein Ver - -
fp
pp
f
ven - - geance no joy of liv - ing will re - main, Save
der - - ben, nur sein Ver - - der - ben füllt die Brust! nur
f
pp
f
f
f


dire - ful ven-geance, dire - ful ven-geance, save dire-ful ven-geance,
sein Ver - der - ben, sein Ver - der - ben, nur sein Ver - der - ben,
ff
ff
save dire-ful ven-geance, No joy of liv - ing, joy of
nur sein Ver - der - ben, nur sein Ver - der - ben, sein Ver -
fp
fp
liv - ing will re - main, dire - ful ven - geance will re - main, dire - ful
der - ben füllt die Brust, sein Ver - der - ben füllt die Brust, sein Ver -
f
fp
fp
fp
fp
fp
fp
ven-geance will re-main! No oth - - er joy of
der - ben füllt die Brust, nur sein Ver - -
f


liv - ing will re - - main!
der - ben füllt die Brust!
p
fz
Fallshat - ter'd, fall shat - ter'd, vis - ion fair! Fall
Zer-trüm - m're zer- trüm - m're schö - nes Bild! zer -
shat - ter'd, fall shat - ter'd, vis - ion fair! Fail, bit - ter hon - ey'd
trüm - m're, zer - trüm - m're, schö - - nes Bild! fort! letz - ter, sü - sser
pain! Fail, bit - ter hon-ey'd pain! bit - - ter
Schmerz, fort letz - ter, sü - sser Schmerz, letz - - ter,


hon - ey'd pain! Save dire - ful vengeance, save
sü - sser Schmerz! nur sein Ver - der-ben, nur
ff
dire - ful ven-geance, save dire - ful ven-geance dire - ful ven-geance, No
sein Ver - der-ben, nur sein Ver - der-ben, sein Ver - der-ben, nur
ff
joy of liv - ing will for
sein Ver - der - ben füllt die
this fierce heart re-main! No joy of liv-ing, joy of liv-ing, No
sturm-be - weg - te Brust! nur sein Ver - der-ben, sein Ver - der-ben, nur
ff


joy of liv - - - ing will for
sein Ver-der - - - ben füllt die
this fierce heart re-main, for this fierce heart re-main, for
sturm-be-weg-te Brust, die sturm - be - weg - te Brust, die
this fierce heart re-main, for this fierce heart re-main!
sturm-be-weg-te Brust, die sturm-be-weg-te Brust!
ff
sfz